

**ZICCIÓNARIO
MAPUZUNGUN – CASTELLANO**

Compilado por César André Pérez

Contacto: kurvduam@gmail.com

Fecha modificación (versión) 17-02-2015 14:13

Registro de propiedad intelectual N°217.215



Licencia de distribución Creative Commons [Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

Notas de pronunciación

A	[a]	
Ch	[č]	
Z	[ð] [θ]	como en la palabra inglesa <i>that</i> [ð] o como en la palabra inglesa <i>thing</i> [θ]
E	[e]	
F	[f] [v]	como la <i>f</i> castellana [f]. En algunos sectores se pronuncia como <i>v</i> labiodental [v], diferente de la <i>b</i> bilabial
G	[ɣ]	como la <i>g</i> castellana en <i>gacela</i> , <i>guerra</i> , <i>guitarra</i> , <i>golilla</i> , <i>gusano</i>
I	[i]	
K	[k]	
L	[l]	
Lh	[ɭ]	una / interdental
Li	[ʎ]	una / lateral palatal
M	[m]	
N	[n]	
Nh	[ɲ]	una <i>n</i> interdental
Ñ	[ɲ]	la <i>ñ</i> castellana
Ng	[ŋ]	como el grupo <i>ng</i> en inglés o la <i>n</i> en la palabra castellana <i>banco</i>
O	[o]	
P	[p]	
R	[r] [ɾ] [ʝ]	suave como la <i>r</i> inglesa [ɾ], o arrastrada [r] o [ʝ]
S	[s] [ʃ]	
T	[t] [t̪]	parecida a la <i>t</i> castellana, pero un poco más atrás (alvéolos en lugar de dientes)
Tr	[t̪R̪] [t̪] [t̪]	corresponde a un solo sonido que se articula como el grupo <i>tr</i> en el castellano coloquial de Chile. No equivale a la [tr] castellana
U	[u]	
Ü	[ʉ] [ə]	como una <i>u</i> colocando los labios en forma de e

W [w]

Y [j]

como la y castellana. Después de vocal acentuada suena como la *i*

Abreviaturas usazas

<i>1ª pers.</i>	primera persona
<i>2ª pers.</i>	segunda persona
<i>3ª pers.</i>	tercera persona
<i>adj</i>	adjetivo
<i>adv</i>	adverbio
<i>art def.</i>	artículo definido
<i>art indef.</i>	artículo indefinido
<i>aprox.</i>	aproximadamente
<i>astr.</i>	astronomía
<i>bot.</i>	botánica
<i>Cast.</i>	castellano
<i>Chez.</i>	chezungun (huilliche)
<i>conj</i>	conjunción
<i>desp.</i>	despectivo
<i>e.g.</i>	por ejemplo
<i>exp</i>	expresión
<i>esp.</i>	especialmente
<i>fig.</i>	figurativo
<i>gast.</i>	gastronomía
<i>Lafk.</i>	lafquenche
<i>lit.</i>	literalmente
<i>med.</i>	medicina
<i>neol.</i>	neologismo

<i>num</i>	numeral
ornit.	ornitología
Pew.	pehuenche
<i>pl.</i>	plural
pol.	política
<i>postp</i>	postposición
<i>prep</i>	preposición
<i>pron</i>	pronombre
<i>pron dem.</i>	pronombre demostrativo
<i>pron interr.</i>	pronombre interrogativo
<i>pron pers.</i>	pronombre personal
<i>pron pos.</i>	pronombre posesivo
Puel.	Puelmapu
Qu.	Quechua
rel.	religión
s	sustantivo
<i>sing.</i>	singular
tej.	textilería
top.	topónimo
Vel.	veliche
<i>vi</i>	verbo intransitivo; verbo impersonal
<i>vtr</i>	verbo transitivo
Went.	wenteche
zool.	zoología

A

achawall: s [omit., Qu.] gallina, polla || **Chawün A~:** s [astr.] las Pléyades del Sur || **pichi~:** s [omit.] polla

achawüll: =ACHAWALL

achefküle: vi brillar, resplandecer, relumbrar

achellpeñ: s ceniza flotante, flor de ceniza

achizko, achirko: vi [med.] tener acidez estomacal || **~l:** vtr [med.] provocar acidez estomacal || **~n:** s ácido gástrico

az: adj bonito, bello || s cara, rostro, fachada, faz, semblante; dirección, lado; anverso; forma, apariencia; color; imagen, copia; cultura, carácter; hábito, costumbre; pariente, familiar, deudo || vi arreglarse, prepararse, alistarse, maquillarse; ser bonito, ser bello || vtr arreglar, solucionar, zanjar, resolver || **~amu:** vi dirigirse a un lugar determinado || **~zungu:** vi hablar correctamente || **~el:** vtr arreglar, preparar; manejar, dominar, saber (hacer algo) || **~elche:** vi saber tratar a la gente || **~elfal:** adj manejable, útil || **~eluw:** vi reconciliarse || **~entu:** s molde; imagen, retrato ||

~entu: vtr copiar; sacar una foto; lograr (hacer algo), sacar adelante; [rel.] rendir un último tributo (a un difunto) || **~entul:** vtr retratar || **~entuw:** vi acostumbrarse (a algo) || **~ka:** vtr enfrentar, manipular, manejar, maniobrar; maltratar, afrentar; molestar, fastidiar || **~kaw:** vi molestarse, fastidiarse, enojarse || **~kawfe:** s persona enojona, corta de genio || **~kawküle:** vi estar molesto || **~kintu:** vtr mirar, observar, divisar || **~kintutripawe:** s ventana || **~kintuwe:** s mirador, atalaya || **~kiñ:** s vista || **~kiñ:** vi echar una mirada || **~kiñküle:** vi estar a la vista || **~kiñnge:** vi ser visible || **~kon:** vi tener derecho a participar en una ceremonia, fiesta o reunión || **~küle:** vi lucir bien, comportarse bien; estar ordenado || **~künu:** vtr dejar arreglado, dejar ordenado || **~ma:** vtr recibir, atender, dar la bienvenida; hallar (casualmente) || **~manie:** vtr estar en buena posición respecto a || **~mapu:** adj & s paisano, coterráneo || **~mapu:** s [pol.] derecho consuetudinario mapuche, leyes,

tradiciones || **~matu:** *vi* verse bien, lucir bien || **~nie:** *vtr* mantener en una posición determinada || **~ngel:** *s* [rel.] regalo para un difunto que es enterrado con éste || **~ngelkantu:** *s* amigo al que se le da o daría un AZNGEL || **~pengelwe:** *s* [neol.] televisor || **~püle:** *adv* hacia el frente || **~tuku:** *vtr* arreglar, resolver, solucionar, corregir || **~tuye:** *vtr* tener por costumbre, estar acostumbrado a || **~tripa:** *vi* resultar bien, salir bonito || **~uw:** *vi* darse cuenta, llegar a entender || **~üm:** *vtr* aprender || **~ümel:** *vtr* enseñar, dar a conocer || **~ümka:** *vtr* preparar || **~wen:** *s* parientes, familiares, deudos || **~ye:** *vtr* tener como pariente; parecerse a; tener por costumbre, estar acostumbrado a || **epunor~:** *s* rectángulo || **fill~:** *adj* tierno || **külanor~:** *s* triángulo || **küme~:** *adj* de cara bonita; simpático || **melinor~:** *s* cuadrado || **weza~:** *adj* desagradable, odioso; feo || **weza~:** *s* vicio, mala costumbre
azenkul: *s* hierba
af: *adj* final, último || *s* fin, término, límite, conclusión || *vi* acabar, terminar (→APÜM) || **~zuam:** *vtr* aburrirse de || **~zuamünngge:** *vi* ser aburrido || **~zungu:** *s*

epílogo, conclusión || **~zungu:** *vtr* terminar de hablar (con) || **~el:** *vtr* dejar (de hacer algo), suspender; aburrirse de, perder el interés en || **~eluw:** *vi* aburrirse || **~eluwünngge:** *vi* ser aburrido || **~entu:** *vi* concluir, terminar, acabar || **~inan:** *s* el último, el más joven || **~kazi:** *adj* acompañante || **~kazi:** *prep* al lado de || **~kazi:** *s* compañero, acompañante; amigo cercano; discípulo, seguidor; [rel.] persona que asiste a el/la MACHI^s en las ceremonias || **~kazile:** *vi* estar al lado de alguien || **~kazinie:** *vtr* acompañar, asistir, atender || **~kentu:** *adv* continuamente, sin cesar, por mucho tiempo || **~kentu:** *vi* persistir || **~kintuwe:** *s* horizonte || **~lhafkenh:** *s* límite del mar || **~ma:** *vi* quebrar, quedarse sin dinero, sufrir escasez || **~manie:** *vtr* mantener, cuidar || **~mapu:** *s* confín de la tierra || **~matu:** *vi* admirarse, asombrarse || **~matu:** *vtr* admirar || **~matufal:** *adj* admirable || **~maye:** *vtr* mantener, cuidar || **~mew:** *s* postre || **~nulu:** *adj* infinito, eterno, sempiterno || **A~nulu:** *s* [rel.] el Eterno || **~peyüm:** *s* extremo, punta, cabo || **~pun mapu:** *s* frontera, límite || **~ül:** *s* canción de la siembra ||

~ **wünüchi punh**: s solsticio de invierno

afafan: *exp de aliento en ceremonias o celebraciones ¡viva!, ¡hurra!*

afü: *vi cocerse; madurar* || ~**m**: *vtr cocer, cocinar; hacer madurar* || ~**mtuku**: *vtr poner a cocinar* || ~**n**: *adj cocido; maduro*

afülka: *vtr teñir, pintar; [tej.] cocer lana para teñirla*

akenko: s [bot., Cast.] ajenjo (*Artemisia absinthium*)

aku¹: s [bot., Cast.] ajo (*Allium sativum*)

aku²: *vi llegar (acá; →PUW); alcanzar la madurez* || ~**l**: *vtr traer, hacer llegar (acá; →PUWÜL)* || ~**nche**: s visitante, advenedizo, forastero || ~**nten**: *adj de fácil maduración* || ~**ntenng**: *vi ser de fácil maduración* || ~**ñma**: *vtr recibir; hacer madurar* || ~**tu**: *vi regresar, volver* || ~**umag**: *vi llegarle el sueño a uno*

akucha: s [Cast.] aguja || **trapel~**: s prendedor pectoral de tres cadenas

ale: s luz de la luna; [Chez.] luna || ~**le**: *vi parecerse a la luna o a la luz de la luna* || ~**nge**: *vi haber luna o luz de luna* || ~ **pelom**: s luz de la luna

ali: *adj caliente, caluroso* || *vi calentarse, acalorarse, caldearse* || ~**kawe**: s lugar reseco, desierto, yermo || ~**m**: *vtr*

calentar, acalorar, caldear || ~**n**: *adj caliente, caluroso* || ~**n**

kutran: s [med.] fiebre || ~**ng**: s calor; [med.] fiebre || ~**ng**: *vi afiebrarse*

aliwen: s árbol || ~**tu**: s arboleda || **choz~**: s [bot.] aroma

alka: *adj macho (aves y cuadrúpedos menores)* || s [ornit.] gallo || ~ **purun**: s [rel.] baile ejecutado por los adolescentes durante el NGILLATUN || **kiñe trekan~**: *exp un pasito, una distancia corta*

alof: *adj claro, iluminado* || *vi brillar, relumbrar, fulgurar, resplandecer*

alus: *adj tibio, cálido*

alwe: s espíritu de una persona muerta, espectro (→AM; →PÜLLÜ); persona muerta || ~**kura**: s [bot.] papa chanchera || ~**lhawenh**: s [bot.] palqui (*Cestrum parqui*) || ~ **ñi ruka**: s cementerio aledaño a un templo || ~**palngiñ**: s [bot.] salvia (*Salvia verbenacea*) || ~**poñü**: s [bot.] "papa del diablo", papa chanchera || ~**püllomeñ**: s [rel.] almas transformadas en moscas azules que visitan a sus familiares || **witran~**: s [rel.] ente creado por el KALKU y que actúa como su siervo

alwiñ: s bulto de ropa que se lleva a la espalda

alhtawenhüy: s niño (varón)

alhü: *adv* muy, mucho, bastante || *vi* ser o volverse bastante, mucho o grande || **~azkintuwe:** *s* catalejo, telescopio || **~antü:** *adv* cuando el sol está alto || **~kon:** *adv* muy adentro || **~i:** *vtr* dar mucho (a) || **~le:** *vi* abundar || **~mapu:** *adj* lejano || **~mapu:** *adv* lejos || **~n:** *adj* mucho(s) || **~n:** *s* vehemencia || **~n mew:** *adv* mucho tiempo después (→PICHIALHÜN MEW) || **~ntu:** *adv* por mucho tiempo || **~ntu:** *vi* quedarse por mucho tiempo || **~ñma:** *adv* por mucho tiempo || **~ñma(le):** *vi* tardarse, demorarse, quedarse mucho tiempo, durar mucho tiempo || **~ñma mew:** *adv* mucho tiempo después || **~pu:** *adv* a mucha distancia || **~punh:** *adv* de madrugada || **~punhma:** *vi* trasnochar, madrugar || **~püra:** *adj* alto, elevado || **~püra:** *vi* ser alto || **~püran:** *s* altura || **~püra(pa)n antü:** *adv* demasiado tarde || **~tripa:** *adv* desde lejos

allfen, allfeñ: *s* herida, lesión

allfü: *vi* ser herido, lastimarse, lesionarse || **~l:** *vtr* herir, lastimar, lesionar || **~ltu:** *vtr* dañar (plantas, cultivos) || **~n:** *adj* herido, lesionado || **~ñ:** *s* herida, lesión || **~püñeñ:** *s* [med.] aborto

allfüza: *s* [bot., Cast.] arveja (*Pisum sativum*) || **pizku~:** *s* arveja

allken: *adj* audible || **~nge:** *vi* ser audible

allkü: *vtr* oír || **~tu:** *vtr* escuchar, prestar atención || **welu~:** *vi & vtr* oír mal, entender mal

alluz: *adj* indiferente, apático || *vi* volverse apático

allwe: *adv* poco, no mucho || **~kechi:** *adv* paulatinamente, con dificultad, pacientemente, poco a poco

am¹: *s* alma, esencia, energía, principio de vida que otorga identidad (→ALWE) || **~che:** *s* herencia y presencia de los ancestros

am²: *partícula interrogativa*

ama: *partícula interrogativa*

amchi: *s* borra, sedimento, residuo

amel: *s* símbolo, ícono, representación || *vtr* confundir a una persona por otra

amomarin: *s* [rel.] oración, rezo, plegaria

ampe: =AÑPE

ampi: *vtr* medicinar, curar heridas || **~fe:** *s* médico, curandero

amta: *partícula interrogativa*

amu: *vi* irse, andar, continuar, avanzar || **~chi:** *exp de despedida* adiós (de parte de quien se va; →AMUKANGE) || **~ka:** *vi* viajar || **~kachi:** *exp de despedida* adiós (de parte de quien se va; →AMUKANGE) || **~kange:** *exp de despedida* adiós (a quien se va;

→AMUCHIKAN) || **~kawe:** s andador (para bebés) || **~l:** vtr enviar, echar a andar, encaminar; hacer || **~lzungu:** vtr enviar un recado con, enviar un mensaje con, dar un encargo a || **~lzunguwe:** s medio de comunicación || **~lef:** vi irse corriendo || **~lpüllü:** s [rel.] ceremonia en que se acompaña el alma del muerto con gritos y corridas a galope para impedir que espíritus malignos interfieran en su camino hacia el WENU MAPU; [rel.] discurso fúnebre pronunciado por parientes del difunto y que versa sobre su vida terrenal, al tiempo que apela a su buen comportamiento en el lugar de los muertos || **~lpüllü:** vtr [rel.] realizar AMULPÜLLÜ^s || **~ltuku:** vtr perder, extraviar || **~püranwe:** s escalera || **~tu:** vi irse, marcharse, partir || **az~:** vi dirigirse a un lugar determinado || **chonkatu~:** vi irse saltando || **lhumpu~:** vi andar en bandadas

anchimalen: =AÑCHÜMALLEÑ

anchü: =ANTÜ || *adj* [Vel.] blanco || s luz fosforescente

aneka: s provisiones

anka: *prep* a la mitad de || s mitad, medio; cuerpo, tronco; vientre || vi convertirse en la mitad || **~z:** vtr llevar en ancas || **~zpürakawell(u):** vi cabalgar

detrás de alguien || **~entupüñeñ:** vi [med.] sufrir un aborto espontáneo || **~künu:** vtr dejar a medio terminar, dejar a medias || **~lef:** *adj* ágil, rápido (físicamente) || **~ntu:** *adv* con el tiempo, eventualmente || **~nhamunh:** s rodilla || **A~Wenu:** s [rel.] dimensión intermedia donde habitan espíritus malignos || **llawe~:** s ingle, pubis

anken: *adj* seco, árido || **~me:** s [med.] fecas secas

ankü: vi secarse (al sol), volverse árido; tener sed || **~ll:** *adj* seco, árido || **~m:** vtr (poner a) secar || **~mapu:** s sequía || **~mtu:** vtr (poner a) secar (con/sobre algo) || **~mtuwe:** s lugar para secar, objeto para secar || **~n:** *adj* seco, árido || **~nten:** *adj* de secado rápido || **~ñma:** s [med.] constipación || **~ñma:** vi constiparse

anta: *partícula interrogativa*

antü: s sol; día; tiempo (atmosférico) || **~kura:** s huevo sin embrión, huevo sin fecundar; [fig.] hombre homosexual || **~kutran:** s [med.] insolación || **~küzaw:** vi trabajar de día || **~künu:** s sol alto; [fig.] inteligencia, brillantez, lucidez || **~mawünh:** s lluvia con sol || **~ñmale:** vi estar al sol || **~nge:** vi

haber sol || **~ngen**: s verano, estío || **~payñamku**: s [rel.] ancestro mítico protector, alma del antepasado convertido en un halcón del sol || **~tu**: *vi & vtr* tomar sol; [med.] insolarse; tener relaciones sexuales en el día || **~tripantu**: s año seco || **~umawtufe**: *adj & s* flojo, perezoso || **~we**: s [neol.] reloj || **alhü~**: *adv* cuando el sol está alto || **chumülwün ~**: *adv* cierto día || **zenchupay ~**: s cénit || **entu~**: *vtr* fijar una fecha, fijar un plazo || **fach~**: *adv* hoy || **fill~**: *adv* a diario, todos los días || **Kintu~**: s [rel.] *Kintuante*, NGENH MAPU de las comunidades de Maihue, Roble Carimallín y Mantilhue || **külü(rupa)n ~**: *adv* por la tarde || **kon~**: *vi* calentarse al sol || **konün ~**: *adv* al anoecer, al ocaso || **lan ~**: s eclipse de sol || **lleküm ~**: s solsticio de verano || **mollkiñe~**: *adv* cada día, todos los días || **mülen ~**: *adv* con el tiempo || **nag~, nagün ~**: *adv* en la tarde || **nagün~**: s tarde (parte del día) || **ngüf~**: s crepúsculo || **rangi ~**: *adv* al mediodía || **rangi~**: s mediodía || **rangi~**: *vi* almorzar || **re~**: *adv* de balde, en vano, inútilmente || **rupan ~**: =ALHÜANTÜ || **takun ~**: s eclipse de sol || **tunte püray ~**: *adv interr.* ¿qué hora es? || **wech~**: s

septiembre || **weza ~**: s mal tiempo || **tripan~**: s salida del sol || **tripawe ~**: s el punto por donde sale el sol || **wallon~**: *adv* día y noche || **witran~**: s cénit

Los verbos **antü** y **antüñma** se anteceden de un numeral u otro, viniendo a significar “durar # días” y “quedarse por # días”, respectivamente:

- *küla antüay trawün*: la junta durará tres días
- *mari antüy pire*: nevó por diez días
- *epu antüñmay*: se quedó dos días

anu: *adv* si (condicional)

anü: *vi* sentarse; asentarse, establecerse, echar raíces || **~kon**: s marido que se establece en el terreno de la mujer || **~kon**: *vi* asentarse, establecerse; establecerse en el terreno de los suegros || **~küllküll**: s [bot.] palmilla (helecho) || **~le**: *vi* estar sentado; estar calmado, estar en paz || **~m**: *vtr* hacer sentarse; sembrar, plantar || **~mka**: s planta || **~mka**: *vi* sembrar, plantar || **~muwküle**: *vi* habitar, estar asentado || **~nag**: *vi* sentarse || **~naküm**: *vtr* sentar, bajar || **~nmapu**: s pacificación del territorio || **~nmapufe**: s pacificador de la tierra || **~nmaputrawün**: s junta,

parlamento de paz || **~ntuku:** *vtr* sentarse sobre || **~ñma:** *vtr* sentarse sobre; [rel.] velar (a un difunto) || **~ñman:** s [rel.] velorio (ceremonia) || **~ñmanie:** *vtr* sentarse junto a algo/alguien para vigilarlo || **~püra:** *vi* pararse, incorporarse (del asiento; tras estar acostado) || **~tuwe:** s asiento, banca, silla || **~tripa:** *vi* sentarse afuera || **~we:** s trasero, posaderas, potó

anhay: *apelativo de cariño o amistad*

anhkenh: *adj* seco, árido

añel: *vtr* amenazar || **~tu:** *vtr* amenazar con algo

añchü: s restos de trigo en un cedazo

añchümalleñ: s [rel.] duende maligno de cabeza brillante

añañill: s poste, pilar

añiz: *vi* calentarse mucho (por el fuego), quemarse; secarse al fuego

añil: *adj* & s [Cast.] añil, índigo (color) || s tintura añil || **~pelhe:** s tierra añil usada para teñir || **~tu:** *vtr* teñir de color añil

añken: *adj* & s minusválido

añpe: s [bot.] ampe, palmita (helecho, *Lophosoria quadripinnata*)

añü: s [bot.] costilla de vaca, quilquil, palmilla (helecho; *Lomaria chilensis*)

añütu: *vi* dormir; tener mucho sueño

ange: s cara, rostro, semblante || **~ayfiñ:** s bello, hermoso, atractivo || **~tu:** *vtr* encarar, enfrentar || **paftra ~:** s mejilla || **pizpiz ~:** *adj* pecoso

angiz: *vi* secarse, quemarse

angim: *adj* seco || s [gast.] charqui, carne seca || *vtr* secar al fuego

aper: s [gast.] harina flor

apew: =EPEW

apill: s antojo, deseo || *vi* tener antojo, tener deseo

apo¹: s jefe, señor, gobernador

apo²: *vi* llenarse || **~(chi) küyenh:** s plenilunio, luna llena || **~I:** *vtr* llenar || **~I:** =APOLL^{s & vi} || **~II:** s [gast.] *apol*, pulmón de cordero o chivo relleno con sangre || **~II:** *vi* preparar APOLL^s || **~Iltu:** *vi* comer APOL^s || **~n:** *adj* lleno, repleto ||

~ñma: *vtr* llenarse con || **~ñmale:** *vi* estar embarazada; tener mucha leche (luego de dar a luz)

apoz: *vtr* ayudar a caminar

apüm: *vtr* acabar, terminar (→AF^{vi}) || **~fal:** *adj* amable, dócil, fácil de tratar || **~fal:** *vi* ser fácil de tratar || **~tuku:** *vtr* usar completamente; invertir todo el dinero en || **~üñma:** *vtr* despedazar, romper, destrozarse

araw: s [Cast.] arado

are¹: *adj* tibio, cálido (más caliente que EÑUM) || s calor || *vi* entibiarse, calentarse; tener calor || **~kutran:** [med.] fiebre || **~m:** *vtr*

calentar, entibiar; hervir || **~mko:** s agua caliente || **~ntu:** vi entibiarse, calentarse || **~ñmaw:** vi [med.] inflamarse, infectarse || **~nge:** vi estar cálido, estar caluroso (tiempo atmosférico)
are²: =AREL || **~l:** vtr prestar (a alguien) || **~ngülüm:** vtr prestar (algo) || **~tu:** vtr pedir prestado, tomar prestado, arrendar || **~tun:** adj prestado
ari: vtr quemar por cocción || **~ñ:** adj quemado por cocción || **~ñ vi** quemarse por cocción || **~ñel:** vtr quemar por cocción
arken: adj evaporado
Arketina: s [top.] Argentina (país; →PUELMAPU, WAYZÜFMAPU)
arkü: vi evaporarse || **~m:** s bajar || **~m:** vi bajar (la marea) || **~n:** adj evaporado
arof: s sudor, traspiración || vi sudar, transpirar || **~ül:** vtr hacer transpirar
arümko: s [zool.] sapo (*Bufo chilensis*); [rel.] sapo benéfico protector de las aguas
asngellu: vi jugar || **~l:** vtr hacer jugar
aspawe: s [tej., Cast.] aspador
asukura: s [Cast.] azúcar
atem: vtr moler los granos finamente
atreg: s frío || **~ kutran:** s [med.] enfriamiento
atrule: vi [Chez.] estar cansado

atrül: [Chez., Qu.] ACHAWALL
atrütüy: exp de dolor ¡ay!
awar: s [bot., Cast.] haba (*Vicia faba*) || **~kuzen:** s juego de las tabas || **pizku~:** s haba
awawe: adj & s violeta (color)
awe: adv pronto, ligero, rápido || **~w:** vi apresurarse
awem: exp de aflicción o de admiración ¡ay!, ¡qué lástima!, ¡oh!
awi: adj caliente, calentado || vi ser calentado || **~ll:** adj sediento, seco || **~ñ:** s porción de comida para asar; movimiento de aire caliente sobre una fuente de calor; AWIÑ KÜTRAL || **~ñ:** vi brillar de calor || **~ñ kütral:** s rescoldo, brasa, ascua
awiyaw: vi planear, volar
awka: adj [Qu.] salvaje, indómito, rebelde || s [zool.] caballo salvaje; yegua; manada salvaje || vi rebelarse, amotinarse; ir a la guerra || **~l:** vtr azuzar, alborotar || **~n:** s rebelión, guerra, motín, levantamiento; juego || **~ntu:** vtr jugar, jugar un partido || **~ntufe:** s jugador || **~ntuwe:** s juguete || **~ntrawün:** s consejo de guerra || **~ñpe:** vtr instigar contra
awki: vi resonar, dar eco || **~ñ(ko):** s eco
awme: s eco
awna: s ola, onda
awü: vtr herir, dañar, causar dolor || **~g:** vtr maltratar, afligir, torturar

|| **~ka:** *vtr* golpear, azotar, torturar
 || **~lla:** *vtr* hacer maldad ||
~ngella: *vi* sufrir maldades, ser torturado || **~ngellan:** *exp de aflicción* ¡ay!, ¡pobre de mí! ||
~ngellaymi: *exp de aflicción* ¡ay!, ¡pobre de ti! || **~ngen:** *exp de aflicción* ¡ay!, ¡qué desgracia! ||
~ngen: *s* sufrimiento, dolor ||
~wü: *vtr* maltratar, afligir, torturar ||
~wün: *s* maltrato, tortura
awün: *s* [rel.] funeral; [rel.] trilla ceremonial que consta de cuatro vueltas a caballo alrededor del campo ceremonial en honor a los dioses creadores y que termina con una oración hacia el sol naciente
awüñma: *vtr* [rel.] hacer AWÜÑMAN en honor de || **~n:** *s* [rel.] ceremonia fúnebre dedicada a LONKO o ancianos que consiste en galopar alrededor del difunto para que su espíritu parta al WENU MAPU libre de espíritus maléficos
aye: *vi & vtr* reír, reírse (de) || **~fe:** *adj* risueño || **~ka:** *vtr* reír (con, en compañía de) || **~kafe:** *s* payaso, humorista, comediante; músico, instrumentista || **~kantu:** *vi* bromear, chancear || **~kantul:** *vtr* divertir, alegrar, hacer reír ||
~kaw: *vi* reír a carcajadas, carcajear(se) || **~kawe:** *s* instrumento musical; chiste || **~l:**

vtr sonreír (a alguien) || **~lka:** *vtr* hacer reír, alegrar || **~n:** *s* broma ||
~tu: *vtr* reírse de, burlarse de ||
~tuchefe: *adj & s* burlón ||
~tuchen: *s* burla || **~weforo:** *s* diente incisivo
ayepüle: *adv* allá, hacia allá
ayfiñ: *adj* bonito, decorado, adornado || *vi* estar adornado, estar decorado || **ange~:** *s* bello, hermoso, atractivo || **~el, ~tu:** *vtr* adornar, decorar, engalanar
ayliñ: *adj* claro, transparente
aylhenh: *s* rescoldo, brasa, ascua || *vi* encenderse, prenderse fuego
aylla: *num* nueve || **~rewe:** *s* [pol.] asociación de varios REWE
ayllepeñ: *s* criatura nacida con los pies torcidos
aymüñ: *adv* poco, no mucho || **~el:** *vi* lograr con dificultad
Aynilhefwü: *s* [top.] Valdivia
ayü: *vtr* amar, querer, gustar, agradar, desear || **~fal:** *adj* amable, agradable || **~lüm:** *vi* estar enamorado || **~n:** *adj* amado, querido || **~n:** *s* amor, cariño || **~ñ:** *s* persona amada, amante || **~tu:** *vtr* volver a enamorarse de || **~w:** *vi* alegrarse, contentarse ||
~wküle: *vi* estar alegre, estar contento || **~wün:** *adj* alegre ||
~wün: *s* alegría || **~wünkechi:**

adv gustosamente, de buena gana || **~ye:** *vtr* querer, amar
aywiñ: *s* sombra, silueta, reflejo ||
vi convertirse en una sombra ||

~el: *vtr* proyectar una sombra sobre || **~eluw:** *vi* reflejarse ||
~tuw: *vi* mirarse en la propia sombra

Ch

chacha: *apelativo de afecto hacia el padre papi, papito*

chachakü: *vi* cacarear

chachay: *apelativo de afecto hacia el padre papi, papito*

chaz: *adj* molido || *vtr* moler

chazi: *adj* salado || *s* sal (→LILKOCHAZI) || *s* ser o estar salado || **~chazitu:** *vtr* probar la sazón de la comida || **~ko:** *s* [gast.] caldo, sopa || **~ñma:** *vtr* salar, poner sal || **~nge:** *vi* tener sal || **~tu:** *vtr* salar, poner sal ||
lilko~: *s* sal fósil, sal de cordillera (→CHAZI)

chaf: *vtr* pelar, descascarar || **~poñü:** *vi* pelar papas

chafiz: *s* [gast.] chicha de piñones

chafkün: =TRAFKIÑ

chaf: *s* [med.] gripe, catarro, resfrío, tos || *vi* toser; coger un resfrío o una gripe || **~kutran:** =CHAFO^s || **~lonko:** *s* [med.] tífus || **~pelh:** *s* [med.] admigdalitis, dolor de garganta || **nguznguz~:** *s* [med.] tos ferina, tos convulsiva

chafoz: *vi* romperse, rajarse, desgarrarse, destrozarse

chag: *adv* igualmente, al mismo tiempo, simultáneamente, ambos || **~tu:** *vtr* contradecir || **~üm:** *vtr* igualar

chagaf: *vtr* masticar

chakantu: *s* valva, concha

chakay: *s* [bot.] chacay, espino (*Discaria serratifolia*, *Discaria trinervis*)

chaketa: *s* [Cast.] chaqueta

chakon kutran: *s* [med.] reumatismo

'cha kuyfi: =FÜCHA KUYFI, FÜTA KUYFI (abreviatura coloquial)

chakül: *s* esqueleto, armazón, estructura || **~künu:** *vtr* limpiar hasta quedarse con los huesos (a un animal)

chale: *s* hermano de la suegra del hombre; esposo de la sobrina del hombre

chali: *vtr* saludar, recibir, dar la bienvenida || **~chen:** *s* saludo formal, bienvenida || **~ntuku:** *vtr* presentar, dar a conocer;

entregar, encargar || **~ntukun**: s saludo de presentación || **~ntukuw**: vi presentarse, darse a conocer || **~tu**: vtr despedirse de || **~tun**: s despedida || **~wüza**: vi despedirse || **~wün**: s saludo

chaltu: =TRAELTU

challa: s olla, cacerola; tetera || **~fe**: s ollero, alfarero || **~tun**: s [rel.] acto en que los invitados a una ceremonia llevan alimentos y los reúnen para luego compartirlos en la comunidad ritual

challwa: s [zool., Qu.] pez, pescado || vi pescar || **~fe**: s pescador || **~tu**: vi comer pescado || **fozü~**, **foro~**: s espina de pescado || **küli~**: vi pescar con anzuelo || **ro~**: vi escamar y destripar pescado

chamall: s prenda masculina negra que cubre de la cintura a los tobillos (→KÜPAM) || **~tu**: vtr ponerse un CHAMALL

champuría: adj & s mestizo

chañakünu: vtr desnudar, destapar, descubrir

chañale: vi ser evidente, ser manifiesto; estar desnudo

chañchañ: adj empapado

chañu: s sudadero, pelero, pellón || **~ntuku**: s cubreasiento

chang: s pierna, muslo; rama, gancho || **~kiñ**: s isla; rama, gancho; ramaje, follaje; brazo

(de un río) || **~kiñ**: vi ramificarse, dividirse en ganchos (árbol), dividirse en brazos (río) || **~ünko**: s estaca con gancho

changaf: vtr tragar

changzü: s *changle*, hongo amarillento comestible

changüll: s dedo || **~kuwü**: s dedo de la mano || **~nhamunh**: s dedo del pie

chapaz: s barro, lodo || **~tu**: vi embarrarse

chape: s trenza || **~ka**: vtr trenzar || **~tu**: vi hacer trenzas

chapüz: adj chato, aplanado || **~kofke**: vi hacer tortillas

chapür: s estera de cuero que se pone debajo de la piedra de moler

charki: s [gast.] charqui, carne salada y secada al sol || **~(tu)**: vi & vtr [gast.] charquear, hacer charqui

charu: s cántaro pequeño, crisol

chaw¹: s padre; [Vel., Cast.] sacerdote, cura || **fücha~**, **füta~**: s abuelo || **malle~**: s esposo de la hermana de la madre de un hombre; hermano del padre de una mujer; padrastro

chaw²: vi romper el cascarón, salir del cascarón, eclosionar; tener crías (aves, ratones) || **~üm**: vtr empollar, incubar || **~üm**, **~ün**: s camada, parvada || **C~ün**

Achawall: s [astr.] las Pléyades del Sur
chaway: s aros, zarcillos
chawayu: s pie derecho terminado en V que sostiene los extremos de la cumbrera de la RUKA^s
chawra: s [bot.] chaura, arbusto ericáceo (*Gaultheria phyllireifolia*) ||
Ch~kawiñ: s [top.] Osorno
chawyu: s carlanca, triángulo de madera que se coloca alrededor del cuello de los chanchos para evitar que hocen
chay: =TAYI
chaykan: s [gast.] ulpo, pavo, harina tostada con agua caliente (→ZIWÜLLKO; WÜLLPÜZ(KO))
chayno: *exp de salud* [Chez.] tanto tiempo sin vernos
chaytu: *vtr* colar, escurrir || **~we:** s colador, cedazo
chaywe: s canasto, cesto
che: s persona, gente, humano || *vi* volver a estar sobrio || **~kaw:** *vi* ser vanidoso, ser arrogante || **~l:** *adj* domesticado || **~le:** *vi* estar sobrio, estar sano || **~lkantu:** s espantajo, espantapájaros, títere || **~ltu:** *vtr* respetar || **~mamüll:** s [rel.] figuras humanas talladas en troncos de árboles que suelen instalarse en los cementerios, representando al PÜLLÜ de un difunto || **~mongen:** s ciclo vital || **~nge:** *vi* tener una buena vida || **~tu:** *vi* [rel.] volver en sí, volver

de un trance; volver a estar sobrio || **~trawün:** s sociedad || **~trokingekel:** *adj* derecho, correcto, honorable || **azel~:** *vi* saber tratar a la gente || **akun~:** s persona llegada desde otro lugar || **am~:** s herencia y presencia de los ancestros || **zomo ~:** s mujer || **fücha~, füta~:** s anciano, viejo || **kim~:** s sabio || **kiñeyewün~:** s sociedad || **kurü~:** s persona morena || **kuyfi~:** s antepasado, ancestro || **kuyfike~:** s antepasados, ancestros || **lhafkenh~:** s gente del mar || **lof~:** s gente de una misma comunidad || **lonko~:** s cráneo, calavera || **Lonko~:** s [top.] Loncoche || **mapu(n)~:** s persona mapuche, pueblo mapuche || **mawiza(n)~:** s gente de la montaña o de los bosques || **nag~:** s abajino || **ngülu~:** s chileno, chilena || **pichi~:** s bebé, guagua; niño/a || **pichike~:** s niños/as || **pikum~, pikun~:** s mapuche del norte; gente del norte || **puel~:** s mapuche cordillerano; transandino, argentino; viento cordillerano || **rapil~:** *vtr* provocar vómito || **re~:** s etnónimo con que se autodenominaban los mapuches precolombinos || **ruka~:** s personas que conviven en una casa || **trem~:** s adulto ||

waria~: s pueblerinos, ciudadanos, ciudadanos || **we~:** s joven (persona) || **weke~:** s jóvenes || **wenke~:** s prisionero, preso

cheche: s abuelo materno de la mujer; nieto/a de la mujer por parte de su hija (→CHEZKI)

chечүm: s carga || *vtr* cargar || **~peyүm:** s bestia de carga

chezkeñ: s [ornit.] chercán (*Troglodytes aedon*)

chezki: s abuelo materno del hombre; nieto/a del hombre por parte de su hija (→CHECHE)

chезkuy: s suegro del hombre; yerno del hombre || *vtr* hacer suegro a alguien

chezүf: *vtr* cercar

chefkü: *vi* rebotar, saltar || *vtr* aventar, limpiar en un LLEPÜ || **~fe:** s [zool.] saltamontes, langosta || **~yaw:** *vi* andar brincando

chekeñ: s [bot.] chequén, arrayán blanco (*Luma chequen*)

chekoz: *vi* sentarse en cucullas

chelle: =CHÜLLE

chellkom: s guarida, refugio, escondrijo

chem: *pron interr.* qué || **~am:** *adv interr.* para qué || **~mew:** *adv interr.* con qué (instrumento); [Chez.] por qué || **~nu rume:** *pron* nada || **~nurume:** *num* cero || **~oray:** *exp* ¿qué hora es? || **~rume:** *pron* cualquier cosa

chemkün: s cosas, enseres || **~tu:** s conjunto (de cosas)

chenke: s [rel.] sepultura alojada en una cavidad rocosa, propia de la zona tehuelche

cheñozkü: *vi* sentarse en cucullas || **~le:** *vi* estar en cucullas

chepe: =TREPE

chepiztuku: *vi* atorarse

chepika: s [bot.] chépica (*Agrostis capillaris*)

cherüfe: =CHÜRÜFE

chew: *pron interr.* dónde || **~nu rume:** *adv* en ningún lugar || **~püle:** *adv interr.* hacia dónde, en qué lugar || **~rume:** *adv* dondequiera, en cualquier parte

chewke: =CHOYKE

chewkutu: s saltos y gritos de presentimiento de los animales en el momento previo a un cataclismo

chewpüz: *vtr* exterminar, aniquilar

chewürfe: =CHÜRÜFE, CHÜRÜFWE

chewүm: *vtr* consumir, acabar, aniquilar

chey: *adv* tal vez, quizá

chi: *art determ.* el, la || **tüfa~:** *pron dem.* este, esta

chichatu: *vi* tomar chicha

chifu: s [zool., Cast.] chivo

chikүm: s lanza; bastón de mando

chilla: s [Cast.] silla de montar || *vi* ensillar, preparar la montura || **~l:** *vtr* ensillar || **~w:** *vi* ensillar, preparar la montura

chillchillkiaw: *vi* andar tintineando
chille: *s* [zool.] chicharra (insecto, *Tettigades chilensis*)
chillfun: *vi* trizarse, aflojarse
Chilli: *s* [top., Qu.] Chile (país; →NGÜLUMAPU) || **ch~weke:** *s* [zool.] oveja chilena, llama chilena
chillka: *s* [Qu.] libro, carta, escrito || *vtr* marcar (animales) || **~tu:** *vtr* escribir; leer; estudiar || **~tufe:** *s* estudiante || **~tuwe:** *s* escuela
chillko: *s* [bot.] fucsia, chilco (*Fuchsia magellanica*)
chillüm: *s* [bot.] tomatillo (*Ambrosia elatior*)
Chillwe: *s* [top.] Chiloé
chima: *s* [med.] sífilis || *vi* tener sífilis
chimalfe: *s* [zool.] libélula, matapijos
chimchimko: *s* [zool.] chungungo, chinchimén, nutria de mar (*Lontra felina*; →WILLIÑ)
chinchilla: *s* [bot.] hinojo
chinko: *s* pueblo, aldea || *vi* reunirse, congregarse || **~we:** *s* lugar de reunión
chiñay: *s* flecos
chiñüz: *vtr* cernir, tamizar || **~we:** *s* cernidor, cedazo, tamiz
chingay: *vi* relinchar
chinge: *s* [zool.] chingue (*Conepatus chinga*)
chingekachu: *s* [bot.] manzanilla (*Matricaria chamomilla*; →POKIL)

chipin: *s* colchón, colchoneta
chiwa: *s* cuna móvil pendiente del techo, cuna; [Vel.] canasto; [Vel.] unidad de medida de seis almudes
chiwaw: *vi* resonar, hacer eco
chiway: *s* niebla, neblina
chiwkü: =TRIWKÜ
chiwüz: *s* [ornit.] lechuza (*Tyto alba*); [rel.] ave nocturna que augura desgracias || **~kiaw:** *vi* andar dando vueltas || **~kiawül:** *vtr* dar vueltas a || **~rupa:** *vi* darse vuelta
choz: *adj & s* amarillo, naranja || *vi* ser o volverse amarillo || **~aliwen:** *s* [bot.] aroma || **~kuram:** *s* yema de huevo || **~pañillwe:** *s* bronce || **~wün (kutran):** *s* [med.] ictericia || **kellü~:** *adj & s* naranja
chofü: *adj* flojo, perezoso || *vi* ser perezoso, ser flojo || **~n:** *s* flojera, pereza
choko: *vi* entumirse de frío y/o agua || **~n:** *adj* entumido de frío y/o agua
chokofruka: *s* rincón (de la casa)
choküm: *s* sobrino/a del hombre por parte de su hermana, hijo de la hermana de un hombre
Chollcholl: *s* [top.] Cholchol
chomazo: *s* tizón
chomü: *s* otoño || *vi* marchitarse, caerse (hojas, flores) || **~ngen:** CHOMÜ
chomüllko: *s* [zool.] caracol marino

chonka: s brinco, salto || *vi* brincar
 || **~tu:** *adv* a los brincos, a saltos
 || **~tuamu:** *vi* irse brincando ||
~tuyaw: =CHONKIAW

chonkiaw: *vi* andar a brincos

chonkütu: *vi* cabecear en el sueño

chong: s marchito || *vi* apagarse,
 marchitarse || **~rayen:** *vi*
 marchitarse (flores) || **~üm:** *vtr*
 apagar, extinguir

choñchoñ: s [ornit. & rel.]
 chonchón, ave nocturna que
 augura desgracias y es
 mensajero del KALKU

choñe: s pañal

choñiw: *vi* aburrirse,
 impacientarse, entristecerse ||
~küle: *vi* estar triste

chope: s pugilato, pelea a puños
 || **~kantu:** *vi* [neol.] boxear ||
~kantufe: s [neol.] boxeador, púgil
 || **~kantun:** s [neol.] boxeo

chori: s [zool.] saltamontes,
 langosta

choroy: s [ornit.] loro choroy
 (*Enicognathus leptorhynchus*)

choyke: s [ornit.] ñandú, avestruz
 americana (*Pterocnemia pennata*,
Rhea darwini, *Rhea pennata*) || **~fe:** s
 bailarín de CHOYKE PURUN || **~**
purun: s [rel.] danza ceremonial
 que imita los movimientos del
 ñandú || **Pünon Ch~:** s [astr.] las
 Tres Marías

choyü: *vi* nacer, brotar || **~n:** s
 hijos e hijas, descendencia;
 vástago, brote (de planta)

choywe: s útero, matriz

chuchi: =TUCHI

chuchu: s abuela materna de una
 mujer; nieto/a de una mujer por
 parte de su hija

chukaw: s [ornit.] chucao
 (*Scelorchilus rubecula*)

chuki: *vi* robar || **~fe:** s ladrón

chukum: s cuero que recibe lo
 que se muele en la piedra de
 moler

chum: *pron interr.* cómo || *vtr* hacer
 cómo, hacer qué || **~al:** *pron interr.*
 para qué, con qué propósito ||

~kanu rume, ~kawmew rume:
adv de ningún modo, bajo
 ninguna circunstancia || **~künu:**
vtr hacer qué con || **~le:** *vi* estar
 cómo (e.g. ¿CHUMLEYMI?, ¿cómo
 estás?) || **~miaw:** *vi* andar

haciendo qué || **~nge:** *vi* ser
 cómo || **~ngechi:** *pron interr.* cómo
 || **~ngelu:** *pron interr.* por qué ||

~ngen: *adv* mientras || **~ngentu:**
vtr cómo sentirse respecto a, qué
 pensar de || **~ül:** *adv*
 recientemente; cierta vez || **~ül:**

pron interr. cuándo || **~ül nu rume:**
adv nunca || **~ül rume:** *adv* en
 cualquier momento,

cuandoquiera || **~ülwüla:** *adv*
 dentro de poco tiempo || **~ülwün**

antü: *adv* cierto día

chumaywen: s [zool.] monito del monte, perrito de virtud (*Dromiciops gliroides*)

chumel: =SÜMELL

chumpiru: s [Cast.] sombrero

chunte: =TUNTE

chuñukuwü: s codo

chungungu: s [zool.] chungungo, chinchimén, nutria de mar (*Lontra felina*; →WILLIÑ)

chuyün: =CHOYÜN

chüzkü: vi gotear, fluir

chüzüf: s [ornit.] chercán (*Troglodytes aedon*)

chükochüko: s [bot.] michay (*Berberis sp.*)

chükül: s [gast.] locro, cereal chancado y tostado; afrecho || vtr moler cereal

chülle: s [ornit.] gaviota, chelle (*Larus bonapartis*; →KAWKAW)

chüllfünh: s músculo, tendón, nervio

chüllkewüh: s frenillo lingual

chüllkuwü: s padastro

chüllkümtu: vi escampar la lluvia

chüllmolfüñ: s vena

chüllponhoh: s bronquio

chülltu: vtr prender, sujetar || ~we: s prendedor, sujetador

chüllüm: s acalambrarse

chümen: s arruga (en la piel)

chümfül: adj torcido, curvo || ~we: s arco de flecha

chümkoñma: vtr rodear

chümpol: vtr envolver

chümpun: s apéndice (del intestino)

chümüllko: s astilla, ramas secas, yesca

chünkoñma: vtr rodear

chünküz: adj redondo, circular || vi rodar

chünküll: s rueda

chünkür: =CHÜNKÜZ; CHÜNKÜLL

chünü: s cesta para destilar y servir cereales || ~we: s cedazo

chünüll: vi erizarse (cabello)

chüñül: vi agacharse

chüngar: vtr apuñalar, acuchillar || ~ün: s puñalada, cuchillada

chüngay: vi relinchar

chüpüm: vtr atiborrar, abarrotar

chüripa: s chiripa (tipo de pantalón), pantalón; tela que envuelve y sujeta de la cintura hacia abajo al bebé que está aprendiendo a caminar

chürüfe, chürüfwe: s [rel.] ser ígneo que habita en bolas de fuego o volcanes y que produce erupciones volcánicas o sismos

chütu: vi escampar la lluvia || ~le: vi estar bajo techo

Z

- za:** s cura || *vtr* curar, sanar ||
~chefe: s médico || **~tu:** *vtr* curar, sanar || **~tun:** s curación ||
~tuwün: s [rel.] MACHITUN simple || **~wün:** s [rel.] maleficio a una persona aplicado sobre sus espacios habitacionales o productivos
- zagllü:** s [zool.] camarón de estero (→MAZEW)
- zakil:** *vtr* declarar el amor a, cortejar || **~tu:** *vtr* pactar, acordar, concertar
- zalka:** s canoa, piragua, embarcación
- zalle:** =ZAGLLÜ
- zallu:** *vtr* acusar, demandar (algo) || **~l:** *vtr* acusar (ante alguien) || **~ntuku:** *vtr* acusar (a alguien)
- zami:** *vtr* acolchar || **~n:** s colcha
- zañe:** s nido || *vi* anidar || **~l:** *vtr* hacer un nido para || **~üñüm:** s nido de pájaro
- zañi:** s [zool.] chingue (*Conepatus chinga*)
- zapill:** *vtr* desmalezar || **~ma:** *vtr* aporcar (papas, legumbres)
- zawe:** s [bot.] quinoa (*Chenopodium quinoa*) || **~pillañ:** s [bot.] romacilla
- zawüll:** s pozo de agua estancada || **~ko:** s agua estancada
- zaye:** *vtr* ocupar (algo ajeno); cometer adulterio || **~n:** s adulterio
- zayin:** s nido
- zechü:** s duende
- zef:** s lazo, cuerda, sogá || *vi* fabricar sogá
- zefe:** s [Cast.] deuda || *vi* deber, tener una deuda || **~l:** *vtr* deber a, tener una deuda con
- zefkü:** s cuchillo
- zeginñ:** =ZEGÜÑ
- zegüñ:** s volcán; cordillera || **~mapu:** s cordillera || **pawkü~:** s erupción volcánica || **wünh~:** s cráter
- zekiñ:** =ZEGÜÑ
- zelwi:** =ZÜLLWI
- zenchu:** *vtr* apoyar, sostener, apuntalar || **~pay antü:** s cénit || **~ruka:** s solera superior de la RUKA^s || **~tu:** *adv* por encima (en el aire)
- zenkü:** s diagonales
- zengüll:** s [bot.] poroto, frijol
- zew¹:** s [bot.] huique (*Coriaria ruscifolia*)
- zew²:** *adv* ya; después || *vi* terminar, finalizar, realizarse, estar hecho, estar lizto || **~all:** *adv* finalmente || **~künu:** *vtr* dejar hecho, terminado || **~ma:** *adv* casi; ya || **~ma:** *vtr* hacer, realizar, terminar, concluir || **~mazungun:** s proverbio || **~maiaelfe:** s cocinero || **~manentu:** *vtr* llevar a cabo,

ejecutar || **~manentuwe:** s
fábrica, industria || **~matu,**
~maye: vtr hacer con mucho
empeño

zewiñ: =ZEGÜÑ

zewü: s [zool.] ratón || **pichi~:** s
[zool.] laucha

zeya: s hermana o prima del
hombre (→LAMNGEN) || **münha**
~: s hija de la hermana del padre
de un hombre

zeyiñ: =ZEGÜÑ

zeyu: adj mezclado, revuelto || **~l:**
vtr mezclar, revolver

zi: vtr alcanzar || **~tu:** vtr alcanzar

zicho: vi indicar, señalar, apuntar
|| vtr pinchar || **~ changüll**

kuwü: s dedo del corazón || **~we**
kuwü: s dedo índice

zillu: s melga || **~l:** vtr hacer
melgas

zimon: s [Cast.] timón

ziweñ: s digüefñe, hongo
comestible del KOYAM
(→LLAWLLAW, LLEWLEW)

ziwka: s [ornit.] diuca (*Diuca diuca*)

ziwlliñ: s [zool.] moscardón, abeja,
avispa || **muska ~:** s [gast.] miel
de abeja

ziwmeñ: =ZIWLLIÑ

ziwüll: vtr revolver, mezclar,
menear (un líquido) || **~ko:** s
[gast.] bebida de agua con harina
tostada (→CHAYKAN;
WÜLLPÜZ(KO)) || **~we:** s paleta
revolvedora

zolki: =SOLKI

zollüm: s [zool.] choro de agua
dulce (*Diplodon chilensis*)

zomo: adj femenina || *indicador de
género femenino* (→WENTRU) || s
mujer, hembra, dama; esposa ||
vi hacerse mujer, madurar (la
mujer) || **~ che:** s mujer || **~**
lafun: s nieta por parte del hijo ||
~ pichiche: s bebida, niña ||
~repu: s madera plana con un
agujero para frotar en él el
WENTRUREPU para encender
fuego || **~tu:** vi & vtr tener
relaciones sexuales con una
mujer (→WENTRUTU) || **zuam~:** vi
desear a una mujer
(→ZUAMWENTRU) || **me~:** s
*apelativo usado entre las mujeres de
dos hermanos* || **ngillañ ~:** s
suegra del hijo/a || **pichi~:** s niña
|| **üllcha~:** =ÜLLCHA

El término **zomo** antecede al
sustantivo para transformarlo en
femenino:

- *domo kulliñ:* animal hembra
- *domo che:* mujer

zonü: s arruga || **~küuw:** vi
arrugarse || **~le:** vi estar
arrugado

zoy: adj el mejor || adv más (e.g.
ZOY PÜRÜM, más rápido), mejor ||
vi acrecentarse || vtr exceder,
haber más, ser más, ser mayor

|| **~künu:** *vtr* aumentar, acentuar, recalcar, exagerar || **~üyüw:** *adv* más allá
zuam: *s* voluntad, intención, deseo, necesidad; sentimiento, emoción, afecto; [Vel.] visita (acto de visitar) || *vtr* desear, querer, necesitar || **~zomo:** *vi* desear a una mujer (→ZUAMWENTRU) || **~fal:** *adj* necesario, deseable, conveniente, útil || **~fal:** *vi* ser necesario, ser deseable, convenir, ser útil || **~ka:** *vi* estar ocupado || **~küle:** *vi* estar de buen grado, contento, alegre || **~nie:** *vtr* respetar || **~nge:** *vi* tener algo que hacer, estar ocupado || **~tunie:** *vtr* acordarse de, recordar || **~üñma:** *vtr* codiciar (a alguien) || **~wentru:** *vi* desear a un hombre (→ZUAMZOMO) || **~ye:** *vtr* necesitar con un propósito || **el~:** *vi* resolverse, decidirse || **illku~:** *vtr* enojarse || **ina~:** *vtr* reflexionar, pensar sobre, recordar || **ka~:** *vi* cambiar de opinión || **kangel~:** *vi* divertirse, entretenerse || **katrü~:** *s* arrepentirse || **kizu~:** *adv* a voluntad, motu propio || **kintu~:** *vtr* provocar, poner en peligro || **kintuka~:** *vtr* buscar (problemas) || **kuse~:** *vi* envejecer (una mujer ya adulta) || **kutran~:** *s* compasión || **küme~:** *adj* de buen carácter || **küme~:** *vi*

sentirse mejor || **lha~:** *vi* estar decaído, estar deprimido || **llazkü~:** *vi* estar afligido || **nag~:** *vi* calmarse, sosearse, tranquilizarse || **ñochi~:** *adj* manso || **ñuwi~:** *vi* vacilar, dudar || **ngüne~:** *adv* atentamente || **ngüne~:** *vtr* observar, vigilar, examinar, escudriñar; reconocer, advertir, darse cuenta (de) || **püra~:** *vi* alegrarse, animarse, entusiasmarse, excitarse || **raki~:** *s* pensamiento, razón, raciocinio || **raki~:** *vtr* pensar, reflexionar || **rulpa~:** *vtr* convencer || **tuku~:** *vtr* sugerir || **tute~:** *vi* contentarse, conformarse || **ünge~:** *s* deseo, anhelo, ansia || **ünge~:** *vtr* desear, anhelar, ansiar || **weza~:** *vi* estar, descontento, estar indispuesto || **welu~:** *adj* & *s* necio, loco, demente || **welu~:** *s* locura, confusión, desconcierto || **welu~:** *vi* confundirse, desconcertarse || **yafü~:** *s* voluntad, decisión, firmeza, determinación || **yafü~:** *vi* ser enérgico, tener decisión || **yafül~:** *vtr* animar, consolar
zuchetu: =SUCHETU
zuchif, zuchim: *vtr* desgranar
zuchinkü: *vi* reflejarse
zulli: *vtr* elegir, escoger || **~nzungu:** *vi* escoger las palabras, hablar con elegancia ||

~**mentu**: *vtr* elegir, escoger ||
 ~**mentun**: *s* elección || ~**ñ**: *vtr*
 elegir, escoger
zullu: *s* zanja, canal, surco
zumzum: *s* atardecer, crepúsculo
 || *vi* aparecer el crepúsculo ||
 ~**nge**: *vi* haber crepúsculo || **ella**
 ~: *s* penumbra
zumell: =SÜMELL
zumiñ: *adj* oscuro || *s* oscuridad ||
 ~**küle**: *vi* estar oscuro || ~**ma**: *vi*
 llegarle la oscuridad a uno ||
 ~**nge**: *vi* estar oscuro
zungu: *s* asunto, cosa, idea;
 historia, relación; evento, noticia,
 suceso; lenguaje, palabra;
 idioma, lengua; voz, tono, ruido;
 negocio; pleito || *vi* cantar
 (pájaros), hacer sonidos (otros
 animales), sonar || *vi* & *vtr* hablar
 || ~**fe**: *adj* conversador, hablador,
 comunicativo || ~**fe**: *s* adivino,
 agorero || ~**l**: *vtr* hacer hablar,
 leer, interpretar; tocar
 (instrumentos musicales) ||
 ~**luw**: *vi* hablar consigo mismo ||
 ~**machife**: *s* intérprete e
 interlocutor de el/la MACHÍ^s en su
 trance || ~**n**: *s* lengua, lenguaje,
 idioma, dialecto || ~**nten**: *adj*
 hablador, conversador,
 comunicativo || ~**ñma**: *vtr* abogar
 por, defender, interceder por ||
 ~**ñmachefe**: *s* abogado,
 intercesor, mediador || ~**ñpe**: *vtr*
 abogar por, defender, interceder

por || ~**ñpew**: *vi* orar, rezar, rogar
 || ~**tukünu**: *vtr* tratar con,
 negociar con || ~**ye**: *vtr* hablar de
 || ~**yecheefe**: *adj* & *s* chismoso ||
amul~: *vtr* enviar un recado con,
 enviar un mensaje con, dar un
 encargo a || **zullin~**: *vi* escoger
 las palabras, hablar con
 elegancia || **el~**: *vtr* encargar,
 encomendar || **eluka~**: *vtr*
 persuadir, disuadir ||
füchangen~, **fütangen~**: *s*
 asuntos del casamiento de una
 mujer (→KURENGENZUNGU) ||
kalku~: *s* brujería || **kimel~**: *vi*
 comunicar un mensaje ||
kurengen~: *s* asuntos del
 casamiento de un hombre
 (→FÜCHANGENZUNGU,
 FÜTANGENZUNGU) || **kuyfi rupan**
 ~: *s* los asuntos del pasado,
 historia, tiempo diacrónico ||
mapu~: *s* lengua mapuche ||
mapu~: *vi* & *vtr* hablar en lengua
 mapuche || **nor~**: *s* justicia ||
nor~: *vi* & *vtr* hablar
 correctamente; hablar
 sinceramente || **ngüne~**: *vi* tener
 el mando || **ngünekünu~**: *vtr*
 calumniar, levantar falso
 testimonio contra || **ramtu~**: *vi*
 interrogar || **ramtuka~**: *vtr*
 interrogar || **rüf~**: *s* verdad ||
rüf~: *vtr* decir la verdad,
 sincerarse, confesar || **tuku~**: *vtr*
 disuadir || **we~**: *s* novedad ||

weza~: *vtr* acosar, hostigar ||
wele~: *vi* maldecirse a sí mismo
 || **welu~**: *vi* hablar de otra cosa,
 disparatear || **welu~**: *vtr* disuadir
 || **ye~**: *vtr* obedecer
zücho: [bot.] achupalla (planta
 bromeliácea) || **wenu~**: *s* [bot.]
 juponillo
zükoñ: *s* coronta, mazorca
züllwi: *s* [zool.] lombriz de tierra
zümüll: *s* arado

zümüllko: *s* astilla, ramas secas,
 yesca
züñi(ñ): *s* ceja
züngu: =ZUNGU
züto: *s* quiscal, chupón (planta;
Greigia sphacelata; →NÜYU, KAY²,
 ÑOCHA)
züwe: *vi* & *vtr* tejer || **~kafe**: *s*
 tejedora || **~we**: *s* [tej.] hebra o
 trama que horizontal o
 atravesada

E

echel: *vtr* almacenar
echiz, echiw: *s* estornudo || *vi*
 estornudar
echu: *vi* acostumbrarse
efku: =EFKUTUN || **~tu**: *vtr* [Chez. &
 rel.] sacrificar, ofrendar || **~tun**: *s*
 [Chez. & rel.] quema sacrificial de
 alimentos
ekepe: *s* palanca
ekonpüra: *vi* subir trepando
ekota: *s* [Qu.] ojota
eku: *vtr* respetar, venerar, honrar ||
~fal: *adj* respetable, venerable,
 honorable || **~n**: *s* respeto
ekull: *s* chal, paño, manto ||
entu~: *vtr* mudar, cambiar los
 pañales || **pichi~**: *s* pañal
el: *vtr* dejar, poner, colocar; erigir,
 construir; sepultar, enterrar ||

E~chefe: *s* [rel.] El Creador ||
~zuam: *vi* resolverse, decidirse ||
~zungu: *vtr* encargar,
 encomendar || **~fal**: *adj*
 encargado, encomendado ||
~fal: *vtr* encargar, encomendar
 algo a alguien || **~falkünu**: *vtr*
 dejar encargado, dejar
 encomendado || **~faltu**: *s*
 encargo, encomienda ||
E~mapu: *s* [rel.] Creador del
 Universo || **~me**: *vtr* ir a dejar ||
~pa: *vtr* venir a dejar || **~pütrafe**:
s [med.] componedor de vientre,
 masajeador de vientre || **~tu**: *vtr*
 dejar nuevamente; [rel.] sepultar,
 enterrar || **~tun, ~tuwe**: *s*
 cementerio || **~uw**: *vi* prepararse
 para asistir a un ritual, ceremonia

o fiesta || **~uwküle**: *vi* estar listo, dispuesto || **~uwün**: *s* [rel.] entierro (ceremonia) || **~uwüñma**: *vtr* [rel.] hacer una ceremonia de entierro y/o un banquete fúnebre en honor a || **~ün**: *adj* listo, preparado || **azüm~**: *vtr* enseñar, dar a conocer || **kazuam~**: *vtr* disuadir || **küme~**: *vtr* ordenar, acomodar, arreglar, componer || **llakozuam~**: *vtr* sosegar, tranquilizar || **rew~**: *vtr* levantar olas || **rüf~**: *vtr* hacer realidad || **trümüm~**: *vtr* ensordecer, hacer zumbar los oídos || **ülhmenh~**: *vtr* ennoblecer || **üy~**: *vtr* bautizar || **wüzam~**: *vtr* separar y regalar || **yall~**: *s* generación, descendencia

elü: *vtr* dar a (→WÜL) || **~kazungu**: *vtr* persuadir, disuadir || **~ñma**: *vtr* permitir a alguien

elha: *adj* [Chez.] feo

ella: *adv* un poco, no mucho, medianamente; poco después || **~zumzum**: *s* penumbra || **~kamu**: *adv* al comienzo, no mucho después || **~punh**: *adv* al anochecer || **~punh**: *s* crepúsculo

ellka: *adj* escondido, oculto || *vtr* esconder, ocultar || **~feypi**: *vtr* contar a alguien en secreto || **~l(tu)**: *vtr* esconder, ocultar || **~nie**: *vtr* mantener escondido ||

~tuwe: *s* escondite || **~w**: *vi* esconderse, ocultarse || **~wkantu**: *vi* jugar a las escondidas

em: *adj* anterior, pasado, ex, antiguo, difunto, finado (esp. en sentido afectuoso) || **llazkün ~**: *s* finado, fallecido || **lha ~**: *s* finado, fallecido

El término **em** se coloca después del sustantivo para indicar que la persona o cosa ya no existe o no cumple dicha función:

- *tamu lhaku em*: su difunto abuelo paterno (de ustedes dos)
- *fey tüfa ñi ruka em*: ésta es mi antigua casa

empeña: *s* [Cast.] prenda, depósito, garantía || *vtr* [Cast.] empeñar

emperillu: *s* [bot., Cast.] membrillo (*Cydonia oblonga*)

enkañ: *adj* defectuoso

enkolentu: *vtr* arrancar de raíz

entu: *vtr* sacar, quitar; cumplir (promesa); decir, expresar, contar, relatar, narrar || **~antü**: *vtr* fijar una fecha, fijar un plazo ||

~ekull: *vtr* mudar, cambiar los pañales || **~iñfilchefe**: *s* persona acostumbrada a encontrar defectos en los demás, criticón ||

~kullü: *vtr* cambiar el pañal ||

~poñüngen: *s* época de cosecha

de papas || **~pünon**: s [med. & rel.] acción maléfica sobre las huellas de una persona y que se manifiesta en un daño en los pies || **~püñeñ**: vtr [med.] practicar un aborto a || **~püñeñün**: s [med.] aborto inducido || **~tünh**: vtr despiojar || **az~**: vtr copiar; sacar una foto; lograr (hacer algo); [rel.] rendir un último tributo (a un difunto) || **af~**: vi concluir, terminar, acabar || **zewman~**: vtr llevar a cabo, ejecutar || **zulliñ~**: vtr elegir, escoger vtr envolver || **enkol~**: vtr arrancar de raíz || **inaaz~**: vtr copiar, imitar || **kacharn~**: vtr desgajar, arrancar || **kagül~**: vtr expectorar || **kaypün~**: vtr sacar escarbando || **ketrün~**: vtr sacar exprimiendo || **keypün~**: vtr sacar escarbando || **küchan~**: vtr enjuagar || **lepün~**: vtr echar, sacar con la escoba || **naytun~**: vtr desatar, desamarrar, soltar, liberar || **nheyün~**: vtr inspirar, aspirar || **ñozün~**: vtr arrancar de raíz || **ngezun~**: vtr extirpar, sacar, arrancar, erradicar; rapar || **pillkaz~**: vtr desganchar, desgajar (ramas) || **pingüz~**: vtr quitar fregando || **rapin~**: vtr vomitar || **rüfün~**: vtr servir (comida) || **rüngal~**: vtr desenterrar, exhumar || **tayma~**: vtr sacar, deshacerse de ||

tranan~: vtr expresar con claridad, explicar bien || **trunan~**: vtr sacar a dos manos || **trülken~**: vtr descuerar, desollar, despellejar || **utrun~**: vtr derramar, verter || **üzen~**: vtr odiar, aborrecer, abominar || **üngar~**: vtr sacar con los dientes pedazos de algo || **ütrüf~**: vtr expulsar, despedir, lanzar fuera || **watron~**: vtr quitar rompiendo, tronchar || **wenkol~**: vtr tronchar, destroncar, sacar con raíz || **wirafkan~**: vtr azotar fuerte, dar una paliza || **witran~**: vtr jalar hacia afuera || **wewn~**: vtr ganar, merecer || **wütrun~**: vtr regar hacia afuera || **yaf~**: vtr corretear hacia afuera || **yifüz~**, **yüfkün~**: vtr quitar raspando

entri: vi estar famélico || **~n**: adj famélico, muy hambriento || **~n**: s hambruna || **~nlha**: vi morir de hambre

eñum: adj tibio, cálido (menos caliente que ARE y KUFÜ) || vi entibiarse, calentarse || **~al**, **~tu**: vtr entibiar, calentar

engu: pron 3ª pers. dual ellos dos, ellas dos

engün: pron 3ª pers. pl ellos, ellas

epe: adv casi, a punto || **~ke**: adv casi, a punto || **~kechi**: adv de un momento a otro || **~konünantü**: s atardecer || **~lha**: adj & s agónico, moribundo

epew: s cuento, relato, historia, fábula, epopeya || *vi* contar una historia || **~tu:** *vtr* contar una historia a

epu: *num* dos || **~ke:** *adv* cada dos (→KE²) || **~noraz:** s rectángulo || **~ntü:** *vi* tener mellizos || **~num:** *adv* anteayer || **~ñma:** *adv* nosotros dos juntos || **~ñpüle:** *adj* bilateral || **~ñpüle:** *adv* mutuamente, entre sí, reciprocamente; a ambos lados || **~ngechi:** *adj & adv* segundo ||

~we: *adv* pasado mañana, en dos días más (→WE³) || **~wemew:** *adv* anteayer, hace dos días (→WEMEW)

erraw: s [Cast.] herradura

ewan: s arcada

eymi: *pron* 2ª *pers. sing.* tú, usted, vos

eymu: *pron* 2ª *pers. dual* ustedes dos, vosotros dos

eymün: *pron* 2ª *pers. pl.* ustedes, vosotros

eyütu: *vi* gemir, quejarse

F

fa: *pron dem.* éste, ésta, éstos, éstas || *vi* volverse así (de esta manera; →FE¹) || **~chantü:** *adv* hoy || **~chi:** *pron dem.* este, esta, estos, estas || **~chipunh:** *adv* esta noche || **~chipüle:** *adv* acá, por acá || **~le:** *vi* ser así (de esta manera; →FELE) || **~m:** *vtr* hacer así (de esta manera; →FEM) || **~may:** *exp* he aquí || **~mew:** *adv* aquí, acá || **~mngechi:** *adv* así, de esta manera (según se muestra a continuación, →FEMNGECHI) || **~nte:** *adv* en esta cantidad, de este tamaño || **~nte:** *vi* haber en esta cantidad, ser de este tamaño || **~ntel:** *vtr*

dar esta cantidad a || **~nten:** s esta cantidad, este tamaño || **~ntenmu:** *adv* hasta acá, con esta cantidad, por esta cantidad || **~ntentu:** *adv* hasta ahora || **~ntepu:** *adv* por ahora || **~pi:** *vtr* hablar así a, decir así a || **~püle:** *adv* acá, por acá || **~w:** *adv* aquí, acá || **~wpüle:** *adv* por aquí, hacia acá

fakuna: s [med., Cast.] vacuna

fali: s [Cast.] valor, aprecio, estima || *vi* valer || **~l:** *vtr* valorar, apreciar, estimar

falke: s hombro

famtripa: *vi* desconectarse, marginarse, liberarse, desligarse

fane: s peso || *vi* pesar (ser pesado, tener peso) || **~fanetu:** *vtr* pulsar, sopesar, calcular el peso al ojo || **~n:** *adj* pesado || **~nngge:** *vi* estar con carga pesada || **~tu:** *vtr* pesar, calcular el peso || **~tuwe:** s romana, pesa, balanza, báscula

fantera:s [Cast.] bandera

farako: s [zool., Cast.] verraco, cerdo

farzu: s [Cast.] fardo

farfarün: s vaho que despide el cuerpo

faril: s [Cast.] barril

fay: *adj* fermentado || *vi* fermentar || **~üm:** *vtr* hacer fermentar

fayla: *vi* [Cast.] bailar, danzar (sentido más secular; →PURU)

faynu: *adj* fino, suave || **~mawühn:** s garúa, llovizna

fe¹: *vi* volverse así (de esa manera; →FA) || **~le:** *vi* ser así (de esa manera; →FALE) || **~lerpu:** *vi* ser así en adelante || **~ley (tati):** *exp* sí, así es || **~m:** *vtr* hacer así (de esa manera; →FAM) || **~mngge:** =FELE || **~mnggechi:** *adj* tal || **~mnggechi:** *adv* así, de esta manera, (según se mostró, →FAMNGECHI) || **~mnggechile:** =FELE || **~mngen:** *adv* finalmente, después de todo || **~nte:** *adv* en esta cantidad, de este tamaño || **~nte:** *vi* haber en esta cantidad, ser de este

tamaño || **~ntekünu:** *vtr* detener, dejar de || **~ntel:** *vtr* dar esta cantidad a || **~ntepu:** *adv* entonces, en ese tiempo || **~ntewe:** *adv* entonces, ese día (más preciso que FENTEPU) || **~wla:** *adv* ahora

fe²: *partícula* que indica agente o característica

La partícula **fe** se agrega al final de una raíz para indicar agencia o atributo, convirtiendo la raíz en sustantivo:

- **koñituchefe:** matrona (lit.: *sacadora* de niños)
- **koylhatufe:** mentiroso

felantar: s [Cast.] delantal

fena: s [bot., Cast.] avena (*Avena sativa*)

fenze: *vtr* [Cast.] vender

fentre: *adv* mucho || *vi* volverse mucho || **~l:** *vtr* dar mucho a ||

~le: *vi* ser mucho, haber mucho || **~n:** *adj* mucho, muchos || **~n:** s

una gran cantidad || **~ntu:** *vi* quedarse mucho tiempo, tomar

mucho tiempo, demorarse || **~ñma:** *adv* demasiado, bastante

|| **~ñma:** *vi* quedarse mucho tiempo || **~punh:** *adv* en la

madrugada || **~rupa:** *adj* [Chez.] ancho

feñfeño: s [bot.] *feñfeño*, planta medicinal

fey¹: *adv* entonces || *pron pers.* 3^a *sing.* él, ella || **~chi**: *adv* entonces, luego || **~chi**: *art def.* ese, esa || **~chi kuyfi**: *adv* entonces, en aquel entonces || **~chiwe**: *adv* entonces, en aquel tiempo || **~engu**: *pron pers.* 3^a *dual* ellos dos, ellas dos || **~engün**: *pron pers.* 3^a *pl.* ellos, ellas || **~kachi**: *adv* luego || **~kay**: *exp* gracias (cuando uno no quiere servirse más comida o bebida) || **~lle may**: *exp* eso es, él es, sí || **~mew**: *adv* entonces, luego, en consecuencia, por lo tanto; ahí, de ahí, desde ahí, por ahí || **~mu ke**: *exp* ahí sí que... || **~ti**: =FEYCHI || **~tüfa**: *pron dem.* éste, ésta || **~tüfey**: *pron dem.* ése, ésa || **~tüye**: *pron dem.* aquél, aquélla || **~wüla**: *adv* entonces, en ese momento

fey²: *vi* caber, entrar, adaptarse, acomodarse || **~kon**: *vi* caber, entrar || **~üm**: *vtr* acomodar, adaptar

feyel: *vtr* juzgar, estimar

feyentu: *vi & vtr* obedecer; creer; respetar; aceptar || **~n**: *s* fe, creencia, religión

feyka(le): *vi* bastar

feypi: *vtr* decir a || **~le**: *vi* pensar, decirse a sí mismo || **~ntuku**: *vtr* acusar, denunciar, entregar || **ellka~**: *vtr* contar a alguien en secreto

fi: =FITU || **~tu**: *vi & vtr* alcanzar || **~tufal**: *adj* alcanzable, asequible || **~tufal(nge)**: *vi* ser alcanzable, ser asequible || **~tuw(ünnge)**: *vi* ser capaz

fizafiza: *s* paladar

fizpilun: *s* cerumen de oído

filu: *s* [zool.] culebra, serpiente ||

~lhawenh: *s* [bot.] calahuala ||

kaykay~: *s* [zool.] ciempiés ||

komo~: *s* [zool.] anguila ||

kuchi~: *s* [rel.] ser maligno mitad chanco y mitad serpiente ||

ngürü~: *s* [rel.] zorro con cuerpo de culebra que habita en los ríos y está siempre al acecho de cualquiera que cruza el río || **wiyu~**: *s* [zool.] ciempiés; [rel.] culebra que al ser lanzada por seres maléficos por el cráter de un volcán produce calamidades

filhew: *s* [rel.] espíritu de un(a) MACHÍ^s antigua que elige quién será el/la nuevo/a MACHÍ^s || **kuyfire ~**: =FILHEW

filhkun: [Chez.] FILLKUÑ

fil¹: *adj* todos, de toda clase, de todo tipo; cada || **~antü**: *adv* a diario, cada día, todos los días || **~em**: *s* todo, de todo, toda clase de cosas || **F~femfe**: *s* [rel.] el Creador de todo || **~keaz**: *adj* colorido || **~ke püle**: *adv* en todas partes || **~pepilfe**: *adj* omnipotente || **F~pepilfe**: *s* [rel.] el Todopoderoso || **~punh**: *adv*

cada noche, todas las noches ||
 ~ **püle**: *adv* en diversos lugares ||
itro~: *adj* de toda clase, de todo tipo
fill²: *adj* travieso, perverso, vicioso ||
 ~ **az**: *s* maldad, perversión, vicio ||
 ~ **azka**: *vtr* hacer lo que se le antoja a uno ||
 ~ **aznge**: *vi* ser travieso, ser perverso, ser vicioso ||
 ~ **aztu**: *vtr* hacer daño ||
 ~ **küle**: *vi* estar sucio ||
 ~ **meke**: *vi* estar ocupado haciendo travesuras ||
 ~ **miaw**: *vi* andar haciendo travesuras ||
 ~ **pi**: *vtr* decir cosas perversas a
filla: *s* escasez, carestía, pobreza, hambruna; meses de septiembre y octubre ||
vi quedar sin nada, quedar pobre, sufrir escasez ||
 ~ **nge**: *vi* haber escasez, haber hambruna ||
 ~ **ngen**: *s* época de escasez
fillka: *s* cuñado de una mujer por parte de su esposo; cuñada de un hombre por parte de su hermano o primo
fillkuñ: *s* [zool.] lagartija
fine: *s* semen
fiñmange: *vi* ser curioso
fiñmatu: *vtr* curiosear, intrusear, auscultar
fiñmaw: *vi* angustiarse, estar en aprietos, estar en apuros ||
 ~ **ül**: *vtr* poner en aprietos, poner en apuros

firkü: *adj* fresco, frío ||
vi estar fresco; refrescarse ||
 ~ **kutran**: *s* [med.] enfriamiento ||
 ~ **luw**: *vi* refrescarse ||
 ~ **m**: *vtr* enfriar, refrescar ||
F~ Menoko: *s* [top.] General Roca ||
 ~ **nag**: *vi* entibiarse, ponerse fresco ||
 ~ **nge**: *vi* ser fresco ||
 ~ **tu**: *vi* tomar sombra, tomar el fresco
fiskü: =FIRKÜ
fiskün: *s* brisa
fitrun: *s* humo ||
vi hacerse humo ||
 ~ **tu**: *vi* llegarle a uno el humo ||
 ~ **uw**: *vi* quemarse casi completamente
fitruñ: *s* humo ||
 ~ **ma**: *vtr* ahumar
fiwfiw: *s* [ornit.] fiofío (*Elaenia albiceps*)
fochañ: *s* caña, rastrojo ||
vtr chupar, mascar
foche: *s* espuma de mar, ola espumosa
fochiz: =FOCHÜZ
focho: *vi* mojarse ||
 ~ **n**: *adj* mojado
fochüz: *vtr* chupar
fochüm: *s* hijito (tono afectivo; →FOTÜM)
fozü: *s* espina ||
 ~ **challwa**: *s* espina de pescado
fozüll: *s* membrana o cápsula de la pepa de la fruta
foki: *s* [bot.] boqui, voqui (*Mühlenbeckia*) ||
pülay ~: *s* [bot.] boqui negro (*Mühlenbeckia tamnifolia*)
folzo: =FOLHO

folil: s raíz, raigambre || *vi* echar raíces, arraigar || **~tu:** *vi* sacar las raíces, destroncar || **~uw:** *vi* arraigarse

folol: s punta de la manta

foltu: s [gast., Pew.] piñón cocido

folüm: *adj* [gast.] hervido, cocido en agua || s [gast.] maíz hervido

folho: s [bot.] boldo (*Peumus boldo*) || **ngarpu~:** s [Lafk.] otoño

fonwa: s [med.] tos

foro: s hueso, diente || **~challwa:** s espina de pescado || **~we:** s osario || **F~we** s [top.] Boroa || **ayewe~:** s incisivo (diente) || **kazi~:** s costilla || **kuzi~:** s columna vertebral, espina dorsal, espinazo || **kutran ~:** s [med.] dolor de muela; reumatismo || **llanka~:** s hombro, omóplato || **ülnga~:** s muela, molar || **ürkü~:** s médula, tuétano || **wafüm~:** s colmillo || **wechuñkuzi~:** s coxis

foron: s tallo, caña

forü: [Chez.] FORO

fota: *vi* [Cast.] votar

fotüm: s hijo del hombre (→FOCHÜM) || **~wen:** s padre e hijo || **malle~:** s hijo del hermano de un hombre; hijastro

fotr: =FOTRÜ

fotra: s barro, fango || *vi* embarrarse, empantanarse || **~ntu:** s barrial, tremedal || **~tu:** *vi* embarrarse, empantanarse

Fotrifotri: s [top.] San Juan de la Costa

fotrü: *exp de lamento* ¡ay!, ¡oh!, ¡vaya!, ¡caramba!, ¡pucha!, ¡qué lástima!

foye: s [bot.] canelo (*Drimys winteri*)

foyge: =FOYE

fuchen: s plantas del cultivo anterior que crecen espontáneamente

fuzi: s agua salada

fukuñ: s hígado || **~ kutran:** s [med.] ictericia || **~ lhawenh:** s [med.] remedio para la ictericia

fuli: *vi* esparcirse, regarse, desparramarse || **~nag:** *vi* caer desparramándose

funa: s abono, estiércol || *vi* podrirse || **~ltu:** s abono, estiércol || **~ltu:** *vtr* estercolar, fertilizar, abonar con estiércol || **~n:** *adj* podrido, putrefacto || **~ poñü:** s [gast.] papa semidescompuesta bajo agua corriente

funzu: s [Cast.] fundo, finca, estancia

fuñapue: =FÜÑAPUWE

furi: *adv* atrás, detrás, al otro lado || s espalda, lomo; parte posterior || **~ kutran:** s [med.] pulmonía || **~le:** *vi* estar detrás; estar fuera de un grupo || **~luw:** *vi* escudarse, parapetarse || **~ mew:** *adv* detrás, a las espaldas || **~nie:** *vtr* tener tras de sí, tener

a la espalda || **~ntuku**: *vtr* dar la espalda a || **~nge**: *vtr* tener espalda || **~püle**: *adv* atrás || **~rekülküle**: *vi* estar sentado y recostado hacia atrás || **~tukawell(u)**: *vi* cabalgar “en pelo”, sin montura || **~tripale**: *vi* estar fuera de un grupo; estar descarriado || **ke~**: *s* riñón || **ngetru~**: *s* corcova, joroba, giba || **üfkü~**: *s* médula espinal

futrul: *s* pila, montón || *vtr* apilar, amontonar || **~küle**: *vi* estar amontonado

fücha: *adj* grande, alto; anciano, viejo, adulto, maduro (hombres; →KUSE, MANKA, WINTU) || *s* esposo, marido (→KURE) || *vi* envejecer || **~changüll kuwü**: *s* dedo pulgar || **~chaw**: *s* abuelo || **~che**: *s* anciano, viejo || **~kon**: *vi* ser profundo, ser amplio por dentro || **~kuyfi**: *exp de saludo* tanto tiempo sin vernos || **~i**: *vtr* agrandar, exagerar, aumentar, multiplicar || **~luw**: *vi* tener apoyo, tener consuelo || **F~Lhewfü**: *s* [astr.] Vía Láctea || **~ñma**: *adj* muy viejo, vetusto || **~nge**: *vi* estar casada, tener esposo || **~ngenzungu**: *s* asuntos del casamiento de una mujer (→KURENGENZUNGU) || **~ngüyün**: *s* terremoto || **~punh**: *adv* en la madrugada || **~püra**: *adj* alto, elevado || **~püra**: *s*

mujer joven, soltera || **~püra**: *vi* ser alto || **~püra(pa)n antü**: *adv* demasiado tarde || **~rume**: *adj* grueso || **~rume**: *vi* ser ancho, ser grueso || **~rume küllche**: *s* intestino grueso || **~tuw**: *vi* ser largo || **~wen**: *s* pareja casada, matrimonio, marido y esposa

fücho: *vi* humear || **~tu**: *vtr* incensar, ahumar || **~tun**: *s* [rel.] sahumero

füzo: *s* ombligo; cordón umbilical || **katrü~**: *vtr* cortar el cordón umbilical (al recién nacido)

füzü: *s* [ornit.] perdiz (*Nothoprocta perdicaria*)

fükiwe: *s* [tej.] hebra que sujeta el tejido

fükuñ: *s* hígado || **~kutran**: *s* [med.] ictericia || **~lhawenh**: *s* [med.] remedio para la ictericia

fül: *adj* cercano, próximo || *adv* cerca, muy cerca || *vi* acercarse, aproximarse || *vtr* tocar || **~fal**: *adj* tangible || **~fal**: *vi* ser tangible || **~küle**: *vi* estar cerca || **~pa**: *vi* acercarse (acá) || **~pu**: *vi* acercarse (allá) || **~trafüya**: *adv* anteanoche, hace dos noches || **~üm**: *vtr* acercar || **~ümtuku**: *vtr* acercar a || **ina~**: *prep* cerca de, junto a

fülang: *adj* [Cast.] blanco (color) || *vi* volverse blanco || **~el**: *vtr* blanquear, emblanquecer

fülfükküle: *vi* estar espumoso, estar efervescente
fülh: *s* utensilios domésticos, utensilios de cocina
fünkut: *vi* comer, alimentarse
fünh: *s* fruto, semilla; músculo, tendón || *vi* tener frutas, dar frutos, fructificar || **chüll~:** *s* músculo, tendón, nervio || **katri~:** [med.] herida, desgarró || **kome~:** *s* pantorrilla || **tuku~:** *vi* echar semilla (plantas) || **trükü~:** *vi* encogerse, acalambrarse
fünnapuwe: *s* veneno, ponzoña || **~tu:** *vi* tomar veneno || **~tu:** *vtr* envenenar, intoxicar || **~tun:** *adj* envenenado, intoxicado || **kura~:** *s* piedra del hígado, piedra de la bilis
Füransü: *s* [top., neol.] Francia
füre: *adj* amargo, agrio, picante || *vi* ser amargo, agrio o picante || *vtr* aborrecer, odiar
füren: *s* [Puel.] pariente, familiar
fürene: *vtr* hacer un favor a, favorecer; tener piedad de, tener compasión de || **~afen:** *exp de solicitud* por favor || **~che, ~lüm:** *vtr* compadecerse de
fürfür: *vi* silbar (viento, varilla) || **~ün:** *s* huracán
fürkü, füsükü: =FIRKÜ
füta: *adj* grande, alto; anciano, viejo, adulto, maduro (hombres; →KUSE, MANKA, WINTU) || *s*

esposo, marido (→KURE) || *vi* envejecer || **~changüll kuwü:** *s* dedo pulgar || **~chaw:** *s* abuelo || **~che:** *s* anciano, viejo || **~kon:** *vi* ser profundo, ser amplio por dentro || **~kuyfi:** *exp de saludo* tanto tiempo sin vernos || **~l:** *vtr* agrandar, exagerar, aumentar, multiplicar || **~luw:** *vi* tener apoyo, tener consuelo || **F~Lhewfü:** *s* [astr.] Vía Láctea || **~ñma:** *adj* muy viejo, vetusto || **~nge:** *vi* estar casada, tener esposo || **~ngenzungu:** *s* asuntos del casamiento de una mujer (→KURENGENZUNGU) || **~ngüyün:** *s* terremoto || **~punh:** *adv* en la madrugada || **~püra:** *adj* alto, elevado || **~püra:** *s* mujer joven, soltera || **~püra:** *vi* ser alto || **~püra(pa)n antü:** *adv* demasiado tarde || **~rume:** *adj* grueso || **~rume:** *vi* ser ancho, ser grueso || **~rume küllche:** *s* intestino grueso || **~tuw:** *vi* ser largo || **~wen:** *s* pareja casada, matrimonio, marido y esposa
füw: *s* hilo, lana || *vi* hilar || **~fe:** *s* hilandera || **~trüren:** *s* trompo || **~ün:** *s* hilado (proceso) || **trüko~:** *vi* ovillar lana
füy: *vi* afirmarse, fortalecerse || **~küle:** *vi* estar apretado || **~üm:** *vtr* apretar, comprimir

i: *vi & vtr* comer, ingerir || **~ael:** *s* comida, alimento || **~altu:** *s* [Chez.] mesa || **~fal:** *adj* comestible || **~fe:** *adj* glotón, goloso || **~l:** *s* leche materna || **~lel:** *s* ingesta de preparado mágico y de acción dañina; comida || **~lel:** *vtr* alimentar, dar comida || **~lelkawiñ:** *s* comida, banquete || **~leltu:** *vtr* hacer comer || **~leluwün:** *s* comida, banquete || **~ñma:** *vtr* [rel.] comer y beber junto al cuerpo del difunto para despedirlo del NAG MAPU, donde antes de brindar se derrama un poco de bebida en el suelo para compartirlo con el occiso || **~we:** *s* jarro, recipiente, plato, vaso || **~ya(e):** =IAEL

ichu: *s* paja

ichuna: *s* [Qu.] guadaña, echona

iza: *vtr* tocar, palpar

izan: *adj* acuoso, líquido || **~mapu:** *s* terreno acuoso

izike: =ISIKE

ifüm: *vi* agrandarse, hincharse

ikan: *s* ayuda, apoyo (esp. en peleas o juegos) || **~tu:** *vtr* suplicar

ikilla: =ÜKÜLLA

ikol: *s* [zool.] ballena

ilo: *s* carne || **~(ka)** *vtr* carnear, faenar (un animal) || **~kulliñ:** *vi* carnear un animal || **~n:** *adj* faenado, carneado || **~tu:** *vi* comer carne || **impol~:** *s* [gast.] empanada || **korüntu ~:** *s* [gast.] caldo de carne

ilür: =ÜLÜR

ilwen: *s* rocío

ilhka: *adj* goloso

ilhon: [Chez.] ILO

illam: *s* desprecio || *vtr* despreciar || **~fal:** *adj* despreciable

illku: *vi* enojarse || **~zuam:** *vtr* enojarse || **~fe:** *adj* enojón ||

~l(ka): *vtr* enojar, fastidiar ||

~luw: *vi* enojarse || **~mpe, ~ñpe:** *vtr* regañar, reprender; insultar ||

~n: *s* furia, enojo, ira || **~tu:** *vtr* enojarse con

illngaw: *vi* ser dulce, ser agradable

illu: *vtr* apetecer, desear || **~fal:** *adj* apetecible, deseable

impol: *adj* [Cast.] envuelto || *s* envoltura || *vtr* envolver || **~ilo:** *s* [gast.] empanada

imur: *adj* con sabor a moho, mohoso

imül: *vi* revolcarse || **~kantu:** *vi* jugar a revolcarse

ina: *prep* junto a; similar a || *vtr* seguir || ÜNA || **~amu:** *vi* ir detrás || **~azentu:** *vtr* copiar, imitar || **~zuam:** *vtr* reflexionar, pensar sobre, recordar || **~fül:** *prep* cerca de, junto a || **~fültu:** *vtr* acercarse a, aproximarse a || **~küpa:** *vi* venir atrás || **~l:** *s* ribera, borde, lado; el siguiente || **~l:** *prep* a la orilla de, al borde de || **~likan:** *s* piedrecillas ornamentales de cuarzo similares al LIKAN || **~lkünu:** *vtr* dejar al borde || **~ltu:** *prep* a la orilla de, al borde de || **~lhafkenh:** *s* playa || **~n:** *adj* último, más joven || **~n:** *s* el último, el más joven || **~ntu:** *vtr* perseguir, correr detrás de || **~ntuku:** *vtr* sembrar tarde || **~ngechi:** *adj* último || **~ngechi:** *adv* detrás || **~ngürew:** *s* [tej.] instrumento de madera para apretar el tejido || **~pünon:** *vtr* rastrear, seguir los pasos || **~ramtu:** *vi* & *vtr* averiguar, investigar, indagar || **~rume:** *vtr* remedar, parodiar || **~w:** *s* cercanía, intermediaciones, proximidad || **~wentu:** *vtr* imitar || **~w mew:** *adv* en la cercanía || **~w mew:** *postp* en la cercanía de || **~yazüm:** *s* aprendiz || **~yaw:** *vtr* seguir || **~ye:** *vtr* seguir (a alguien en alguna actividad) || **~yekintu:** *s* ejemplo ||

~yengüma: *vtr* llorar con, confortar
iney: *pron interr.* quién || **~ nu rume:** *pron* nadie || **~ñi:** *adv interr.* ¿de quién? || **~ rume:** *pron* cualquier persona
ini: =INEY
inka: *s* amigo, aliado, ayudante || **~(ñpe):** *vtr* ayudar || **~tu:** *vtr* pedir ayuda || **~wen:** *s* compañeros de juego o de pelea
iñ: *pron pos.* 1ª pers. pl. nuestro
iñakechi: *adj* último, del final
iña(kü)le: *vi* estar atrasado, ser el último
iñal: *vtr* atrasar
iñam: *adj* último, menor || **~(tu):** *vtr* revisar, repasar, repetir || **~tu lhangüm:** *vtr* rematar, ultimar, dar el golpe de gracia
iñange: *vi* atrasarse || **~chi:** *adv* finalmente, por último || **~le:** *vi* estar atrasado
iñche: *pron pers.* 1ª sing. yo
iñchiñ: *pron pers.* 1ª pl. nosotros, nosotras
iñchiw: *pron pers.* 1ª dual nosotros dos, nosotras dos
iñfi: =ÜÑFI
ingaf: *adj* vasto, extenso, amplio
inguz: *vi* deslizarse, írsele los pies a uno
ipü: *vi* volar, flotar
ira: =IRATU || **~tu:** *vtr* picar, partir (leña) || **~tuwe:** *s* leñera

ireire: s [bot.] palo negro
(*Leptocarpha rivularis*)

isike: s insecto, bicho

itro: *adv* bastante, completamente
|| **~fill:** *adj* de toda clase, de todo tipo || **~kom:** s todos || **~re:** *adv* sólo, solamente, únicamente || **~tripa:** s frente, área frontal (de)

itrür: =ÜTRÜR

iwall: s pestañas de un vestido

ipay: s [zool.] serpiente, sierpe

iwiñ: s grasa (de), aceite (de), manteca (de) || **~kofke:** s [gast.] sopaipilla, churrasco, pan frito || **~lich:** s nata, crema || **~ma:** *vtr*

untar, engrasar, aceitar || **~miski:** s cera || **~tu:** *vtr* untar, engrasar, aceitar

iwüz: *vtr* envolver || **~küle:** *vi* estar envuelto

iwüllkuwü: s anillo, sortija

iwüllpüra: *vi* trepar enroscándose (e.g. plantas) || **~m:** *vtr* recoger, enroscar

iwüllwe: s [tej.] “enrollador” (parte del WITRAL⁵)

iyuz: =YUZ

iyuwüz: *vtr* envolver || **~küle:** *vi* estar envuelto

K

k'antü: exp [Chez.] otro día (e.g. *k'antü pewayen*, nos vemos otro día)

ka: *adj* otro, diferente, distinto || *adv* también, asimismo; nuevamente, otra vez || *conj* y, e || **~zuam:** *vi* cambiar de opinión || **~zuamel:** *vtr* disuadir || **~zuamtu:** *vi* cambiar de opinión || **~ka:** *adv* una y otra vez || **~keche:** s gente extraña, gente que no pertenece al grupo || **~kekiñeke:** *adj* & s cada uno || **~kelu:** s otros, los otros, los demás (*pl.*; →KANGELU) || **~kewme:** *vi* ser

variado, haber varias clases || **~kewmechi:** *adj* diversos, diferentes || **~kintu:** *vi* apartar la vista || **~kintukünu:** *vtr* apartar la vista de || **~kiñe:** s otro más || **~künu:** *vtr* malinterpretar || **~le:** *vi* ser otro || **~lerpun:** s evolución humana || **~lew:** *vi* transformarse, transfigurarse || **~mapu:** *adj* lejano || **~mapu:** *adv* lejos || **~mapule:** *vi* estar lejos || **~mel:** *adv* el año próximo, la próxima temporada; la próxima vez || **~mollfüñ:** *adj* extranjero, extraño, no mapuche ||

~**mollfüñmapu**: s el exilio, el extranjero || ~**ñpüle**: *adv* hacia otro lugar; en otro lugar || ~**ñpüle**: s otro lugar, tierra extraña, el exterior || ~**nge**: *vi* ser diferente, ser distinto || ~**ngechi**: *adj* diferente, distinto || ~**ngechi**: *adv* de otra manera, de manera diferente || ~**ngelzuam**: *vi* divertirse, entretenerse || ~**ngeltu**: *vtr* distinguir, diferenciar || ~**ngelu**: s otro, el otro (*sing.*; →KAKELU) || ~**ruka(tu)**: s vecino || ~**rukatu**: *vtr* visitar (a un vecino); mudarse de casa al lado de || ~**te**: *adj* ajeno || ~**tripantu**: *adv* & s el año pasado, el próximo año || ~**wentrul**: *vtr* confundir, tener o tomar por otra persona

kachal: s hacha || ~**tu**: *vi* & *vtr* hachear, cortar con hacha

kachanhawenh: s [bot.] cachanlagua (*Erithraea chilensis*)

kacharentu: *vtr* desgajar, arrancar

kachilla: s [bot., Cast.] trigo || ~**we**: s trival || **lonko** ~: s espiga del trigo

kachu: s pasto || *vi* salir, crecer (pasto) || ~**kal**: *vtr* hacer pastar (a un animal) || ~**lhawenh**: s [med.] remedio de plantas medicinales || ~**tu**: *vi* cubrirse de pasto || **chinge~**: s [bot.] manzanilla (*Matricaria chamomilla*; →POKIL) || **lhafkenh~**, **sañue~**: s

[bot.] sanguinaria (*Polygonum sanguinaria*) || **waka~**: s [bot.] toronjil cuyano (*Melisa officinalis*)

kazi: s costado; costilla; compañero de habitación || ~**foro**: s costilla || ~**künu**: *vtr* poner de costado, recostar || ~**l**: s costado, parte lateral || ~**lmanie**: *vtr* tener al lado de uno || ~**lpüle**: *adv* al lado || ~**ll ruka**: s viga diagonal de la RUKA^s || **af~**: *adj* acompañante || **af~**: *prep* al lado de || **af~**: s compañero, acompañante; amigo cercano; [rel.] persona que asiste a el/la MACHI^s en las ceremonias

kazü: *adj* gris, ceniciento || *vi* ser gris, volverse gris || ~**küyenh**, ~**pewün**: s junio (mes)

kaf: *adj* labrado, desbastado || *vtr* labrar, cepillar, desbastar || ~**üz**, ~**ür**: *vtr* rascar, arañar

kafe: s [Cast.] café || *vi* preparar café || ~**tu**: *vi* beber café

kafir: s [med.] asma, disfonía || *adj* asmático, ronco, disfónico

kafkü: *vi* & *vtr* murmurar (a), susurrar (a) || ~**l**: *vtr* murmurar a, susurrar a || ~**tu**: *vi* cuchichear

kafon: s [Cast.] jabón

kage: s [ornit.] pato cague

kagtün: s [ornit. & rel.] variedad de patos considerados benéficos || **K~**: s [top.] Cautín

kagül: s flema, salivación; gargajo, esputo, escupo || **~entu:** *vtr* expectorar

kakakü: cacarear

kakan: s [bot.] palma chilena (*Jubaea chilensis*)

kako: s [gast.] mote (trigo o maíz pelado con ceniza) || *vi* [gast.] preparar mote || **~wa:** s [gast.] moteméi, mote de maíz

kakon: s [Cast.] cajón

kakülh: *adj* atravesado || *vtr* atravesar || **~künu:** *vtr* colocar atravesado

kalcha: s vello púbico, vello axilar; pubis

kalera: s [Cast.] escalera

kalfu: =KALLFÜ

kalkin¹: s [zool.] águila (*Geranoaetus melanoleucus*)

kalkin²: *adj* rayado (de blanco y otro color) || **kurü~:** *adj* rayado de blanco y negro

kalku: s [rel.] brujo, hechicero maligno || **~zungu:** s brujería || **~l:** *vtr* tratar de brujo (a una persona) || **~mamüll:** =LHATUWE || **~tu:** *vtr* hechizar, embrujar || **~tun:** s [med.] acción maléfica emprendida por un KALKU

kalong: s botella

kalmiñ: s musgo

kalpuz: *vtr* arrancar de raíz

kalül: s cuerpo, carne

kalh: s lana, vello, pelo, pelaje || **~ki:** *adj* lanudo, velludo ||

~lonko: s cabello || **~nge:** *vi* ser velludo || **üto~:** s [tej.] copo de lana con el que se comienza a hilar || **wentru~:** s lana gruesa

kalla: s barreta, chuzo

kallana: s tostador de latón

kallawa: s [ornit.] una variedad de tagua

kalle(kalle): s cierta planta gramínea iridácea de raíz larga (*Libertis ixiodoides*)

kalfaw: *adj* verde claro

kalfü: *adj* azul, púrpura; sagrado, celestial || s trance, visión, éxtasis || *vi* ser azul o púrpura, volverse azul o púrpura || *vtr* dejar azul o púrpura, teñir de azul o púrpura || **K~ Chaw:** s [rel.] Dios, Padre Celestial || **~zungu:** s lo sagrado || **K~kura:** s Calbucura, Calfucura (cacique mapuche del siglo XIX) ||

~lhawenh: s sulfato de cobre || **K~ Mañke:** s [rel.] Cóndor Celestial || **K~ Ñuke:** s [rel.] Madre Celestial || **K~rünkü:** s Galvarino (nombre) || **~tu:** *vtr* teñir || **~tun:** s teñido || **~Wenu:** s [rel.] cielo || **K~ Wenu Fücha:** s [rel.] Anciano Celestial || **K~ Wenu Kuse:** s [rel.] Anciana Celestial || **K~ Wenu Ülcha Zomo:** s [rel.] Doncella Celestial || **K~ Wenu Weche Wentru:** s [rel.] Joven Celestial

kallwe: s mata

kam¹: *conj* o, u

kam²: *partícula interrogativa*

kama: s gran cantidad (de)

kamañ: s pastor; cuidador, vigilante, guardián; artesano ||

kapüra~: s cabrero, pastor ||

mamüll~: s carpintero || **ñizüf**~:

s sastre || **trülke**~: s talabartero

|| **ufisa**~: s ovejero, pastor ||

Wenu~: s [rel.] NGENH MAPU del área de La Unión

kamarikun: s [rel., Qu.] ceremonia rogativa intercomunitaria

kamasko: s [Qu.] miembro de una congregación ritual

kamcha: s [bot.] cizaña

kancha: =KANSA

kanin: s [ornit.] jote (*Cathartes aura*)

kaniru: s [zool., Cast.] carnero

kaniw: s cresta, penacho; moño

kanka: *vtr* asar || **~n**: *adj* asado ||

~tu: s [gast.] asado, pescado o carne asada || **~tu**: *vtr* asar ||

~we: s asador

kankeñ: s [ornit.] ganso canquén, caiquén (*Chloephaga poliocephala*)

kankür(ka)we: s instrumento musical consistente en un arco cuyos extremos se acercan tensados por una cuerda

kansa: *vi* [Cast.] cansarse || **~l**: *vtr* cansar, desgastar || **~tu**: *vi* descansar

kansu: s [ornit., Cast.] ganso

kanu: s tela

kanül: *vi* hacer ruido (moco, flema)

kañunmamüll: s barba de árbol

kapi: s vaina, cáscara || *vi* formar vainas

kapitan: s [rel., Cast.] capitán

kapu: *vtr* capar, castrar

kapüra: s [zool., Cast.] cabra ||

~kamañ: s pastor, cabrero

kara: s ciudad, pueblo, caserío

kare: =KARÜ

kareta: s [Cast.] carreta

karkar: *vi* graznar; jadedar

karü: *adj* verde; crudo, inmaduro ||

s verde (color) || *vi* ser verde,

volverse verde || **~ mamüll**: s

leña seca || **~tun**: s [gast.] pana

de cordero cruda, picada y

aliñada || **wente ~**: *adj* & s verde

claro

karül: s [med.] desgarró

karüwa: s hechizo, encanto

kaskawülla: s cascabel, sonajero

kaspitrün: *adj* [Chez.] estrecho

kasü: [Chez.] KAZÜ

kata: *vtr* perforar, punzar || **~n**: s

hoyo, agujero || **~nkawün**: s

ritual de iniciación de las niñas

consistente en la perforación del

lóbulo de sus orejas || **~pilun**: *vtr*

perforar la oreja || **~rulme**: *vtr*

perforar, atravesar || **~we**: s

daga; punzón

katalhafkenh: s [ornit.] pelicano

katankura: s [rel.] piedra colorada

que alberga poder para el bien,

puesta en los instrumentos de

labranza traen buena cosecha y en el PALINTUN, la victoria

katrifühñ: s [med.] desgarró, herida

katrü: =KATRÜMEL || s siega, corte || *vtr* cortar; segar, podar; detener, atajar, interrumpir; prohibir || **~zuam:** *vi* arrepentirse || **~zungu(ntuku):** *vtr* interrumpir || **~fe:** s defensor en el PALINTUN || **~füzo:** *vtr* cortar el cordón umbilical (al recién nacido) || **~ka:** *vtr* picar, trozar || **~kaw:** *vi* hacerse muchos cortes || **~ketran:** *vi* cortar trigo || **~mel:** *adv* ocasionalmente, a veces || **~n:** s trozo, pedazo; corte || **~nrayen:** s ramo de flores || **~ntuku:** s pieza, cuarto, habitación, salón || **~ntuku:** *vtr* cortar sin querer || **~ntukuwe:** s raya en la demarcación del juego de PALINTUN || **~ngelüm:** *vtr* distribuir (carne en una fiesta) || **~ngen:** s temporada de siega (enero, febrero y marzo) || **~pelhñhamunh:** s [med.] hongo del pie || **~rupa:** *vtr* atravesársele en el camino (a alguien) || **~tu:** s patilla (del pelo) || **~tu:** *vtr* atajar, bloquear, obstaculizar || **~tuw:** *vi* dominarse, abstenerse || **~we:** s cuchillo || **~willeñ:** s [med.] retención urinaria || **~willeñ:** *vi* [med.] tener retención urinaria || **~wünnngen:** s cosecha (temporada)

kawchu: *adj* & s soltero

kawchul: s biombo, pared

kawe: *vi* remar || **~fe:** s bogador, remero, balsero || **~peyüm,** **~we:** s remo

kawel: s [zool.] tonina, delfín || **~wayke:** s [zool.] orca

kawell: s [zool., Cast.] caballo (→TRALOF^s, TRALOFTU) || **~küle:** *vi* cabalgar, montar a caballo || **ankazpüra~:** *vi* cabalgar detrás de alguien || **Meli Lig K~:** s [rel.] cuatro corceles blancos, espíritus benéficos que atacan el mal || **pañillwe ~:** s ferrocarril || **püra~:** *vi* cabalgar, montar a caballo || **trariñ~:** s par de caballos

kawella: s [bot.] cebada, centeno || **winka~:** s [bot.] avena (*Avena sativa*)

kawellu: s [zool., Cast.] caballo (→TRALOF^s, TRALOFTU) || **~tu:** *adv* a caballo || **~tu:** *vtr* montar, cabalgar || **~tun:** s persona a caballo || **ankazpüra~:** *vi* cabalgar detrás de alguien || **Meli Lig K~:** s [rel.] cuatro corceles blancos, espíritus benéficos que atacan el mal || **pañillwe ~:** s ferrocarril || **püra~:** *vi* cabalgar, montar a caballo || **trariñ~:** s par de caballos

kawiñ: s reunión; banquete || **~we:** s lugar de reunión || **~kura:** s =KULTRUNG || **Chawra~:** s [top.]

Osorno || **ilel-**: s banquete || **katan-**: s ritual de iniciación de las niñas consistente en la perforación del lóbulo de sus orejas || **kurengel-**: s boda, casamiento

kawitu: s [Qu.] catre, cama

kawkaw: s [ornit.] gaviota (*Larus serranus*, *Larus bonapartis*; →CHÜLLE)

kawke: s [zool.] pejerrey

kawlitu: vi & vtr rasguñar, arañar

kawpu: vi escarbar || **~we**: s rastrillo

kawüz: s escarbador (utensilio) || vtr escarbar con escarbador || **~kantuwe**: s trozo de madera para hacer un escarbador || **~we**: s escarbador (utensilio)

kawür: vi & vtr rasguñar, arañar

kay¹: adv también || conj y, e

kay²: s quiscal, chupón (planta; *Greigia sphacelata*; →NÜYU, ZÜTO, ÑOCHA)

kaychü: s [med.] diarrea (más informal que PECHAY⁵) || vi [med.] tener diarrea (más informal que PECHAY^{vi}) || **~ molfüñ**: s [med.] disentería, diarrea con sangre

kaykayfilu: s [zool.] ciempiés

kaykü: vi & vtr labrar con azadón || **~we**: s azadón

kaylin: s esqueleto, huesos de animal

kaymutu: vi rumiar

kayñe: adj & s enemigo (en un juego), adversario, rival, contendor || **~tu**: vtr enemistarse con, hostilizar || **~wen**: s enemigos (entre sí) || **~ye**: vtr tener como enemigo

kaypü: vi escarbar || **~nentu**: vtr sacar escarbando

kaypüz: adj resbaloso || vi resbalarse || **~nag**: vi deslizarse hacia abajo

kayta: s [zool.] caballo salvaje

kayu: num seis

ke¹: partícula que indica plural

La partícula **ke** se añade al final del adjetivo para transformar al sustantivo en plural:

- küme che: persona buena
- kümeke che: personas buenas, gente buena

ke²: partícula que indica periodicidad

La partícula **ke** se añade como sufijo a un numeral para indicar periodicidad:

- epuke tripantu: cada dos años, año por medio
- melike küyenh: cada cuatro meses

ke³: s hígado || **~furi**: s riñón ||

~kutran: s [med.] enfermedad del hígado || **~mamüll**: s corazón del árbol || **~wühn**: s lengua

(parte del cuerpo); lengua, idioma || **~wünh kutri**: s clítoris
kecha: vtr arrear, apiñar || **~n**: s rebaño (de), piño (de)
kechu: num cinco || **~kawe**: s juego en que dos contendores lanzan un dado de cinco caras y van rellenando casillas
kezi: vtr esquilar, trasquilar || **~ntu**: vtr esquilar, trasquilar || **~ñ**: s trasquila || **~ñ**: vtr esquilar, trasquilar || **~tu**: vtr esquilar, trasquilar
kefafa: vi gritar (como forma de animar ceremonias, juegos, peleas, etc.) || **~fe**: s [rel.] hombres que con su fuerza contribuyen al éxito de las ceremonias y rituales || **~n**: s [rel.] gritos de ánimo a intervalos que acompañan el NGILLATUN
kefiw: =KÜFIW
kekaw: vi [Cast.] quejarse
kekereke challwafe: s [ornit.] martín pescador (*Ceryle torquata*)
kekü: vi moler el maíz para preparar MUZAY || **~n**: adj molido || **~n**: s maíz molido
kelen: =KÜLEN
keliwen: =KÜLIWÜNH
kelolkelol: =KÜLOLKÜLOL
kelü: =KELLÜ
kelwo: s [Vel.] telar chilote
kelhe: s legaña
kelhfü: s [ornit.] variedad de patos veloces || adj veloz, rápido, ligero

|| vi ser rápido, ser veloz || **~nge**: vi ser rápido, ser veloz
kelhma(tu): vi & vtr lamer, lengüetear
kelhwi: s [ornit.] gallinazo
kelleñ: s [bot.] frutilla (*Fragaria chiloensis*) || **K~lhewfü**: [rel.] Río de las Frutillas, río turbulento y de aguas negras que es la última prueba para que el alma del difunto trascienda
kellu: s ayudante, asistente || vtr ayudar, asistir, socorrer || **~n**: s ayuda, asistencia, socorro || **~ntuku**: vtr ayudar || **~ñpew**: vi defenderse, apañárselas solo || **~wen**: s colaborador || **~wün**: s solidaridad

La raíz **kellu** antecede al verbo conjugado para indicar ayuda o asistencia:

- *kellu* lifturukan: yo ayudé a limpiar la casa

kellü: adj & s rojo || vi ser rojo || **~choz**: adj & s naranjo || **~i**: vtr teñir de rojo || **~nge**: s [med.] conjuntivitis || **~pañillwe**: s cobre || **~tripa(ñma)**: vi enrojecer, ruborizarse || **~w**: vi volverse rojo || **kurü~**: adj & s rojo oscuro
kemchü: s cierta tierra roja
kencha: vtr mancornar, aparear, unir

kenkür: *vtr* emparejar, nivelar ||
~küle: *vi* estar parejo, estar nivelado || **~künu:** =KENKÜR
kenpu: *s* cuñado del hombre
kenü: *prep* hasta, incluso
keña: *vtr* confundir, tomar por otro || **~wnge:** *vi* ser casi idéntico
keñi: *s* [Chez.] hígado
kepe: *s* terrón, champa
kerfü: *s* tusa, crin del cuello de un caballo
ketra: *vtr* arar || **~fe:** *s* labrador || **~n:** *adj* arado || **~n:** *s* cultivo, sembrado; cosecha (frutos) || **~ntu:** *s* agricultura || **~peyüm:** *s* arado || **~we:** *s* lugar de siembra, tierra cultivable, sementera, barbecho || **~wünngen:** *s* temporada de arar
ketre: *s* barbilla, mentón || **~payum, ~payunh:** *s* barba
ketro: *adj* mudo, tartamudo; silencioso, parco; mocho, amputado, manco, zunco || *s* [ornit.] patro quetro (*Tachyeres sp.*) || **~zungunnge:** *vi* ser tartamudo
ketroz: =KÜTROZ
ketrü: =KÜTRÜ
kewa: *vi* pelear || *vtr* golpear; vencer; pelear con, luchar con || **~l:** *vtr* dejar pelear || **~n:** *s* pelea, riña, lucha, combate || **~tu:** *vtr* combatir, pelear contra, guerrear contra
kewle, kewli: *s* [bot.] queule (*Gomortega queule*)

kewlu: *s* llama, flama
kewpu: *s* pedernal negro; [rel.] piedras negras que caen del cielo con los rayos y de las cuales se apoderan los guerreros
kewükünu: *vi* apartarse, hacerse a un lado
keypü: *vi* escarbar || **~nentu:** *vtr* sacar escarbando
keyü: *prep* hasta, incluso; sobre todo, especialmente
kizu: *adj & adv* mismo, solo || *pron pers. 3ª sing.* él, ella || **~zuam:** *adv* a voluntad, motu proprio || **~künu:** *vtr* abandonar, dejar solo || **~le:** *vi* estar solo || **~ngünew:** *adv* arbitrariamente || **~ngünewün:** *s* libertad, autonomía, emancipación || **~tu:** *adv* por cuenta propia, por iniciativa propia || **~wen:** *s* familiares, parientes (entre sí) || **~yengu:** *pron pers. 3ª dual* ellos dos, ellas dos || **~yengün:** *pron pers. 3ª pl.* ellos dos, ellas dos
kiki: *s* [zool.] quique, comadreja chilena (*Galictis vittata*)
kilkay: *s* collar
killkill: *s* [ornit.] chuncho (*Glaucidium nanum*) || **pütrem~:** *s* cierta especie de hongo
kim: *adj* sabio, ingenioso, sensato || *vtr* saber, conocer, aprender || *partícula que señala capacidad o conocimiento* || **~che:** *s* sabio ||

~chillkatufe: s secretario, escribano, amanuense || **~el:** *vtr* enseñar, dar a conocer; anunciar, augurar || **~elchefe:** s profesor, maestro || **~elchi:** *adj* conocido || **~elzungu:** *vi* comunicar un mensaje || **~elfal:** *vtr* hacer conocido || **~elfe:** s profesor, maestro || **~eltu:** *vtr* educar, enseñar || **~eltuchefe,** **~eltufe:** s profesor, maestro || **~eltuku:** *vtr* hacer saber de antemano, advertir || **~elwe:** s [neol.] computador || **~fal:** *adj* conocido, reconocible; comprensible, inteligible || **~fal:** *vi* ser conocido, ser reconocible || **~faluw:** *vi* hacerse conocido || **~kelu:** *adj* conocido || **~kimtu:** *vtr* memorizar || **~kon:** *vi* darse cuenta || **~küle:** *vi* estar en sí; comportarse con prudencia; estar consciente || **~no:** *adj* ignorante, tonto || **~noelchi:** *adj* desconocido || **~nukechi:** *adv* sin saber, inadvertidamente || **~püra:** *vi* darse cuenta || **~tu:** s [Chez., rel.] NGENHPIN || **~tu:** *vtr* recordar; aprender || **~tuku:** *vtr* conocer hace tiempo || **~uwün:** s premonición || **~ün:** s saber, sabiduría, conocimiento, sensatez, cultura || **~üñma:** *vtr* entender (a alguien) || **~wentrula:** *vi* ser virgen (la mujer; palabra en desuso) ||

~wentrulan: s virginidad (de la mujer), doncellez (palabra en desuso)

La raíz **kim** antecede al verbo conjugado para indicar capacidad o conocimiento:

- kim weyelün: yo sé nadar

kincha: s huerta

kinchika: s [zool.] delfín, tonina

kintu: s vista || *vtr* buscar; mirar ||

K~antü: s [rel.] *Kintuante*, NGENH MAPU de las comunidades de Maihue, Roble Carimallín y Mantilhue || **~zuam:** *vtr* provocar, poner en peligro || **~zungu:** *vi* buscar problemas || **~kazuam:** *vtr* buscar (problemas) || **~kaw:** *vi* buscar el sustento; hacer las compras; aperarse || **~ko:** *vi* buscar agua || **~künu:** *vtr* seguir con la vista, mirar detenidamente || **~l:** *vtr* traer, ir a buscar ||

~machi: *vi* buscar los servicios de un(a) MACHI^s || **~mara:** *vi* cazar liebres || **~n:** s vista, visión ||

~nie: *vtr* cuidar, atender, asistir || **~ñmanie:** =KINTUNIE || **~wül:** *vtr* mirar || **az~:** *vtr* mirar, observar ||

inaye~: s ejemplo || **ka~:** *vi* apartar la vista || **leli~:** *vtr* buscar con la mirada || **nag~:** *vi* mirar hacia abajo || **pu~:** *vtr* divisar, ver de lejos || **traf~:** s trueque, intercambio || **traf~:** *vtr* trocar,

intercambiar, comerciar ||
trafaz~: *vi* encararse, enfrentarse con la mirada || **wiño~**: *vtr* volver la mirada a; revisar, reflexionar
kinua: s [bot.] quinoa (*Chenopodium quinoa*)
kiñe: *adj* uno, una, simple, singular || *adv* una vez || *art indef.* un, una || *num* uno, un || **~chi**: *adv* una vez || **~ke**: *adj, art indef. & s* algunos, unos || **~kele**: *vi* haber algunos || **~kemew**: *adv* a veces || **~kentu**: s algunos || **~kepüle**: *adv* en algunas partes || **~ketu**: *adv* uno por uno || **~künu**: *adv* unánimemente || **~l**: *vtr* dar uno a || **~le**: *vi* ser uno, estar solo || **~lechi**: *adj* solo || **~lewechi**: *adj* último || **~n**: *adj* único || **~ntuku**: *vi* tomarse un trago || **~ntrür**: *conj* al igual que, del mismo modo (que) || **~nge**: *vi* estar solo (siempre) || **~ngechi**: *adj* primero, único || **~püle**: *adv* por un lado, hacia un lado || **~pülelpunh**: *adv* después de medianoche || **~tu**: *adv* por primera vez, por única vez || **~tu lha**: *vi* aturdirse por un golpe || **~tu trüw**: *vi* desmayarse || **~w**: *adv* juntos, como uno solo || **~wen**: s familiares, parientes (entre sí); personas unidas con un propósito común || **~wün**: *adv* junto, juntamente || **~wüntrürküle**: *vi* estar en orden

|| **~yewünche**: s sociedad || **ka ~**: s otro más
kinging: *vi* gimotear (perro) || **~kingingnge**: *vi* gimotear constantemente || **~kingingtu**: *vi* imitar el gimoteo de un perro || **~kingingtul**: *vtr* imitar el gimoteo de
kirke: s [zool.] lagarto, lagartija
kisu: =KIZU
kitara: s [Cast.] guitarra
kitra: s pipa || **~tu**: *vi* fumar en pipa || **~tuwe**: s arcilla para fabricar pipas
ko: s agua || **~me**: *vi* ir a buscar agua || **~mofilu**: s [zool.] anguila || **~nge**: *vi* ser líquido || **~tu**: *vi* buscar agua, extraer agua || **~tuwe**: s pozo, estero || **~wünh**: s saliva || **ali~**, **arem~**: s agua caliente || **arüm~**: s [rel.] sapo benéfico protector de las aguas || **chazi~**: s [gast.] caldo, sopa || **zawüll~**: s agua estancada || **ziwüll~**: s [gast.] bebida de agua con harina tostada (→CHAYKAN; WÜLLPÜZ(KO)) || **Firkü Meno~**: s [top.] General Roca || **kintu~**: *vi* buscar agua || **kofiñ~**: s agua caliente || **kon~**: *vi* colársele el agua a alguien || **kulliñ~**: s aguada, estero || **mangiñ~**: s aluvión, inundación || **mawünh~**: s agua lluvia || **meno~**: s pantano, ciénaga, humedal || **ñam~**: *vi* hundirse, sumergirse,

zambullirse || **püran~**: s vertiente
 || **püto~**: vtr beber (esp. agua) ||
rünga~: s pozo, napa ||
trayeng~: s vertiente de agua ||
tripa~: s avalancha, alud || **wef~**:
 s vertiente de agua || **wente~**: vi
 flotar (sobre el agua) || **wichill~**:
 s arroyo || **wüf~**: s vertiente de
 agua || **wüllpüz~**: s [gast.] ulpo,
 harina tostada con agua fría
 (→CHAYKAN; ZIWÜLL(KO)) ||
wütru~: vtr regar (plantas) ||
wütrull~: s estero
kochay: s espina || **~küle**: vi estar
 ramificado
kochi: =KOCHÜ
kochim: vtr ser irrespetuoso con,
 mofarse de, burlarse de,
 despreciar || **~tul**: vtr remedar,
 parodiar
kochin: adj arrogante, altivo,
 insolente
kochor: =KOTROR
kochü: adj dulce || vi ser dulce,
 volverse dulce || **~l**: vtr endulzar
kozkoz: s [zool.] gato montés,
 huiña (*Leopardus guigna*)
koziw: s polvillo, tizón || vi
 apolvillarse, atizonarse
kozkülla: s [bot.] flor de copihue
 (*Lapageria rosea*; →KOLKOPIW,
 KOPIW)
kozü: =KOCHÜ
kozwü: s tizón, leño encendido
koel: s cache, mango

kofi: vi calentarse, caldearse || **~l**,
~m: vtr calentar, caldear || **~ñ**: adj
 caliente, caldeado, al rojo ||
~ñko: s agua caliente
kofke: s [gast.] pan || vtr hacer pan
 || **~fe**: s panadero || **~tu**: vi
 comer pan || **~tufe**: s comedor
 de pan || **chapüz~**: vi hacer
 tortillas || **iwiñ ~**: s [gast.]
 sopaipilla, churrasco, pan frito ||
rümul ~, **rüngal ~**: s [gast.] tortilla
 al rescoldo || **winka ~**: s [gast.]
 pan de panadería
kofür: s [zool.] quirquincho,
 armadillo
kokoriñ: s [ornit.] peuco (*Parabuteo*
unicinctus)
kolchaw: =KOLTRAW
kolekial: s [Cast.] colegial,
 estudiante
kolekio: s [Cast.] escuela, colegio
 || **~tu**: vi ir a la escuela
kolew: s [bot.] poleo (*Mentha*
pulegium)
koliwe: s [bot.] coligüe (*Chusquea*
coleou)
kolkol: s [zool.] pavo
kolkopiw: s [bot.] planta de
 copihue (→KOZKÜLLA, KOPIW)
kolo: s arcilla roja, ferruginosa
 (utilizada para pintarse la cara) ||
~tuw: vi pintarse la cara,
 maquillarse
kolpi: adj [Chez.] anaranjado,
 naranjo (color)
kolpiw: =KOPIW

koltraw: s [zool.] renacuajo
kolü: =KOLLÜ
kolüm: s granza, hollejo
kollalla, kollella: s [zool.] hormiga
kolle(tu): s persona que asiste a una fiesta sin haber sido invitada
kolli: =KOLLÜ
kollof: s cochayuyo (alga comestible)
kollonka: s [ornit.] *collonca*, especie de gallina sin cola y que pone huevos azules
kollong: s máscara; [rel.] personaje ceremonial que resguarda el orden en el NGILLATUN
kollü: *adj & s* café, marrón, beige || *vi* ser marrón, café || ~**l:** *vtr* teñir de marrón || ~**külen:** s [zool.] corvina (pez) || ~**mamüll:** s [bot.] arrayán (*Luma apiculata*) || **K~pal:** s [astr.] Antares || ~**patiru:** s monje franciscano
kom: *adj & pron* todo, entero || ~**küle:** *vi* estar completo, íntegro || ~**püle:** *adv* en todas partes, por todos lados || **itro~:** s todos
komefünh: s pantorrilla
kompañ: s [Cast.] compañero, camarada || *vtr* acompañar || ~**kiaw:** *vi* andar acompañado || ~**nie:** *vtr* tener por compañero || ~**nge:** *vi* estar acompañado || ~**tu:** *vtr* pedir por compañero || ~**wen:** s amigos, compañeros || ~**ye:** *vi* tener por compañero

komütu: *vtr* mirar fijamente || ~**we:** s espejo
kon¹: s contendor, oponente (de juego)
kon²: *vi* entrar, ingresar; empezar, comenzar; tener profundidad (→PÜRA¹, RUME, TUW); participar || ~**antü:** *vi* calentarse al sol || ~**eltu:** *adv* adentro, dentro || ~**ko:** *vi* colársele el agua a alguien || ~**kontume:** *vi* ir entrando más y más || ~**lhafkenh:** s desembocadura || ~**ma:** *vtr* recibir; entrarle a uno || ~**pakutran:** s [med.] dolores de parto || ~**papüllü:** *vi* [rel.] estar el/la MACHÍ^s en trance, poseído/a por el FILHEW || ~**papüllün:** s [rel.] momento ceremonial cúlmine en que el FILHEW posee a el/la MACHÍ^s || ~**pawe:** s entrada, acceso (lugar) || ~**tu:** *vi* retirarse (olas) || ~**tu:** *vtr* entrar a, ingresar a; invadir, atacar || ~**üm:** *vtr* hacer entrar || ~**ümpa:** s recuerdo || ~**ümpa:** *vtr* mentar, mencionar, rememorar, recordar || ~**ün antü:** *adv* al anochecer, al ocaso || **az~:** *vi* tener derecho a participar en una ceremonia, fiesta o reunión || **alhü~:** *adv* muy adentro || **anü~:** s marido que se establece en el terreno de la mujer || **anü~:** *vi* asentarse, establecerse; establecerse en el terreno de los suegros || **fey~:** *vi*

caber, entrar || **fücha~**, **füta~**: *vi* ser profundo, ser amplio por dentro || **kim~**: *vi* darse cuenta || **lüf~**: *vi* arder, encenderse || **lha~**: *vi* dar la vida, ir a la muerte, inmolarsse || **mütror~**: *vtr* tropezar con || **pütrü~**: *vi* ser hondo, ser profundo || **traf~**: *vi* caber, meterse; tomar parte || **traf~**: *vtr* asociarse con, tratar con || **ütrüf~**: *vi* caer adentro || **wente~**: *vi* convertirse en coesposa || **witra~**: *vi* reducirse, retirarse, encogerse

Al verbo **kon** ('tener profundidad') se le añaden como prefijos los términos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca profundidad de una cosa:

- *alhükonkey* lhewfü: el río es hondo
- *pichikonley* lhafkenh: la mar está baja

koncho: *s* sedimento, borra; amigo, compadre, camarada || **~wen**: *s* amigos, compadres, camaradas (entre sí) || **~ye**: *vtr* tener como amigo, tener como compadre

koneku: *s* [zool.] conejo

konew: *s* adivinanza, enigma, acertijo; juego de adivinanzas || *vi* jugar a las adivinanzas

konka: *s* atado, gavilla

konkül: *vi* gruñir (cerdos)

konküle: *vi* exhalar, espirar; estar animado

konün: *s* [med.] enfermedad infantil producida cuando el aliento de un moribundo pasa al feto en el vientre

konha: *s* mozo, joven; guerrero, soldado, hombre, valiente; sirviente || **~konhatu**: *vi* envalentonarse, animarse ||

~konhatul: *vtr* animar, arengar ||

~l: *vi* ser irreverente, ser atrevido || **~len**: *s* salud || **~lün**: *s*

irreverencia, rebeldía, atrevimiento || **~nge**: *vi* estar de

buen ánimo, estar sano, saludable || **~ngen**: *s* salud ||

pichi~: *s* niño (varón)

konho: *s* [ornit.] torcaza, paloma araucana (*Patagioenas araucana*, *Columba araucana*)

koñi: *s* hijo de una mujer; sobrino/a, hijo/a de la cuñada de una mujer || *vi* parir || **~n**: *s* parto ||

~ntu: *s* sobrinos y sobrinas ||

~nhamunh: *s* callo, callosidad del pie || **~nge**: *vi* tener una cría ||

~tuchefe: *s* [med.] partera, matrona || **~we**: *s* útero, matriz ||

~we kutran: *s* [med.] sobreparto || **~wen**: *s* madre e hijo/a, madre y cría ||

llaweñ~: *s* hijo/a natural de una mujer (→LEFKÜN KETRAN, YALLTUKU)

koñküpü: *s* basura, residuo

koñoll: *adj* & *s* morado, violeta || *vi* ser morado, volverse morado ||
~tu: *vtr* teñir de morado || **~we:** *s* tintura morada

koñü: =KOÑI

kongi: *vi* cosechar || **~fe:** *s* cosechero || **~lwe:** *s* rastrojo ||
~nngen: *s* cosecha (temporada) ||
~ruka: *s* granero, bodega ||
~tu: *vi* cosechar || **~wngen:** *s* cosecha (temporada) || **nganh~:** *vi* sembrar || **pichul~:** *vi* aventar la cosecha

kongkong: *s* [ornit.] concón, coo, búho (*Strix rufipes*)

kongoykongoy: *s* [zool.] monito del monte, perrito de virtud (*Dromiciops gliroides*)

kopa: *vi* tatuar || **~we:** *s* tatuaje ||
~wün: *s* [rel.] rito en que el individuo soporta quemaduras sin quejarse para asegurar el paso de su alma hasta el NGULLCHENMAYWE

kopiw: *s* [bot.] fruto del copihue (*Lapageria rosea*; →KOZKÜLLA, KOLKOPIW)

kopüz: *adj* boca abajo || **~küle:** *vi* estar boca abajo || **~künuw:** *vi* echarse boca abajo || **~nie:** *vtr* mantener boca abajo

kopüm: *adj* tostado || *vtr* [gast.] tostar (esp. granos)

korkolen: *s* [bot.] corcolén

korkopelh: *s* garganta

kormeña: *s* [zool., Cast.] abeja

kornisa: *s* [ornit., Cast.] codorniz (*Callipepla californica*)

korü: *s* [gast.] caldo, sopa; jugo; savia || *vi* hacer sopa || **~ntu ilo:** *s* [gast.] caldo de carne || **~tu:** *vi* beber sopa o caldo

koske: [Chez.] KOFKE

kosu: *s* [Chez.] olla, cacerola

kotü: *vtr* tostar (grano) || **~n:** *adj* tostado

kotror: *adj* desteñido, sucio

kotrü: *adj* ácido, agrio, salado || *vi* ser agrio, ser salado || **~künu:** *vtr* salar || **~l:** *vtr* salar || **~le:** *vi* estar salado

kow: *s* ficha (de juego)

kowüll: *s* [bot.] cógüil, fruto del FOKI

kowkow: *s* [ornit.] búho || *vi* aullar

koyag: *s* poesía, elegía || **~tu:** *vtr* realizar un KOYAGTUN en honor de || **~tun:** *s* [rel.] discurso fúnebre en forma de diálogo entre los representantes de las dos familias involucradas

koyam: *s* [bot.] roble adulto (*Nothofagus obliqua*; →PELLIN, WALLE¹)

koylha: *adj* mentiroso, embustero || *s* mentira, embuste, engaño ||
~nge: *vi* ser mentiroso, ser embustero || **~tu:** *vi* mentir ||
~tul: *vtr* mentir || **~tufe:** *s* mentiroso, embustero || **~tun:** *s* mentira, embuste, engaño

koynawe: *s* [zool.] jaiba gigante

koyon: =KOLLONG

koypu: s [zool.] coipo (*Myocastor coypus*)

koywe: s [bot.] coigüe (*Nothofagus dombeyi*)

krinku: *adj* & s [Cast.] alemán, inglés, etc. || **~zungun:** s inglés, alemán (idioma)

ku: s energía

kuchaw: s [zool.] sierra (pez)

kuche: *vtr* asar || **~n:** *adj* asado || **~n:** s [gast.] asado

kuchi: s [zool., Chez.] chanco, cerdo || **~filu:** s [rel.] ser maligno mitad chanco y mitad serpiente || **~poñü:** s [bot.] papa chanchera

kuchilla, kuchillu: s [Cast.] cuchillo

kuchu: *vi* mojarse || **~n:** *adj* mojado

kuzakuza, kuzalkuzal, kuzallkiñ: s riñón

kuzañ: s testículo

kuze¹: s vieja (desp.; →KUSE)

kuze²: *vi* jugar, apostar || **~fe:** s apostador, jugador; ludópata; jinete de carreras || **~l:** *vtr* hacer jugar; hacer correr una carrera (a un caballo) || **~n:** s juego, apuesta

kuzi: s piedra base para moler || **~foro:** s columna vertebral, espina dorsal, espinazo || **~tu:** *vtr* moler || **~we:** =KUZI || **ñam~:** s piedra móvil de molino

kuzmu: s [zool.] gato de Geoffroy (*Leopardus geoffroyi*)

kuzu: *vi* acostarse, echarse; irse a la cama || **~al punh:** s hora de acostarse || **~m:** *vtr* acostar; dormir con, acostarse con || **~n:** *adj* acostado, echado || **~nkünu:** *vtr* acostar || **~tuku:** *vtr* acostar; dormir con, acostarse con

kuzwa: s [zool.] róbaló

kue: *vtr* [gast.] asar al rescoldo || **~n:** *adj* [gast.] asado al rescoldo

kuf: *vi* escarmentar (→KUPÜM)

kufü: *adj* tibio, cálido (más caliente que EÑUM) || *vi* entibiarse, calentarse

kufüll: s productos de la recolección del mar (algas y mariscos) || **mapu~:** s callampas, hongos comestibles (término genérico)

kufür: s [zool.] bagre (pez)

kug: =KUWÜ

kuku: s abuela paterna; nieto/a de la mujer por parte de su hijo

kula: *vtr* quemar, incendiar || **~tu:** *vtr* hacer incendios

kulantu: s [bot., Cast.] cilantro

kulis: s [bot.] repollo

kuliw: s [tej.] huso

kulme: *adj* huérfano

kulnge: s novio (→NGAPIÑ)

kulpa: *vi* & *vtr* [Cast.] hacer daño, ofender

kulpaz: s pantano || **~nge:** *vi* ser pantanoso

kulta: s intestino grueso

kultraf: *vtr* golpear, palmetear, azotar; ponerle ganas a, dominar, manejar (una actividad) || **~ralitu:** [Chez.] KULTRUNG || **~tu:** *vtr* abofetear, dar una cachetada || **~tuku:** *vtr* palmetear sobre

kultrung: *s* *cultrún*, tambor ceremonial de el/la MACHI^s || **~ka:** *s* [Vel.] KULTRUNG || **~tu:** *vi* tañer, tocar el KULTRUNG || **rali~:** *s* caja del KULTRUNG || **trüpu~:** *vi* tocar el KULTRUNG

kulwiñ: =KAYCHÜ MOLLFÜÑ

kulhfen: *s* roce

kulhfü: *vi & vtr* rozar (terreno) || **~n:** *s* roza (de terreno)

kulle: *s* [bot.] vinagrilla

kulli: *vi & vtr* pagar || **~ñ:** *s* animal, ganado; moneda, medio de pago || **~ñko:** *s* aguada, estero || **~tu:** =KULLI

kullkull: *s* *culcul*, instrumento de viento fabricado con un cuerno de vacuno

kullum(tu): *vi* lavarse la cara || *vtr* lavar la cara

kum: *adj & s* carmesí (color); ferruginoso || **~pañillwe:** *s* cobre || **~pülli:** *s* tierra roja

kumtrü: *s* [zool.] quirquincho, armadillo

kunaw: *vi* hincharse, inflarse, inflamarse || **~ün:** *s* [med.] inflamación

kuningkuning: *s* [zool.] grillo

kunu: *s* tierra negra

kuñi: *s* desgracia, miseria, abandono || **~fal:** *adj & s* pobre, desvalido; huérfano || **~li:** *s* lástima; familia, seres queridos || **~l(tu):** *vtr* tener lástima; cuidar, proteger || **~w:** *vi* cuidarse, tener cuidado, tomar precaución || **~wngé:** *vi* ser peligroso || **~wtu:** *adv* con cuidado || **~wtu:** *vi* cuidarse, tener cuidado, tomar precaución || **~wtule:** *vi* estar alerta, atento || **~wtu(wü)n,** **~wün:** *adj* peligroso || **~wtu(wü)n,** **~wün:** *s* peligro; cuidado, precaución

kuñü: =KUÑI

kunga: =KÜNGA

kungu: *s* [tej.] cáscara de roble empleado para refinar y endurecer colores

kunguma: *s* borrasca

kupaf: *vtr* golpear con vara o palo || **~ka:** *vtr* dar una golpiza

kupel: *s* [zool.] pavo

kupetu: *vtr* parchar

kupil: *vtr* rapar, pelar la cabeza

kupül: *vtr* fajar (a un bebé); acostar || **~we:** *s* objeto hecho de madera y cuero de oveja que se usa para transportar bebés; cuna

kupüm: *vtr* escarmentar (→KUF)

kura: *s* piedra, roca || *vi* extraer piedra || **~füñapuwe:** *s* piedra del hígado, piedra de la bilis ||

~Inge: s iris del ojo || ~malal: s [rel.] gruta secreta a la cual debía llegar un LONKO o un KONHA para iniciarse y aliarse con los poderes de la naturaleza || ~ntu: s pedregal; [gast.] *curanto*, papas, mariscos, carne, pescado, etc. cocidas sobre piedras calientes y cubiertas con PANGE || ~tu: *vtr* apedrear || ~w: *vi* petrificarse, convertirse en piedra || ~we: s cantera || alwe~: s [bot.] papa chanchera || katan~: s [rel.] piedra colorada que alberga poder para el bien, puesta en los instrumentos de labranza traen buena cosecha y en el PALINTUN, la victoria || kawñ~: s =KULTRUNG || kütralme~: s piedra de fogón || poz~: s [tej.] tierra para teñir amarillo pálido

kuram: s huevo || *vi* poner huevos || antü~: s huevo sin embrión, huevo sin fecundar; [fig.] hombre homosexual || choz~: s yema (del huevo) || kaküm ~: s huevo huero || lig~: s clara (del huevo)

kure: s esposa (→FÜCHA, FÜTA) || ~nie: *vtr* tener por esposa || ~nge: *vi* casarse (el hombre), tener esposa || ~ngelkawñ: s boda, casamiento || ~ngenzungu: s asuntos del casamiento del novio (→FÜCHANGENZUNGU, FÜTANGENZUNGU) || ~tu: *vi* & *vtr*

tener relaciones sexuales con una mujer (→WENTRUTU) || ~ye: *vtr* desposar, tomar como esposa || ~yew: *vi* casarse (el hombre) || ~wen: s matrimonio, pareja (casada), marido y mujer

kuri: s [bot.] ortiga (*Urtica urens*) || ~tuw: *vi* pincharse con ortigas

kurü: *adj* & s negro, oscuro || *vi* ser negro, ennegrecerse || ~che: s persona morena || ~kalkin: *adj* rayado de blanco y negro || ~kellü: *adj* & s rojo oscuro || ~I: *vtr* ennegrecer, oscurecer, teñir de negro || ~ matra: s [bot.] culantrillo de pozo, patita negra (*Adiantum capillus-veneris*) || ~nhamunh: s [bot.] pata negra (helecho, *Adiantum chilense*) || ~pütiw: s [ornit.] carpintero negro, carpintero gigante (*Campephilus magellanicus*) || ~ polew: s [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*) || **K~toro:** s [rel.] toro negro que sale del mar o de los volcanes trayendo lluvia e inundaciones || ~tu: *vtr* ennegrecer, oscurecer, teñir de negro || **K~trewa:** s [rel.] perro negro que guía a las almas en el inframundo || ~wün: s amanecer, alba

kusakusa: =KUZALKUZAL

kuse: *adj* & s anciana, vieja, adulta, madura (mujeres; →FÜCHA, FÜTA, MANKA, WINTU; →KUZE¹) || *vi* ser

anciana, envejecer || **~zuam**: *vi* envejecer (una mujer ya adulta) || **~le**: *vi* estar envejeciendo || **~nag**: *vi* volverse anciana, volverse vieja || **~papay**: *s* abuelita (apelativo de respeto y cariño) || **~püllü**: =KUSE^{adj & s} || **~püra**: *vi* envejecer sin haber tenido hijos (una mujer) || **Kalfü Wenu ~**: *s* [rel.] Anciana Celestial || **pillan~, pillañ~**: *s* [rel.] mujer anciana transmisora de la espiritualidad

kutama: *s* alforja, bolso

kutran: *adj* enfermo || *s* enfermedad, mal, dolencia; paciente, enfermo || *vi* enfermarse || **~che**: *s* paciente, enfermo || **~zuam**: *vi* tener pena, entristecerse, apenarse || **~zuamel**: *vtr* afligir, entristecer, apenar || **~zuamye**: *vtr* compadecer || **~fe**: *adj* enfermizo, inválido || **~foro**: *s* [med.] dolor de muela; reumatismo || **~ka**: *vtr* hacer sufrir, atormentar || **~kaw**: *vi* sufrir, padecer; agonizar || **~kawü**: *s* [med.] enfermedad psíquica || **~küle**: *vi* estar enfermo || **~lonko**: *s* [med.] cefalea, dolor de cabeza || **~nge**: *vi* sentir dolor || **~pilun**: *s* [med.] otitis, dolor de oído || **~piwke**: *s* tristeza, pena, melancolía || **~pütra**: *s* [med.] dolor de estómago

|| **~tu**: *vi* doler, tener dolor || **~tu**: *vtr* herir || **~tulen**: *s* dolor, padecimiento || **~tulka**: *vtr* atormentar || **~tuwünge**: *vi* estar adolorido || **~ufaluw**: *vi* fingir estar enfermo || **alin~**: *s* [med.] fiebre || **antü ~**: *s* [med.] insolación || **atreg ~**: *s* [med.] enfriamiento || **chafo~**: =CHAFO^s || **chakon~**: *s* [med.] reumatismo || **furi ~**: *s* [med.] pulmonía || **firkü ~**: *s* [med.] enfriamiento || **fukuñ ~, fukuñ ~**: *s* [med.] ictericia || **iñfitun ~**: *s* [med., rel.] enfermedad producida por un KALKU || **ke~**: *s* [med.] enfermedad del hígado || **konpa~**: *s* [med.] dolores de parto || **koñiwe ~**: *s* [med.] sobreparto || **kuyfi ~**: *s* [med.] enfermedad crónica || **kürüf ~**: *s* [med.] hinchazón estomacal, flatulencia || **lef ~**: *s* enfermedad aguda || **ñua~**: *s* locura, demencia || **pechay~**: *s* [med.] diarrea (más formal que KAYCHÜ^s) || **piküf ~**: *s* [med.] dolor agudo en el costado || **piwke~**: *s* [med.] enfermedad cardíaca, cardiopatía || **tu~**: *vi* empezar a enfermarse

kutri: *s* vagina || **kewünh ~**: *s* clítoris

kutrum: *s* lunar, peca

kutrü: *s* [med.] sarna; [zool.] arador de la sarna

kuwü: s mano || **~fülpa:** *vtr* pasar de mano en mano || **~l:** s manga || **~tu:** *adv* a mano, manualmente || **changüll ~:** s dedo de la mano || **chuñu~:** s codo || **chüll~:** s padastro || **zicho changüll ~:** s dedo del corazón || **fücha changüll ~, füta changüll ~:** s pulgar || **iwüll~:** s anillo, sortija || **man~:** *vtr* estrechar la mano || **maychü~:** *vi* hacer señas con la mano || **münal changüll ~:** s dedo anular || **pichi changüll ~:** s dedo meñique || **puñ~:** s palma de la mano || **pülay ~:** s palma de la mano || **pütra~:** s palma de la mano || **trari~:** s pulsera, brazaletes || **troy~:** s muñeca (de la mano) || **wente~:** s dorso de la mano || **yüwüll~:** s anillo, sortija

kuya: s [zool.] quique, comadreja chilena (*Galictis vittata*)

kuyaf: *vtr* azotar (con correa) || **~kütuye:** *vtr* apalear || **~tu:** =KUYAF

kuyfi: *adj* antiguo, viejo, añejo || *adv* antes, antiguamente, hace tiempo || **~che:** s antepasado, ancestro || **~keche:** s antepasados, ancestros || **~keche püllü:** s [rel.] espíritus de los ancestros || **~kutan:** s [med.] enfermedad crónica || **~re filhew:** s [rel.] espíritu ancestral de el/la MACHÍ^s || **~rupan zungu:** s los asuntos del pasado,

historia, tiempo diacrónico || **~wüla:** *adv* después de mucho tiempo, mucho tiempo después || **'cha ~, fücha ~, füta ~:** *exp de saludo* tanto tiempo sin vernos

kuykuy: s puente (esp. uno colgante) || **~zewü:** s travesaño bajo la columna de la RUKA^s || **~pangi:** s caballete o parhilara del techo de la RUKA^s || **~püllü:** s puente de tierra que se forma por socavado de un curso de agua || **~ruka:** =KUYKUYPANGI || **~tu:** *vi* cruzar un puente

kuyulh, kuyülh: *adj* de carbón || s carbón || *vtr* tizar, manchar con carbón

kuyüm: *adj* de arena, arenoso || s arena

kuywa: s [astr.] lucero

kücha: *vtr* lavar || **~fal:** *adj* lavable || **~ka:** *vi* lavar || **~kan:** s lavado (proceso) || **~nentu:** *vtr* enjuagar || **~rali:** *vi* lavar platos || **~tu:** *vtr* lavar (ropa) || **~tufe:** s lavadero || **~tun:** s ropa para lavar, ropa sucia

küchez: s papas nuevas; ovario de la gallina

küchew: s agallas

küchiw: s trasero, culo, asentaderas

küchoz: s espuma

küchüng: s manojos (de), atados (de)

küzaw: s trabajo || *vi & vtr* trabajar || **~fe:** *adj & s* trabajador, obrero || **~ka:** *vi* hacer todo tipo de trabajos || **~kan:** s ejercicio || **~kawe:** s herramienta || **~mange:** *vi* ser embrujado, ser hechizado || **~nge:** *vi* ser difícil, ser trabajoso || **~pienie:** *vi* estar preocupado por || **~tu:** *vtr* tener dificultad en || **~tufal:** *adj* difícil, trabajoso || **~tufal:** *vi* ser difícil, ser trabajoso || **antü~:** *vi* trabajar de día || **lof~:** s trabajo comunal || **mapu ~:** s agricultura || **ngenh~:** s patrón (del trabajo)

küze: s antorcha; linterna || **~lkiñ:** s [zool.] luciérnaga macho (→KÜZEMALLU) || **~mallu:** s [zool.] luciérnaga hembra (→KÜZELKIÑ) || **~tu(I):** *vtr* alumbrar, iluminar || **~tuwe:** s antorcha || **~walüng:** s [zool.] luciérnaga

küziñ: s placenta, pares

küf¹: *adj* silente, quieto || *vi* atorarse, atragantarse (→KÜPÜM) || **~iw:** *vi* [med.] hincharse, estreñirse del vientre || **~iwküle:** *vi* [med.] estar estreñido, estar hinchado del vientre || **~iwün:** s [med.] estreñimiento || **~küf:** *vi* empacharse, atorarse || **~küle:** *vi* estar en silencio || **~üll:** *adj* balbuciente, tartamudo

küf²: *partícula pluralizadora* (→PU²)

La partícula **küf** se coloca después

de un sustantivo para convertirlo en plural:

- **challwa küf:** peces

kükam kuram: s huevo huerdo

küla: *num* tres || **~n:** s trío (de) || **~noraz:** s triángulo || **K~pal:** s [astr.] las Tres Marías || **K~pang:** s Quilapán (lonco del siglo XIX)

külchaf: *vi* mojarse, empaparse

külche: =KÜLLICHE

külen: s cola, rabo, estela; [astr.] cometa; popa (de embarcación) || **~trarü:** s pluma de la cola del TRARU || **~wentru:** = MACHI^s ||

K~wentru: s [rel.] espíritu mellizo de KINTUANTÜ, posee dotes de médico || **kollü~:** s [zool.] corvina (pez)

küli: s anzuelo || **~challwa:** *vi* pescar con anzuelo

küliküli, **külikke:**
=KÜLLENGKÜLLENG

küliwüh: s quijada, maxilar

külko: s canasto, cesto hecho de FOKI o KOLKOPIW

külolkülo: s garganta, laringe, guargüero

külow(e): s [tej.] tensador, travesaño perpendicular al larguero en un telar

külpem: *vi* andar sonámbulo; disparatear

külpew: s [zool.] zorro culpeo (*Lycalopex culpaeus*; →NGÜRÜ, NGÜRÜTREWA, PAYNE NGÜRÜ)

külto: vi soltarse

kültraf: =KÜLCHAF

külü: vi inclinarse, ladearse || *vtr* inclinar, ladear || **~n:** *adj* inclinado, ladeado || **~nag:** *vi* inclinarse hacia abajo || **~n antü:** *adv* por la tarde || **~nel:** s quebrada || **~rupan antü:** =KÜLÜN ANTÜ || **~yaw:** *vi* andar bamboleándose

külüng: s [bot.] arbusto de espinas grandes (*Berberis valdiviana*)

külha: s [bot.] quila (*Chusquea quila*) || **~ntu:** s sitio de quilas

külhfühn: *adj* alentado, atento, servicial, acomedido; activo, ágil, saludable

külhkay: s collar colgante

külhonh: s [bot.] maqui (*Aristolelia chilensis*; →MAKE) || **~entu:** s maquial

külhwi: [Chez.] KÜLLWI

küllä: s capataz de un MINGAKO; ayudante

küllay: s [bot.] quillay (*Quillaja saponaria*); [neol.] champú || **~tu:** *vtr* lavar el cabello || **~tuw:** *vi* lavarse el cabello

küllche: s intestino, víscera, tripa; [rel.] alma de un difunto ||

K~mapu: s [rel.] la tierra de los muertos || **K~ñmayew:** s [rel.] el laberinto de ultratumba ||

fücharume ~, fütarume ~: s intestino grueso || **pichirume ~:** s intestino delgado

külle: s lágrima, legaña || **~ñu:** s lágrima, legaña || **~tu:** *vi* llorar

külleg: s ladera, faldeo || **~tu:** *vtr* escalar en zigzag

küllengkülleng: s [ornit.] cernícalo

küllew: s semilla, grano || *vi* abrirse, explotar (el grano)

küllli: *vi & vtr* acertar

küllküll¹: s [bot.] costilla de vaca, quilquil, palmilla (helecho; *Lomaria chilensis*)

küllküll²: s andador de pasadizo, baranda para que el bebé aprenda a caminar

küllma(tu): *vi & vtr* lamer, lengüetear

küllpaytu: *vtr* suplantar

küllum(tu): =KÜLLUM(TU)

küllü: *vtr* golpear || **~küllutu:** *vtr* apuntar hacia

küllwi: s [bot.] poroto, frijol

kümaw: s [zool.] lombriz intestinal

küme: *adj* bueno || *adv* bien || *vi* ser bueno (bondad, aptitud) ||

~az: *adj* de cara bonita; simpático || **~zuam:** *adj* de buen carácter, afable, apacible, alegre ||

~zuam: *vi* sentirse mejor || **~zuamküle:** *vi* estar contento, estar de buen humor ||

~zuamnge: *vi* ser bienintencionado || **~zungu:** *vtr* hablar bien de alguien, tener

buen concepto de otro || **~el:** =KÜMEYEL || **~ felen:** s (buena) salud || **~ kewünhnge:** vi tener buena pronunciación, tener buena dicción || **~kümetu:** vtr probar por gusto || **~küpal:** adj de buena familia || **~le:** vi estar bien || **~lka:** adv tranquilamente, por las buenas || **~lka:** vi & vtr hacer bien (algo), hacer el bien, tratar bien || **~lkafe:** s bienhechor || **~lkale:** vi estar bien, estar en buen estado || **~lkalechi:** adj & adv de buen ánimo, de buen grado || **~lkalen:** s bienestar || **~lkatu:** vtr perdonar || **~lkaw:** vi mejorar || **~lkaye:** vtr sobrellevar con paciencia o buen ánimo || **~lonko:** adj inteligente, vivaz || **~ mongen:** s (buena) salud || **~nie:** vtr tratar bien || **~ntu:** vtr agradecerle a uno, gustarle a uno || **~ntukantu:** vtr probar por gusto || **~ntupeyüm:** s gusto (sentido) || **~ñma:** vi tener una buena experiencia, tener un buen día || **~nge:** vtr estar bueno (el tiempo) || **~ngetalu trokifiñ:** s presagio de buen tiempo || **~piwke:** adj bondadoso, generoso || **~ puwül tripantu:** exp feliz cumpleaños || **~ püllü:** exp buena suerte || **~tu:** vi arreglarse, recomponerse || **~tripa:** vi salir bien, tener éxito || **~wünmalnie:** vtr hacer despertar

de buen ánimo || **~yel:** vtr ordenar, acomodar, arreglar, componer || **~yelpeskiñfe:** s jardinero
kümka: s estanque
kümon: s pantorrilla; músculo del brazo
kümpu: vtr destrozar
küna: s paja, heno; [bot.] ratonera (*Hierochloe utriculata*) || **~ ruka:** s casa con techo de paja
küncho: =KÜNTRU
küntro, küntru: adj cojo || vi ponerse cojo, quedar cojo || **~kiaw:** vi andar cojeando || **~le:** vi estar cojo || **~nge:** vi ser cojo || **~tu:** vi cojear; andar o saltar en un pie
küntrü: vi andar a la deriva (una embarcación)
künü: vtr dejar, poner, tender || **az~:** vtr preparar, arreglar || **anka~:** vtr dejar a medias, a medio terminar || **antü~:** s sol alto; [fig.] inteligencia, brillantez, lucidez || **chum~:** vtr hacer qué con || **zew~:** vtr dejar hecho, terminar || **zungutu~:** vtr tratar con, negociar con || **elfal~:** vtr dejar encargado, dejar encomendado || **ka~:** vtr malinterpretar || **kazi~:** vtr poner de costado, recostar || **kakintu~:** vtr apartar la vista de || **kewü~:** vi apartarse, hacerse a un lado || **kizu~:** vtr dejar solo, abandonar

|| **kintu~**: *vtr* seguir con la mirada, mirar detenidamente ||
kuzum~: *vtr* acostar a alguien ||
lloyü~: *vtr* agachar || **meñal~**: *vtr* dejar en libertad, liberar ||
meta~: *vtr* tomar en brazos ||
metrül~: *vtr* usar como almohada ||
nüla~: *vtr* abrir, dejar abierto ||
nürüf~: *vtr* cerrar, dejar cerrado ||
nütrüng~: *vtr* tender, extender ||
payla~, **paylla~**: *vtr* acostar de espaldas || **pengel~**: *vtr* descubrir, hallar, encontrar ||
pichi~: *vtr* abreviar, acortar ||
pitrü~: *vtr* poner en fila ||
puñma~: *vtr* colocar enfrente ||
pültrü~: *vtr* colgar || **rekül~**: *vtr* arrimar, recostar, dejar apoyado ||
rüf~: *exp* ¡en serio!, ¡cierto!, ¡es verdad! || **rütriñtu~**: *vtr* prender (un vestido) || **setru~**: *vtr* dar apoyo || **trana~**: *vtr* botar, derribar, volcar, voltear, tumbar; destapar, exponer, desnudar ||
trañmana~: *vtr* agobiar || **trelü~**: *vtr* eructar, regoldar || **trono~**: *vtr* arrugar || **trumag~**, **trumaw~**: *vtr* amontonar || **umerumertu~**: *vtr* hacer un guiño a || **ükül~**: *vtr* dejar encajado || **üwir~**: *vi* estirar el cuello || **welu~**: *vtr* cambiar una cosa por otra || **wenhüy~**: *vtr* reconciliar, amistar ||
wingüll~, **wipüll~**: *vtr* poner en fila || **wüza~**: *vtr* separarse de, repudiar || **yafü~**: *vtr* endurecer,

compactar || **yayü~**: *vtr* apurar, apresurar
künul: *vi* hincharse, inflamarse, agrandarse, aumentar
küñalpañillwe: *s* [neol.] tren
küñatu: *vtr* tomar de la mano
küñe: *s* mellizo, gemelo || *vi* parir mellizos, parir gemelos
künga: *s* apellido, ascendencia, linaje; antepasado, ancestro
künge: *vtr* envidiar || **~fe**: *adj* envidioso || **~n**: *s* envidia, celos || **~w**: *vi* tenerse celos (una pareja)
küpa: *vi* venir || *partícula que indica deseo o intención* || **~l**: *s* generación, descendencia; familia, linaje || **~l**: *vtr* traer ||
~lme: *s* origen familiar, familia, ascendencia (→TUWÜN) ||
~wmag: *vi* tener sueño, bajarle a uno el sueño || **ina~**: *vi* venir atrás || **matu~**: *vi* venir pronto

La partícula **küpa** antecede al verbo conjugado para indicar deseo o intención:

- **küpa mafüleyu**: *quiero abrazarte*
- **küpa umawün**: *quiero dormir*

küpam: *s* prenda femenina negra que deja un hombro descubierto y cubre hasta los tobillos (→CHAMALL)

küpülwe: *s* armazón para acarrear agua y mantenerla quieta

küpüm: *vtr* atorar, atragantar
(→KÜF¹)

kürew: *s* [ornit.] tordo (*Curaeus curaeus*)

küri: *adj* lujuriosa (mujer) || *vi* ser lujuriosa

kürun: *s* hermana de la esposa, cuñada del hombre por parte de su esposa; esposo de la hermana de la mujer, cuñado de la mujer por parte de su hermana o prima || **~wen:** *s* la hermana de la esposa y el esposo de la hermana de la mujer

kürüf: *s* viento, aire || *vi* levantarse (el viento) || **~kutan:** *s* [med.] hinchazón estomacal, flatulencia || **~küle:** *vi* haber viento || **~tu:** *vi* tomar aire || **~tuku:** *s* ventarrón, vendaval || **~tuku mawünh:** *s* temporal || **mawünh ~:** *s* viento norte || **nagpa ~:** *s* viento oeste || **pürapa ~:** *s* travesía, viento de la costa

küsow: [Chez.] KÜZAW

küto, күtu: *postp* hasta; desde; incluso, también

kütra: *s* cachimba, pipa

kütral: *s* fuego || **~ko:** *s* [neol.] petróleo || **~mekura:** *s* piedra de fogón || **~tu:** *vi* hacer fuego || **~tu:** *vtr* quemar, incendiar || **~tufe:** *s* fogonero, encargado del fuego || **~(tu)we:** *s* estufa, fogón; hogar, cocina || **awiñ ~:** *s* rescoldo, brasa || **pillan~:** *s* [rel.]

fuego sagrado en que se queman los animales ofrecidos en sacrificio durante el NGILLATUN y otras ceremonias || **pütiw~:** *s* chispa || **tripa~:** *s* avalancha de lava

kütraw: *s* testículo; genitales masculinos (pene y testículos)

kütrawa: *s* callampa, hongo comestible

kütri: *s* [bot.] arrayán (*Luma apiculata*)

kütroz, күtror: *vtr* refregar || **~ün:** *s* [med.] refriega

kütrukütru: *s* [ornit.] peuco (*Parabuteo unicinctus*)

kütrü: *vtr* comprimir, estrujar, exprimir || **~n:** *s* fardo, bulto, atado || **~nentu:** *vtr* sacar exprimiendo

kütrüng: *s* atado, manojo, bulto || *vtr* atar, envolver, empacar || **~rayen:** *s* ramillete de flores

küyaka: *s* [bot.] *cuyaca*, árbol similar al ulmo

küyenh: *adv* mensualmente || *s* luna; mes || *vi* pasar un mes; pasar hace un mes || **~nanka:** *vi* estar en período de celo || **~tu:** *vi* menstruar || **~tun:** *s* menstruación || **apo(chi) ~:** *s* plenilunio, luna llena || **kazü ~:** *s* junio (mes) || **lan ~:** *s* eclipse de luna || **nag(lechi) ~:** *s* luna menguante || **pür ~:** *s* plenilunio, luna llena || **pürapa ~:** *s* luna

creciente || **takun** ~: s eclipse de luna || **we** ~: s luna nueva
küymi, **küymü**: *vi* [rel.] caer en trance || **~nküle**: *vi* [rel.] estar en

trance || **~tun**: s [rel.] trance chamánico de el/la MACHI^s

L

laf: *adj* plano, parejo || →LAPÜM || **~küle**: *vi* estar parejo

laka: *vtr* dividir, partir, cortar || **~n**: s trozo, pedazo, parte

lama: s alfombra

lamngen: s hermano/a de una mujer; hijo/a de la hermana de la madre de una mujer; hermana de un hombre (→ZEYA); prima paralela de un hombre (→MALLEÑAWE) || **~wen**: s hermano y hermana; hermanas (entre sí); primos/as (entre sí) ||

malle~: s hijo/a del hermano del padre de una mujer || **münha** ~: s hija de la hermana del padre de un hombre

lan: *vi* bajar, descender, hundirse, irse a pique || **~antü**: s eclipse de sol || **~küle**: *vi* estar hundido || **~küyenh**: s eclipse de luna || **~ünag**: *vi* irse a la profundidad

lantra: *adj* grande, grueso, robusto; hinchado || *vi* engrosar, robustecerse; hincharse

lampa: s [med.] roncha

lapa: s [zool., Chez.] paloma

lapaf: *adj* descalzo || **~kiaw**: *vi* andar descalzo

lapüm: *adj* liso, suave || *vtr* estirar, extender; suavizar; peinar; tranquilizar, calmar (→LAF)

lar: s acantilado, barranco; derrumbe || *vi* caerse, voltearse, derrumbarse || **~üm**: *vtr* derribar, botar, voltear || **me~**: *vtr* voltear, dispersar

lasu: s [Cast.] lazo, cuerda

latra: s [Cast.] rastra

latrapay: s puma macho y viejo (en un sentido simbólico-religioso; →TRAPIAL, PANGI)

law: *vi* perder el pelo, perder el plumaje, quedar calvo || **~law**: *adj* calvo, pelado || **~üm**: *vtr* pelar, desplumar

lawal: s [bot.] alerce (*Fitzroya cupressoides*)

lawna: s [Cast.] laguna

lawü: s [bot.] cebollín, cebolleta

lef: *adj* rápido, veloz, fugaz, ligero || *vi* correr (→LEPÜM) || **~kantun**:

s carrera a pie || **~kontu:** *vtr* atacar por sorpresa || **~kontun:** s ataque sorpresivo || **~kutan:** s [med.] enfermedad aguda || **~maw(tu):** *vtr* arrancar de || **~pempeye:** s corredor || **~tu:** *adv* repentinamente, de golpe || **~tu:** *vtr* perseguir, acosar, atacar || **~umawpa:** *vi* no poder seguir durmiendo || **~ül:** *vtr* hacer correr || **~wütu:** *vtr* atacar || **~ye:** *vtr* arrebatar || **anka~:** *adj* ágil, rápido (físicamente) || **nhotu~:** *vi* correr para llevar la delantera

lefkün ketran: s hijo/a natural (→LLAWEÑKOÑI, YALLTUKU)

leg: *adj* correcto, cierto, acertado || *vi* tocar, chocar, topar || **~ül:** *vi* & *vtr* acertar, atinar

legfü: =LHEWFÜ

legpe: s tostador

lelfün: s pampa, pradera, valle, llano, explanada; campo, campiña; entorno, ambiente || **pillan~, pillañ~:** s [rel.] =NGILLATUWE

leli: *vtr* mirar || **~kantu:** *vtr* echar una ojeada || **~kintu:** *vtr* buscar con la mirada || **~küle:** *vi* estar con los ojos abiertos || **~künu nge:** *vi* abrir los ojos || **~le:** *vi* estar con los ojos abiertos; estar concentrado, estar enfocado || **~nie:** *vtr* observar con atención || **~ntuku:** *vi* mirar adentro || **~nge:** *vi* estar con los ojos abiertos ||

~püra: *vi* alzar la vista || **~tu:** *vtr* embromar, burlar || **~wen:** *vtr* dar miradas a || **~wül:** *vtr* mirar (de manera menos precisa o conciente que LELI)

lelüm: =LHELHÜM

lem: *vtr* poder levantar, poder cargar || **~fal:** *adj* portátil

lemoria: *exp* [Cast.] saludos

lemu(ntu): s bosque

lemusü: *vi* devorar, tragar; tener fuerza suficiente para levantarse (un enfermo)

lemuwün: *adj* activo, laborioso, trabajador, emprendedor

len: s [bot.] ciprés (*Libocedrus chilensis*)

lenga: s [bot.] lenga

lengleng: s cráneo, calavera

lepü: *vi* & *vtr* barrer || **~n:** s patio; víspera de una fiesta; [rel.] NGILLATUN del área huilliche de Río Bueno || **~nentu:** *vtr* barrer, echar con la escoba || **~tu:** *vi* & *vtr* barrer || **~we:** s escoba

lepüm: *vtr* echar a correr; ahuyentar, espantar (→LEF^{vi})

lew: *adj* duro || **~liñ:** =LEW

lewfü: =LHEWFÜ

lewpe: =LEGPE

ley: *vi* diluirse, disolverse, desmoronarse

leye: *vi* & *vtr* [Cast.] leer

leyküm: *vtr* aflojar, soltar, despedir

lichi: s [Cast.] leche || *vi* producir leche, dar, leche, tener leche ||

~tu: *vi & vtr* lechar, sacar leche, ordeñar || **iwíñ~:** *s* nata, crema

lien: *s* plata (metal)

lif: *adj* limpio; despejado (cielo) || *vi* quedar limpio, limpiarse (→LIPÜM) || **~tu:** *vtr* limpiar

lig: *adj & s* blanco (color) || *vi* ser blanco, volverse blanco || **~en:** *s* plata (metal) || **~kuram:** *s* clara del huevo || **~küle:** *vi* estar blanco || **~lhawenh:** *s* [med.] sulfato blanco || **~narküle:** *vi* ser, estar blancuzco || **~nge:** *s* esclerótica, clara del ojo || **~nge:** *vi* tener color blanco || **~tu:** *s* [bot.] amancay, liuto || **~tu:** *vi* ser blanco || **~ül, ~üm:** *vtr* blanquear

likan: *s* [rel.] piedras negras de cuarzo, pulidas y usadas por el/la MACHÍ^s en las ceremonias || **ina~:** *s* piedrecillas ornamentales de cuarzo similares al LIKAN

likanten: *s* bazo

liken: *s* moneda

likuliku: *s* [zool.] ciervo volante, cantaria (insecto)

lil: *s* roca, risco, peñasco || **~kochazi:** *s* sal fósil, sal de cordillera (→CHAZI)

lila: *s* patio, era (de la cosecha)

lile: *s* [zool.] pato "lile"

lilpillan: [ornit.] cernícalo (*Falco sparverius*)

limeñ: *s* piedra laja, piedra de afilar; pizarrón

linko: *s* ejército

liñu: *s* [bot.] lino, linaza silvestre (*Linum usitatissimum*)

lingar: *vi* volverse blanco, emblanquearse || **~el:** *vtr* blanquear, emblanquecer || **~küle:** *vi* estar blanco

linge: *s* [bot.] lingue (*Persea lingue*)

lipang: *s* brazo, pata anterior || **puñ~:** *s* axila, sobaco

lipüm: *vi* limpiar (→LIF^{vi})

lipüng: *s* [zool.] trucha

liwe: *s* recto (segmento terminal del tubo digestivo)

liwen: *adv* en la mañana, por la mañana, temprano || *s* mañana || **~tu:** *adv* temprano, en la mañana || **~tu:** *vi* hacerse de mañana || **~witrafe:** *adj* madrugador, tempranero || **pu ~:** *adv* por la mañana || **we ~:** *adv* muy de mañana || **wüle ~:** *adv* mañana por la mañana

liwetu: *vi* comer, alimentarse, servirse (comida)

liwpüyñ: *s* arbusto de pino

lof: *s* comunidad; reducción; asentamiento familiar con varios hogares || **~che:** *s* gente de una misma comunidad || **~küzaw:** *s* trabajo comunal || **~pewen:** *s* bosque de araucarias || **~tun:** *s* ayuda comunitaria || **~wen:** *s* participantes del LOFKÜZAW

lofo: *adj* [Cast.] "lobo", salvaje, indómito || **~le:** *vi* ser salvaje ||

~lka: *vtr* hacer salvaje; asustar, espantar
lofü: *vi* desplomarse, desbarrancarse
lol: *s* zanja, canal, surco; caverna, cueva || *vi* surcarse, acanalarse || **~ken:** *s* erosión provocada por la lluvia || **~ümürüpü:** *s* bache (de un camino)
lolkñ: *s* flauta; [bot.] planta de ramas huecas con que se fabrican flautas (*Senecio otites*)
lolo: *s* agujero, hoyo; madriguera; cueva, caverna || **~konküle:** *vi* estar en un hoyo || **~le:** *vi* haber un hoyo || **~nge:** *vi* tener un hoyo, tener hoyos || **~w:** *vi* cavarse un hoyo || **~wküle:** *vi* estar en un hoyo
lonko: *s* cabeza; líder, jefe; [pol.] lonco, jefe del LOF; cabello, cabellera; espiga (del trigo) || *vi* espigar (trigo) || **~che:** *s* cráneo, calavera || **L~che:** *s* [top.] Loncoche || **~kachilla:** *s* espiga del trigo || **~ketran:** *s* espiga (trigo) || **~kutran:** *s* [med.] cefalea, dolor de cabeza; enfermedad mental || **~moyo:** *s* pezón || **~pünün:** *s* glande || **~tu:** *vi* recibir un golpe en la cabeza || **~tu:** *vtr* jalar del cabello || **~tuku:** *vtr* memorizar, aprender; entender || **chafo~:** *s* [med.] tífus || **kalh~:** *s* cabello || **kutran ~:** *s* [med.] cefalea, dolor

de cabeza || **küme~:** *adj* inteligente, vivaz || **llafkeñ ~:** *s* mollera || **munu ~:** *s* pañuelo de cabeza || **piru~:** *s* [desp.] tonto, idiota; loco, chiflado || **traf~:** *s* pena del talión || **trari~:** *s* cintillo (ornamental y símbolo político del LONKO^S) || **weza~:** *adj* de mala memoria || **wiyu~:** *s* coronilla de la cabeza
longlong: *adj* & *s* tonto, idiota, estúpido, trivial, superficial
lotrü: *adj* [Chez.] apelmazado, aplastado
loy: *adj* tonto, bobo, estúpido
loye: *s* hongo comestible
luce: *s* luce (alga comestible)
luku: *s* rodilla || **~ll:** *adj* arrodillado || **~nag:** *vi* arrodillarse || **~tu:** *adv* de rodillas || **~tu:** *vi* arrodillarse || **~tun:** *s* ruego, adoración de rodillas; acción de arrodillarse
lulul: *s* llama, flama
lullumtu: *vi* lavarse la cara
luma: *s* [bot.] luma (*Amomyrtus luma*)
lun: *s* [bot.] sietecamisas (arbusto)
lupe: *s* plato hondo en que se deja el grano tostado para limpiarlo de la arena
luranu: *s* [bot., Cast.] durazno
luwa(luwa): *s* luga-luga, alga marina
luyuflyuftu: *vi* resplandecer (relámpago)
luyüf: *adj* liso, lustroso || **~ül:** *vtr* alisar

lűf: *adj* quemado || *s* quemadura || *vi* quemarse, encenderse, arder (→LŪPŪM) || **~kon:** *vi* arder, encenderse || **~küle:** *vi* arder || **~narki:** *adj & s* [desp.] lento, tímido
lűfke: [Chez.] LLŪFKE
lűfo: *s* [bot.] romaza (*Rumex romasa*) || **~lűfo:** *s* [bot.] romacilla (*Rumex sanguinea*)
lűg: =LIG
lűkay¹: *s* [zool.] gusano *pirigűn*
lűkay²: *s* boleadora
lűmfű: *s* lunfo (alga comestible)

lűngar: =LINGAR
lűngfo: *s* lunfo (alga comestible)
lűngli: *s* caderas
lűpu(kű)le: *vi* estar boca abajo
lűpűm: *vtr* quemar, encender (→LŪF^{vi}) || **~tuku:** *vtr* prender fuego
lűr: *adj* parejo, llano || **~küle:** *vi* estar parejo, estar llano || **~űm:** *vtr* emparejar, allanar
lűtrű: *vi* apelmazarse || **~m:** *vtr* apelmazar

Lh

lha: *adj & s* muerto, difunto, cadáver || *vi* morir, expirar, fallecer; perder el conocimiento || **~zuam:** *vi* estar decaído, estar deprimido || **~elűw:** =LHAYELŪW || **~fal:** *adj* mortal (que puede morir) || **~fal:** *vi* merecer la muerte; ser mortal (poder morir) || **~kon:** *vi* dar la vida, ir a la muerte, inmolarse || **~kutrankűle:** *vi* estar enfermo de muerte || **~le:** *vi* agonizar || **~lhatu:** *vi* desmayarse || **~lhatun:** *s* [med.] desmayo; infarto || **~ntu:** *s* viudo || **~ntu:** *vi* enviudar || **~ngűm:** *vtr* matar || **~ngűmche:** *vi* cometer homicidio

|| **~ngűmchefe:** *adj & s* asesino, homicida || **~ngűmchewe:** *s* veneno || **~ngűmfal:** *vi* merecer ser muerto || **~ngűmfal:** *vtr* mandar a matar a || **~ngűmkulliñ:** *vi* carnear un animal, faenar un animal || **~ngűmkulliñfe:** *s* matarife || **~peyűm:** *s* causa de muerte || **~tu:** *vtr* matar, asesinar || **~tuwe:** [bot., rel.] latuė, palo mato, palo de brujo, planta alucinogena usada por los KALKU (*Latua pubiflora*) || **~yel:** *vtr* perder por muerte, morirle a uno || **~yeluw:** *vi* morirle a alguien a uno, estar de duelo || **~yem:** *s* el

finado, el fallecido || **entrin~**: *vi* morir de hambre || **epe~**: *adj* & *s* agónico, moribundo || **kiñetu ~**: *vi* aturdirse por un golpe

lhafkenh: *s* mar, lago; oeste || **~che**: *s* gente del mar || **~kachu**: *s* [bot.] sanguinaria (*Polygonum sanguinaria*) || **~mapu**: *s* costa, litoral || **~tu**: *vi* mariscar || **ina~**: *s* playa litoral || **kata~**: *s* [ornit.] pelícano || **kon~**: *s* desembocadura || **Mallo~**: *s* [top.] Villarrica (lago) || **Nhome~**: *s* [rel.] lugar al que van los AM a iniciar su peregrinaje || **ngiyon ~**: *s* golfo, bahía, ensenada || **Pichi~**: *s* [top.] Bahía Mansa || **tripa~**: *s* diluvio, tsunami, marejada

lhaku: *s* abuelo paterno; nieto/a del hombre por parte del hijo; tocayo || **~tun**: *s* [rel.] ceremonia en la cual el abuelo paterno entrega su nombre al nieto || **~wen**: *s* abuelo paterno y nieto; tocayos

lhame: *s* [zool.] lobo marino (*Otaria flavescens*) || **me ~**: *s* ámbar

lhawenh: *s* planta medicinal; medicina, fármaco || *vi* tomar remedio || **~fe**: *s* [med.] experto en plantas medicinales || **~tu**: *vtr* medicinar, curar || **~tuchefe**: *s* [med.] médico general || **~tuwe**: *s* farmacia, droguería, herbolario || **alwe~**: *s* [bot.] palqui (*Cestrum*

parqui) || **filu~**: *s* [bot.] calahuala || **fukuñ ~, fukuñ ~**: *s* [med.] remedio para la ictericia || **kachan~**: *s* [bot.] cachanlagua (*Erithraea chilensis*) || **kachu~**: *s* [med.] remedio de plantas medicinales || **kalfü~**: *s* sulfato de cobre || **lig~**: *s* [med.] sulfato blanco || **lloyka~**: *s* [bot.] alfilerillo (*Erodium cicutarium*) || **ñamku~**: *s* [bot.] ñanco, retamilla (*Linum chamissonis*) || **orkü~**: *vi* purgarse con remedios || **pe~**: *s* [bot.] hualtata (*Senecio fistulosus*) || **trapi~**: *s* [bot.] culén (*Psoralea glandulosa*) || **traru~**: *s* [bot.] tineo, palosanto (*Weinmannia trichospermia*) || **waka~**: *s* [bot.] toronjil cuyano (*Melisa officinalis*) || **wentru~**: *s* [bot.] helecho que se toma para tener un hijo varón (*Ophioglossum vulgatum*) || **wilel~**: *s* [bot.] cierta especie de helecho (*Hypolepis rugosula*)

lhelhüm: *vtr* dejar ir, soltar, despedir, despachar

lhemlhempüram: *vi* brillar, elevarse (el sol, la luna)

lhemu: *s* [bot.] lemu; bosque, selva

lhwefü: *s* río || **Ayni~**: *s* [top.] Valdivia || **Fücha Lh~, Fütä Lh~**: *s* [astr.] Vía Láctea || **Kelleñ~**: [rel.] Río de las Frutillas, río turbulento y de aguas negras que es la última prueba para que el alma del difunto trascienda ||

Wiraka~: s [rel.] el Aplastador de la Vía Láctea
Iholhonh: *vtr* provocar el vómito con los dedos || **~uw:** *vi* provocarse el vómito con los dedos
Ihuan: s [zool.] guanaco (*Lama guanicoe*)
Ihüfke: [Chez.] LLÜFKE
Ihukatu: *vtr* retar, regañar
Ihumpu: s bandada, enjambre || **~amu:** *vi* andar en bandadas o enjambre || **~Ihumpunge:** *vi* estar en bandadas o enjambres

|| **~püra:** *vi* levantarse en bandadas o enjambres
Ihungüf: *vi* tener lustre
Ihuwa: =LUWA(LUWA)
Ihüfay: *vi* fluctuar, oscilar
Ihüfüyng: *vi* ser disparatejo
Ihükunküle: *vi* estar sobrepuesto
Ihülhi: s escama
Ihümü: *vtr* tragar, devorar
Ihüpü: *vi* [Chez.] sentir hambre
Ihüykü: s gota || *vi* gotear || **~nag:** *vi* caer en gotas || **~Ihüykünge:** *vi* estar goteando
Ihüylhüy: *vi* gotear

LI

Ilazkü: *vi* apenarse, afligirse, entristecerse; disgustarse, irritarse, enojarse || **~zuam:** *vi* estar afligido || **~le:** *vi* tener pena, estar triste || **~lka:** *vtr* apenar, afligir, entristecer; disgustar, irritar, enojar || **~m(tu):** *vi* calmarse, apaciguarse || **~m(tu):** *vtr* calmar, apaciguar || **~n:** *adj* triste, apenado, afligido || **~n:** s tristeza; enojo, rabia; [med.] depresión || **~n em:** s finado || **~tu:** *vtr* agraviarse con, disgustarse con || **~wfaluw:** *vi* fingir estar enojado

Ilaf: *vi* aliviarse, sanarse (→LLAPÜM) || **~küle:** *vi* estar sano
Ilafkeñ (lonko): s mollera
Ilafllaf: s [rel.] ramas de CHILLKO que se ponen en la parte superior de un REWE
Ilag: s parte, porción, mitad || *vtr* brindar por (compartiendo el vaso con la persona homenajeada) || **~kechi:** *adv* en parte || **~pa:** =LLAG^{vtr}
Ilage: s [bot.] tabaco del diablo, tomatillo (*Solanum nigrum*); [bot.] papa chanchera

llako: *vi* calmarse, apagarse, sosegar, amainarse || **~zuam:** *vi* sosegar, tranquilizarse || **~zuamel:** *tr* sosegar, tranquilizar || **~l:** *tr* calmar, apagar, sosegar || **~le:** *vi* estar calmado, estar apacible || **~nag(tu):** *vi* calmarse, apagarse, sosegar, amainarse

llalla: *s* suegra del hombre; yerno de la mujer || **~ye:** *tr* tener una relación de yerno-suegra con

llalliñ: *s* [zool.] araña || **ngüren ~, ruka ~:** *s* telaraña

llallitu: *vi* hacer visitas

llamkellamke: *s* [zool.] cierta especie de mariposa o polilla

llampüzken: *s* [zool.] mariposa

llanka¹: *tr* compensar, indemnizar

llanka²: *s* perla, piedra preciosa, joya || **~tu:** *s* mostacillas, cuentas (para hacer collares o para llenar la WAZA); collar (adorno)

llankaforo: *s* hombro, omóplato

llankan: *s* [rel.] jóvenes que bailan durante el MACHITUN

llanko(nag): *vi* caerse, desprenderse (flores, frutas)

llankü: *s* zaranda || *vi* caerse, marchitarse; atrasarse, quedar atrás || **Li~:** *s* [rel.] la mujer que, según la leyenda, tornó el suelo estéril a consecuencia de un autohechizo || **~l:** *vi* calmarse; entibiarse || **~m:** *tr* dejar caer, perder || **~nag:** *vi* caerse

llanten: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*)

llangillangi: *s* [rel.] cuatro postes plantados en el suelo con dos varas que se cruzan en los cuales se deja la sangre sacrificada que simboliza la existencia de animales en el MAPU

llangllang: *s* [bot.] murta blanca

llapüz: *s* nieve

llapüm: *tr* aliviar, sanar (→LLAF)

llaskü: [Chez.] LLAZKÜ

llawe: *s* útero, vientre || **~anka:** *s* ingle, pubis || **~ñkoñi:** *s* hijo/a natural de una mujer (→LEFKÜN KETRAN, YALLTUKU) || **~pütra:** *s* ingle, pubis

llawañ: *s* [bot.] frutilla (*Fragaria chiloensis*)

llawfeñ: *s* sombra, oscuridad (→AYWIÑ) || **~tu:** *vi* ponerse a la sombra; tomar sombra || **~tule:** *vi* estar a la sombra

llawfü: *tr* aminorar (dolor) || **~ñ:** =LLAWFEÑ || **~tu:** *vi* aminorarse (dolor) || **~tule:** *vi* estar a la sombra

llawin: *s* fuente, batea

llawke: *tr* regalar una porción de carne (a alguien) || **~ngülüm:** *tr* convidar (algo) || **~tu:** *s* porción de carne que un convidado o ayudante puede llevar a su casa || **~tu:** *tr* regalar una porción de carne

llawllaf: *vi* restallar (un salto de agua)

llawmatufe: *adj* adulator y codicioso, que admira algo ajeno con la intención de obtenerlo

llawllaw: *s* pinatra, hongo comestible del KOYWE (→ZIWENŨ, ÑENGÜM)

llay: *vi* quedar rezagado, quedar olvidado || **~naküm:** *vtr* dejar olvidado

llaytu: *vtr* mirar, observar, fijarse, vigilar

lleg: *vi* nacer, germinar, crecer (→LLEKÜM) || **~ma:** *vtr* engendrar, nacerle a uno

llekanten: *s* páncreas

llekü: *adv* cerca || **~ñma:** *adv* cerca

lleküm: *s* almácigo || *vtr* hacer crecer, hacer germinar; cultivar (→LLEG) || **~antü:** *s* solsticio de verano || **~ün:** *s* parto || **~we:** *s* semillero

llepü: *vtr* pedir a, solicitar a, rogar a, suplicar a || **~n:** *s* [rel.] oración, ruego || **~ñma:** *vtr* rogar por, suplicar por

llempe: *s* [gast.] cazuela

llepü: *s* balay plano para limpiar trigo (→CHEFKÜ^{vtr})

llewllaw: *s* pinatra, hongo comestible del KOYWE (→ZIWENŨ, ÑENGÜM)

lleylleykeñ: [ornit.] cernícalo (*Falco sparverius*)

lliz: *adj* aconchado, sedimentado || *s* concho, borra, sedimento || *vi* aconcharse, sedimentarse || **~nag:** *vi* aconcharse, sedimentarse

llifke: =LLÜFKE

llike: *s* muslo, pierna

llikoz: *adj* acuciillado, en cuclillas || **~küle:** *vi* estar en cuclillas || **~künuw:** *vi* acuciillarse, ponerse en cuclillas

lilimlim: *adj* espeso

llipañ: =LLÜPAÑ

llitu: *vi* iniciar, empezar, comenzar || **~l:** *vtr* iniciar, empezar, comenzar || **LI~che:** *s* [rel.] Familia Divina, primera generación humana de adultos y jóvenes

lliw: *vi* derretirse || **~pire:** *s* deshielo || **~üm:** *vtr* derretir

lliwa: *s* vidente, clarividente, adivino || *vtr* sentir, notar, presentir, advertir || **~tu:** *vtr* estar atento a, estar pendiente de

llocho: *vi* soltarse, aflojarse || *vtr* soltar, aflojar || **~l:** *vtr* soltar, aflojar, desenganchar || **~n:** *adj* suelto, flojo || **~tripa:** *vi* soltarse, escapar, librarse

llozko: *s* pantano, ciénaga || **~ntu:** *s* lugar pantanoso || **~tu:** *vi* bañarse en el barro

llof: *vi* llover persistentemente

lloftu: *vtr* acechar, vigilar; esperar
 || **~kechi:** *adv* de sorpresa, de imprevisto

llole: *s* nasa (trampa de pesca)

llonkoño: *s* cierto tipo de hongo

llow: *vtr* recibir, aceptar, admitir ||
~zungu: *vtr* responder, contestar, atender ||
~mütrong: *vtr* devolver un golpe ||
~mütrüm: *vtr* contestar a gritos ||
~tu: *vtr* recibir, atrapar, agarrar

lloy: *adj* tonto, bobo, estúpido

lloyka: *s* [ornit.] loica (*Sturnella loyca*)
 || **~lhawenh:** *s* [bot.] alfilerillo (*Erodium cicutarium*)

lloyü: *vi* agacharse, doblarse; hacer una reverencia ||
~kechi: *adv* agachadamente ||
~künu: *vtr* agachar ||
~nag: =LLOYÜ

lluz: *adj* usado || *vi* estar usado

lluzkü: *vi & vtr* [med.] abortar por enfermedad ||
~n: *adj* abortado

llufü: *adj* hondo, profundo || *s* hondura, profundidad; aguas profundas

llul-llul: *s* [zool., rel.] chungungo o nutria de mar (*Lontra felina*) protectora del mar y de los lagos (→CHIMCHIMKO, CHUNGUNGU, ÑULLÑULL, WILLIÑ)

llum: *adv* secretamente, en secreto || *s* secreto, enigma, cosa oculta || *vi* esconderse, ocultarse ||
~üm: *vtr* esconder, ocultar ||
pu ~: *adv* secretamente, en secreto

lluñi: *s* [bot.] lenteja

llusu: *adj* recién nacido ||
~lhawenh: *s* [bot.] cierta especie de musgo (*Hymenophyllum dentatum*) ||
~püñeñ: *s* guagua recién nacida

lluw: *vi* diluirse, disolverse, derretirse ||
~üm: *vtr* diluir, disolver, derretir

lluwa: *vtr* sentir, notar, presentir, estar atento a, estar pendiente de

llüfke: *s* relámpago || *vi* haber relámpagos

llüfküm: *vi* brillar, relumbrar

llüflüf ngütrowe: *s* adornos de plata para las trenzas

llügun: *adj* original || *s* creación

llüka: *vi & vtr* temer ||
~zuam: *vi* tener miedo, estar asustado ||

~lka: *vtr* asustar, atemorizar, intimidar, amedrentar ||
~n: *s* temor, miedo ||
~nche: *s* persona cobarde, miedosa, asustadiza ||
~nten: *adj* miedoso, cobarde, asustadizo ||
~ntul: *vtr* intimidar, atemorizar

llümlüm: *vi* brillar, relumbrar ||
~püram: *vi* brillar, elevarse (el sol, la luna)

llünki: *s* [zool.] rana

llüngüz¹: *vtr* arrastrar ||
~amul: *vtr* empujar ||
~küpal: *vtr* arrastrar

llüngüz²: *adj* plano, llano

llüpañ: *adj* clueca (gallina) || *vtr* empollar; ponerse clueca (gallina) ||
~küle: *vi* estar clueca

(gallina), estar empollando ||
 ~ül: vtr empollar
llüpüle: vi ser plano, ser parejo,
 no tener pendiente o declive
llüw: =LLIW
llüwa: vtr percibir, notar, advertir ||
 ~fe: adj sagaz, cuidadoso,

cauteloso || ~n: s atención,
 alerta, cuidado || ~tu:
 =LLÜWATUNIE || ~tufe: =LLÜWAFE
 || ~tunie: vtr vigilar, estar
 pendiente de

M

macha: s [zool.] macha (marisco,
Mesodesma donacium)
machew: =MAZEW
machi: s [rel.] chamán mapuche,
 persona que media entre los
 espíritus ancestrales y los vivos,
 además cura enfermedades
 físicas y mentales || vi [rel.]
 convertirse en MACHI^s || ~l: vtr
 [rel.] iniciar como MACHI^s || ~luw:
 vi [rel.] iniciarse como MACHI^s ||
 ~luwün: s [rel.] presentación de
 un(a) nuevo/nueva MACHI^s ante el
 LOF || ~pi: vi pedir la intervención
 de un(a) MACHI^s || ~tu: vtr [rel.]
 realizar ceremonia de sanación
 || ~tun: s [rel.] ceremonia de
 sanación oficiada por el/la MACHI^s
 || kintu~: vi buscar los servicios
 de un(a) MACHI^s
mazew: [zool.] camarón de vega
 (*Parastacus nicoleti*; →ZAGLLÜ)

mazi: s [bot.] madi (*Madia sativa*,
Madia mellosa)
mazom: s leño ardiente || ~tuku:
 vtr arreglar los leños (en un
 fuego)
mafü: s pago de la novia || vtr
 realizar el pago de la novia (a su
 familia) || ~(tu)n: s [rel.]
 ceremonia de pago de la novia a
 sus familiares || ~wün: s
 intercambio de regalos con
 motivo de casamiento
mafül: vtr abrazar
magten: s [bot.] maitén (*Maytenus*
boaria)
makawa: s [Chez.] bombo
 (instrumento de percusión)
make: s [bot.] fruto del maqui
 (*Aristotelia chilensis*; →KÜLHONH)
makuñ: s [tej.] poncho, manta,
 chaleco (de uso masculino); [rel.]
 poncho mágico que usa el KALKU
 || vi fabricar mantas || ~tu: vi

hacer ponerse una manta ||
ñümin ~: s [tej.] manta con dibujos
malal: s corral, cerco || *vi* levantar un cerco || **~kulliñ**: s establo ||
~ma, **~tuku**: *vtr* cercar || **kura**~: s [rel.] gruta secreta a la cual debía llegar un LONKO o un KONHA para iniciarse y aliarse con los poderes de la naturaleza
malgen: [Chez.] MALHENH
malo: *vtr* saquear, asaltar, emboscar || **~kontu**: =MALO ||
~n: s saqueo, asalto, emboscada, ataque sorpresa ||
~ñma: =MALO || **~tu**: =MALO
malwe: s vaso
malhenh: s mujer joven, niña, adolescente || **pichi**~: s niña ||
wentru~: s mujer ahombada
malhü: *vtr* examinar, registrar, palpar, manosear, auscultar ||
~chefe: s examinador || **~tu**: *vtr* examinar, escudriñar
mallche: s [zool.] cauque (pez)
malle: s tío paterno; sobrino por parte del hermano || **~chaw**: s esposo de la hermana de la madre de un hombre; hermano del padre de una mujer; padrastro || **~fotüm**: s hijo del hermano de un hombre; hijastro ||
~lamngen: s hijo/a del hermano del padre de una mujer || **malle mew** ~: s hijo del hermano del padre de un

hombre || **~ñawe**: s hija del hermano del padre de un hombre; hija del hermano de un hombre (→LAMNGEN); esposa del MALLEFOTÜM de un hombre; hijastra || **~wen**: s tío paterno y sobrino por parte del hermano
mallen: =MALHENH
malliñ(entu): s pozo, estero, lago, laguna, vega, aguazal, humedal
mallko: *vtr* volear || **~tu**: *vtr* atrapar con las manos
mallma: *vi* volverse presuntuoso ||
~kaw: *vi* jactarse, vanagloriarse || **~n**: *adj* presuntuoso || **~nge**: *vi* ser presuntuoso || **~w**: *vi* jactarse, vanagloriarse
mallo: s barro apto para alfarería || **M~lhafkenh**: s [top.] Villarrica (lago)
mallu: *adj* cocido con agua, sanchochado || *vtr* cocer con agua, sancochar || **~poñü**: s [gast.] mallo de papas || **~tu**: s [gast.] sancocho
mamakü: *vi* mugir
mamülh: [Chez.] MAMÜLL
mamüll: *adj* de madera || s madera, leña, palo; árbol || *vi* buscar leña, hacer leña ||
~kamañ: s carpintero || **~tu**: *vi* recolectar leña || **~tu**: *vtr* apalear, pegar varillazos || **che**~: s [rel.] figuras humanas talladas en troncos de árboles que suelen instalarse en los cementerios,

representando al PÜLLÜ de un difunto || **kalku~**: =LHATUWE || **kañun~**: s barba de árbol || **ke~**: s corazón del árbol || **kollü~**: s [bot.] arrayán (*Luma apiculata*) || **trawa~**: s corteza de árbol

man¹: *adj* derecho, diestro (→WELE) || **~kuwü(I)**: *vtr* estrechar la mano || **~küle**: *vi* estar a la derecha

man²: *vtr* recibir, acoger || **~elüw**: *vtr* confiar || **az~**: *vtr* acoger, recibir, dar la bienvenida

manzun: =MANSUN

manel: s confianza || *vtr* confiar (algo a alguien); confiar en || **~nie**: *vtr* tener confianza en || **~uw**: *vtr* confiar en || **~uwküle**: *vi* tener confianza, tener seguridad || **~uwünge**: *vi* ser digno de confianza

manka: *adj* viejo (animales; →FÜCHA, FÜTA, KUSE, WINTU) || s animal viejo || **~z**: *vi* andar en ancas del caballo || **~zye**, **~tu**: *vtr* llevar en el anca del caballo

mankü: s patada, coz || *vi* & *vtr* patear, cocear

mansana: s [bot., Cast.] manzano, manzana || **~ntu**: s manzanal

mansun: s [zool., Cast.] buey || **trari~**: *vi* enyugar bueyes || **trariñ~**: s yugo de bueyes

mañawa: s gorro, tocado

mañil: s grito del cóndor || *vi* gritar (el cóndor)

mañiw: s [bot.] mañío (*Podocarpus chilina*)

mañke: s [ornit.] cóndor (*Vultur gryphus*)

mañum: *adj* agradecido || *exp de gratitud* gracias || *vi* & *vtr* agradecer || **~küle**: *vi* estar agradecido || **~nie**: *vtr* estar agradecido con || **~tu**: s agradecimiento; premio, recompensa || **~tu**: *vtr* agradecer; recompensar, premiar, retribuir || **traf~**: *vtr* recompensar, premiar

mangel: s invitado || *vtr* invitar, convidar

mangi: *vi* salirse del cauce (un río), desmadrarse; ser hondo o profundo (aguas) || **~ñ**: s arroyo, corriente; desborde, aluvión, inundación, crecida || **~ñko**: s aluvión, inundación

mapu: s tierra, región, territorio, país || *vi* poseer un terreno || **~che**: s persona mapuche, pueblo mapuche || **~chong**: *adj* que desaparece en la tierra; subterráneo || **~kufüll**: s callampas, hongos comestibles (término genérico) || **~küzaw**: s agricultura || **~nche**: = MAPUCHE || **~tu**: *adv* en la tierra || **az~**: *adj* & s paisano, coterráneo || **az~**: s derecho consuetudinario mapuche, ley, legislación, administración || **alhü~**: *adj* lejano || **alhü~**: *adv* lejos || **ankü**

~: s sequía || **izan~**: s terreno acuoso || **ka~**: *adj* lejano || **ka~**: *adv* lejos || **kamollfüñ~**: s el exilio, el extranjero || **Küllche~**: s [rel.] la tierra de los muertos || **lhafkenh ~**: s costa, litoral || **Meli Witran ~**: s el mundo || **Miñche M~**: s [rel.] tierra de abajo, dimensión subterránea habitado por espíritus maléficos || **nheyenh~**: s atmósfera || **Ngülu~**: s [top.] territorio mapuche entre la cordillera de los Andes y el océano Pacífico (→CHILLI) || **pichi~**: *adv* cerca || **Puel~**: s [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (hoy Argentina; →WAYZÜFMAPU, ARKENTINA) || **troy ~**: s punta, cabo (geografía) || **üren~**: s humedal || **üwe~**: s desierto, despoblado || **Wall~**: s territorio ancestral mapuche, zona de influencia mapuche || **wangülhenh ~**: s cielo, firmamento || **Wayzüf~**: s [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (hoy Argentina; →PUELMAPU, ARKENTINA) || **wente wenu ~**: s el espacio exterior || **wirilün~**: s barbecho

mara: s [zool.] liebre || **kintu~**: *vi* cazar liebres

mari: *num* diez || **~chiewew**: *exp* ¡diez veces venceremos! || **~ke**: *adv* de diez en diez, en grupos de

diez || **~mari**: *exp* hola || **~ mari**: *num* cien, ciento || **~we**: *adv* diez días después (→WE³) || **~wemew**: *adv* hace diez días (→WE³)

masa: *vi* [Cast.] amasar

masiaw: *adv* [Cast.] muy, mucho, bastante, demasiado

matetu: *vi* [Cast.] tomar mate

matu: *adj* rápido, veloz, expedito, presuroso, raudo || *adv* pronto, rápido, deprisa || **~kal**: *vtr* apresurar, apurar || **~kaw**: *vi* apresurarse, apurarse || **~ke**, **~kechi**, **~kel**: *adv* pronto, rápido, deprisa || **~kel**: *vi* apresurarse, apurarse || **~küpa**: *vi* venir pronto || **~matu**: *adv* pronto, rápido, deprisa || **~matuyiaw**: *vi* andar apurado

matra: s médula, tuétano; tallo; canilla, espinilla (parte de la pierna) || **~tu**: *vi* comer médula || **kurü ~**: s [bot.] culantrillo de pozo, patita negra (*Adiantum capillus-veneris*)

maw¹: *vi* llover

maw²: s soga, lazo, cuerda || *vi* fabricar soga || **~ell**: =MAW²

mawiza: s sierra, monte, montaña; bosque cordillerano || **~(n)che**: s gente de la montaña o de la sierra || **~ntu**: s sotobosque; bosque

mawünh: s lluvia || *vi* llover || **~ko**: s agua lluvia || **~ kürüf**: s viento

norte || **~ma**: *vi* lloverle a uno ||
~mawühnge: *vi* estar lloviendo
 || **~ngen**: *s* temporada de lluvias
 || **antü~**: *s* lluvia con sol || **faynu**
 ~: *s* llovizna, garúa || **kürüftuku**
 ~: *s* temporal || **willeñ~**: *vi*
 orinarse, mearse (los
 pantalones, la cama) || **wütruñ~**:
vtr [rel.] regar agua a ambos
 costados del ataúd

mawüsam: [Chez.] MAWIZA

may: *exp* sí, por supuesto || *vi*
 asentir, obedecer || **~fe**: *adj*
 obediente || **~may**: =MARIMARI ||
~pi: *vtr* decir sí a, asentir, querer
 || **fa ~**: *exp* hé aquí || **feylle ~**:
exp eso es, él es, sí || **punh ~**:
exp de saludo o despedida buenas
 noches || **weluyu ~**: *exp de saludo*
 hola (cuando dos personas se
 cruzan en el camino)

maychewe: *s* azada

maychü: *vtr* indicar con la mano,
 atraer || **~kuwü**: *vi* hacer señas
 con la mano || **~l**: *vtr* saludar o
 despedir con la mano a, hacer
 señas a || **~tu**: *vtr* acompañar la
 conversación con gestos de
 manos

maykoño: *s* [ornit.] tórtola (*Zenaida*
auriculata)

maylefküle: *vi* estar despejado

mayna: *vtr* maniatar, manear ||
~le: *vi* estar atado || **~tu**: *vtr*
 hacer una zancadilla || **~tuw**: *vi*
 tropezarse

maypill: *s* atizador || **~tuku**: *vtr*
 atizar (el fuego)

maypu: *s* barbecho || *vi* arar,
 cultivar, barbechar, cultivar la
 tierra || **~we**: *s* cultivo, sembrado

mayten: =MAGTEN

me: *s* excremento, heces (de);
 detrito, residuo || *vi* defecar,
 cagar (esp. animales) || **~künu**:

vi echar una cagada || **~lhame**,

~yene: *s* ámbar || **~metu**: *vi*
 defecar, cagar || **~michuñ**,

~narki: *s* [bot.] papa michuñe,
 papa meca de gato, papa cacho

|| **~ñmaw**: *vi* defecarse encima
 (→WILLÜÑMAW) || **~ñmaw(ü)**: *s*

orín || **~pañillwe**: *s* escoria,
 herrumbre || **~pullin**: *s* culo,

trasero, poto || **~we**: *s* ano ||
anken~: *s* [med.] fecas secas

mezalla: *s* prendedor tipo collar

mezewe: *s* [bot.] tineo, palosanto
 (*Weinmannia trichospermia*)

mezi: *vtr* [Cast.] medir

mezkü: *vtr* desmenuzar; moler

mezomo: *s* apelativo usado entre las
 mujeres de dos hermanos (→ÑOME)

mezu: *vi* cabecear de sueño

mefür: *vtr* hacer señas

meke: *vi* estar ocupado, estar
 afanado || *vtr* estar ocupado en,
 estar afanado en

mel: *s* época; vez, ocasión || **ka~**:
adv el año próximo, la próxima
 temporada; la próxima vez ||

katrũ~: *adv* ocasionalmente, a veces

melar: *vtr* voltear, dispersar || ~

tuku: *vtr* amontonar, acumular

meli¹: *s* [bot.] meli (*Amomyrtus meli*)

meli²: *num* cuatro || **M~ Lig Kawell:** *s* [rel.] cuatro corceles blancos, espíritus benéficos que atacan el mal || **~noraz:** *s* cuadrado || **M~pal:** *s* [astr.] Cruz del Sur || **M~pũlli:** *s* [top.] Puerto Montt || **M~ Witran Mapu:** *s* el mundo

melkay: *adj* resbaloso || *vi* resbalar, deslizarse || **~nge:** *vi* ser resbaloso

mellfüwũnh: *s* labio

mello: =MÜLLO

meme, memeka, memekũ: *vi* balar (oveja)

mempür: *s* [bot., Cast.] membrillo (*Cydonia oblonga*)

menoko: *s* pantano, ciénaga, humedal || **Firkũ M~:** *s* [top.] General Roca

meña: =MÜÑA

meñki: *s* penacho

meñku: *vtr* llevar a la espalda o al hombro || **~toki:** *s* [ornit.] chincol (*Zonotrichia capensis*) || **~we:** *s* tinaja con dos asas

meño: *vi* llenarse, repletarse || **~n:** *adj* lleno, repleto

mepũ: =MÜPÜ

merkeñ: *s* [gast.] merquén, ají seco, ahumado y molido ||

~trapi: =MERKEÑ

merun: *s* moco, mucosidad

meseng: *s* vasija grande sin asas

meskeñ: =MERKEÑ

meta: *vtr* tomar en brazos ||

~künu: *vtr* tomar en brazos ||

~nie: *vtr* tener en brazos, llevar en brazos || **~ntu:** *vtr* recibir al bebé recién nacido || **~tuwe:** *s* brazo || **~we:** *s* antebrazo; cántaro, jarro con dos aberturas || **~yawül:** *vtr* tener en brazos, llevar en brazos

mete: =MÜTE

metratu: =MÜTRATU

metru: *s* pelvis, cadera

metrül: *s* almohada, cabecera ||

~künu, ~tu: *vtr* usar como almohada

mew: *postp* a, con (instrumental), de, en, que (en oraciones comparativas) porque || **af~:** *s* postre || **alhün ~, alhũñma ~:** *adv* mucho tiempo después ||

fey~: *adv* entonces, luego, en consecuencia, por lo tanto; ahí, de ahí, desde ahí, por ahí ||

kiñeke~: *adv* a veces || **tũfa~:** *adv* acá, aquí || **tũye~:** *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) || **wallon ~:** *adv* en los alrededores

mewlhenh: *s* remolino, torbellino (de aire); [rel.] ser maligno con

forma de remolino de aire
(→TUWAY POTRO)

mewmew(tu): s [zool., Chez.]
cordero, oveja

meyuz: *adj* liso, pulido

mi: *pron pos.* 2ª *pers. sing.* tu,
vuestro/a

miaw: *vi* andar, merodear, caminar
|| **~püza**, **~püra**: *vi* vagar,
vagabundear || **~ül**: *vtr* llevar,
acarrear; llevar, usar (ropa)

michiku: *vi* huir, escapar

michuñ: s [Vel., zool.] gato || **me~**:
s [bot.] papa michuñe, papa meca
de gato, papa cacho

mikas: s [gast.] harina tostada
mezclada con sustancia de
carne caliente

milla: s oro (metal) || **~n**: *adj* de
oro, dorado || **M~ruka**: s [rel.] la
casa de oro, donde habita
NGENECHEN y desde donde sale
el sol

miñche: *adv* abajo, debajo || s
fondo, parte de abajo || *prep* bajo,
abajo de, debajo de || **M~ Mapu**:
s [rel.] tierra de abajo, dimensión
subterránea habitado por
espíritus maléficos || **~tu**: *adv*
abajo, debajo

miñong: *vi* cabecear

mingako: s *minga*, trabajo
colectivo en favor de una
persona y la acción recíproca de
ésta a su comunidad

misa: s comensal, persona que
come del mismo plato || *vtr*
compartir la comida con || **~wen**:
s comensales, personas que
comen del mismo plato

miski: *adj* dulce; relajante || s miel;
[Chez.] manzana || **iwiñ~**: s cera

miyaye: s [bot.] chamico,
estramonio, “manzana del
diablo” (*Datura stramonium*)

mo: =MEW

mol: *vtr* errarle a

moltera: s [bot.] mostaza (*Brasica
silvestre*)

mollfü: *vi* sangrar || **~ñ**: s sangre
|| **~ñ**: *vi* sangrar || **~ñell**: s [gast.]
prieta, embutido de sangre
aliñada y cocida || **~ñtu**: *adv*
beber sangre, comer sangre;
ensangrentarse, mancharse con
sangre

molli: *vi* embriagarse,
emborracharse || **~fe**: *adj* & s
bebedor, alcohólico, beodo

mollkiñeantü: *adv* cada día, todos
los días

mollküle: *vi* estar desnudo

mon: *exp* ¡qué torpeza! || *vi* girar
continuamente; tropezar,
encontrarse con lo mismo

monkol: *adj* esférico || s esfera;
globo; balón, pelota || **~kantun**:
s [neol.] fútbol

monku, **monkü**: *prep* por todo, a
través de, a lo largo de (e.g.

MONKU MAPU, por todas partes) ||
s todos || *vtr* propagar

monküll: =MONKOL

montu: *vi* escapar, librarse,
salvarse; sobrevivir || **~l:** *vtr*
liberar, salvar, redimir ||

M~lchefe: s [rel.] el Salvador

monge: *vi* vivir; aliviarse, sanar,
recuperarse (salud) || **~l:** *vtr*
resucitar; sanar, curar || **~le:** *vi*
estar vivo; estar sano || **~ltu:** *vtr*
resucitar || **~luwküle:** *vi*

mantenerse vivo, sostenerse;
sentirse mejor (de salud) || **~n:**
adj vivo, viviente || **~n:** s vida; ser
viviente || **~peyüm:** s alimento,
víveres || **~tu:** *vi* comer,
alimentarse, servirse (comida) ||

~we: s alimento, víveres || **~yel:**
s pariente; ancestro, ascendiente
|| **~yelwen:** s parientes (entre sí)

motri: *adj* gordo || *vi* engordar ||
~l: *vtr* engordar || **~le:** *vi* estar
gordo || **~ltu:** *vtr* engordar || **~n:**
adj gordo || **~ñ:** s [gast.] albóndiga

moy¹: *vtr* olvidar || **~ma:** *vi*
olvidarse || **~mafe:** *adj* olvidadizo

moy²: s furúnculo, espinilla,
divieso

moyo: s pecho, mama, ubre || *vi*
mamar || **~l:** *vtr* amamantar ||
~lfal: *vtr* pedir a otra madre que
amamante al hijo de una ||
~lpüñeñ: s niño de pecho,
lactante || **lonko ~:** s pezón

mu¹: =MEW

mu²: *pron. pos.* 2^a *pers. dual* su,
vuestro (de ustedes dos)

muatu: *vi* mugir, bramar

muchülla: s [Chez.] familia;
comunidad, LOF

muzay: s [gast.] chicha de trigo || *vi*
convertirse en MUZAY^s || *vtr* hacer
MUZAY^s con || **wa~:** s chicha de
maíz

mufü: s algunos, un poco || *adv*
interr. ¿cuánto(s)? || *vtr* dar
algunos a, dar un poco a

mukur, muküz, mukür: *adj*
amargo || *vi* volverse amargo

mulul: s [bot.] zarzaparrilla

mulhpunh: =MÜLHPÜNH

mumül: *vtr* formar, instruir

muntu: *vtr* quitar, sacar

munu lonko: s pañuelo de cabeza

muña: *vi* caber

muñku: *prep* por todo, a través de,
a lo largo de (e.g. MUÑKU MAPU,
por todas partes) || *vtr* propagar

mungel(kechi): *adv* exactamente,
especialmente, precisamente;
siempre

mungeltu: *vi & vtr* creer

mupi: *vi* decir la verdad || **~lkaw:**
vi cerciorarse || **~ltu:** *vi & vtr* creer
|| **~ltufe:** *adj* crédulo || **~ltun:** s
creencia, fe, religión || **~ñ:** *adj*
verdadero || **~ñ:** s verdad ||

~ñkechi: *adv* ciertamente,
verdaderamente || **~ngen:** s
verdad

mura: s [bot., Cast.] murra, zarzamora

muska: s [gast.] chicha de manzana, chicha de maíz; jugo

|| **~ziwlliñ:** s [gast.] miel de abeja

muskay: *exp* [Chez.] hola (informal)

mutrung: s tronco (de árbol)

mutrur: *vi* tropezar || *vtr* tropezarse con || **~el:** *vtr* hacer tropezar con || **~tukuw:** *vi* tropezar

mutrü: *adj* agrio, picante

muy: =MOY¹

mücham: *vtr* doblar, arremangar || **~küle:** *vi* estar doblado

müchay¹: s [bot.] michay (*Berberis sp.*)

müchay²: *adv* pronto, luego || **~ke:** *adv* siempre, todo el tiempo || **~mütem,** **~müten:** *adv* de inmediato, inmediatamente || **~wüla:** *adv* hace poco rato; poco rato después; en un rato más || **hasta ~:** *exp de despedida* [Chez.] hasta pronto, nos vemos

müzewe: s [bot.] tineo (*Weinmania trichosperma*)

müfö: =MUFÜ

müküz(trapel): *vtr* apretar, aprisionar, atrincar

mülchong: *vi* cabecear

müle: *vi* estar, haber; vivir, residir || **~ka:** *vi* quedarse, permanecer || **~n antü:** *adv* con el tiempo || **~we:** s habitación, pieza || **~y:** *construcción verbal para señalar necesidad u obligación*

Para señalar necesidad y obligación, el verbo *müle* conjugado **müley** se une a un posesivo y la forma no finita *-el* de otro verbo:

- *müley ñi ngillakofkemeael: tengo que ir a comprar pan*
- *turpu mülelay tami koylhatuel: no debes mentir nunca*

mülfem, mülfen: s rocío

mülo: *adj* estéril

mülpüw: *vtr* menear, mover

mültrün: s [gast.] miltrín, catuto, pan de trigo cocido

mülum: s rocío || *vtr* rociar, regar

mülha: s [gast.] mella || *vi* moler cereal || **~fma:** *vi* aplastarse entre dos objetos || **~m:** *vtr* moler, triturar

mülhmülh: s temblor corporal || *vi* temblar, tiritar

mülhpünh: s hollín

müllo: s cerebro, sesos || **~fü,** **~nag:** *vi* caer de bruces || **trafo~:** *adj* tonto, idiota

müllokiñ: s [gast.] bolitas de arveja cocida

mümül: *vtr* formar, instruir

mün: *pron. pos. 2ª pers. pl.* su (de ustedes), vuestro

müna: *adv* muy, mucho, demasiado || **~le:** *vi* ser habilidoso, ser experto

münal changüll kuwü: s dedo anular

münche: =MIÑCHE

müntu: *vtr* quitar, robar, expoliar, arrebatarse || **~fe:** *adj* rapaz, salteador

münche: =MIÑCHE

münha: *s* primo cruzado de un hombre; hijo del hermano de la madre de una mujer || **~ zeya:** *s* hija de la hermana del padre de un hombre || **~ lamngen:** *s* hija de la hermana del padre de un hombre

münhul: *vtr* revestir, cubrir

müña: *vi* soltarse, liberarse, salir en libertad || **~l:** *vtr* liberar, libertar, soltar || **~lkiaw:** *vi* andar libre || **~lkünu:** *vtr* soltar, liberar, dejar en libertad || **~ltu:** *vtr* liberar, libertar, soltar || **~tripa:** *vi* soltarse, liberarse, salir en libertad

müñe: *s* baño || MÜÑETU || **~kü:** =MÜÑETU || **~kül:** =MÜÑETUL || **~tu:** *vi* bañarse || **~tul:** *vtr* bañar

müñupiru: *s* [zool.] polilla

müpü: *s* ala || *vi* volar, aletear || **~nge:** *vi* tener alas || **~tu, ~w:** *vi* volar, aletear || **~we:** *s* ala || **~yaw:** *vi* andar volando

mür: *adv* de dos en dos, en pares; ambos, juntos (los dos) || *s* par (de), pareja, dúo, dupla || **~kechi:** =MÜR^{adv} || **~küle:** *vi* estar de a dos, estar juntos || **~nge:** *vi* ser dos, ser un par || **~üm:** *vtr*

emparejarse con, formar un par con

müri¹: *s* coesposa || **~tu:** *vi* ponerse celosa (una mujer) || **~tu:** *vtr* ponerse celosa con, celar (a un hombre) || **~tufe:** *adj* celosa (mujer) || **~tufe:** *s* mujer celosa || **~tufengel:** *vtr* poner celosa (a una mujer) || **~tule:** *vi* estar celosa (una mujer)

müri²: *vi* atorarse, atragantarse || *vtr* atorarse con, atragantarse con || **~l:** *vtr* atorar, atragantar || **~le:** *vi* estar atragantado

mürke: *s* [gast.] harina tostada || *vi* elaborar harina tostada || *vtr* moler para elaborar harina tostada || **~tu:** *vi* comer harina tostada

müta: *s* cuerno, cacho; úvula || **~nge:** *vi* tener cuernos || **~tu:** *vtr* asir por los cuernos

müte: *adv* muy, mucho || **~we:** *adv* demasiado

mütem, müten: *adv* sólo, solamente, únicamente, nomás || **müchay~:** *adv* de inmediato, inmediatamente

mütu: *s* primo, hermano || **~wen:** *s* primos, hermanos

mütratu: *vi* combatir, luchar, pelear

mütrem: *s* antepasado, ancestro || **~ütrem:** *s* antepasados, ancestros

mütrol: *vtr* atar, amarrar

mütrong: *vtr* apalear, aporrear ||
~kantu: *vi* golpearse el pecho ||
llow~: *vtr* devolver un golpe
mütror: *vi* tropezar || **~kon:** *vtr*
 tropezar con
mütrow(tu): *vi* sacudirse,
 zarandearse
mütrü: *vtr* sacudir, zarandear || **~r:**
 =MÜTRÜ

mütrül: *vtr* golpear
mütrüm: *s* invitado, convocado ||
vi zumbarle el oído a uno || *vi* &
vtr llamar; convocar || **~kawe:** *s*
 [neol.] teléfono || **~tu:** *vtr* vocear,
 gritar, vociferar || **~we:** *s* [neol.]
 teléfono
müyke: =MÜRKE

N

'na: =MÜNA (abreviatura coloquial)
nag: *prep* debajo (de) || *s* parte de
 abajo (de); oeste, occidente,
 poniente; vez, ocasión || *vi* bajar,
 descender || **~antü:** =NAGÜN
 ANTÜ || **~che:** *s* abajino ||
~zuam: *vi* calmarse, sosegarse,
 tranquilizarse || **~eltu:** *adv* hacia
 abajo; hacia el oeste || **~kintu:** *vi*
 mirar hacia abajo || **~(lechi)**
küyenh: *s* luna menguante ||
~ma: *vtr* bajarse sobre || **~mew:**
adv abajo || **~pa:** *s* sudeste ||
~pa kürüf: *s* viento oeste,
 travesía || **~püle:** *adv* hacia
 abajo; hacia el oeste || **~tu:** *adv*
 abajo || **~ün antü:** *adv* en la tarde
 || **anü~:** *vi* sentarse || **firkü~:** *vi*
 entibiarse, ponerse fresco ||
fuli~: *vi* caer desparramándose ||
kaypüz~: *vi* deslizarse hacia

abajo || **kuse~:** *vi* volverse
 anciana, volverse vieja || **lanü~:**
vi irse a la profundidad || **luku~:**
vi arrodillarse || **lhüykü~:** *vi* caer
 en gotas || **llako~:** *vi* calmarse,
 apagarse, sosegarse, amainarse
 || **llanko~:** *vi* caerse,
 desprenderse (flores, frutas) ||
llankü~: *vi* caerse || **müllo~:** *vi*
 caer de cabeza || **payla~:**
paylla~: *vi* caer de espaldas ||
pire~: *vi* nevar || **pitrong~:** *vi*
 inclinarse || **ñüküf~:** *vi* apagarse
 (un ruido) || **teyfu~:** *vi*
 derrumbarse, desplomarse ||
tüng~: *vi* apagarse (ruido) ||
trana~: *vi* caer || **umag~:** *vi*
 dormirse || **ütrüf~:** *vi* caer hacia
 abajo || **wayo~:** *vi* agacharse
 hacia adelante || **wütru~:** *vi*

correr hacia abajo, fluir hacia abajo
naküm: *vtr* bajar, hacer bajar (→NAG) || **llay~:** *vtr* dejar olvidado || **trañma~:** *vtr* oprimir, agobiar || **ütrüf~:** *vtr* lanzar hacia abajo
nal: *vtr* castigar; agredir; pelear
nalle: *s* [bot.] limpiaplata (*Equisetum bogotense*)
nampulka: =NHAMPÜLKA
namun: =NHAMUNH
nanka: *vi* estar en período de celo || *vtr* follar con, culear || **~n:** *s* período estral, celo
napor: *s* [bot., Cast.] yuyo (*Brassica rapa*)
narzar: *s* [med.] sarpullido
narfü: *adj* húmedo; fresco (alimentos) || *vi* humedecerse || **~l:** *vtr* humedecer || **~le:** *vi* estar húmedo || **~m:** *vtr* mojar, humedecer
narki: *s* [zool.] gato (→ÑAYKI) || **lüf~:** *adj* & *s* [desp.] lento, tímido || **me~:** *s* [bot.] papa michuñe, papa meca de gato, papa cacho
natrü(ng): *s* [bot.] natre (*Solanum crispum*, *Solanum gayanum*)
naw: =NAG || **~üm:** =NAKÜM
nawel: *s* [zool.] jaguar
naynay: *s* [zool.] araña
nechi: =NGECHI y derivados
nekul: *adj* ligero, veloz || *vi* correr || **~el:** *vtr* hacer correr
nelmü: *vtr* juntar, unir, reunir

nelh: *adj* suelto, libre || *vi* aflojarse, soltarse, librarse || **~(k)üm:** *vtr* aflojar, soltar, liberar
nelluke: *adv* apenas
nentu: =ENTU
neng: *vi* moverse || **~üm:** *vtr* mover || **~ümküle:** *vi* estar moviéndose || **~ümpeyüm:** *s* aparato locomotor || **~ümüw:** *vi* moverse
nepe: *vi* despertarse || **~l:** *vtr* despertar || **~le:** *vi* estar despierto
nepem: *vtr* destruir
nerüm: *s* [zool.] pulga
newe: *adv* no muy, no mucho, no tanto || **~chumül:** *adv* el otro día, no hace mucho, hace poco

El adverbio **newe** se emplea siempre con verbos en forma negativa:

- *newe* ngewelay rüngo: no queda mucha harina

newen: *s* fuerza, poder, vigor, energía || **~küle:** *vi* estar fuerte, estar firme; ser difícil || **~ma:** *vtr* forzar, violentar || **~nge:** *vi* tener fuerza, tener energía || **~pe:** *vtr* defender, luchar por || **~tu:** *adv* fuerte(mente), vigorosamente || **~tu:** *vi* esforzarse; forcejear, resistir || **~tu:** *vtr* presionar, estresar; forzar || **~tuw:** *vi* esforzarse
neye: =NHEYÜ

neykü: *vi* aflojarse, soltarse || **~m:** *vtr* aflojar, soltar || **~muw:** *vi* soltarse, librarse
nie: *vtr* tener; mantener; tener por esposa || **~chenge:** *vi* estar encinta, estar embarazada || **~ka:** *vtr* retener || **~püñeñ:** *vi* estar encinta, estar embarazada || **~püñeñel:** *vtr* embarazar, dejar embarazada || **~tu:** *vtr* retomar || **~w:** *vi* casarse || **afkazi~:** *vtr* acompañar, asistir, atender || **afma~:** *vtr* mantener, cuidar || **zuam~:** *vtr* respetar || **zuamtu~:** *vtr* acordarse de, recordar || **ellka~:** *vtr* mantener escondido || **furi~:** *vtr* tener tras de sí, tener a la espalda || **kazilma~:** *vtr* tener al lado de uno || **kintu(ñma)~:** *vtr* cuidar, atender, asistir || **kopüz~:** *vtr* mantener boca abajo || **kompañ~:** *vtr* tener por compañero || **kure~:** *vtr* tener por esposa || **küzawpie~:** *vi* estar preocupado por || **küme~:** *vtr* tratar bien || **kümewünmal~:** *vtr* hacer despertar de buen ánimo || **leli~:** *vtr* observar con atención || **llüwatu~:** *vtr* vigilar, estar pendiente de || **nü~:** *vtr* tener agarrado, tener atrapado || **panü~:** *vtr* llevar al hombro o en brazos; llevar una brazada de || **pe~:** *vtr* tener a la vista, cuidar || **pi~:** *vtr* tener dicho, tener prometido || **tankü~:** *vtr* ser fiel a

|| **truna~:** *vtr* tener a dos manos || **trürüm~:** *vtr* tener listo, tener preparado || **üze~:** *vtr* tener rabia contra || **üngüf~:** *vtr* tener mucho, tener en abundancia || **üwir~:** *vi* llevar el cuello erguido || **weñankütu~:** *vtr* extrañar, anhelar || **wew~:** *vtr* ganar, merecer || **weyelhye~:** *vtr* llevar nadando || **witrañma~:** *vtr* pararse al lado de || **wiyülönko~:** *vtr* estar mareado || **ye~:** *vtr* llevar consigo
nikef: *vi* pestañear, guiñar el ojo || **~tu:** *vtr* guiñar el ojo a
nikülwe: *s* micro, bus
nofillu: *s* [zool., Cast.] novillo
nolkiñ: =NGOLKIÑ
nor: *adj* derecho, recto; justo, correcto, sincero || *vi* ser derecho; enderezarse, arreglarse || **~zungu:** *s* justicia || **~zungu:** *vi* & *vtr* hablar correctamente; hablar sinceramente || **~zungufe:** *s* juez || **~kechi:** *adv* derechamente, correctamente, sinceramente || **~küle:** *vi* estar derecho, estar en fila || **~künu:** *vtr* dejar arreglado, componer || **~üm:** *vtr* enderezar, arreglar, recomponer
notru: *s* [bot.] notro, ciruelillo (*Embothrium coccineum*)
notrú: *s* viento austral
nowel, nowü: *adj* altivo, bravo, desafiante || *s* [zool., Chez.] toro

noywa: *adj* débil, tímido
nufuoftu: *vi & vtr* olfatear, olisquear
nuko, nuku: *s* [ornit.] nucu, lechuza
(Asio flammeus)
nuymil: *vtr* colmar
nuymín: *adj* colmado
nü: *vtr* asir, agarrar, tomar, atrapar;
 cazar || **~fe:** *s* cazador || **~nie:**
vtr tener agarrado, tener
 atrapado || **~nkepi:** *vtr* recoger ||
~ntu: *vtr* violar, acosar, violentar
 sexualmente || **~pangi:** *s* cacería
 de pumas || **~peyüm:** *s* asa,
 mango, manubrio || **~tu:** *vtr*
 apresar, arrestar, aprehender ||
~wel: *s* asa, mango, manubrio
nüfkü: *s* medida de dos brazos
 extendidos || **~tu:** *vtr* medir en
 NÜFKÜ
nükür: *vi* sollozar, gemir
nüla: *adj* abierto || *vi* abrirse || *vtr*
 abrir || **~künu:** *vtr* dejar abierto ||
~le: *vi* estar abierto || **~peyüm:** *s*
 abertura, boca, orificio || **~we:** *s*
 llave
nülkü: *vi* enredarse
nüm: *s* norte || **~püle:** *adv* hacia el
 norte
nümi: *s* pestaña || **~nümitu:** *vi*
 pestañear, parpadear

nünüyeñmaw: *vi* masturbarse
 (→ÑIZOTU)
nüngayü: *vi* impacientarse,
 irritarse || **~fe:** *adj* impaciente ||
~l: *vtr* impacientar, irritar ||
~luwfe: *adj* impaciente
nüngüfu: *vi* susurrar
nürka, nurki, nürkü: *vi* recalar
nürüf: *adj* cerrado || *vtr* cerrar ||
~künu: *vtr* dejar cerrado
nütoyka: *vi* [tej.] hacer un tubo de
 lana escarmenada lista para hilar
nütram: *s* cuento, historia, relato;
 conversación || *vtr* narrar, referir,
 contar || **~ka:** *vi* conversar,
 hablar, dialogar || **~kafe:** *adj*
 conversador, hablador,
 comunicativo || **~kafe:** *s* narrador
 || **~ye:** *vtr* conversar acerca de
nütrüng: *adj* tendido (cable,
 alambre, etc.) || **~kü(nu):** *vtr*
 tender, extender
nütrütü: *vtr* coger una fruta o una
 flor
nüwkü: *vtr* entregar, pasar || **~l:** *vtr*
 entregar a, pasar a
nüyu: *s* chupón (fruto, *Greigia*
sphacelata; →KAY², ZÜTO, ÑOCHA);
 mamadera, biberón

Nh

nhampülka: *vi* viajar || **~fe:** *s* viajero || **~n:** *s* viaje

nhamunh: *s* pie, pata, pierna || **~tu:** *adv* a pie || **~tu:** *vi* ir a pie || **~tule:** *vi* estar de pie, estar parado || **anka~:** *s* rodilla || **changüll ~:** *s* dedo del pie || **katrüpelh~:** *s* [med.] hongo del pie || **kurü~:** *s* [bot.] pata negra (helecho, *Adiantum chilense*) || **pünowe ~:** *s* planta del pie || **pütra~:** *s* planta del pie || **rünkoy~:** *s* talón del pie || **trari~:** *s* pulsera para los pies || **üna ~:** *s* [med.] sabañón del pie || **wente~:** *s* empeine del pie

nhanhüng: *s* suegra de la mujer; nuera de la mujer; esposa del hijo de la tía paterna de una mujer || **~wen:** *s* suegra y nuera

nhape: *adj* lerdo, torpe; flojo, perezoso

nhemül: *s* palabra || **~kawe:** *s* diccionario

nheynh: *s* aliento, respiración, resuello || **~mapu:** *s* atmósfera

nheyü: *vi* respirar || **~le:** *vi* estar respirando || **~n:** *s* aliento, respiración, resuello || **~nentu:** *vtr* inspirar, aspirar || **~nheyünge:** *vi* resollar, jadear

nho: *vi* cruzar, balsear || **~l:** *vtr* hacer cruzar, balsear || **~me:** *prep* al otro lado de (río, calle) || **Nh~melhafkenh:** *s* [rel.] lugar al que van los AM a iniciar su peregrinaje || **~metu:** *adv* al otro lado (del río, de la calle) || **~pa:** *adv* a este lado (del río, de la calle) || **~patu:** *adv* a este lado (del río, de la calle) || **~tu:** *vtr* hacer cruzar, balsear || **~tufe:** *s* balsero || **Nh~tufe:** *s* [rel.] el Balsero de las Ánimas || **~tuwe:** *s* balsa; lugar de balseo || **weyelh~:** *vi* cruzar nadando

nhotuka: *vtr* apremiar, instar; discutir

nhotulef: *vi* correr para llevar la delantera; hacer carrera de a pie

nhümü: *adj* hediondo, fétido (→ÑÜMÜ) || *s* olor; aroma, perfume, fragancia || *vi* oler (expeler olor) || **~l:** *vtr* perfumar, aromatizar || **~n:** *s* olor || **~nhümütu:** *vtr* adivinar por el olor || **~tu:** *vtr* oler, olfatear || **~tupeyüm:** *s* olfato

nhüyü: *vi* temblar, estremecerse || **~n:** =NHÜYÜ || **~nh:** *s* temblor, terremoto, sismo

ñachi¹: s [gast.] ñachi, sangre de cordero cuajada y condimentada || **~tu**: vi comer ñachi

ñachi²: adj cosquilloso || **~kal**: vtr hacer cosquillas || **~nge**: vi ser cosquilloso

ñazi: s terreno de suelo húmedo

ñazu: s cuñada de la mujer || **~wen**: s cuñadas || **~ye**: vtr tener como cuñada || **~yew**: vi ser cuñadas (entre sí)

ñaku: s [gast.] mazamorra de harina tostada en agua caliente

ñam: adj perdido, extraviado || vi perderse, extraviarse; borrarse; ser olvidado, caer en el olvido || **~fal**: adj percedero || **~ikiaw**: vi estar perdido || **~ko**: vi hundirse, sumergirse, zambullirse || **~konpu**: vi desaparecer en || **~küle**: vi estar en desuso, estar olvidado, estar caído || **~üm**: vtr perder, extraviar; borrar

ñamku: s [ornit.] aguilucho (*Buteo polyosoma*) || **~lhawenh**: s [bot.] ñanco, retamilla (*Linum chamissonis*) || **antüpay~**: s [rel.] ancestro mítico protector, alma del antepasado convertido en un halcón del sol

ñamkuzi: s piedra móvil de molino

ñamtukuwe: s emboque (juguete)

ñankan: s [rel.] jóvenes que bailan durante el MACHITUN

ñaña: s señora, señorita, dama (apelativo empleado entre mujeres)

ñarki: s [zool.] gato (→ÑAYKI)

ñawe: s hija del hombre || **malle~**: s hija del hermano de un hombre; esposa del MALLEFOTÜM de un hombre; hijastra

ñawfu: vi aliviarse, consolarse || **~l**: vtr aliviar, consolar

ñawñaw: vi maullar || **~küle**: vi estar maullando

ñawpe: s ronroneo

ñayfi: vtr atar, amarrar, aprehender

ñayki: s [zool.] gato pequeño (→NARKI, ÑARKI)

ñaypi: vtr atar, amarrar, aprehender

ñaytu(nentu): vtr desatar, desamarrar, soltar, liberar

ñayü: adj cosquilloso || vi tener cosquillas || **~fe**: adj cosquilloso || **~kel**, **~l**: vtr hacer cosquillas || **~nge**: vi ser cosquilloso

ñengüm: s digüeñe, hongo comestible del KOYAM (→LLAWLLAW, LLEWLLEW)

ñeñe: s madrastra; hijastro/a || **~ñuke**: s madrastra

ñerewe: =NGÜREWE

ñeweñ: s red (para pescar) || **~fe**: s fabricante de redes

ñi: pron. pos. 1ª pers. sing. & 3ª pers. sing. mí, su (de él, de ella) || **~engu**: pron. pos. 3ª pers. dual su

(de ellos dos, de ellas dos) ||
~engün: *pron. pos. 3ª pers. pl. su*
 (de ellos, de ellas) || **iney ~:** *adv*
interr. ¿de quién?
ñizo: *s parte superior, superficie* ||
~l: *adj superior, mayor, principal*
 || **~l:** *s jefe, encargado,*
responsable, mayor; [rel.]
asistentes del NGENPIN || **~lküle:**
vi estar a cargo, estar al mando
 || **~lkünu:** *vtr dejar a cargo, dejar*
al mano || **~lpeyüm:** *s principio,*
comienzo || **~luw:** *vi iniciar,*
comenzar, empezar
ñizotu: *vi masturbarse*
mutuamente (→NÜNÜYEÑMAW)
ñizüf: *vtr coser* || **~fe:** *s costurero*
(persona) || **~ka:** *vi coser* ||
~kamañ: *s sastre* || **~tu:** *vtr*
coser, remendar
ñizwe: *vi & vtr enredar* || **~w:** *vi*
enredarse
ñif: *vi secarse (→ÑIPÜM)*
ñikef: *vi pestañear, guiñar el ojo* ||
~tu: *vtr guiñar el ojo a*
ñiküz: *vi tener comezón*
ñiküm: *vtr abrigar, guarecer* ||
~küle: *vi estar abrigado* || **~tu:** *vi*
abrigarse, guarecerse
ñimi: *vtr [tej.] tejer un diseño sobre,*
bordar || **~fe:** =ÑIMIKAFE || **~ka:** *vi*
bordar || **~kafe:** *s [tej.] tejedora,*
bordadora || **~le:** *vi estar tejiendo*
un diseño, estar bordando || **~n:**
s [tej.] diseño, bordado || **~n**

makuñ: *s [tej.] manta con dibujos*
 || **~nge:** *vi tener diseño (tejido)*
ñimkun: *s [tej.] huso*
ñipa: *s arbusto, arbolillo*
ñipüz: *adj pegadizo*
ñipüm: *vtr secar (→ÑIF)*
ñire: *s matorral, arbusto*
ñiwa: =ÑÜWA
ñiwi: =ÑÜWI
ño: *vtr hastiarse de, hartarse de,*
aburrirse de
ñocha: *s [bot.] ñocha, chupón*
(Greigia landbeckii; →KAY², ZÜTO,
NÜYU)
ñochi: *adj lento* || *adv lentamente,*
despacio || **~zuam:** *adj manso,*
paciente || **~zuamnge:** *vi ser*
manso, ser paciente || **~kechi:**
adv lentamente, despacio ||
~wküle: *vi ser lento*
ñozü(nentu): *vtr arrancar de raíz*
ñom: *adj manso, domado,*
obediente, ordenado || *vi ser*
manso || **~küle:** *vi estar manso,*
estar domado || **~nge:** *vi ser*
manso || **~üm:** *vtr amansar,*
domar, domesticar
ñome: *s apelativo para referirse entre*
los maridos de las hermanas
(→MEZOMO)
ñopiñ: *vtr sujetar*
ñoy: *adj bobo, tonto, estúpido*
ñua: *s bandido, vándalo; lascivo* ||
vi enloquecer; cometer infidelidad
conyugal || **~ka:** *vi hacer*
travesuras; hacer vandalismo ||

~kutran: s [med.] locura, demencia || **~lka:** vtr acosar, abusar de || **~ñpe:** vtr engañar (a una pareja o cónyuge) || **~ngen:** s deshonestidad, impureza

ñui: =ÑUWI

ñuke: s madre; hija del hermano de la madre de una mujer ||

~ntu: s tía materna; sobrino/a de la mujer por parte de su hermana, hijo/a de la hermana de la mujer (→PALHU) || **~wtu:** vi casarse con la ÑUKENTU || **~ye:** vtr tener como madre; mirar como madre || **~yel:** s ÑUKENTU; madrastra || **ñeñe ~:** s madrastra

ñullñull: s [zool.] chungungo, chinchimén, nutria de mar (*Lontra felina*; →LLUL-LLUL, WILLIÑ)

ñullu: vi mudar de piel, despellejarse

ñum¹: s lugar, dirección

ñum²: vi gastarse, agotarse

ñumkuzi: s piedra móvil de molino

ñumü: =NHÜMÜ

ñuñu: s [bot.] ñuño (*Sisyrinchium sp.*)

ñuwa: =ÑUA

ñuwi: vi perderse, extraviarse ||

~zuam: vi vacilar, dudar || **~t:** vtr hacer perderse, hacer extraviarse || **~ñ:** s confusión, desorientación || **~yaw:** vi andar perdido

ñuwüñ: vtr trillar con los pies ||

~ngen: s trilla con los pies

ñuyaw: vi andar perdido

ñüzüf: vtr coser || **~tu:** vtr remendar, zurcir

ñüküf: s silencio; calma, quietud, serenidad, tranquilidad || vi calmarse, serenarse, sosegarse, tranquilizarse || **~nag:** vi apagarse (un ruido)

ñümi(tu): vtr recoger, levantar

ñümü: =NHÜMÜ

ñünkü: vi estar flojo, estar suelto; moverse, oscilar, tambalearse

ñüng: vi estancarse (la sangre) ||

~üm: vtr estancar (la sangre)

ñüpüz: =ÑIPÜZ

ñüwa: adj astuto, sagaz || vi estar alerta

Ng

ngachoz: vi doblarse, inclinarse

ngaka: vtr surcar, cavar; hacer un canal, hacer un desagüe

ngalhka: s [bot.] nalca (*Gunnera chilensis*; →PANGE)

nganh: s sembrado, siembra || vtr sembrar al voleo || **~fe:** s

sembrador || **~kongi**: *vi* sembrar || **~küle**: *vi* estar sembrado || **~poñü**: *vi* sembrar papas || **~üwünngen**: *s* temporada de siembra

ngange: *vi* tener un anhelo || **~fe**: *adj* codicioso || **~w**: *vi* insistir, perseverar || **~wfe**: *adj* codicioso

ngapi: *vtr* raptar a una mujer para casarse con ella; casarse con una mujer || **~ñ**: *s* mujer raptada; mujer recién casada; novia (→KULNGE) || **~tu**: =NGAPI

ngarpufolho: *s* [Lafk.] otoño

ngaweñ: *vtr* [med.] aplicar colirio

ngawngaw: *vi* comer ruidosamente

Ngawpoñü: *s* [astr.] las Pléyades

ngawtu: *vtr* [med.] hacer un lavado intestinal || **~tuku**: *vtr* [med.] introducir en forma de lavativa

Ngaw Wangülhenh: *s* [astr.] la Cruz del Sur

ngaye: *s* [bot.] limpiaplata (*Equisetum bogotense*)

ngayngay: *vi* relinchar

nge¹: *s* ojo || **~ziñ**: *s* ceja || **~ziñtu**: *vi* arrancar las cejas || **lig**~: *s* esclerótica, clara del ojo || **kural**~: *s* iris del ojo || **kellü**~: *s* [med.] conjuntivitis || **lelikünu** ~: *vi* abrir los ojos || **pezi**~: *s* [med.] orzuelo || **relmu**~: *s* iris del ojo || **süsüll**~: *s* pupila del ojo || **süyawkural**~: *s* pupila del ojo ||

trawa~: *s* párpado || **weza**~: *s* [med., rel.] mal de ojo

nge²: *vi* ser, estar; haber || *vtr* tener, poseer, ser dueño de || **~l**: *vtr* llevar || **ale**~: *vi* haber luna o luz de luna || **fillaz**~: *vi* ser vicioso || **ka**~: *vi* ser diferente (de carácter) || **kelfü**~: *vi* ser rápido, veloz || **kompañ**~: *vi* estar acompañado || **konha**~: *vi* estar de buen ánimo, estar sano, saludable || **kure**~: *vi* casarse (el hombre), tener esposa || **küzaw**~: *vi* ser difícil, ser trabajoso || **küme**~: *vtr* estar bueno (el tiempo) || **leli**~: *vi* estar con los ojos abiertos || **pi**~: *vi* llamarse (nombre) || **ünfi**~: *vi* ser dañino

ngechi: *s* excremento, heces || *vi* defecar || **~künu**: *vi* defecar || **~we**: *s* ano

ngezu: *vtr* extirpar, sacar, arrancar, erradicar; rapar || **~ltu**: *vtr* desmalezar || **~nentu**: *vtr* extirpar, sacar, arrancar, erradicar; rapar

ngefü: *s* [bot.] avellano, avellana (*Gevuina avellana*)

ngefün: *s* [Chez.] semilla

ngefüñ: *s* [bot.] avellano, avellana (*Gevuina avellana*)

ngellipu(tu): *vi* rogar, suplicar

ngellu: *adv* apenas, con mucha dificultad, después de mucho tiempo || **~ke(chi)**: =NGELLU

ngena: =NGÜNA

ngeno, ngenu: *prep* sin || **~püza:** *adv* inútilmente

ngenh: *s* ser, ente; amo, dueño; cónyuge, esposo, esposa, marido; padre, madre; apoderado; [rel.] ente que protege un ámbito de la naturaleza (e.g. NGENH KO, “señor” de las aguas) || **~pin:** *s* [rel.] maestro ceremonial del NGILLATUN, concedor de la cosmovisión mapuche || **~küzaw:** *s* patrón (del trabajo)

El término **ngenh** antepuesto a un sustantivo indicando posesión funciona como adjetivo:

- **ngenh kawíñ:** el dueño de la reunión, el anfitrión
- **ngenhke kawíñ:** los dueños de la reunión, los anfitriones

ngeñika: *adv* pronto, rápido, ligero, deprisa || *vi* apremiar, urgir, presionar, apresurar || **~wküle:** *vi* tener prisa, estar apurado

ngeyku: *vtr* mecer, balancear || **~fü:** *vi* mecerse, estremecerse || **~fü:** *vtr* estremecer || **~rewen:** *s* [rel.] ceremonia de iniciación/renovación de el/la MACHÍ^s y/o del REWE

ngeyküll: *vi* mecerse, balancearse
ngil: *s* [bot.] amancay

ngila: *vi* vadear || **~we:** *s* vado || **Ng~we:** *s* [top.] Mississippi (sector cercano a Valdivia, Chile)
ngilla: *vtr* comprar || **~ka:** *vi* hacer compras || **~kafe:** *s* comerciante || **~luw:** *vi* buscar trabajo || **~nzungun:** *s* [rel.] ceremonia de pedido y pago de la novia || **~ñpe:** *vtr* interceder por || **~tu:** *vi* & *vtr* pedir, solicitar, rogar; [rel.] celebrar NGILLATUN || **~tufe:** *s* [rel.] anfitrión u oficiador del NGILLATUN || **~tun:** *s* [rel.] ceremonia rogativa intercomunitaria || **~tuñma:** *vtr* rogar por, suplicar por; [rel.] celebrar NGILLATUN por || **~tuwe:** *s* [rel.] campo ceremonial del NGILLATUN || **~w:** *vi* humillarse

ngillañ: *s* cuñado del hombre, esposo de la cuñada del hombre || **~zomo:** *s* consuegra, suegra del hijo/a || **~peñi:** *s* esposo de la hermana de la esposa de un hombre || **~wen:** *s* concuñados || **~wentrú:** *s* consuegro, suegro del hijo/a || **palhu~:** *s* esposo de la tía paterna

nginuf: *vi* inhalar || **~tu(ku):** *vtr* inhalar, sorber por la nariz

nginul: *vi* sonarse la nariz

ngiñngo: *s* fauces

ngiyon: *s* recodo, rincón || **~**

lhafkenh: *s* golfo, bahía, ensenada || **~tuku:** *vtr* arrinconar

ngiyufe: *s* guía

ngiyul: *vtr* enviar, mandar; endilgar, guiar

ngolkiñ: *s* instrumento de viento similar a la TRUTUKA, aunque de menor longitud y sonido más agudo

ngolli: *vi* embriagarse, emborracharse || **~fe:** *s* alcohólico, bebedor, beodo || **~l:** *vtr* embriagar, emborrachar || **~le:** *vi* estar borracho, estar ebrio || **~n:** *adj* borracho, ebrio || **~n:** *s* borrachera

ngoy: *vtr* olvidar || **~ma:** *vtr* olvidar || **~mafe:** *s* persona olvidadiza || **~makechi:** *adv* por olvido || **~mal:** *vtr* hacer olvidar || **~manten:** *adj* olvidadizo

ngoyngoy: *s* ruido, murmullo, rumor || *vi* hacer ruido

nguznguz: *vi* toser fuerte || **~chaf:** *s* [med.] tos ferina, tos convulsiva

ngulngu: *s* [bot.] ulmo, muermo (*Eucryphia cordifolia*)

Ngulchenmaywe: *s* [rel.] lugar occidental donde van los AM de los muertos

ngulluz: *vtr* limpiar, enjugar

ngüchal: =NGÜZAL

ngüchay: *s* [bot.] limpiaplata (*Equisetum bogotense*)

ngüchü: *vtr* pisar, apisonar

ngüzal: *vtr* estimular, incitar, instigar, azuzar, irritar

ngüzi: *s* cerumen del oído || *vtr* detener, atajar || **~f(tu):** *vtr* tapar || **~we:** *s* tapón

ngüziñ: *s* placenta, pares

ngüzüf: *vtr* sembrar

ngüzoñ: *s* [bot.] yuyo (*Brassica rapa*)

ngüf: *adj* tapado, trancado, obstruido; estrecho || *vi* cerrarse, taparse, obstruirse (→NGÜPÜM) || **~antü:** *s* crepúsculo || **~rüku:** *vi* asfixiarse, ahogarse || **~tu:** *vtr* impedir, obstruir, bloquear || **~willeñ:** *s* [med.] retención urinaria || **~willeñ:** *vi* [med.] tener retención urinaria

ngüfaz: *adj* blando, muelle, suave || *vi* ablandarse; ser blando

ngüfe(tu): *vtr* advertir, alertar, persuadir

ngüfngüf: *vi* estar entre dos luces, ser de madrugada

ngüfo: *vi* mojarse || *vtr* mojar || **~n,** **~r:** *adj* mojado

ngüftuku: *vi* abrigarse

ngüfngüfünge: *vi* ser flexible

ngükengen: *s* pesadilla

ngüküf: =ÑÜKÜF

ngül: *vi* juntarse, reunirse || **~üm:** *vtr* juntar, reunir

ngülam: *s* consejo; sabiduría; estatutos, normas || *vtr* aconsejar || **~ka,** **~tu:** =NGÜLAM^{vtr}

ngülof: *vtr* abollar, aplastar

ngülüche: *adj* & *s* mapuche del NGÜLUMAPU

Ngülumapu: s territorio mapuche al oeste de la cordillera de los Andes (→CHILLI)

ngülü: *vtr* descascarar, quitar la semilla (a una fruta); quitar las piedras (de un terreno) || ~n: *adj* limpio de piedras

ngülhfü: *vtr* ungir

ngülhum: *vtr* manchar || ~uw: *vi* mancharse

ngülla: s ubre

ngülliw: s [bot.] piñón, fruto del PEWEN

ngüllu: *vi* encogerse

ngülluz: *vtr* limpiar, enjugar

ngüma: *vi* llorar || ~fe: *adj* llorón || ~l: *vtr* hacer llorar || ~ngümatu: *vi* llorar dramáticamente || ~ye: *vtr* llorar por, deplorar || inaye~: *vtr* llorar con, confortar

ngüna: *vi* perderse, podrirse (comida) || ~m: *adv* en vano, en balde || ~m: *vtr* desperdiciar, malgastar; morirle a uno (alguien) || ~püra: *vi* engañarse, frustrarse

ngünaytu: *vtr* cuidar, preservar

ngüne: *vtr* gobernar, regir, manejar || **Ng~chen:** s [rel.] Dios || ~zuam: *adv* atentamente || ~zuam: *vtr* observar, vigilar, examinar, escudriñar; reconocer, advertir, darse cuenta (de) || ~zuamküle: *vi* estar alerta, estar atento || ~zungu: *vi* tener el mando || ~fal: *adj* flexible,

manejable || ~fe: s conductor, chofer; jinete || ~l: *adj* serio, honesto, responsable; formal, protocolar || ~lküle: *vi* estar sosegado; ser serio, ser honesto, ser responsable || ~ltu: *vi* reflexionar, pensar || ~ltu: *vtr* advertir; revisar || **Ng~mapun:** s [rel.] el Creador, el Señor de la Tierra || ~w: s conciencia, voluntad || ~wün: s dominio

ngünekünuzungu: *vtr* calumniar, levantar falso testimonio contra

ngünen: *adj* mentiroso, embustero || s mentira, embuste, engaño, falsedad || *vi* mentir, engañar, embaucar || ~ka: *vi* mentir, engañar, embaucar, estafar || ~kachefe: s embaucador, estafador || ~kal: *vtr* mentir, engañar, embaucar, estafar || ~kantu: =NGÜNENKA || ~kantufe: s embustero, mentiroso || ~kantul: =NGÜNENKAL || ~nge: *vi* ser mentiroso, ser embustero || küme ~: s ingenio

ngünkuzküle, ngünkule: *vi* estar tupido

ngünüftu(kuw): *vi* arrebozarse, abrigarse

ngünüy: *vi* espiar, observar || ~kiawül: *vtr* andar espiando a || ~tu: *vtr* espiar, observar

ngüñkü(z): *vtr* restregar, refregar, frotar

ngüño: s buche; atado de cochayuyo || **~m:** *vtr* poner un supositorio

ngüñu: *vi* doblarse, torcerse, tener curvas

ngüñü: *vi* darle hambre a uno, tener hambre || **~l:** *vtr* provocar hambre || **~le:** *vi* tener hambre, estar hambriento || **~n:** s hambre, apetito || **~wtu:** *vi* ayunar

ngüpu: *vi* encogerse

ngüpü: s ala

ngüpüka: *vtr* [tej.] hacer dibujos en los tejidos || **~fe:** s [tej.] experta en hacer dibujos en tejidos

ngüpüm: *vtr* cerrar, tapar, obstruir (→NGÜF^{vi})

ngüre: *vtr* tejer || **~ka:** *vtr* tejer || **~kafe:** s tejedora || **~n:** s tejido || **~n llalliñ:** s telaraña || **~püram:** s [tej.] frazada blanca sin diseño || **~we:** s [tej.] apretador, urdidor (parte del WITRAL^s)

ngüriñ: *vtr* henchir, rellenar

ngürun: s masaje

ngürü: *adj* [fig.] “zorro”, astuto, tramposo || s [zool.] zorro chilla (*Lycalopex griseus*; →KÜLPEW, NGÜRÜTREWA, PAYNE NGÜRÜ) || **~filu:** s [rel.] zorro con cuerpo de culebra que habita en los ríos y está siempre al acecho de cualquiera que cruza el río || **~kafe:** s embustero, mentiroso ||

~kal, ~kantu: *vtr* mentir, engañar, embaucar, estafar || **~trewa, payne ~:** s [zool.] zorro de Darwin, zorro chilote (*Lycalopex fulvipes*; →KÜLPEW, NGÜRÜ)

ngürüle: *vi* estar muy tupido, apiñado

ngütam: *vtr* componer los huesos a || **~chefe:** s componedor de huesos; kinesiólogo

ngütantu: s cama || *vi* hacer la cama || **~l:** *vtr* hacer la cama a

ngütraf: *adj* angosto, estrecho || **~trapüm:** *vtr* estrechar firmemente

ngütral¹: *vtr* aplastar, comprimir, romper

ngütral²: s [Chez.] cuento, historia, relato

ngütram: =NÜTRAM

ngütrar: *vtr* oprimir con la palma de las manos

ngütro: s trenza, moño || **~we:** s cinta para el moño o para la trenza

ngütrufuri: s corcova, joroba, giba

ngütrü: *vtr* ahogar, sofocar || **~w:** *vi* ahogarse, sofocarse

ngütrüm: =MÜTRÜM

ngüyonh: s rincón

ngüyü: =NHÜYÜ

ngüyüw: *vi* pujar desde el estómago (como las mujeres en proceso de parto)

O

ozall: *vtr* repartir

ofki: *s* sorbo

ofül: *s* sorbo || *vtr* sorber ||

~**kütuye:** *vi* sorber ruidosamente

okori: [ornit.] cernícalo (*Falco sparverius*)

oküll: *vtr* desgranar

ollo: *adj* arrollar || ~**lkulliñ:** *s* rodeo || ~**n:** *adj* arrollado

ollon: *s* los alrededores, las cercanías de un lugar || ~ **mew:** *adv* alrededor

omilen: *s* rayo (de luz)

omiñomiñe: *vi* tener los ojos espasmódicamente cerrados

onkoll: *adj* rebozado, abrigado ||

~**küle:** *vi* estar rebozado, estar abrigado || ~**uw:** *vi* rebozarse, abrigarse

ora: *s* [Cast.] hora

orken: *s* vaho, exhalación, vapor

orkon: *s* [Cast.] horcón, poste que sostiene el centro de la cumbre de la RUKA^s

orkü: *vi* evaporarse; expedir vaho

|| ~**lhawenh:** *vtr* purgarse con remedios || ~**n:** *s* vaho, exhalación, vapor

oyma: =NGOYMA

P

pachüg, pachüw: *vtr* dispersar, esparcir, desparramar, lanzar al voleo

pazü: =PANÜ

paf: *s* [med.] apostema || *vi* reventar(se)

pafmu: *s* [med.] enfermedad del rostro producido por cambios bruscos de temperatura

paftra: *s* mejilla || ~ **anüwe:** *s* nalga || ~ **ange:** *s* mejilla

pafu: *s* [ornit., Cast.] pavo

pafüzkoñ: *s* vejiga

pakaka: *vi* croar

pakar: *vi* croar || ~**wa:** *s* [zool.] sapo (→PAKAYWA)

pakaywa: *s* [zool.] sapo pequeño (→PAKARWA)

pakür: *s* plomo (metal)

pali: *s* bola, pelota (esp. la del PALINTUN) || *vi* jugar PALINTUN ||

~**fe:** *s* jugador de PALINTUN ||

~n(tun): s juego tradicional similar al hockey comúnmente llamado *chueca* o *palín* || **~we:** s cancha de PALINTUN

palipali: s tobillo

palki: s [bot.] palqui (*Cestrum parqui*)

palngiñ: s [bot.] matico, palguín (*Buddleja globosa*) || **alwe~:** s [bot.] salvia (*Salvia verbenacea*)

palorkiaw: vi echar ruido

palti: s [Cast.] balde

palüm: s [zool.] lagarto

palh: s palde (utensilio para mariscar)

palhu: s tía paterna; sobrino/a de la mujer por parte de su hermano (→ÑUKENTU) || **~ngillañ:** s esposo de la tía paterna

pallipalli: s tobillo

pallpalen: s [bot.] palpalén, palo de yegua

pallu: s [zool.] araña venenosa

pallüm: s [zool.] lagarto

panke: =PANGE

panko: vtr abrazar

pankutra: s [gast.] pancutra, pantruca, sopa con trozos de masa de harina de trigo cocida

panküll: s [zool.] cachorro de puma (*Felis concolor*)

panul: s [bot.] apio del monte, apio cimarrón (*Apium panul*)

panutu: vi comer harina tostada (en polvo)

panü: s brazada (de) || vtr cargar al hombro o en brazos || **~künu:**

=PANÜ^{vtr} || **~nie:** vtr llevar al hombro o en brazos; llevar una brazada de

pañillwe: s fierro, hierro, metal; arma; [neol.] automóvil, vehículo

|| **~kawell:** s ferrocarril || **choz~:** s bronce || **kellü~, kum~:** s cobre || **küñal~:** s tren || **me~:** s escoria, herrumbre ||

rümülküllawchi ~: s metro (medio de locomoción)

pañu: s [Cast.] paño, trapo, estropajo

pañuz: adj suave || s suavidad

pañü: s brillo del sol; [med.] insolación, resolana; lugar a resguardo del sol || **~tu:** vi tomar sol a la sombra, tomar resolana

pange: s [bot.] arbusto y hojas de NGALKA (*Gunnera chilensis*)

pangi: s [zool.] puma hembra (*Felis concolor*; →LATRAPAY, TRAPIAL) ||

nü~: s cacería de pumas

pangil: s [bot.] cierta hierba medicinal

papay: s señora, señorita, dama (apelativo de respeto y cariño hacia una mujer de cualquier edad) || **kuze ~:** s abuelita (apelativo de respeto y cariño)

papel: s [Cast.] papel || vi fabricar papel || **~tu:** vi & vtr leer; estudiar

pasinka: s bronce

paskon: s [Cast.] pascua

pataka: num [Qu.] cien, ciento

patiru: s sotana, toga || **kollü~:** s monje franciscano
patu¹: s [zool.] garrapata
patu²: s [ornit., Cast.] pato
patranka: s [ornit.] pingüino
pawpawañ: s [bot.] quilineja
pawkü: vi explotar, estallar, reventar || **~zegüñ:** s erupción volcánica
payko: s [bot.] paico (*Chenofodium ambrosoides*)
payla, paylla: adv de espaldas || **~künu:** vtr acostar de espaldas || **~künuw:** vi acostarse de espaldas || **~le:** vi estar de espaldas || **~nag:** vi caer de espaldas || **~tripa:** vi echar el cuerpo hacia atrás
payne: adj & s celeste, azul grisáceo || **~ ngürü:** s [zool.] zorro de Darwin, zorro chilote (*Lycalopex fulvipes*; →KÜLPEW, NGÜRÜ)
payum, payunh: s barba, bigote, patilla || vi dejarse crecer barba, bigote o patilla || **~tu:** vtr afeitarse la barba, el bigote o la patilla; agarrar de la barba || **~tuwe:** s afeitadora || **ketre~:** s barba
pe: vtr ver; encontrar, hallar; conseguir || **~fal:** adj visible || **~falnge:** vi ser visible || **~me:** vtr ir a ver || **~nie:** vtr tener a la vista, cuidar || **~ntuku:** vtr visitar, saludar, dar la bienvenida; dar el pésame || **~ntukun:** s visita,

saludo, bienvenida; [rel.] ritual de conversación con los deudos, pésame, condolencias || **~ñima:** vtr sorprender || **~ngekenuchi:** adj invisible || **~ngel:** vtr mostrar || **~ngelkünu:** vtr descubrir, hallar, encontrar || **~pa:** vtr venir a ver || **~tu:** vtr encontrar, hallar || **~wkalleael:** exp de despedida adiós, nos vemos || **~wma:** s sueño; felicidad (término en desuso) || **~wma:** vi soñar || **~wma:** vtr soñar con || **~wmafe:** adj & s soñador || **~wmantufe:** s interpretador de sueños || **~wmangen:** exp ¡ojalá! || **~wtule:** vi estar sobre aviso, estar a la expectativa || **~wtun:** s adivinación || **~wtuw:** vtr examinar; diagnosticar || **~wtuwe:** s oráculo || **~wtuwün:** s consulta al oráculo || **~wtuwün kowüh:** s examen, diagnóstico a través de la saliva || **~wtuwün tukun mew:** s examen, diagnóstico a través de la ropa || **~wtuwün willeñ mew:** s examen, diagnóstico a través de la orina || **zunguñ~:** vtr abogar por, defender, interceder por || **illkum~, illkuñ~:** vtr regañar, reprender; insultar || **inkañ~:** vtr ayudar || **newen~:** vtr defender, luchar por || **ñuañ~:** vtr engañar (a una pareja o cónyuge) || **ngillañ~:** vtr interceder por

pecha: =PEZA

pechay: s [med.] diarrea (más formal que KAYCHÜ^s) || *vi* tener diarrea (más formal que KAYCHÜ^{vi}) || ~ **kutran:** =PECHAY^s || ~ **mollfuñ:** s [med.] diarrea con sangre

pechun: *vtr* acechar, vigilar

pez: =PÜZ

peza: *vtr* hallar por casualidad || ~**n:** s hallazgo (objeto hallado)

pezinge: s [med.] orzuelo

pezkiñ: =PESKIÑ

pegkachi: *adv* pronto

pegu: s vertiente

pekan: *adj* [Cast.] malo, inútil, estúpido || ~**ka:** s problema, tontera || ~**ka:** *vtr* arruinar, echar a perder || ~**kaw:** *vi* comportarse mal, hacer problemas || ~**kechi:** *adv* indiscretamente, incorrectamente

pekeñ: s [ornit.] pequén, lechuza pequeña (*Athene cunicularia*)

pelo: *adj* claro, iluminado || s luz, claridad || *vi* poder ver || ~**i:** *vtr* hacer ver || ~**le:** *vi* estar claro, estar iluminado, estar visible; vigilar, velar || ~**len:** s vigilia, atención || ~**ltu:** *vtr* devolver la vista || ~**m:** s luz, claridad || ~**m:** *vtr* alumbrar, iluminar || ~**mtu:** *adv* con claridad, con luz || ~**mtu:** *vtr* alumbrar, iluminar || ~**mtufe:** s [rel.] adivino || ~**mtuwe:** s linterna, lámpara || ~**n:** *adj* claro,

iluminado || ~**nten:** s [rel.] adivino, profeta, persona que profetiza y ve el pasado || ~**nulu:** *adj* ciego || ~**nge:** *vi* tener luz, ser claro || ~**ngel:** *vtr* alumbrar, iluminar || ~**tu:** *vi* recobrar la vista || ~**tu:** *vtr* dar luz; ver con claridad

pelota: s [Cast.] pelota, balón || ~**tu:** *vi* jugar fútbol, jugar a pelota || ~**tun:** s fútbol

peltrü, pelü: *vtr* empujar || ~**ntuku:** *vtr* meter empujando, empujar hacia adentro

pelh: s cuello, garganta || **chafo~:** s [med.] admigdalitis, dolor de garganta || **korko~:** s garganta || **to~:** nuca || **traf~:** s [med.] dolor de garganta || **trari~:** s collar

pelhawenh: s [bot.] hualtata (*Senecio fistulosus*)

pelhe: *adj* barroso || s barro, lodo, arcilla (no apta para alfarería como el RAG) || ~**tu:** *vi* embarrarse || **añil~:** s tierra añil usada para teñir

pellgen: =PEYLLEÑ

pellin: s [bot.] pellín, roble adulto (*Nothofagus obliqua*; →KOYAM, WALLE¹)

pellke: *vi* espantarse, temblar de susto || ~**nkechi:** *adv* con espanto

pellkoz: *adj* mojado

pellu: s [zool.] choro zapato

pelluntu: s valva, concha

pellüzün: s [med.] empacho

penka: s [bot.] zapallo

peno: =PENU

penu: *adv* quizá, tal vez || ~ **pi:** *vi* pensar que, imaginar que

penü: *vi* marchitarse

peñaz: s gavilla

peñi: s hermano del hombre; hijo de la hermana de la madre de un hombre; *apelativo entre hombres de igual estatus* || ~**wen:** s hermanos (varones, entre sí) || ~**ye:** *vtr* ser PEÑI de || **mallemew** ~: s hijo del hermano del padre de un hombre || **ngillañ**~: s esposo de la hermana de la esposa de un hombre

pengam: *adv* indiscretamente, incorrectamente

pengu: s [bot.] peumo (*Cryptocarya alba*)

pepi: *vtr* poder, ser capaz (de) || *partícula que señala posibilidad* || ~**ka:** *vtr* preparar, arreglar, alistar || ~**kaw:** *vi* prepararse, arreglarse, alistarse || ~**l:** *vtr* poder (hacer algo); entender (cómo hacer algo); saber manejar (algo) || ~**lfal:** *adj* posible, manejable || ~**ltu:** *vtr* ensayar, probar || ~**lünge:** *vi* ser cómodo || ~**lüwün:** s poder, capacidad, habilidad || ~**w(küle):** *vi* estar listo; saber ganarse la vida

La raíz **pepi** antecede al verbo

conjugado para indicar posibilidad:

- *eymi pepi rukakantuymi: puedes jugar a las casitas*
- *pepi pelaeyu: no pude verte*

pera: s [bot., Cast.] pera

perekil: s [bot., Cast.] perejil

perimol: s agüero, signo, presagio, augurio

perimontu *vi* ver fantasmas, ver visiones, tener visiones; experimentar PERIMONTUN || ~**n:** s [rel.] visión en la que aparecen personas o animales que entregan mensajes que instan a el/la MACHI^s a celebrar el NGILLATUN o que actúan como indicadores de vocación chamánica

perkañ: *adj* mohoso || s moho || *vi* enmohecerse || ~**küle:** *vi* estar mohoso

perken: s pedo, ventosidad

perkiñ: s atavío de plumas, adorno de plumas (→PESKIÑ) || ~**tu:** *vi* adornarse con plumas

perkü: *vi* peer(se) || ~**fe:** s persona pedorra; [zool.] peorro (insecto) || ~**n:** s pedo, ventosidad

peskiñ: s flor (esp. ornamental; →PERKIÑ)

petaf: s pedazo, trozo, porción

petu: *adv* aún, todavía; ahora, mientras tanto || *conj* mientras || ~**l:** *vtr* seguir, continuar, estar

ocupado en || **~le**: *vi* durar todavía || **~lka**: *vtr* seguir, continuar, estar ocupado en
petraf: *adj* delgado, flaco || **~küle**: *vi* estar delgado, estar flaco
petrú: *vtr* estrujar
pewen: *s* [bot.] pehuén, araucaria (*Araucaria araucana*; →NGÜLLIW) ||
~che: *s* mapuche de los faldeos cordilleranos donde abunda el PEWEN || **lof~**: *s* bosque de araucarias
pewku: *s* [ornit.] peuco (*Parabuteo unicinctus*)
pewü: *s* primavera || *vi* & *vtr* brotar || **~n**: *adj* en brote || **~n**: *vi* brote, retoño, renuevo || **~ngen**: *s* temporada de renuevos; primavera
peykiñ(tu), **peyküñ(tu)**: *vtr* imaginar
peyllen: *s* [med.] verruga
peyne: *s* [Cast.] peine, peineta || **~tu**: *vi* peinarse
peyu: *s* [zool.] tortuga
pi: *vtr* decir; llamar, exhortar; querer (hacer algo) || **~am**: *s* anécdota, historia, rumor || **~el**: *s* dicho, declaración, discurso || **~fal-lay**: *exp* de nada, no es nada || **~lel**: *vtr* decir algo en nombre de || **~nie**: *vtr* tener dicho, tener prometido || **~ñma**: *vtr* decir algo en perjuicio de || **~nge**: *vi* llamarse (nombre) || **~püza**: *vtr* decir injustamente, decir sin

motivo || **~tuku**: *vtr* denunciar, descubrir || **elkafey~**: *vtr* contar a alguien en secreto || **fa~**: *vtr* hablar así a, decir así a || **fill~**: *vtr* decir cosas perversas a || **penu ~**: *vi* pensar que, imaginar que || **~pi**: *vi* sonar, hacer ruido || **weza~**: *vi* hablar mal || **weza~**: *vtr* hablar mal de || **wew~**: *vi* & *vtr* pronunciar un discurso solemne; arengar

piawül: *vtr* apremiar, apurar

pichawe: *s* [Chez.] escoba, escobillón

pichi¹: *s* cierta hierba (*Fabiana imbricata*)

pichi²: *adj* poco, pequeño, breve; joven (→PITI) || *adv* un poco || *vi* ser poco, ser pequeño; achicarse, disminuir ||

~achawall: *s* [ornit.] polla || **~alhün mew**: *adv* poco tiempo después (→ALHÜN MEW) ||

changüll kuwü: *s* dedo meñique || **~che**: *s* bebé, guagua, niño/a ||

~zewü: *s* [zool.] laucha || **~zomo**: *s* niña || **~ekull**: *s* pañal ||

~ka: *vtr* abreviar, empequeñecer, achicar ||

~keche: *s* niños/as || **~konha**: *s* niño (varón) || **~kulliñ**: *s* ternero ||

~künu: *vtr* abreviar, acortar || **~le**: *vi* haber poco || **P~lhafkenh**:

s [top.] Bahía Mansa || **~malhenh**: *s* niña || **~mapu**: *adv* cerca ||

~n: *s* un poco (de) ||

~**nmew**: *adv* después de un rato, un poco después || ~**ntu**: *adv* un rato, poco tiempo; muy poco || ~**ntu**: *vi* quedarse un rato || ~**ntu**: *vtr* pasar un rato (haciendo algo) || ~**ñma**: =PICHINTU^{*adv, vi & vtr*} || ~**rume**: *adj* delgado || ~**rume**: *vi* ser delgado || ~**rume küllche**: *s* intestino delgado || ~**tu**: *vtr* abreviar, acortar || ~**tuw**: *vi* ser bajo (estatura) || ~**üllcha**: *s* niña || ~**waka**: *s* [zool.] ternero || ~**wentru**: *s* niño (varón)

picho: *vtr* dudar, vacilar

pichoy: *s* [tej.] tortera

pichul: *vtr* aventar, refregar || ~**kongi**: *vi* aventar la cosecha

pichuñ: *s* pluma

pichüng: *s* [bot.] paico

pizeñ: *s* [ornit.] pidén (*Rallus sanguinolentus*)

pizku: *adj* cocido sin sal || *s* [gast.] legumbre; cereal cocido || *vtr* cocinar legumbres || ~**allfüza**: *s* arveja || ~**awar**: *s* haba || ~**allfüza**: *s* arveja || ~**tu**: *vi* comer legumbres

pizoy: *s* [tej.] tortera del huso

pizpiz: *s* peca || ~ **ange**: *adj* pecosó

pizüll: *s* viga

pifunh: *adj* podrido (esp. madera) || *vi* podrirse, descomponerse (esp. madera)

pifüllka: *s* *pifilca*, flauta de madera || ~**we**: [Chez.] *pifilca*, flauta de madera

piku: *s* norte; viento norte || *vi* empezar a correr viento norte, empezar a nortear || ~**le**: *vi* haber viento norte, nortear || ~**m**: *s* norte || ~**mche**, ~**nche**: *s* mapuche del norte; gente del norte || ~**nge**: =PIKULE

pikur: *s* [zool.] lenguado (pez)

piküf: *s* tener indigestión || ~ (kutran): *s* [med.] dolor agudo en el costado

pilekaw: *vi* aprestarse, alistarse, prepararse || ~**küle**: *vi* estar listo, estar preparado

piliñ: *s* helada, escarcha || *vi* caer la helada, caer escarcha

pilkol: *s* [Chez.] cuello

pilma: *s* pelota, balón || ~**tu**: *vi* jugar a la pelota; jugar a la “matanza”; [neol.] jugar fútbol || ~**tufe**: *s* jugador de pelota; [neol.] futbolista || ~**tun**: *s* juego de pelota; “matanza” (juego); [neol.] fútbol

piloylo: *s* flauta de pan hecho con trozos de coligües

pilu: *adj* sordo || *vi* volverse sordo || ~**l**: *vtr* ensordecer, dejar sordo || ~**le**: *vi* estar sordo || ~**n**: *s* oreja; mango, asa; ojo de la aguja || ~**nweke**: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*) || ~**nge**: *vi* ser sordo || ~**ngen**: *s*

sordera || **~wfaluw**: *vi* hacerse el sordo, fingir sordera

pillamtu: *vi* [rel.] orar, cantar rogando al PILLAN

pillan, pillañ: *s* [rel.] fuerza numinosa que hace estallar volcanes, se le asocia con desastres naturales, calamidades climáticas, epidemias y temblores; volcán || **~kulliñ**: *s* [rel.] animales que el/la MACHÍ^s sacrifica en el NGEYKUREWEN || **~kuse**: *s* [rel.] mujer anciana transmisora de la espiritualidad || **~kütral**: *s* [rel.] fuego sagrado en que se queman los animales ofrecidos en sacrificio durante el NGILLATUN y otras ceremonias || **~lelfün**: *s* [rel.] =NGILLATUWE || **zawe~**: *s* [bot.] romacilla || **wühn~**: *s* cráter

pilleltu: *vtr* consolar, tranquilizar, apaciguar

pillkaz: *vtr* descuartizar || **~entu**: *vtr* desganchar, desgajar (ramas)

pillmayken: *s* [ornit.] golondrina chilena (*Tachycineta meyeri*)

pillümtu: *vi* susurrar al oído, cuchichear

pimu: *vtr* soplar, inflar || **~we**: *s* fuele

pinaka: *s* [bot.] cicuta (*Conium maculatum*)

pinza: *s* [ornit.] picaflor chico, colibrí (*Sephanoides sephanoides*) ||

~poñpoñ: *s* musgo del picaflor (*Weymouthia mollis*)

pinküllwe: *s* cierto instrumento de viento

pinpinilla: *s* [bot.] especie de maleza con flores espinudas

pinu: *s* paja

pinhu: *s* pulmón, bofe

piñom: *s* esposo/a, cónyuge, consorte; pololo/a

piñutun: *s* caspa

pingazu: *s* [zool.] cisne

pingeñ: *s* [med.] suciedad y partiduras en los pies; *piñén*, suciedad corporal

pinguy: *vi* deslizarse

pingüz: *vtr* fregar, refregar, estregar || **~entu**: *vtr* quitar fregando

pire: *s* nieve, granizo; nevazón || *vi* nevar, granizar || **~le**: *s* estar nevado, estar granizado; estar nevando, estar granizando || **~nag**: *vi* nevar || **lliw ~**: *s* deshielo

piru: *s* [zool.] gusano; lombriz intestinal || *vi* agusanarse || **~lonko**: *s* [desp.] tonto, idiota; loco, chiflado || **~tun**: *adj* agusanado, apolillado || **~tunngen**: *vi* estar agusanado, estar apolillado || **~wün**: *s* [zool.] sanguijuela, gusano de los charcos || **müñu~**: *s* [zool.] polilla || **püno~**: *adj* & *s* [desp.] lento,

tarado || **troIngoro** ~: s [zool.] gusano blanco; [fig.] dormilón

pirür: *adj* [Chez.] delgado

pispis: *vi* piar

pisku: =PIZKU

pital: s [Cast.] hospital

piti: *adj* chiquito, pequeñito, (tono afectuoso; →PICHÍ^{adj})

pitrantu: s [bot.] plantas de esterros o charcos

pitrong: *vi & vtr* picar, picotear; pelear (aves) || **~küle**: *vi* estar agobiado || **~nag**: *vi* inclinarse

pitru: s [med.] *pitro*, erupción cutánea || *vi* [med.] pegarse *pitros* || **~le**: *vi* [med.] tener *pitros*

pitrun: s humo (→FITRUÑ)

pitruy: s sentir leves tirones en el cuerpo

pitrülküle: *vi* estar en fila

pitrülkünu: *vi* poner en fila

piwel: s [ornit.] tiuque (*Milvago chimango*)

piwke: s corazón; centro, eje, núcleo; pariente, familiar, deudo, ser querido || **~kutran**: s [med.] enfermedad cardíaca, cardiopatía || **~ntuku**: *vtr* reflexionar sobre, pensar en || **~tu**: *vi* comer, alimentarse || **~wün**: s amor, cariño || **~ye**: *vtr* querer, amar || **kutran** ~: s tristeza, pena, dolor || **küme~**: *adj* bondadoso, generoso

piwkollma: s [med.] enfermedad psicosomática

piwküll: *vi* girar, rodar sobre su propio eje

piwrü: s [zool.] piure

piwü: *vi* secarse, estilarse || **~chen**: s [rel.] ser maligno que chupa la sangre a personas y animales; [zool.] vampiro || **~le**: *vi* estar seco || **~m**: *vtr* secar, estilar || **~mtu**: *vtr* volver a secar; desplegar (bandera) || **~n**: *adj* seco, estilado || **~nten**: *adj* de secado rápido

poz: *adj* sucio, cochino || s barro, polvo, suciedad, mancha || *vi* ensuciarse, mancharse || **~kiaw**: *vi* andar sucio || **~kura**: s [tej.] tierra para teñir amarillo pálido || **~üm**: *vtr* ensuciar, manchar

pozkol: s [gast.] levadura

pof: *vi* granar, yemar, hincharse el grano (plantas) || **~pof**: =POF

poforo: s fósforo, cerilla

pofre: *adj* [Cast.] pobre || *vi* empobrecerse || **~l**: *vtr* empobrecer || **~le**: *vi* estar pobre || **~nge**: *vi* ser pobre

poftu: *vtr* [tej.] torcer (lana)

pokil: s [bot.] póquil (*Cephalophora glauca*), manzanilla (*Cephalophora aromatica*; →CHINGEKACHU)

polew: s [bot.] poleo (*Mentha pulegium*) || **kurü** ~: s [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*)

pollwiñ: s [zool.] renacuajo

ponom: *vi* zumar

ponor: *adj* encogido de hombros ||
~küle: *vi* estar encogido de hombros
ponson: *s* [Cast.] broche, punzón (joya)
pontro: *s* frazada, manta, poncho
ponwi(tu): *adv* adentro, dentro || *s* interior
ponhohh: *s* pulmón || **chüll~:** *s* bronquio
poñi: =POÑÜ
poñpoñ: *s* frisos de tela; musgo; esponja
poñü: *s* [bot.] papa, patata (*Solanum tuberosum*) || *vi* cosechar papas ||
~l: *s* papal, sembradío de papas ||
~l: *vi* sembrar papas || **~lwe:** *s* papal, rastrojo de papas || **~tu:** *vi* comer papas || **alwe~:** *s* [bot.] “papa del diablo”, papa chanchera || **funa ~:** *s* [gast.] papa semidescompuesta bajo agua corriente || **kuchi~:** *s* [bot.] papa chanchera || **nganh~:** *vi* sembrar papas || **Ngaw~:** *s* [astr.] las Pléyades || **Wütrul~:** *s* [astr.] las Pléyades
por: *s* excremento, heces (esp. de humano)
poro: *s* [bot.] porro
posko: *s* [gast.] levadura
potro: *s* [zool., Cast.] potro || **tuway ~:** *s* [rel.] criatura con forma de torbellino de agua (→MEWLHENH)
potrong: *adj* inclinado, encorvado || *vi* inclinarse, encorvarse ||

~küle: *vi* estar inclinado, andar encorvado

pow: [Chez.] =PUW

poy: *s* [med.] apostema, edema, absceso; masa subida || *vi* hincharse, inflamarse; subir (masa) || **~ma:** *vi* [med.] inflamarse a uno (un órgano o parte del cuerpo) || **~poy:** *adj* [med.] inflamado, hinchado (un órgano interno) || **~poy:** *vi* [med.] inflamarse, hincharse (un órgano interno) || **~poy(küle):** *vi* [med.] estar hinchado del vientre

poye: *vtr* querer, estimar, respetar, amar || **~chengen:** *s* altruismo || **~fal:** *adj* amable, simpático || **~kechi:** *adv* con bondad, con benevolencia || **~n:** *adj* amado, querido, respetado || **~n:** *s* amado/a, amor, cariño (apelativo) || **~tu:** *vtr* tratar con cariño || **~wün:** *s* aprecio mutuo, cariño, respeto, amistad (esp. refrendada en rituales)

pu¹: *prep* en || **~liwen:** *adv* por la mañana || **~ruka:** *adv* en casa
pu²: *partícula pluralizadora* (→KÜF²)

La partícula **pu** se coloca delante de un sustantivo correspondiente a un ser animado para convertirlo en plural:

- *pu* che: personas, las personas

puchu: *vi* sobrar || **~l:** *vtr* dejar sobras

pue: *s* vientre, abdomen

puel: *s* este, oriente, levante || **~che:** *s* mapuche cordillerano; transandino, argentino; viento puelche, viento helado de la cordillera || **P~mapu:** *s* [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (→ARKENTINA)

pukem: *adv* en invierno || *s* invierno || **~(nge):** *vi* ser invierno || **~tuwe:** *s* internada (espacio, ecosistema; →WALÜNGTUWE, WALÜNG-NGILLU)

pukintu: *vtr* divisar, ver de lejos

pule: *vtr* ser bueno para

pulku: *s* [gast.] vino, licor, chicha || *vi* fabricar licor || **~tu:** *vi* beber vino, beber licor

punchu: *vi* vacilar, dudar

punwi(tu): =PONWI(TU)

punh: *adv* de noche, por la noche || *s* noche || *vi* entrar la noche, ser de noche || **~küle:** *vi* estar de noche, ser de noche || **~ma:** *vi* pasar la noche; anochecer || **~may:** *exp* de saludo o despedida buenas noches || **af wünhüchi ~:** *s* solsticio de invierno || **alhü~:** *adv* de madrugada || **ella ~:** *adv* al anochecer || **ella ~:** *s* crepúsculo || **fachi~:** *adv* esta noche || **fill~:** *adv* cada noche, todas las noches || **fücha~:** *adv* en la madrugada || **kiñepülel~:** *adv*

después de medianoche || **kuzual ~:** *s* hora de acostarse || **pür wünhüchi ~:** *s* solsticio de invierno || **rangi~:** *adv* a medianoche || **rangi~:** *s* medianoche || **Ye~:** *s* [astr.] Venus, lucero de la noche (→WÜNHYLEFE)

puñchulkache, punchunge: *vi* ser engañoso, engañar

puñkuwü: *s* palma de la mano

puñlipang: *s* axila, sobaco

puñma: *adv* frente a frente, enfrente || *vtr* volverle la frente a || **~künu:** *vtr* colocar enfrente || **~tu:** *vtr* pedir

puñ mew: *adv* frente a frente, enfrente

puñmu: *s* [med.] sarampión, varicela

puñpuya: *s* axila, sobaco

pura: *num* ocho

Puraylla: *s* [top.] Lago Todos los Santos

puru: *vi* bailar, danzar (sentido más ceremonial o religioso; →FAYLA) || **~fe:** *adj* & *s* bailarín || **~l:** *vtr* hacer bailar || **~n:** *s* baile, danza || **~ñma:** *vtr* bailar alrededor de

putu: *vtr* beber (esp. bebidas alcohólicas; →PÜTO) || **~l:** *vtr* dar de beber (esp. bebidas alcohólicas; →PÜTOL)

puw: *vi* llegar (allá; →AKU²) || **~am:** *s* objetivo, meta || **~trafüya:** *vi*

anochecer, caer la noche || **~ül:**
vtr hacer llegar (allá; →AKUL) ||
~ül tripantu: s cumpleaños ||
~üm: *vtr* alcanzar, lograr, llegar a,
 cumplir || **~ümun:** s objetivo,
 meta || **~ümuw:** *vi* conformarse,
 contentarse || **~ünfal:** *vi* ser
 servicial, ser complaciente
puye: s *puye*, especie de pez
 pequeño || **P~we:** s [top.]
 Puyehue
puywa: s viento *puelche*, viento
 helado de la cordillera
püchiw: =PÜTIW
püchü: =PICHÍ²
püz: *adj* espeso || *vi* espesarse;
 dispersarse, propagarse,
 extenderse || **~püzküle:** *vi* estar
 disperso por todos lados || **~üm:**
vtr espesar; dispersar, propagar,
 extender
püza: *vi* perderse, acabarse || **~m:**
vtr acabar con, exterminar,
 aniquilar; perder por muerte
püzam: *exp* ¡salud! (brindis formal)
püzko: s [ornit.] diucón (*Xolmis*
pyrope)
püzo: s ombligo; cordon umbilical
püzu, püzü: s [zool.] pudú (*Pudu*
puda)
püzwiñ: s [zool.] pirigüín, gusano
 parásito intestinal de los
 animales
püf: *vi* saltar || **~kiaw:** *vi* andar
 saltando
püfüllka: =PIFÜLLKA

püka: s [med.] papera
pülang: *adj* [Cast.] blanco (color)
pülapüla: s palma de la mano
pülata: s [Cast.] plata (metal);
 joyas; dinero
pülay: s palma de la mano, planta
 del pie || **~ foki:** s [bot.] boqui
 negro (*Mühlenbeckia tamnifolia*) || **~**
kuwü: s palma de la mano || **~**
nhamunh: s planta del pie
püle: *postp* hacia, por, cerca de ||
~le: *vi* estar cerca || **az~:** *adv*
 hacia el frente || **chew ~:** *adv*
interr. ¿hacia dónde? || **epuñ~:**
adv mutuamente, entre sí,
 recíprocamente || **fa(chi)~:** *adv*
 acá, por acá || **faw~:** *adv* por
 aquí, hacia acá || **fill ~:** *adv* en
 diversos lugares || **fillke ~:** *adv*
 en todas partes || **kañ~:** *adv*
 hacia otro lugar || **kañ~:** s otro
 lugar, tierra extraña, el exterior ||
kiñe~: *adv* por un lado, hacia un
 lado || **kiñeke~:** *adv* en algunas
 partes || **kom~:** *adv* por todas
 partes, en todos lados || **fillke ~:**
adv en todas partes || **nag~:** *adv*
 hacia abajo; hacia el oeste ||
tüfa~: *adv* a este lado, en este
 lado || **tüfa~:** s este lado ||
tüyew~, tüyüw~: *adv* por allá,
 hacia allá || **wanku ~:** *exp* tome
 asiento, siéntese || **waywenh ~:**
adv hacia el sur || **wente ~:** *adv*
 hacia el este || **wenu az ~:** *adv*
 cuesta arriba, colina arriba ||

willi ~: *adv* hacia el sur || **wüne**
~: *adv* hacia el frente

El término **püle** se coloca después de otra palabra para indicar localización o dirección:

- *fawpüle* konimi: entra *por* aquí
- *mawida püle*: entre las montañas, hacia la montaña

pülef: =PÜLLÜF

pülki: *s* flecha, saeta || ~**tu**: *vi* disparar flechas

pülo: *s* [med.] cacaraña, cicatriz de viruela || ~**l**: *s* [med.] tiña, diviesos en la cabeza || ~**luw**: *vi* quedar cacarañado

pülpül: *s* [bot.] voqui pilpil, voqui blanco

pültrü: *vi* colgar || ~**künu**: *vtr* colgar || ~**ntuku**: *vtr* colgar || ~**we**: *s* horca; colgadero || ~**wkantu**: *vi* columpiarse || ~**wkantuwe**: *s* columpio; liana

pülu(pülü): *s* [bot.] pilu (árbol)

pülhapülha: *s* [bot.] pila-pila (*Modiola caroliniana*)

pülhü: *s* [zool.] mosca

püll: *vtr* sanar, curar; cuidar, dedicarse a || ~**uwküle**: *vi* dedicarse a los deberes

pülle: *adj* cercano || *adv* cerca

püllegtu: *vtr* estar atento a || ~**le**: *vi* estar alerta

püllli: *s* suelo; cuesta, loma ||

kum~: *s* tierra roja || **kuykuy**~: *s*

puente de tierra que se forma por socavado de un curso de agua || **Meli**~: *s* [top.] Puerto Montt || **renü**~: *s* cueva; [rel.] sitio sagrado donde habita un NGENH MAPU

püllko: *s* [zool.] zancudo

püllomeñ: *s* [zool.] mosco azul, moscardón || **alwe** ~: *s* [rel.] almas transformadas en moscas azules que visitan a sus familiares

püllü: *s* alma, espíritu (de los vivos; →ALWE) || ~**zungun**: *s* poesía, poema || ~**l**: *s* cementerio || ~**tu**: *vtr* [med., rel.] invocar al espíritu de un enfermo para diagnosticarlo || **kuse**~: =KUSE || **küme** ~: *exp* buena suerte

püllüz: *vtr* comprimir, minimizar

püllüf: *adj* tierno, fino, delgado || *s* cutis o piel nueva || *vtr* astillar, repicar

püna¹: *vi* pegarse, adherirse || ~**m**: *vtr* pegar, adherir

püna²: *s* hongo del roble

püne: *vtr* usar, utilizar, emplear, consumir || ~**le**: *vi* estar ocupado, estar comprometido

püno: *vtr* pisar || ~**ketran**: *vi* pisar el cereal || ~**kütuye**: *vtr* pisotear, hollar || ~**n**: *s* pisada, huella, rastro || **P~n Choyke**: *s* [astr.] las Tres Marías || ~**piru**: *adj* & *s*

[desp.] lento, tarado || **~we** (**nhamunh**): s planta del pie
püntef: s gota || *vi* gotear, chispear (lluvia) || **~entun**: s [rel.] ceremonia religiosa pehuenche || **~ün**: s [rel.] asperje ceremonial de sangre, muday o agua
püntü: *adj* solitario || *adv* aparte, por separado || s pedazo, porción, trozo || *vi* separarse, apartarse || **~l**: *vtr* separar, apartar
pünün: s pene || **lonko** **~**: s glande
pünhüye(n): s murciélago
püñaz: *vi* pegarse, adherirse
püñam: *adv* por añadidura || s añadidura, yapa || **~tu**: *vtr* agregar, añadir; amarrar, atar, enganchar, asegurar
püñeñ: s hijo/a de una mujer; sobrino/a de una mujer por parte de su hermana; sobrino/a por parte del hermano de su esposo; hijo/a de la hermana del padre de una mujer || *vi* dar a luz, parir || **~elchefe**: s [med.] partera, matrona || **~kantü**: *vi* jugar a las muñecas || **~küle**: *vi* estar en trabajo de parto; ser fértil (una mujer) || **~ün**: s parto || **~wen**: s madre e hijo/a || **allfü~**: s [med.] aborto || **ankaentu~**: *vi* [med.] sufrir un aborto espontáneo || **entu~**: *vtr* [med.] practicar un aborto a || **llusu** **~**: s guagua

recién nacida || **moyol~**: s niño de pecho, lactante || **nie~**: *vi* estar encinta, estar embarazada || **üllcha~**: s hijo primogénito/a de una mujer
püñmo: s suegro de la mujer; nuera del hombre; hermano de la suegra de una mujer; hermano del suegro de una mujer
püñpüñel: s colgantes de adornos femeninos
püñüf: *vi* volar, flotar (objetos que no tienen alas, e.g. plumas)
püñümel: *vtr* forrar, recubrir, tapizar
püñüpüñüwe: s volantín, cometa
pür¹: *vi* acomodarse, acostumbrarse; menguar (la luna) || **~üm**: *vtr* acomodar, acostumbrar
pür²: *adj* teñido || *vtr* teñir || **~küyenh**: s plenilunio, luna llena || **~ül**: *adj* [tej.] bordado en blanco y negro || **~wünhüchi punh**: s solsticio de invierno
püra¹: *vi* subir, ascender, trepar, escalar; montar (caballo, bicicleta); tener altura (→KON², RUME, TUW) || **~zuam(tu)**: *vi* alegrarse, animarse, entusiasmarse, excitarse || **~kawell**, **~kawellküle**, **~kawellu**: *vi* cabalgar, montar a caballo || **~m**: *vtr* alzar, levantar; cosechar || **~mel**: s cosecha (productos; →PÜRAMUWÜN) || **~mollfüñ**: s

[med.] sobrepardo || **~mpawe:** s [tej.] “subidor” (parte del WITRAL^s) || **~muw:** vi cosechar, guardar la cosecha || **~muwün:** s cosecha (trabajo; →PÜRAMEL); tiempo de cosecha || **~mye:** vtr alabar, celebrar || **~nko:** s vertiente || **~pa kürüf:** s travesía, viento de la costa || **~pa küyenh:** s luna creciente || **~pürawe:** s [rel.] escalinata ceremonial del REWE || **alhü~:** adj alto, elevado || **alhü~:** vi ser alto || **anü~:** vi pararse, incorporarse (del asiento; tras estar acostado) || **ekon~:** vi subir trepando || **fücha~:** adj alto, elevado || **fücha~:** vi ser alto || **füta~:** adj alto, elevado || **füta~:** vi ser alto || **iwüll~:** vi trepar enroscándose (e.g. plantas) || **kim~:** vi darse cuenta || **kuse~:** vi envejecer sin haber tenido hijos (una mujer) || **leli~:** vi alzar la vista || **lhumpu~:** vi levantarse en bandadas || **ngünam~:** vi engañarse, frustrarse

Al verbo **püra** ('tener altura') se le añaden como prefijos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca altura de una cosa:

- *alhüpüray feychi koyam:* este roble es alto
- *pichipüray ñi ruka:* mi casa es

baja

püra²: s dama, mujer, señora || **fücha~:** s mujer joven, soltera
püro: vi anudarse, atarse, amarrarse || **~n:** adj anudado, atado, amarrado || **~n:** s nudo, amarra || **~n:** vtr anudar, atar, amarrar
pürüm: adv rápido, de inmediato, pronto; fácilmente || vtr apremiar, apurar
püru: =PURU
pütéf: vi chispear, lloviznar || **~el, ~ma:** vtr rociar, salpicar
pütelhewiñ: s [zool.] pilme (*Canthatis pilmus*)
pütiw: s [ornit.] pitío (*Colaptes pitius*) || **kurü~:** s [ornit.] carpintero negro, carpintero gigante (*Campephilus magellanicus*)
pütiw: s chispa || **~kütral:** s chispa || **~tripa:** vi salir chispeando (el fuego)
püto: vi & vtr beber (esp. bebidas no-alcohólicas; →PUTU) || **~fe:** s bebedor, alcohólico, beodo || **~ko:** vi & vtr beber (esp. agua) || **~kol:** vtr dar de beber (esp. agua) || **~kopezüm:** s bebedero || **~kowe:** s vaso, copa, taza || **~l:** vtr dar de beber (esp. bebidas no alcohólicas; →PUTUL) || **~ñma:** vtr [rel.] beber y hacer libaciones en honor a un difunto || **~we:** =PÜTOKOPEYÜM

pütü: =PICHÍ²
pütra¹: s vientre, estómago ||
 ~**kuwü:** s palma de la mano ||
 ~**nhamunh:** s planta del pie ||
kutran ~: s [med.] dolor de estómago || **llawe~:** s ingle, pubis || **trufün** ~: s [med.] desgarro estomacal
pütra²: s [bot.] pitra, patagua (*Myrceugenia exsucca*)
pütrar: s [zool.] piojo del cuerpo (→TÜNH)
pütre: vi quemarse || vtr quemar ||
 ~**m:** s tabaco; cigarro, cigarrillo ||

~**mkillkill:** s cierta especie de hongo || ~**mtu:** vi fumar
pütrew: s [zool.] cuncuna, oruga ||
 ~**tu:** vi convertirse en oruga
pütrokiñ: s [zool.] tábano
pütru: s callampa de bosque de pino
pütrü¹: adv mucho, en abundancia || vi ser alto; ser maduro; ser mucho || ~**kon:** vi ser hondo, ser profundo || ~**le:** vi haber mucho || ~**n:** adj mucho || ~**ntu:** adv por mucho tiempo
pütrü²: vtr comprimir, estrujar, exprimir

R

rag: s greda, arcilla
raki¹: s [ornit.] bandurria, ibis (*Theristicus melanopis*)
raki²: vtr contar, calcular || ~**zuam:** s pensamiento, razón, raciocinio, inteligencia, mente || ~**zuam:** vtr pensar, reflexionar, razonar ||
 ~**fe:** s [neol.] contador || ~**le:** vi estar contado, estar calculado ||
 ~**n:** s cuenta, cálculo
raküm: vtr cerrar || ~**we:** s puerta
rali: s plato (de) || ~**fe:** s fabricante de platos || ~**kultrung:** s caja del KULTRUNG || **kücha~:** vi lavar platos

ramtu: s consulta, averiguación, indagación, investigación; adivinanza, acertijo || vi consultar, investigar, indagar, averiguar || vtr consultar, preguntar, averiguar || ~**zungu:** vi interrogar || ~**fe:** s investigador, inquisidor, interrogador ||
 ~**kazungu:** vtr interrogar || ~**kan:** s interrogación || **ina~:** vi & vtr averiguar, investigar, indagar
ranka: s [bot.] ranca (flor; *Lasthenia obtusifolia*)
rankül: s [bot.] carrizo
ranüm: s [zool.] jaiba

ranh: *adj* inseguro, arriesgado, peligroso || *s* apuesta; dinero || *vi & vtr* apostar

rangi: *prep* a mitad de, en la mitad de || **~ antü:** *adv* al mediodía || **~antü:** *s* mediodía || **~antü:** *vi* almorzar || **~ñ:** *s* mitad, medio || **~ñ:** *vi* llegar en medio, ponerse en medio || **~ñelwe:** *s* abogado, mediador || **~ñma, ~ñtu:** *adv* al medio, en el medio, en la mitad; a medias || **~ñtulil:** *s* desfiladero || **~ñwenu:** *adv* en el cénit || **~ñwenu:** *s* cénit || **~punh:** *adv* a medianoche || **~punh:** *s* medianoche || **~rangi:** *adv* justo en el medio

rangrang: *s* dinero, monedas

rapi: *vi* vomitar || **~l(che):** *vtr* provocar vómito || **~n:** *s* vómito || **~nentu:** *vtr* vomitar || **~ntun:** *s* [med.] preparado o infusión de efecto vomitivo || **~tul:** *vtr* [med.] dar un vomitivo

rara: *s* [ornit.] rara (*Phytotoma rara*)

rara(kü): *vi* sonar, hacer ruido

raral: *s* [bot.] radial (*Lomatia hirsuta*)

raril: *s* [zool.] zancudo, mosquito

rastrawe: *s* [Cast.] rastrillo

rawilma: *s* [ornit.] cachaña (*Enicognathus ferrugineus*)

rawraw: *s* sonido de un motor; máquina || **~le:** *vi* rugir (una máquina)

ray: *vi* florecer || **~en:** *adj* en flor || **~en, ~ün:** *s* flor || **~üwe:** *s* jardín

rayken: *s* [ornit.] lechuza

re: *adj* puro, genuino, auténtico, original || *adv* sólo, solamente, únicamente; en vano || **~antü:** *adv* de balde, en vano, inútilmente || **~che:** *s* etnónimo con que se autodenominaban los mapuche precolombinos || **~kutran:** *s* [med.] enfermedad leve, natural || **~le:** *vi* estar desocupado, tener tiempo, estar disponible || **~we:** *s* [rel.] árbol, poste o escalinata ceremonial de el/la MACHÍ^s; [pol., rel.] representación simbólica o punto de encuentro del LOF || **~wetun:** *s* [rel.] ceremonia de sanación oficiada por el/la MACHÍ^s junto al REWE; [rel.] ceremonia de iniciación/renovación de el/la MACHÍ^s y/o del REWE || **itro~:** *adv* sólo, solamente, únicamente

refu: *s* [bot.] refu, huerque, arbusto de hojas pequeñas y flores amarillas (*Solanum valdiviense*)

regle: *num* siete

regnge: *vtr* hacer prisionero

rekakünuw: *vi* abrir las piernas

rekale: *vi* estar con las piernas abiertas

reke: *postp* como, semejante a, igual que

rekül: *adv* de lado, arrimado, recostado, apoyado || **~küle:** *vi* estar arrimado, estar recostado, estar apoyado || **~künu:** *vtr*

arrimar, recostar, dejar apoyado || **R~pillañwentru**: s [astr.] Vía Láctea || **~tule**: =REKÜLKÜLE || **~uw**: vi arrimarse, recostarse, apoyarse

relge: =REGLE

relma(ntu)le, **relmantuñmaw**: vi esconderse, parapetarse

relmu: s arcoiris || **~nge**: s iris del ojo

remü: s [zool.] pejerrey

renenküle: vi estar encima

renkol: s terrón

renma: adv frente a frente || vtr encarar

rentro: s pila, montón

renule: vi estar encima

renü, **renüpulli**, **renütu**: s cueva; [rel.] sitio sagrado donde habita un NGENH MAPU

reñma¹: s pariente, familiar (esp. cercanos) || **üpül ~**: s pariente lejano

reñma²: adv de frente || vi acertar, atinar, dar en el blanco || **~w**: vi encontrarse, concordar

rengo: =RÜNGU

rengü: =RÜNKU

repu: s palos para encender fuego; fuego, fogata || vi encender fuego frotando palos || **~kütuye**: vtr labrar con hachazos || **~tu**: vi encender fuego frotando palos || **zomo~**: s madera plana con un agujero para frotar en él el WENTRUREPU

para encender fuego || **wentru~**: s palo puntiagudo que se frota sobre el ZOMOREPU para encender fuego

repülh: vtr cornear, embestir

rere: s [ornit.] pájaro carpintero (*Campephilus magellanicus*)

retrü: adj perpendicular, vertical || s bastón, cayado; muleta || vi estar parado, estar vertical || **~peyüm**: s bastón, cayado; muleta || **~tu**: vi caminar con bastón

rew: s ola, resaca || **~el**: vtr levantar olas || **~ma**: vi ser azotado por las olas || **~rew**: s oleaje || **~üm**: vtr levantar olas

rewli: s [bot.] raulí (*Nothofagus alpina*)

reye: vi insistir || vtr insistir en, desear a toda costa; apremiar || **~w**: vi afanarse

reyfü(tu), **reypul**, **reypum**: vtr mezclar, entreverar

reyü: vi juntarse, mezclarse, combinarse || **~l**: vtr juntar, mezclar, combinar || **~le**: vi estar juntos, estar mezclados || **~m**: vtr juntar, mezclar, combinar

rifka: vi rasgarse || vtr rasgar, arañar, rasguñar

rimü(ngen): s otoño

ringül pilun: s [med.] punzada en el oído

riri: =RÜRÜ

ro: vtr desollar, descuerar; destripar || **~challwa**: vi escamar

y destripar pescado || ~n: s corteza

rozon: s [Cast.] rodón

rofi: s [zool.]

] zancudo, mosquito

rofül: vtr abrazar

rokiñ: s cocaví, comida para llevar, provisión de viaje; alimento regalado por un anfitrión a su invitado (→YEWÜN) || ~(tu): vi aprovisionarse para un viaje || ~tu: vtr preparar como cocaví

rompü: adj crespo, rizado

roni: vtr rasguñar, arañar; agarrar con las uñas || ~w: vi rasguñarse, arañarse

row: s rama || ~rewe: s rama del REWE

roy: adj rabioso, porfiado, recio

ru: vi pasar || ~l: vtr dar, entregar, pasar (algo) || ~lme: vtr tragar || ~lmewe: s esófago || ~lpa: vtr hacer pasar hacia acá, traer; traducir || ~lpazuum: vtr convencer || ~lpazungufe, ~lpazüngufe: s [neol.] traductor || ~lpakewühfhe: s intérprete || ~lpanütramkelu: s intérprete, lenguaraz || ~me: vi pasar allá, ir; tener anchura (→KON², PÜRA¹, TUW) || ~pa: vi pasar acá, venir || ~pan: adv después, luego || ~panantü: =ALHÜANTÜ

Al verbo rume ('tener anchura') se le

añaden como prefijos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca amplitud de una cosa:

- *alhürumey* chi ngütantu: la cama es *ancha*
- *pichirumey* chi lhewfü: el río es *angosto*

rue: vtr raspar, raer, rascar || ~f: vtr raspar, raer, rascar || ~kal: vtr escarmenar

ruka: s casa, vivienda || vi construir casas || ~che: s personas que conviven en una casa || ~fe: s constructor (de casas); arquitecto || ~kantu: vi jugar a la casita || ~küzaw: s quehaceres domésticos || ~l: vtr construir una casa encima de || ~llalliñ: s telaraña || ~n: s construcción de una casa || ~ntu: s población, villa || ~ntu: vtr llevar a la casa, prestar alojamiento || ~ntuku: vtr guardar algo en la casa || ~ñima: vtr construir una casa encima de || ~we: s material para fabricar casas; lugar donde se construyen casas; espacio doméstico || ~wpu: vi sentar cabeza, establecerse || **alwe ñi** ~: s cementerio aledaño a un templo || **chokof**~: s rincón (de la casa) || **zenchu** ~: s solera superior || **ka**~: s vecino || **kazill** ~: s viga

diagonal de la RUKA^s || **kongi~**: s granero, bodega || **kuykuy~**: s caballete o parhlera del techo de la RUKA^s || **küna ~**: s casa con techa de paja || **pu ~**: *adv* en casa || **sinke ~**: s casa con techo de zinc || **wenu~**: s techo || **winkül~**: s larguero de la casa
ruku: s pecho, tórax
rul: *adv* todo el tiempo, siempre
rula: s palmo (unidad de medida)
rule: s vega; secano, tierras planas aptas para el cultivo
rume: *adv* muy, mucho; al menos, siquiera || **~ñma**: *adv* demasiado, extremadamente || **chem ~**: *pron* cualquier cosa || **chew ~**: *adv* dondequiera, en cualquier parte || **chumkanu ~, chumkawmew ~**: s de ninguna manera, bajo ninguna circunstancia || **fücha~**, **füta~**: *adj* grueso || **pichi~**: *adj* delgado || **tuchi nu ~**: *pron* ninguna || **tuchi ~**: *pron* cualquiera

El término **rume** se emplea como sufijo de un numeral para indicar cantidad de tipos, especies o formas:

- *kiñerume üñüm*: una especie de pájaro
- *külarume purun*: tres tipos de baile

rumel: *adv* siempre, desde siempre
rungafütu: *vi* quejarse demasiado

rupa: s vez, ocasión
rupul: s [Chez.] agallas; intestinos
rutratu: *vtr* tomar con los dedos
rutretu, rutrütu: *vtr* pellizcar
rüf: *adj* real, verdadero, honesto, sincero || *adv* de veras, realmente || **~zungu**: s verdad || **~zungu**: *vtr* decir la verdad, sincerarse, confesar || **~zungufe**: s persona sincera, persona honesta || **~el**: *vtr* hacer realidad || **~künu**: *exp* ¡en serio!, ¡cierto!, ¡es verdad! || **~künu**: *vtr* decir la verdad, sincerarse, confesar || **~tu**: *adv* de veras, realmente || **~tripa**: *vi* ser verdad, ser cierto
rüfe: *vi* hozar || **~rüfenge** *vi* andar hozando || **~tu**: *vtr* sacar hozando, desenterrar
rüfo: s robo, lobo, barro negro que sirve para teñir
rüfü: *vtr* trasegar; servir (comida) || **~nentu**: *vtr* servir (comida) || **~we**: s cucharón
rükafü: *vi & vtr* clavarse una cosa al pisarla
rükel: s [gast.] estómago de pollo
rüku: s pecho, tórax
rükü: *adj* mezquino, miserable, cicatero, avaro, egoísta || *vi* volverse mezquino, volverse miserable || *vtr* escatimar a, ser mezquino con || **~fe**: *adj* mezquino, miserable, cicatero || **~le**: *vi* comportarse

mezquinamente, comportarse miserablemente || **~nge**: *vi* ser mezuquino, ser miserable

rüle: *s* [med.] resfrío

rülo: *vi* hozar

rülü¹: *s* tierras planas donde los cultivos crecen mejor sin necesidad de tanta lluvia

rülü²: *vi* zambullirse

rüme: *s* [bot.] junquillo (*Juncus effusus*) || **~ntu**: *s* junquillar

rümpel: *adj* celoso (hombre) || **~el**: *vi* & *vtr* ponerse celoso (el hombre) || **~fe**: *adj* celoso (hombre) || **~fe**: *s* hombre celoso || **~küle**: *vi* estar celoso

rümu: *vi* zambullirse || **~konküle**: *vi* estar sumergido || **~l**: *vtr* enterrar, sepultar || **~l kofke**: *s* [gast.] tortilla al rescoldo

rümü: *s* [bot.] flor de mayo (*Oxalis mallobolba*)

rümülküllawchi pañillwe: *s* metro (medio de locomoción)

rüna: *s* [bot.] planta de cuyas raíces se elaboran peinetas; peine, peineta || **~tu**: *vi* peinarse

rünkoy(nhamunh): *s* talón del pie

rünkü: *s* lanza || *vi* saltar, brincar || **~kantu**: *vi* jugar a saltar || **~le**: *vi* estar saltando || **~tu**: *vi* saltar, brincar || **~we**: *s* arpón || **~wün**: *adv* a saltos || **Kalfü~**: *s* Galvarino (nombre)

rünga: *s* sepulcro, sepultura || *vi* excavar, ahuecar || **~ko**: *s* pozo,

manantial || **R~ko**: *s* [astr.] las Nubes de Magallanes || **~l**: *adj* enterrado, sepultado || **~l**: *s* “entierro”, tesoro enterrado || **~l**: *vtr* enterrar, sepultar || **~lentu**: *vtr* desenterrar, exhumar || **~l kofke**: *s* tortilla al rescoldo || **~lküle**: *vi* estar enterrado || **~lüw**: =RÜNGAW || **~n**: *adj* enterrado, sepultado || **~n**: *s* hoyo, cueva || **~n ko**: *s* pozo, napa || **~tu**: *vtr* desenterrar, exhumar || **~w**: *vi* atrincherarse

rünge: *vi* ser grueso

rüngi: *s* [bot.] coligüe (*Chusquea culeou*); lanza

rüngo, rüngu: *s* [gast.] harina cruda || *vi* hacer harina cruda || **~fe**: *s* molinero

rüngü: *vi* molerse, triturarse || *vtr* moler, triturar || **~le**: *vi* estar molido || **~m**: *vtr* moler, triturar

rüpo(l): *s* [Chez.] intestino, víscera, tripa

rüpu: *vtr* cercenar, cortar a golpes

rüpü: *s* camino, sendero, calle, carretera || **~l**: *vtr* hacer un camino, abrir un sendero || **~tu**: *vi* tomar el camino || **~ye**: *vtr* seguir una dirección || **lolüm~**: *s* bache (de un camino)

rür: *adj* [Chez.] grueso

rürü: *s* [zool.] tábano, coliguacho; zancudo, mosquito

rütra: *vi* & *vtr* forjar, fraguar || **~fe**: *s* herrero, platero, joyero || **~le**: *vi*

estar forjando, estar fraguando ||
 ~n: *adj* forjado, fraguado
rütre: *vtr* empujar, impeler ||
 ~amul: *vtr* llevar empujando ||
 ~küpal: *vtr* traer empujando
rütri: *vtr* labrar piedra
rütriñ: s prendedor || ~tu(künu):
vtr prender (un vestido) || ~tuwe:
 s prendedor

rütro: s trenzas pequeñas ||
 ~lonkole: *vi* llevar trenzas
 pequeñas
rütron: s arbusto || *vtr* rozar,
 limpiar (un terreno) || ~entu: s
 terreno rozado || ~tu: s matorral
 || ~tu: *vtr* rozar, limpiar (un
 terreno)
rüyün: s cadera
rüwekalh: *vtr* escarmenar lana
rüwew: *vtr* rascar

S

saki: *vtr* honrar, venerar, respetar,
 apreciar || ~n: *adj* respetable,
 admirable || ~nge: *vi* ser
 respetable, ser admirable
saku: s [Cast.] saco (de)
salma: s colchón, colchoneta;
 cubrecama
sankutu: *vi* comer harina tostada
 en terrones
santia: s [bot., Cast.] sandía
Santiaw: s [top., Cast.] Santiago
sañchu: s [zool., Cast.] chancho,
 cerdo
sañe: =ZAÑE
sañuwe: s [zool.] chancho, cerdo ||
 ~kachu: s [bot.] sanguinaria
 (*Polygonum sanguinaria*)
sapallu: s [bot., Cast.] zapallo
sarkentu: s [rel., Cast.] sargento

sawe: =ZAWÉ
sawse: s [bot., Cast.] sauce
sawün: s acción maléfica que
 daña las tierras de una familia
 mediante la siembra de
 FUÑAPÜWE en las inmediaciones
sayuna: *vi* [Cast.] desayunar
sechu: *vtr* apuntalar, apoyar
sechü: =ZECHÜ
sefolla: s [bot., Cast.] cebolla
sekül: s cuna
semana: s [Cast.] semana
senchu: =ZENCHU
sera: s [Cast.] seda (tela)
serfesa: s [Cast.] cerveza || ~tu: *vi*
 beber cerveza
serfi: *vi & vtr* [Cast.] servir || ~ñ: s
 sirviente
setrukünu: *vtr* apoyar, apuntalar

setrule: *vi* estar apoyado
siko: *vtr* picotear
sikukeñ: *vtr* arrullar para hacer dormir
sillo: *s* [ornit.] perdiz (*Nothoprocta perdicaria*)
simillko: *s* astillas, ramas secas, yesca
sinke: *s* [Cast.] zinc, cinc || ~ **ruka:** *s* casa con techo de zinc
siñura: *s* [Cast.] señora, dama; esposa; mujer WINKA
siweñ: *s* compañero, amigo, camarada
solki: *vi* pelarse, descascararse || *vtr* desollar, pelar, descascarar, desgranar
soltaw: *s* [Cast.] soldado, carabineo
sollpiw: *vi* cantar (la diuca)
sollüm: [zool.] choro de agua dulce (*Diplodon chilensis*)
sonü: =ZONÜ
suchetu: *vtr* descabezar (trigo, cebada)
sumpa: =SUMPATU

sumpall: *s* [rel.] ser de figura humana que domina las aguas; sirena
sumpatu: *vtr* tantear, atentar
sura: [Cast.] *vi* jurar
suñi, suñü: *vtr* despiojar || ~**w:** *vi* despiojarse
sükill: *s* prendedor de una cadena
süküll: *vtr* volcar, dar vuelta || ~**kiaw:** *vi* andar rodando || ~**uw:** *vi* volcarse, darse vuelta
süllngaw: *s* [bot.] bulbo silvestre comestible
süllo: *s* [ornit.] perdiz (*Nothoprocta perdicaria*)
sümell: *s* zapato, bota, zueco
sümita, sümüta: *s* [gast., Cast.] chapalele; pan cocido en agua
süñu: *vi* pasar agachado || ~**i, ~m:** *adj* agachado
sünge: *vi* ser grueso
süngüllfe: *s* dos adversarios que dan inicio al juego de PALIN
süsüllnge: *s* pupila del ojo
süyawkuralnge: *s* pupila del ojo

T

tachi: *pron dem.* este, esta
taku: *vtr* cubrir, tapar || ~**angewe:** *s* máscara, antifaz || ~**n:** *s* prenda de vestir, vestido, ropa ||

~**n antü:** *s* eclipse de sol || ~**n küyenh:** *s* eclipse de luna
taltal: *vi* roncar, estar ronco; gritar (el traro)

tamanko: s mocasín de cuero
tampalküle: vi estar desnudo
tamu: adv aquí, acá
tankü: vi & vtr obedecer, hacer caso; responder || ~nie: vtr ser fiel a
tangi: s balsa (embarcación)
tapülh: s hoja, pétalo
tara: s poste que sostiene el caballete de la RUKA^s
tawültukun: s [rel.] ceremonia que se realiza al depositar el cadáver en el féretro
tayi: adv hace un rato, recién || ~wüla: adv un rato antes; un rato después
tayma: vtr sacar, quitar || ~entu: vtr sacar, quitar, deponer
tayül: s [rel.] canto sagrado entonado por los/las MACHI^s || ~fe: s [rel.] tañedor del KULTRUNG que anuncia el CHOYKE PURUN
temu: s [bot.] temo (*Blepharocalyx cruckshanksii*)
tesa: s cedazo hecho de sauce y cuero de oveja para cernir harina; cedazo, tamiz
tey: vi deshacerse || ~fu: vtr deshacer, destruir || ~fukütuye: vtr demoler con rabia || ~funag: vi derrumbarse, desplomarse || ~üm: vtr destruir, pervertir, dañar
ti: art def. el, la
tikün: =TÜKÜNH
titi: s zinc, estaño

titifken: s [ornit.] churrín (*Scytalopus magellanicus*)
tiye: =TÜYE
tofken: s escupo, esputo
tofkü: vi escupir, esputar || ~n: s escupo, esputo || ~naküm: vtr escupir hacia abajo || ~ñma: vtr escupir a || ~ñpüram: vi escupir hacia arriba || ~tu: vtr escupir a
tofü: [Chez.] CHOFÜ
toki: s hacha (esp. de guerra); [pol.] hacha que simboliza jefatura militar; caudillo, jefe de guerra, comandante, portador del TOKI || ~tu: vtr hachear, atacar con hacha de guerra || meñku~: s [ornit.] chincol
tolh: s frente (parte de la cara)
tonon: vtr [tej.] tramar, preparar la trama del telar; tejer || ~we: s [tej.] vara separadora de la urdimbre || ~wital: s [tej.] trama
tonhtonh: s polilla, mariposa nocturna
topa: vi tener éxito
topelh: s nuca
toro: s [Cast.] toro || Kurü~: s [rel.] toro negro que sale del mar o de los volcanes trayendo lluvia e inundaciones
toronkil: s [bot.] toronjil
towtow: s [ornit.] tucúquere, búho magallánico (*Bubo magellanicus*)
tu: vtr sacar, tomar, obtener, agarrar, coger, recoger, aprehender || ~kutran: vi

empezar a enermarse || **~nkepi:** *vtr* recoger (cosas desparramadas) || **~ntuku:** *vtr* sorprender flagrante, pillar en falta || **~(nge)peyüm:** *s* asa, mango, manubrio || **~tu:** *vtr* ocupar momentáneamente || **~w:** *vi* salir, partir, empezar, tener origen, provenir; tener longitud (→KON², PÜRA¹, RUME) || **~wmum:** *s* origen || **~wül:** *vtr* empezar, iniciar || **~wün:** *s* procedencia, origen (lugar; →KÜPALME) || **antü~:** *vi & vtr* tomar sol; [med.] insolarse; tener relaciones sexuales en el día || **rünga~:** *vtr* desenterrar || **truna~:** *vtr* recoger a dos manos

Al verbo **tuw** ('tener longitud') se le añaden como prefijos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca longitud de una cosa:

- *alhütuwi* *chi rüpü:* el camino es largo
- *pichituwkey* *chafo:* los resfríos son cortos

tuchi: *adv interr.* cuál || **~ nu rume:** *pron* ninguno || **~ rume:** *pron* cualquiera

tue: =TUWE

tuku: *vtr* poner, meter, colocar, insertar; sembrar, plantar; poner(se) (vestidos) || **~zuam:** *vtr* sugerir || **~zungu:** *vtr* disuadir

|| **~fünh:** *vi* echar semilla (plantas) || **~ka:** *vi* sembrar hortalizas, cultivar la huerta || **~kan:** *s* chacra, huerta; almacigo || **~kantu:** *s* verduras || **~kantufe:** *s* vegetariano || **~kawe:** *s* chacra, huerta; almacigo || **~lpan:** *s* memoria || **~luw:** *vi* vestirse || **~luwün:** *s* vestimenta, indumentaria || **~m:** *vtr* disuadir || **~n:** *s* ropa, vestido, prenda de vestir || **~tu:** *vtr* vestir || **~tuluwün:** *s* vestimenta, indumentaria || **~tuw:** *vi* vestirse || **~yawül:** *vtr* llevar puesto (vestido) || **az~:** *vtr* arreglar, resolver, solucionar, corregir || **afüm~:** *vtr* poner a cocinar || **amul~:** *vtr* perder, extraviar || **anün~:** *vtr* sentarse sobre || **apüm~:** *vtr* usar completamente; invertir todo el dinero (en) || **chalin~:** *vtr* presentar, dar a conocer || **chañun~:** *s* cubreasiento || **kim~:** *vtr* conocer hace tiempo || **kimel~:** *vtr* hacer saber de antemano, advertir || **kiñen~:** *vi* tomarse un trago || **kultraf~:** *vtr* palmetear sobre || **lelin~:** *vi* mirar adentro || **lonko~:** *vtr* memorizar, aprender; entender || **malal~:** *vtr* cercar || **maypill~:** *vtr* atizar (fuego) || **melar~:** *vtr* amontonar, acumular || **ngawtu~:** *vtr* [med.] introducir en forma de lavativa || **ngiyon~:**

vtr arrinconar || **peltrün~**, **pelün~**: *vtr* meter empujando, empujar hacia adentro || **pen~**: *vtr* visitar; dar el pésame || **pi~**: *vtr* denunciar, descubrir || **piwken~**: *vtr* guardar en el corazón, reflexionar || **pültrün~**: *vtr* colgar || **tun~**: *vtr* sorprender flagrante, pillar en falta || **trantun~**: s tala de árboles || **trantun~**: *vtr* talar, voltear (árboles) || **trapel~**: *vtr* amarrar en, atar con || **trayay~**: *vtr* embutir, meter a golpes || **ükül~**: *vtr* encajar || **ütrüf~**: *vtr* arrojar adentro || **üyüm~**: *vtr* dar el nombre propio a || **wapin~**: *vtr* aislar || **waytron~**: *vtr* inclinar, empinar (un vaso al beber) || **wentel~**: *vtr* sobreponer, superponer (una prenda de vestir) || **wenten~**: *vtr* poner encima, poner sobre || **wifon~**: *vtr* untar, sumergir || **witran~**: *vtr* sujetar || **wül~**: *vtr* rendir, entregar; prometer (la hija de uno) || **wünel~**: *vtr* sembrar antes || **wünen~**: *vtr* poner en primer lugar || **würwan~**: *vtr* inhalar, olisquear || **yaf~**: *vtr* corretear hacia adentro || **yafül~**: *vtr* animar || **yall~**: *adj* natural (hijo/a) || **yall~**: s hijo/a natural de un hombre (→LEFKÜN KETRAN, LLAWEÑKOÑI) || **yall~**: *vtr* engendrar como hijo/a natural ||

yen~: *vtr* ir a dejar
tukuyu: s tela, género
tunte: *pron interr.* ¿cuán?, ¿cuánto?
 || **~l**: *vtr* dar cuánto a || **~n**: s cuánto || **~ntu**: *pron interr.* ¿cuánto tiempo? || **~ntu**: *vi* quedarse o estar por cuánto tiempo; demorar cuánto tiempo || **~ñima**: *vi* quedarse o estar por cuánto tiempo; demorar cuánto tiempo || **~ orangey**: *exp* [Cast.] ¿qué hora es? || **~ püray antü**: *exp* ¿qué hora es?
tupu: s alfiler, prendedor (adorno)
turansu, turanu: s [bot., Cast.] durazno
turpu: *adv* siempre; nunca, jamás

El adverbio **turpu** como “siempre” se emplea con verbos en forma positiva, y como “nunca”, con verbos en forma negativa:

- *turpu kücharalikey*: él siempre lava los platos
- *turpu idakilmi ti kütral*: nunca toques el fuego

tute: *vi* ser bonito, ser bello, ser hermoso; ser agradable || *vtr* agradar, satisfacer, hacer bien, contentar || **~zuam**: *vi* contentarse, conformarse || **~l(ka)**: *vtr* contentar; hacer bien (algo) || **~lu**: *adj* bonito, agradable || **~w**: *vi* contentarse,

conformarse || **~wküle**: *vi* estar satisfecho, estar bien

tuway potro: *s* [rel.] ser con forma de remolino o torbellino de agua (→MEWLHENH)

tuwe: *s* tierra, suelo, terrón, champa

tuwün: *vi* girar sobre sí mismo

tuy: *s* [tej.] teñido perfecto

tüfa: *pron dem.* éste, ésta, éstos, éstas || **~chi**: *pron dem.* este, esta, estos, estas || **~mew**: *adv* acá, aquí || **~püle**: *adv* a este lado, en este lado || **~püle**: *s* este lado || **fey~**: *pron dem.* éste, ésta

tüfey: *pron dem.* ése, ésa || **~chi**: *pron dem.* ese, esa || **~mew**: *adv* allá, allí, ahí (más cerca que TÜYÜW)

tüka: *s* [bot., Chez.] choclo, maíz (*Zea mays*)

tüke: *s* [bot.] olivillo (*Aextoxicon punctatum*)

tükitüki: *s* manzana de Adán

tüku: =TUKU

tükühn: *s* [gast.] locro, cereal chancado y tostado

tünkül: *s* rueda

tünh: *s* [zool.] piojo de cabeza (→PÜTRAR) || *vtr* despiojar || **entu~**: *vtr* despiojar || **tripa~**: *s* [med.] pediculosis

tüng: *adj* quieto, apacible, tranquilo || *vi* reposar, detenerse, quedarse quieto; demorarse, quedarse || **~küle**: *vi* estar quieto, estar tranquilo || **~me**: *vtr* quedarse allá || **~nag**: *vi* apagarse (ruido) || **~pa**: *vi* quedarse acá || **~üm**: *vtr* aquietar, sosegar, apaciguar || **~ümüw**: *vi* tranquilizarse, sosegarse || **~ün**: *s* paz, quietud, tranquilidad

türompe: *s* trompe

tüye: *pron dem.* aquél, aquella, aquéllos, aquéllas || **~chi**: *adj* aquel, aquella || **~mew**, **~w**: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) || **~w püle**: *adv* por allá, hacia allá

tüykü: *s* gota || *vi* gotear || **~tüykünge**: *vi* estar goteando

tüyüw: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) || **~püle**: *adv* por allá, hacia allá

Tr

trael: *vtr* entregar, encomendar ||
~tu: *exp de gratitud* gracias
traf: *prep* al lado de, junto a || *s* colega, compañero || *vi* juntarse, encontrarse, unirse, reunirse (→TRAPÜM); caber, calzar; arreglarse, componerse; obstruirse (canales); sanar, cicatrizarse (una herida) ||
~azkintu: *vi* encararse, enfrentarse con la mirada ||
~entun: *s* [med. & rel.] enfermedad por choque o encuentro entre un humano y un espíritu maligno ||
~kintu: *s* trueque, intercambio de regalos || **~kintu:** *vtr* trocar, intercambiar, comerciar || **~kiñ:** *s* compañero de TRAFKINTU^s ||
~wen: *s* compañeros de TRAFKINTU^s || **~kiñye:** *vtr* tener como compañero de TRAFKINTU^s ||
~kon: *vi* caber, meterse; tomar parte || **~kon:** *vtr* asociarse con, tratar con || **~lonko:** *s* pena del talión || **~ma:** *vi* experimentar visiones por hechicería || **~ma:** *vtr* hallar fortuitamente ||
~mañum: *vtr* recompensar, premiar || **~me:** *adv* igualmente ||
~me: *s* angostura, estrechez ||
~me: *vtr* ir a encontrar, ir a buscar || **~pa:** *vi* caber aquí ||
~pa: *vtr* venir a encontrar, venir a buscar || **~pelh:** *s* [med.] dolor de garganta || **~tu:** *adv* juntos, unidos, en conjunto || **~tu:** *vtr*

contradecir, replicar, contrariar, oponerse a || **~tralofuw:** *vi* entrechocarse || **~we:** *s* lugar de encuentro || **~ye:** *vtr* encontrarse con, dar con

trafia: =TRAFÜYA

trafla: *s* [Cast.] tabla

trafo: *vi* romperse, quebrarse || **~l:** *vtr* romper, quebrar || **~le:** *vi* estar roto, estar quebrado || **~müllo:** *adj* tonto, idiota || **~n:** *adj* roto, quebrado

trafüya: *adv* anoche || *vi* pasar la noche; anochecer, caer la noche || **~ñma:** *vi* sorprenderle la noche a uno || **fül~:** *adv* anteanoche, hace dos noches || **puw~:** *vi* anochecer, caer la noche

trafwe: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*)

trag: *vtr* pasar a otra mano || **~tu:** *vtr* oponerse a, contradecir

trala: *vtr* partir, chancar, machacar

tralil: *adj* desnutrido, flaco

tralka: *s* arma de fuego || *vi* tronar, estallar || **~n:** *s* trueno || **~tu:** *vi* & *vtr* disparar, cazar (con armas de fuego), dinamitar || **~tufe:** *s* cazador (con arma de fuego); escopetero || **~tun:** *s* tiro (de arma de fuego)

tralma: *adj* [Chez.] apelmazado, aplastado

tralof: *s* [zool., Chez.] caballo (→KAWELL, KAWELLU) || *vtr* golpear, martillar, machacar ||

~le: *vi* ser golpeado || **~tu:** *s* [zool., Chez.] caballo (→KAWELL, KAWELLU)

traltra: *s* agalla

traltral: *s* ronquido || *vi* roncar

tralünküle: *vi* estar destapado

tramültramül: *s* horizonte

tran: *vi* caer || **~tu:** *vtr* botar, derribar, volcar, voltear, tumbar || **~tuntuku:** *s* tala de árboles || **~tuntuku:** *vtr* talar, voltear (árboles) || **~uwtu:** *adv* cayendo, tambaleándose || **~ye:** *vtr* caerse con

trana¹: *vi* caer || **~künu:** *vtr* botar, derribar, volcar, voltear, tumbar || **~künuw:** *vi* caerse, volcarse || **~le:** *vi* estar botado, estar tumbado || **~nag:** *vi* caer hacia abajo || **~tripa:** *vi* caer hacia afuera

trana²: *vtr* golpear, machacar, martillar || **~ketran:** *vi* trillar || **~trapiwe:** *s* mortero, molinillo

trana³: *adj* expuesto, desnudo || **~künu:** *vtr* destapar, exponer, desnudar || **~le:** *vi* estar expuesto; estar claro, estar patente || **~nhamunhtu:** *adv* a pies descalzos, a pies pelados || **~nentu:** *vtr* expresar con claridad, explicar bien

trankal(tu): *s* [zool., Chez.] vaca

tranu: *s* ojota, alpargata, sandalia; herradura

trañma: *vi* aplastarse || *vtr* aplastar || **~naküm:** *vtr* oprimir, agobiar

trañu: *s* ojota, alpargata, sandalia; herradura

trangatranga: *s* mandíbula, quijada

trangil: *s* rama (de árbol)

trangliñ: *s* hielo, escarcha, helada || *vi* congelarse; helar, escarchar; helarse, quemarse (las plantas) || **~ma:** *vi* helarse, congelarse, escarcharse

trangtrang: *s* veга, ciénaga

trangüren: *s* [zool.] palote

trapel: *adj* atado, amarrado || *vtr* amarrar, atar, prender || **~akucha:** *s* *trapelacucha*, prendedor pectoral de tres cadenas || **~küle:** *vi* estar atado, estar amarrado || **~tuku:** *vtr* amarrar en, atar con || **müküz~:** *vtr* apretar, aprisionar, atrincar

trapi: *s* [bot.] ají (*Capsicum annuum*) || **~l:** *vi* sembrar ají || **merkeñ~:** *s* [gast.] merquén, ají seco, ahumado y molido

trapial: *s* [zool.] puma macho (*Felis concolor*; →LATRAPAY, PANGI)

trapilko: *vi* atorarse, asfixiarse

trapilhawenh: *s* [bot.] culén (*Psoralea glandulosa*)

trapüm: *adj* unido || *vtr* juntar, unir, reunir; componer, arreglar (→TRAF^{vi}) || **~uwün:** *s* junta, reunión, encuentro || **ngütraf~:** *vtr* estrechar firmemente

trar: s [med.] pus || *vi* supurar ||
~üm: *vtr* sacar pus

trari: s atado, manojo || *vtr* atar, amarrar, prender, yuntar ||
~kugwe, ~kuwü: s pulsera, brazaletes || **~le:** *vi* estar atado, estar amarrado || **~lonko:** s cintillo (ornamental y símbolo político del LONKO^s) || **~lonkotu:** *vtr* poner TRARILONKO ||
~mansun: *vi* enyugar bueyes ||
~n: *adj* atado, amarrado ||
~nhamunh: s pulsera para los pies || **~ñkawell(u):** s par de caballos || **~ñmansun:** s yugo de bueyes || **~pelh:** s collar ||
~tuwe: s cintura || **~we:** s cinturón, faja

traru: s [ornit.] traro, carrancho (*Caracara plancus*) || **~lhawenh:** s [bot.] tineo, palosanto (*Weinmannia trichospermia*)

trarü: =TRARI

traw: *vi* reunirse, juntarse, congregarse || **~peyüm trokiñ:** s sala de reuniones || **~ül:** *vtr* reunir, juntar, congregar ||
~ülüw: *vi* reunirse, juntarse, congregarse (esp. personas) ||
~ün: s reunión, junta, fiesta

trawa: s cuero, piel, cáscara, corteza || **~mamüll:** s corteza de árbol || **~nge:** s párpado

trawatrawa: s [ornit.] tagua (*Fulica armillata*)

trawaw: *vtr* aporrear, pegar || **~tu:** *vi* dar golpes

trawma: *adj* ciego, tuerto || *vi* enceguecer, cegarse, quedar ciego

trawültrawül: s [zool.] ranita de Darwin

trayay: *vtr* golpear y hacer sonar ||
~tuku: *vtr* embutir, meter a golpes

trayen(ko), traygen: s cascada, catarata; vertiente de agua, torrente

traygen(ko): =TRAYEN(KO)

traypi: *vi* sonar, hacer ruido

Traytrayko: s [top.] Imperial

traywe: s [ornit.] garza blanca (*Ardea alba*)

tre: *vtr* llegar a tiempo para || **~pa:** *vtr* llegar a tiempo (allá) || **~pu:** *vtr* llegar a tiempo (acá)

trefaykelen: s [zool.] alacrán

trefküfe: s [zool.] saltamontes, langosta

treftref: *vi* latir fuerte (el corazón) || **~ün:** s latido del corazón

trefü: *vi* ahogarse, asfixiarse, atorarse

trefül: =TRÜFÜL

treg: *vi* explotar, reventar, chispear

tregüll: s [ornit.] queltehue, treile, tero (*Vanellus chilensis*) || **~purun:** s [rel.] baile ceremonial ejecutado durante el NGILLATUN que representa los movimientos del treile

treka: *vi & vtr* caminar, marchar, pasear || *vtr* medir con pasos || ~**le:** *vi* estar caminando || ~**n:** *s* paso, tranco, marcha || ~**tu:** *vtr* caminar hasta || ~**trekatu:** *vi* caminar un poco, pasearse

trekefün: =TRÜKÜFÜN

treko: =TRÜKO y derivados

trela: =TRÜLA

treлке: =TRÜLKE

treļpong: *adv* al trote, trotando || *s* trote || *vi* trotar

trelü: *vi & vtr* eructar, regoldar || ~**künu:** *vtr* eructar, regoldar

trem: *adj* crecido || *vi* crecer || ~**che:** *s* adulto || ~**küle:** *vi* estar creciendo || ~**tripa:** *vi* crecer, madurar (personas) || ~**üm:** *vtr* criar || ~**ümün:** *s* crianza

tremma: *s* abuela materna de una mujer

tremo: *adj* sano || *vi* aliviarse, sanar, mejorarse, recuperar la salud || ~**l:** *vtr* curar, sanar

Trempülkawe: *s* [rel.] espíritus con forma de ballenas que conducen al difunto a la tierra de los muertos

trenka: *s* [omit.] tenca (*Mimus thenca*)

trenkül: *adj* tieso || *vi* ponerse tieso

trengtreng: *s* [rel.]

] cerro que se eleva para salvar a la gente en las salidas del mar

trepe: *adj* despierto; espantadizo, sorprendido, asombrado; alegre,

de buen humor || *vi* despertarse; asustarse, espantarse; emocionarse || ~**zuam:** *vi* estar alegre, estar de buen ánimo || ~**l:** *s* vigilia, vela || ~**l:** *vi* despertar, estar alerta || ~**lewtu:** *vi* volver a despertar; ver la luz, comprender || ~**m:** *vi* ahogarse, sofocarse || ~**w:** *vi* asustarse, espantarse

trerfe: *s* páncreas

tretrin: *vi* cegarse, encandilarse

trewa: *s* [zool.] perro || ~**lka:** *vtr* tratar de perro || **Kurü~:** *s* [rel.] perro negro que guía a las almas en el inframundo || **ngürü~:** *s* [zool.] zorro de Darwin, zorro chilote (*Lycalopex fulvipes*; →NGÜRÜ, KÜLPEW)

trewanke: *s* [zool.] alacrán, escorpión

trewmiñ: *s* [bot.] notro, ciruelillo (*Embothrium coccineum*)

trewü: *vi* madurar, crecer (esp. plantas)

trey(lo): *vi* derrumbarse

trikawe: *s* [omit.] loro trichahue (*Cyanoliseus patagonus*)

trike: *s* [bot.] callecalle (*Lobelia ixiooides*)

trilil: *vi* cantar (aves)

triliwe: *s* campana

triltrang: *adj* desnudo, sin ropa || ~**küle:** *vi* estar desnudo, estar sin ropa || ~**künu:** *vtr* desnudar, quitar la ropa || ~**tu:** *vtr* desnudar,

quitar la ropa || **~tuw:** *vi*
 desnudarse, quitarse la ropa
triltrikü: *vi* cantar (el TREGÜLL)
triltril: *vi* cantar (aves)
trinin: *vtr* azotar, golpear fuerte
triniw: *vtr* hacer sonar
trinraru: *s* alud, avalancha,
 derrumbe
trintri, trintrü: *adj* cespso, rizado ||
s rizo || *vi* encrespase, rizarse ||
~l: *vtr* encrespar, rizar
tripa: *vi* salir, irse, partir; resultar ||
~ko: *s* avalancha, alud ||
~kütral: *s* avalancha de lava ||
~l: *prep* tras, después de, al final
 de || **~l:** *s* final (de), término (de)
 || **~l:** *vtr* hacer hasta el final,
 llegar hasta el final de ||
~lhafkenh: *s* tsunami, diluvio,
 marejada || **~mum:** *s* origen ||
~n: *s* partida, salida || **~nantü:** *s*
 salida del sol || **~ntu:** *s* año;
 inicio del año || **~tu:** *vtr* irse de,
 salir de, abandonar, dejar ||
~tüh: *s* [med.] pediculosis ||
~tripatuwe: *s* baño (lugar) ||
~we antü: *s* el oriente, el punto
 por donde sale el sol || **az~:** *vi*
 salir bien, salir bonito || **anü~:** *vi*
 sentarse afuera || **itro~:** *s* frente,
 área frontal (de) || **kellü~:** *vi*
 enrojecer, ruborizarse || **küme~:**
vi salir bien, tener éxito ||
müña~: *vi* soltarse, liberarse,
 salir en libertad || **payla~,**
paylla~: *vi* echar el cuerpo hacia

atrás || **pütiw~:** *vi* salir
 chispeando (el fuego) || **rüf~:** *vi*
 ser verdad, ser cierto || **trana~:**
vi caer hacia afuera || **trem~:** *vi*
 crecer, madurar (personas) ||
trukur~, trukür~: *vi* evaporarse
 || **unga~, unguf~:** *vi* rebosar
 (líquidos) || **ungul~:** *vtr* írsele de
 las manos a uno || **weza~:** *vi*
 salir mal, fracasar || **weyu~:** *vi*
 gotear, escurrirse || **witra~:** *vi*
 pararse e irse
trirka: *vi* [med.] tener una catarata
 en el ojo || **~(n):** [med.] *s* catarata
 del ojo || **~nge:** =TRIRKA^{vi}
tritra: =TRILTRANG
trirtrir: *vtr* aventar con horqueta
tritrür: *vi* crujir, rechinar
triwe: [bot.] laurel (*Laurelia*
sempervirens)
triwkü: *s* [ornit.] tiuque (*Milvago*
chimango)
triwür: *adj* redondo, circular || *s*
 círculo, circunferencia, redondel
trof(kü): *vi* chasquear, crujir,
 rechinar, restallar (→TROPÜM)
troki¹: *vtr* considerar, pensar en ||
~tu: *vtr* intentar, emprender,
 disponerse a || **~tun:** *s* análisis,
 reflexión, pensamiento || **~w:** *vi*
 pensar, creer
troki²: *vtr* medir; atribuir; repartir,
 distribuir; gobernar, dirigir,
 mandar || **~ñ:** *s* porción, parte,
 pieza; grupo; habitación, sala ||

~tu, ~troki: *adv* en partes medidas

troko: s [Chez.] plato

trolingoro piru: s [zool.] gusano blanco; [fig.] dormilón

trolol: *adj* hueco, vacío || s hoyo, hueco, agujero; túnel || *vtr* ahuecar || **~yu:** s ventana de la nariz

troltro: s [bot.] cardo (*Sonchus asper*) || **~l:** s [bot.] cardonal

trolüf: s corteza, cáscara, pellejo, hollejo

trome: s [bot.] totora (*Typhía domingensis, Scirpus californicus*) || **~ntu:** s [bot.] totoral

tromfül: *adj* chueco, torcido, doblado

tromü: s nube || *vi* nublarse || **~le:** *vi* estar nublado

tronkay: =TRÜNKAY

tronkü: *vtr* toparse con, tropezar con || **~ntukuw:** *vi* toparse, tropezarse || **~w:** *vi* darse topetadas

trono: s arruga; persona enojona, cascarrabias || **~künu:** *vtr* arrugar || **~le:** *vi* tener arrugas, estar arrugado

tronge: *adj* tupido, denso || s vástago (de una planta) || *vi* ser tupido, ser denso

trongli: *adj* flaco, delgado, desnutrido, macilento || *vi* adelgazar || **~le:** *vi* estar delgado, estar flaco

trongtrong: s recipiente hecho de una ubre de vaca

trongüm: *vtr* techar con paja

tropa: s [bot.] tabaco del diablo, tupa (*Lobelia tupa*)

tropüm: *vtr* chasquear, restallar, rechinar, hacer crujir (→TROF(KÜ))

tror: s espuma || *vi* echar espuma || **~fan:** s espuma || **~fan:** *vi* echar espuma || **~küle:** *vi* estar echando espuma || **~üm:** *vtr* echar espuma

trorküm: s [med.] hernia

trotrol: *adj* hueco || s hueco, hoyo, agujero || *vtr* ahuecar

trow: s grieta, hendidura || *vi* hendirse, partirse, agrietarse

troy: s coyuntura, articulación; nudillo; parte; capítulo, tomo || **~kuwü:** s muñeca (de la mano) || **~mapu:** s punta, cabo (geografía)

trufaw: s [Chez.] polvo

trufken: s ceniza || **Pu~:** s [top.] Pitrufquén || **~külew:** *vi* estar en cenizas || **~tu:** *vtr* mancharse con ceniza || **~uw:** *vi* hacerse cenizas

truftu: *vtr* encontrarse con, toparse con

trufruf: s bruma, niebla, neblina; vapor de un líquido caliente; [med.] tratamiento que consiste en cubrir a la persona con los vapores de hierbas medicinales

trufü: *vi* enturbiarse || **~l(tu):** *vtr* enturbiar || **~n:** *adj* turbio || **~pütra:** *s* [med.] desgarró estomacal

trufür: *s* polvo, tierra || *vi* levantarse (polvo, ceniza, humo); pulverizarse

trukur, trukür: *s* bruma, niebla, neblina (esp. densa) || **~(nge):** *vi* haber neblina || **~tripa:** *vi* evaporarse

truli: *s* ciervo, venado

trulitruli: *s* codo

trumag¹, trumaw: *s* montón || **~küle:** *vi* estar amontonado || **~künu:** *vtr* amontonar

trumag²: *s* polvo, tierra

trum: [Chez.] TROMÜ

truna: *s* puñado a dos manos (de) || *vtr* recoger, juntar a dos manos || **~nentu:** *vtr* sacar a dos manos || **~nie:** *vtr* tener a dos manos || **~tu:** *vtr* recoger a dos manos || **well ~:** *s* puñado (una mano)

trung: *vi* embotarse, arromarse, perder el filo || **~üm:** *vtr* embotar, arromar, gastar el filo

trupef: *vi* espantarse, asustarse || **~ül:** *vtr* espantar, asustar

trupeküle: *vi* estar espantado, estar asustado

trurew: *s* [omit.] churrete

trutre: *s* cadera

trutru: *s* [gast.] chochoca de papa

trutruka: *s* *trutruca*, instrumento musical de viento similar a una

trompeta pero de mayor longitud, fabricado de un coligüe ahuecado con un pabellón de cuerno de vacuno en un extremo || *vi* fabricar una *trutruca* || **~tu:** *vtr* tocar la *trutruca*

trutruyeko: *s* [gast.] chochoca de papa

truwi: *s* [zool.] vizcacha

truyüw: *vtr* besar

trüzkü: *s* gota || *vi* gotear

trüf¹: *adj* ligero, alentado, diligente, diestro || **~tu:** *vi* apresurarse, apurarse

trüf²: *vi* atorarse, atragantarse, ahogarse, sofocarse (→TRÜPÜM) || **~on:** *adj* con tos, resfriado || **~on:** *s* tosido, estornudo; asfixia; [med.] tos, resfrío; persona con tos, persona resfriada || **~on:** *vi* toser, estornudar; asfixiarse, atorarse || **~onkawküle:** *vi* estar tosiendo, estar estornudando || **~onküle:** *vi* tener tos

trüfül: *adj* chueco, torcido, doblado || *vi* torcerse, doblarse || **~küle:** *vi* estar chueco, estar torcido, estar doblado

trüg: *vi* romperse, trizarse, abrirse || **~üytrügünye:** *vi* estar rompiéndose, estar abriéndose

trükaw: =TRIKAW

trükerü: *vtr* retorcer los ojos de rabia

trüko: *s* ovillo; laringe || *vi* encogerse, contraerse;

acalambrarse || **~füw**: *vi* ovillar
 lana || **~n** *adj* contraído || **~w**:
 =TRÜKO^{vi}

trüküf: *s* calambre || *vi* encogerse,
 contraerse; acalambrarse

trüla: *vi* partirse, romperse,
 henderse, rajarse || *vtr* romper,
 quebrar, hender, abrir, rajar,
 partir || **~n**: *s* trozo (de), pedazo
 (de)

trülig: *s* vidrio

trülke: *s* cuero, piel, pellejo || *vtr*
 descuerar, desollar, despellejar ||
~kamañ: *s* talabartero || **~nentu**,
~ntu: *vtr* descuerar, desollar,
 despellejar || **~wekufü**: *s* [rel.] ser
 maligno con forma de cuero que
 habita las aguas y ataca a
 quienes se acercan || **wente~**: *s*
 epidermis

trülkü: *vi* eructar || **~n**: *s* eructo

trülüftu: *vi* apresurarse

trüllfu: *vi* estar débil, estar
 cansado

trümfül: *adj* chueco, torcido,
 doblado || *vi* torcerse, doblarse ||
~küle: *vi* estar chueco, estar
 torcido, estar doblado

trümüm: *vtr* ensordecer, hacer
 zumbiar los oídos || **~el**: *vtr*
 ensordecer, hacer zumbiar los
 oídos || **~küle**: *vi* zumbiar

trünkay: *adj* circular, redondo

trünkü: *vi* coagularse, cuajarse,
 endurecerse (un líquido)

trüntrün: *s* estremecimiento,
 remezón, temblor; sismo,
 terremoto || *vi* temblar, tiritar,
 estremecerse

trüñüf: *vi* encrespase

trüpu: *vi* tamborilear, batir,
 aporrear, golpear con un palo ||

~kultrung: *vi* tocar el KULTRUNG
 || **~ikultruwe**: *s* baqueta de
 KULTRUNG || **~ralife**: *s* persona

(generalmente mujer) que asiste
 a el/la MACHI^s tocando el
 KULTRUNG || **~we**: *s* baqueta

trüpüm: *vtr* atorar, atragantar,
 ahogar, sofocar (→TRÜF²)

trür: *adv* igualmente, de manera
 similar || *s* empate || *vi* ser igual

|| **~tu**: *vi* restablecerse || **~üm**:
vtr igualar, empatar, equiparar,
 emparejar || **~ümnie**: *vtr* tener

listo, tener preparado || **~ümüw**:
vi alistarse, hacer preparativos ||

kiñen~: *conj* del mismo modo
 (que)

trüra: =TRÜLA

trürem: *s* calumnia

trüren: *s* cana || *vi* encanecer ||
~nge: *vi* tener canas

trürla: *s* [ornit.] cuca, garza mora
 (*Ardea cocoi*)

trürmü: *vi* infiltrarse (el agua en el
 suelo)

trüw: *vi* chisporrotear || **kiñetu ~**:
vi desmayarse

trüytrüy: *vi & vtr* aventar el grano

trüyüw: *vi* alegrarse || **~le:** *vi* estar alegre || **~ül(ka):** *vtr* alegrar

U

uza: =WÜZA

uzuam: *vi* descuidarse

uzum: s encía

ukan: s pedazo, trozo

ufisa: s [Cast.] oveja, cordero || ~

kamañ: s ovejero, pastor

ula: =WÜLA

ule: =WÜLE

ulte: s lunfo (alga comestible)

ultu: =ÜLTU

ulutun: s [rel.] ceremonia de diagnóstico realizada por el/la MACHÍ^s

ulü: *vtr* producir, dar, resultar, convidar, proveer

uma: *vi* pasar la noche,

hospedarse, alojarse || **~g:** s

sueño (estado, necesidad) || **~g:**

vi dormir || **~gel:** *vtr* hacer dormir

|| **~gnag:** *vi* dormirse || **~gwe:** s

sienes || **~l:** *vtr* alojar, hospedar

|| **~ñ:** *vi* pasar la noche,

hospedarse || **~ñma:** *vtr* alojar,

hospedar || **~w:** =UMAG^{s & vi} ||

~wfaluw: *vi* fingir estar

durmiendo || **~wküle:** *vi* estar

dormido, estar durmiendo ||

~wtu: *vi* dormirse || **~wtufaluw:**

vi fingir estar durmiendo || **~wtul:**

vtr poner a dormir, enviar a

dormir || **~wtule:** *vi* estar

dormido, estar durmiendo ||

~wtuwe: s dormitorio

umer: *adj* con el ojo cerrado ||

~küle: *vi* tener los ojos cerrados

|| **~umertu:** *vi* parpadear ||

~umertukünu: *vtr* hacer un guiño

a || **~umertul:** *vtr* hacer guiños a

umül: *vi* rodar || **~amul:** *vtr* hacer

rodar || **~umülngé:** *vi* estar

rodando

una: =WÜNA

une: =WÜNE

unkañma: =ÜNKAÑMA

unu: *vtr* sentir asco de || **~le:** *vi*

estar asqueado || **~n:** *adj*

asqueroso, repulsivo,

repugnante

uñun, uñuñ: *adj* [Chez.] bello,

bonito, lindo, hermoso

ungatripa: *vi* rebosar (líquidos)

unge(l): *vtr* olvidar

unguf(tripa): *vi* rebosar (líquidos)

ungul(tripa): *vtr* írsele de las

manos a uno

upe: *vtr* olvidar || **~zuam:** *adv* descuidadamente, inadvertidamente || **~zuam:** *vtr* olvidar || **~zuamkechi:** *adv* descuidadamente, inadvertidamente || **~l:** *vtr* descuidar || **~luw:** *vi* descuidarse || **~nten:** *adj* olvidadizo || **~w:** *vi* descuidarse
urfi: =ÜRFI
urum: =UZUM

utu: *vi* acercarse, aproximarse
utru: *vi & vtr* regar, verter || **~ko:** *vtr* regar agua, verter agua || **~l:** *vtr* derramar, verter || **~nentu:** *vtr* derramar, verter || **~ntuku:** *vtr* verter
utruf: =ÜTRÜF
utrum: *s* vesícula
uwa: =WA
uweñ: *s* [bot.] especie de junquillo
uyü: =WÜYÜ

Ü

üchazüchaz: *s* amígdala
üze: *vtr* odiar, aborrecer, abominar || **~n:** *adj* odiado, aborrecido, despreciado || **~nentu:** =ÜZE || **~nie:** *vtr* tener rabia contra || **~wül:** =ÜZE
üzüm: *s* encía
üzwe: *s* calma (del tiempo)
üfi: *vi* tensarse || *vtr* tensar; apretar el enmaderado de una RUKA^s nueva || **~le:** *vi* estar tenso || **~n:** *adj* tenso
üfküfuri: *s* médula espinal
üfuñ: *vi* ahogar, sofocar
üfü: =ÜFI
ükal: *vtr* destetar
ükaypue: *adj* asqueroso || *s* asco
ükel: *vtr* amarrar, atar

üki: *vtr* sosegar, apaciguar, aquietar
ükü¹: *s* pediatra
ükü²: *vtr* callar; reprimir
üküf: *adj* apretado, duro, empedernido || *vtr* apretar, concentrar || **~küle:** *vi* estar apretado
ükül: *vi* encajar || **~künu:** *vtr* dejar encajado || **~tu,** **~tuku:** *vtr* encajar || **~uw:** *vi* encajarse
ükülla: *s* chamanto, chal
üküm: *vi* callarse || **~küle:** *vi* estar callado
ül: *canto,* *canCIÓN;* *oración* || =ÜLKANTU || **~zungun:** *s* poema, poesía || **~kantu:** *vi* cantar || **~kantul:** *vtr* cantar para || **~kantun:** *s* poema, poesía || **af~:**

s canción de la siembra || **tay~**: s [rel.] canto sagrado entonado por los/las MACHI^S

ülcha: =ÜLLCHA

ülnga(foro): s muela, molar

ülngu: s [bot.] ulmo, muermo (*Eucryphia cordifolia*)

ülngüz: s articulación de los huesos

ülpu: vtr enjugar

ültu: s cubrecama, cobija, frazada || ~l: vi cobijar, abrigar, arrebosar

ültre: vtr empujar

ültrüfke: adv a pedazos

ülür: vtr [med.] masajear, sobar || ~ün: s masaje

ülwen: s rocío

ülha: vtr mascar el maíz para fermentarlo || ~le: vi estar con la boca abierta || ~n: s maíz mascado y fermentado

ülhfawünh: s [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*)

ülhmenh: adj rico, acaudalado || s persona rica, persona poderosa, noble (generalmente hombre) || ~el: vtr ennoblecer || ~küle: vi tener riqueza, tener poder

ülhngu: vi sentir náuseas

ülhwi: s baba, saliva || vi babear, salivar

ülläulla: s sien

üllcha: s moza, mujer adolescente, doncella || ~zomo: =ÜLLCHA || ~püñeñ: s hijo

primogénito/a de una mujer || **pichi~**: s niña

üllez: adj dulce (esp. fruta)

üllfan: s [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*)

üllüf¹: vi accidentarse || ~el: vtr provocar un accidente

üllüf²: s canto, filo, ángulo, orilla || ~üpül: s borde, canto

üllüwemtun: s ayuno, abstinencia, ascetismo

ümi: s pestaña; cascarilla (de granos) || ~ümitu: vi pestañear, parpadear

ümwe: s hermano menor del esposo

üna: s comezón; cosquilleo || vi tener comezón || vtr dar comezón; hacer cosquillas; picar, picotear, morder || ~nhamunh: s [med.] sabañón del pie || ~tu: vtr dar comezón; hacer cosquillas; picar, picotear, morder

ünelh: s sabor, aliño, aderezo

ünif: vtr estirar, extender

ünkañma: s [med.] estar constripado, estar estético || s [med.] estreñimiento

ünko: s estaca, pilar, poste || vi fabricar postes o estacas || ~l: vi plantar postes o estacas || **chang~**: s estaca con gancho

ünkü: adj derecho, recto, vertical

ünü: vtr sentir asco de || ~le: vi estar asqueado || ~n: adj

asqueroso, repulsivo,
repugnante

üña¹: *vi* alborotarse,
impacientarse, perturbarse

üña²: *s* jarabe

üñaz: *adj* flexible

üñam: *s* amante (pareja secreta);
pololo/a || *vi* ser amantes || **~ye**:
vtr tener por amante || **~tu**: *vtr*
fornicar con

üñfi: *adj* dañino, perjudicial; malo,
traicionero, pícaro || **~l**: *vtr* echar
en cara las faltas || **~ngen**: *vi* ser
dañino || **~tu**: *vtr* dañar,
perjudicar, damnificar || **~tufe**:
=ÜNFI || **~tun** *s* daño, perjuicio,
mal, maldad; [rel.] acción
maléfica a través de elementos
materiales y espirituales de una
persona || **~tun kutran**: *s* [med. &
rel.] enfermedad producida por
un KALKU

üñi, **üñü**¹: *s* [bot.] murta, murtilla ||
~ntu: *s* murtal, matorral de murta

üñü²: =NGÜÑÜ

üñüftu: *s* rastrojos de la cosecha;
recolección de rastrojos

üñüm: *s* ave, pájaro || **zañe~**: *s*
nido de pájaro

üngaf: *vi* bostezar

üngal: *vtr* roer, corroer, carcomer

üngapu: *vi* bostezar || **~le**: *vi* estar
bostezando || **~n**: *s* bostezo ||
~üngapunge: *vi* estar
bostezando todo el tiempo

üngar(entu): *vtr* sacar con los
dientes pedazos de algo

üngezuam: *s* deseo, anhelo, ansia
|| *vtr* desear, anhelar, ansiar

üngel: *vi & vtr* esperar

ünger: *vtr* desgastar, estregar

üngull, **ünguñ**: *s* agujero (por falta
de un diente)

üngüf: *vi* ser abundante, haber
mucho || **~nie**: *vtr* tener mucho,
tener en abundancia

üngüm: *vi & vtr* esperar || **~küle**: *vi*
estar esperando

üpang: *vi* comer con ansia ||
~üpang: *vi* comer con ansia ||
~üpangüye: *vtr* devorar, engullir,
zamparse

üpe: *s* resina

üpez: =ÜPÜL

üpir: *vi & vtr* picar (insectos)

üpül: *s* margen, orilla, borde,
desfiladero || **~küle**: *vi* estar en
la orilla || **~reñma**: *s* pariente
lejano || **üllüf ~**: *s* canto, borde

üpüm: *vtr* apretar

üpür: *vi & vtr* picar (insectos)

ür: *vtr* aparearse con

ürar: *vi* gritar, graznar

üre: *vi* mojarse, empaparse,
humedecerse || **~le**: *vi* estar
mojado, estar, húmedo, estar
empapado || **~m**: *vtr* mojar,
empapar, humedecer || **~n**: *adj*
mojado, empapado, húmedo ||
~nmapu: *s* humedal

ürfi: *vi* ahogarse (en el agua) || **~l:** *vtr* ahogar (en el agua) || **~le:** *vi* estar ahogándose (en el agua) || **~m:** *vtr* ahogar (en el agua)

ürgün: *adj* encendido, ardiente

ürkü: *vi* cansarse, agotarse || **~l:** *vtr* cansar, agotar || **~le:** *vi* estar cansado, esta agotado || **~n:** *adj* cansado, agotado || **~tu:** *vi* descansar, relajarse

ürküforo: *s* médula, tuétano

ürüm: *s* encía

üta: *s* forraje, pienso || *vi* pastar, pacer, forrajear || **~l:** *vtr* apacentar, pastorear || **~lün:** *s* pastoreo || **~nütan:** *s* pastoreo en abundancia

ütantu: =NGÜTANTU

ütokalh: *s* [tej.] copo de lana con el que se comienza a hilar

ütüngentu: *s* arbusto

ütrar: *s* cuesco, pepa

ütren: *s* [zool.] liendre

ütrir: =ÜTRÜR

ütrum: *s* bilis, hiel

ütrüf: *s* tirada, lanzamiento || *vtr* arrojar, lanzar, tirar; rechazar || **~entu:** *vtr* expulsar, despedir, lanzar fuera || **~ke:** *adv* a pedazos || **~kon:** *vi* caer adentro || **~küle:** *vi* estar tirado, estar tendido || **~nag:** *vi* caer hacia abajo || **~naküm:** *vtr* lanzar hacia abajo || **~nakümüw:** *vi* lanzarse hacia abajo || **~tu:** *vtr* arrojar a/hacia || **~tuku:** *vtr* arrojar

adentro || **~ül:** *vtr* despedir, expulsar

ütrür: *s* envidia || *vtr* envidiar || **~fe:** *adj* envidioso || **~tu:** *vtr* envidiar

üwe: *adj* desierto, despoblado, aislado || *s* desierto, despoblado || **~l:** *vtr* llevar al despoblado || **~le:** *vi* estar aislado || **~mapu:** *s* desierto, despoblado

üweñ: *vi* silbar || **~ül:** *vtr* silbar a

üwirkünu: *vi* estirar el cuello

üwirie: *vi* llevar el cuello erguido

üwkeñ: *vi* silbar

üwüm: *vtr* indicar con señas; designar, prometer

üy¹: *s* nombre; sobrenombre, apodo, pseudónimo || **~el:** *vtr* nombrar, bautizar || **~elka:** *vtr* apodar || **~eltu:** *vtr* nombrar, bautizar || **~tu:** *vtr* llamar por el nombre; nombrar, mentar, aludir, mencionar || **~üm:** *vtr* nombrar, bautizar || **~ümtu:** *vtr* nombrar, mentar, aludir, mencionar || **~ümel:** *vtr* dar un nombre || **~ümka:** *vtr* dar un apodo, dar un sobrenombre || **~ümkan:** *s* sobrenombre, apodo || **~ümtuku:** *vtr* dar el nombre propio a

üy²: *vi* encenderse || **~küle:** *vi* arder || **~üm:** *vtr* encender

üya: *adv* ayer || **traf~:** *adv* anoche || **fültraf~:** *adv* anteanoche, hace dos noches

üyagtu: *vtr* buscar (pelea, problemas)

üye: =TÜYE

üñiftu: *vtr* espigar

üyüw: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) || **zoy ~:** *adv* más allá

W

wa: s [bot.] choclo, maíz (*Zea mays*) || **~lwe:** s maizal || **kako ~:** s [gast.] moteméi, mote de maíz

wachi: s trampa (para cazar) || *vtr* cazar con trampas || **W~pato:** s [top.] Huachipato

wachin: s [tej.] pequeñas trenzas que adornan los bordes de un tejido

waza: s [bot.] calabaza, zapallo; instrumento de percusión consistente en una calabaza llena de semillas, piedrecillas y/o cuentas; cascabel, sonajero, maraca || **~tu:** *vi* hacer sonar la WAZA

wazkü: *vi* hervir || **~le:** *vi* estar hirviendo || **~m:** *vtr* hacer hervir, poner a hervir || **~müwe:** s tetera, hervidor || **~n:** *adj* hervido

wafümforo: s colmillo

wag: s gota, gotera || *vi* gotear; lloverse; sangrar (la nariz) || **~küle:** *vi* estar sangrando (la nariz) || **~yu:** s [med.] hemorragia

nasal || **~yuw:** *vi* sangrarle a uno la nariz

waglu: *vi* aullar, bramar, mugir

wagllepeñ: *adj* defectuoso, deforme || s persona deforme, animal deforme; [rel.] animal deforme que hace que la persona que lo mire engendre hijos con malformaciones

waka: s [zool., Cast.] vaca || **~kachu,** **~lhawenh:** s [bot.] toronjil cuyano (*Melisa officinalis*) ||

pichi~: s [zool.] ternero, vaquilla

wakeñ: s ruido, murmullo, rumor || *vi* hacer ruido

wala: s [ornit.] pato huala (*Podiceps major*)

walatu: s [Cast.] gualato, azada

walüm raki: s [bot.] chépica (*Agrostis capillaris*)

walüng: s verano, estío || **~-**

ngillu: s veranada, estación entre diciembre y abril durante la cual los PEWENCHE se trasladan al WALÜNGTUWE para el pastoreo estival || **~tuwe:** s veranada

(espacio, ecosistema; →PUKEMTUWE) || **küze-**: s [zool.] luciérnaga

walwal: *vi* gargarizar, hacer gárgaras; hacer ruido (una corriente de agua) || **~(tu)**: *vtr* gargarizar, hacer gárgaras con || **~ün**: s gárgara, gargarismo; ruido de una corriente de agua

walh: *adv* [Chez.] otra vez, de nuevo, nuevamente

wall: *adv* alrededor, en torno || s derredor || *vi* dar vueltas, merodear || **~ke(chi)**: *adv* en todas partes, en rededor || **W~mapu**: s tierra ancestral mapuche, zona de influencia mapuche || **~me**: s círculo || **~o**: *vtr* dar vueltas, merodear || **~on**: s alrededores || **~on antü**: *adv* día y noche || **~on mew**: *adv* en los alrededores || **~on mew**: *postp* en los alrededores de || **~ontun**: s alrededores || **~oñkiaw**: *vi* andar vigilando || **~oñma**: *vtr* rodear, circundar || **~orupa**: *adv* alrededor || **~otu**: *vtr* rodear, circundar || **~pa**: *adv* alrededor || **~pa**: *vi* merodear, andar en los alrededores || **~pa**: *vtr* rodear

walle¹: s [bot.] *hualle*, roble joven (*Nothofagus obliqua*; →KOYAM, PELLÍN)

walle²: s *hualle*, pantano, ciénaga

wallo: s [bot.] cierta planta medicinal de efecto vomitivo

wamin: s [Chez.] cuerda, sogá

wampo, wampu: s [Qu.] canoa, balsa; ataúd; [Qu., Chez.] micro, bus

wancho: *vi* caer (flores marchitas)

wanku: s [Cast.] banco, asiento || **~püle**: *exp* tome asiento, siéntese || **~tu**: *vi* sentarse, tomar asiento

wantro: *vi* caer (flores marchitas)

wangza: s [ornit.] guairavo, garza bruja (*Nycticorax nycticorax*)

wangkü: *vi* ladrar || **~l**: *vtr* ladrar a

wangülhenh: s estrella || **~mapu**: s cielo, firmamento || **Ngaw W~**: s [astr.] la Cruz del Sur

wapi: s isla, islote; claro (en un bosque) || **~ntuku**: *vtr* aislar

wapo: s [Cast.] feroz, “guapo”, “bravo”

waranka: *num* [Qu.] mil

waria: s [Cast.] ciudad, pueblo || **~che**: s pueblerino, ciudadano, ciudadano || **~tu**: *vi* ir al pueblo, ir a la ciudad

waskü: =WAZKÜ

watralü: *vtr* romper con los dientes

watro: *vi* romperse, quebrarse || *vtr* romper, quebrar || **~l**: *vtr* romper, quebrar (esp. sin intención) || **~n**: *adj* quebrado, roto || **~nentu**: *vtr* quitar rompiendo, tronchar || **~tu**: *vtr* romper, quebrar (esp. sin intención)

waw¹: s valle, depresión, quebrada
 || *vi* surcar, hacerse cauce (río, arroyo) || **~entu**: s confluencia de varios arroyos

waw²: =WAG

wawan: s [bot.] tepa (*Laureliopsis philipiana*)

wawlu: *vi* aullar, bramar, mugir

wawtru: s [bot.] *huautro*, árbol medicinal (*Baccharia*)

waychüf: *vi* girarse, invertirse, ponerse al revés || *vtr* girar, invertir, dar la vuelta || **~kaw**: *vi* negociar || **~küle**: *vi* estar dado vuelta, estar cabeza abajo, estar al revés

Wayzüfmapu: s [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (hoy Argentina; → ARKENTINA)

wayfü: *adj* paralítico, tullido || *vi* tullirse, entumecerse, paralizarse

wayki: s lanza; aguijón; flecha

wayllil: s púa, diente

wayonag: *vi* agacharse hacia adelante

wairafo: s [ornit.] guairavo, garza bruja (*Nycticorax nycticorax*)

waytro(ntuku): *vtr* inclinar, empinar (un vaso al beber)

wayunh: espina; [bot.] espino, espinillo (*Ulex europaeus*) || **tümen** ~: s [bot.] espino negro || **~nentu**: s matorral de espinos || **~tu**: *vi* clavarse una espina, pincharse

waywenh: s sur; viento sur || ~

püle: *adv* hacia el sur || **~tu**: *adv* al sur, en el sur (posición)

we¹: *exp* de sorpresa ¡oh!, ¡vaya!

we²: *partícula* que indica lugar o herramienta

La partícula **we** se añade como sufijo a una raíz para indicar lugar o herramienta:

- iratuwe: leñera (lit. *lugar donde se pica leña*)
- trüpulktruwe: *baqueta de cultrún* (lit. *golpeador de cultrún*)

we³: *partícula* que indica posterioridad ||

~mew: *partícula* que indica un período previo

La partícula **-we** se emplea como sufijo de un numeral para señalar un número de días después. De igual manera, la partícula **-wemew** se añade para señalar un número de días antes:

- epuwe: dos días *después*, pasado mañana
- kúlawemew: tres días *antes*, hace tres días

we⁴: *adj* nuevo, reciente, joven, fresco, inmaduro; blando, tierno || *adv* ya, ahora; recién || **~che**: s joven (persona) || **~chetu**: *vi* rejuvenecer || **~zungu**: s novedad || **~keche**: s jóvenes ||

~ **küyenh**: s luna nueva || ~**le**: vi estar renovado, estar fresco || ~ **liwen**: *adv* muy de mañana || ~**ñma**: *adj* muy nuevo, muy reciente || ~**nge**: vi ser nuevo, ser reciente || ~ **tripantu**: =WIÑOL TRIPANTU || ~**wüla**: *adv* recién, hace un rato

wechantü: s septiembre

wechar: *vtr* romper, destrozar, despedazar

wechoz: *adj* agujereado, perforado || s hoyo, agujero || vi agujerarse, perforarse || *vtr* agujerear, perforar

wechu: *adv* encima || *vtr* culminar, completar, acabar, consumir, ultimar; subir, escalar, trepar, ascender || ~**ka**: vi subir, escalar, trepar, ascender || ~**lka**: *vtr* culminar, completar, acabar, consumir, ultimar; subir, escalar, trepar, ascender || ~**ntu**: *adv* encima, en la punta || ~**ñ**: s copa (de árbol), cima, punta, cumbre || ~**ñma**: *adv* encima, en la punta || ~**ñkuziforo**: s coxis || ~**ñtufe**: s atacante

weza¹: vi quedar satisfecho (de comida) || ~**l**: vi satisfacer (con comida) || ~**le**: vi estar satisfecho (de comida) || ~**lka**: *vtr* hartar, saturar, llenar (de comida)

weza²: *adj* malo, nocivo, dañino, perjudicial || vi ser malo, inútil || ~**az**: *adj* desagradable, odioso;

feo (aspecto) || ~**az**: s vicio, mala costumbre || ~ **antü**: s mal tiempo || ~ **antünge**: vi haber mal tiempo || ~**zuam**: vi estar, descontento, estar indispuesto || ~**zungu**: *vtr* acosar, hostigar || ~**zunguye**: *vtr* calumniar, hablar mal de, murmurar contra || ~**fem**: *vtr* hacer mal (a alguien) || ~**ka**: *vtr* tratar mal || ~**kawün zungun**: s discusión, bronca, disputa, altercado || ~**kechi**: *adv* mal, malamente || ~**le**: vi estar descontento; estar malo (el tiempo) || ~**lka**: vi hacer mal; tratar mal || ~**lkale**: vi estar en malas condiciones || ~**lonko**: *adj* olvidadizo, distraído || ~**miaw**: vi andar haciendo travesuras || ~**ñma**: *adj* malo, malvado, perverso || ~**ñma**: *adv* mal, malamente || ~**ñmange**: vi ser malo, ser malvado || ~**ñmaw**: vi desplomarse, derrumbarse; convertirse en mala persona || ~**ñmawküle**: vi estar roto; sentirse mal || ~**nge**: s [med., rel.] mal de ojo || ~**pi**: vi hablar mal || ~**pi**: *vtr* hablar mal de || ~**tripa**: vi salir mal, fracasar || ~**ünun**: *apelativo de desprecio* desgraciado, bastardo, hijo de puta || ~**w**: vi volverse malo, corromperse, pervertirse

wezakelu: s cosas, enseres, pertenencias, mercadería, bienes

wezwez: *adj & s* [desp.] travieso, loco, desobediente (→WESWES) || *vi* tener un comportamiento anormal, volverse loco, hacer travesuras || **~kaw:** *vi* hacerse el loco, hacerse el tonto || **~kechi:** *adv* tontamente, a tontas y a locas

wef: *vi* aparecer, presentarse, producirse, surgir (→WEPÜM) || **~ko:** s vertiente de agua || **~küle:** *vi* estar visible

weke: s [zool.] alpaca (*Vicugna pacos*), llama (*Lama glama*) || **chilli~:** s [zool.] oveja chilena, llama chilena || **pilun~:** s [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*)

weku: s tío materno

wekufe: =WEKUFÜ

wekufü: s [rel.] demonio, espíritu maligno || **~tun:** s [med.] enfermedad provocada por un WEKUFÜ || **trülke~:** s [rel.] ser maligno con forma de cuero que habita las aguas y ataca a quienes se acercan

wekun: *adv* afuera, por fuera || **~küle:** *vi* estar afuera || **~tu:** *adv* afuera, por fuera || **~tu:** s parte externa, exterior || **~tule:** *vi* estar afuera

wekür: *vi* gastarse, agotarse || **~küle:** *vi* estar gastado

welang: *adj* medio verde, medio maduro (madera, trigo, etc.) || **~küle:** *vi* estar medio verde, estar medio maduro

wele: *adj* izquierdo (→MAN¹) || **~zungu:** *vi* maldecirse a sí mismo

welu: *adv* alternadamente || *conj* pero, mas, sin embargo, en cambio || *vi* desencontrarse, no encontrarse dos personas por ir en distintas direcciones || WELUÑMA^{adv} || **~allkü(tu):** *vi & vtr* oír mal, entender mal || **~zuam:** *adj & s* necio, loco, demente; descuidado, negligente || **~zuam:** s locura, confusión, desconcierto || **~zuam:** *vi* confundirse, desconcertarse || **~zuamküle:** *vi* estar confundido, estar desconcertado || **~zungu:** *vi* hablar de otra cosa, disparatear || **~zungu:** *vtr* disuadir || **~ka:** *vtr* cambiar || **~ke(n):** *adv* alternadamente || **~kentu:** *adv* alternadamente || **~kon:** *adv* entre sí, mutuamente, recíprocamente || **~künu:** *vtr* cambiar una cosa por otra; ignorar a un transeúnte || **~l:** *vtr* confundir, tomar una cosa por otra || **~le:** *vi* estar al revés, estar incorrecto, estar cambiado || **~lka:** *vtr* equivocarse, errar; hacer al

revés; intercambiar || **~lkaw:** *vi* equivocarse || **~lkawküle:** *vi* estar equivocado, estar en un error || **~ñma:** *adv* al revés || **~ñma:** *vi* perder la razón, enloquecer, no distinguir las cosas || **~tu:** *adv* mutuamente, recíprocamente; en cambio || **~welu(tu):** *adv* alternativamente || **~yaw:** *vi* cruzarse || **~yu may:** *exp de saludo* hola (cuando dos personas se cruzan en el camino)

welün: *adj* abierto, extenso, pleno || *vtr* dar, vender, entregar || **kintu~:** *vtr* observar, contemplar

well: *adj* desigual, disímil, disparate; defectuoso, imperfecto, incompleto, mutilado || *adv* a veces || **~ke(chi):** *adv* por partes, en partes || **~küle:** *vi* estar desigual

welli: *vi* vaciarse; mudarse de casa || **~le:** *vi* estar vacío || **~m:** *vtr* vaciar || **~n:** *adj* vacío || **~m:** *s* hogar, casa

wello: *vi* estar nuevo, estar tierno (plantas) || **~n:** *adj* nuevo, tierno (plantas)

wema: *adv* antes, primero, de antemano

wemul: *s* [zool.] huemul (*Hippocamelus bisulcus*)

wemü: *vtr* ahuyentar, espantar, corretear, repeler, rechazar

wenche: =WENTE

wenkeche: *s* prisionero, preso || **~tuwe:** *s* cárcel, prisión

wenko: *s* pantano, ciénaga

wenkol(entu): *vtr* tronchar, destroncar, sacar con raíz

wente: *adv* encima, arriba || *prep* sobre, encima de || *s* este, oriente, levante; parte superior, cima, superficie || **~karü:** *adj & s* verde claro || **~ko:** *vi* flotar (sobre el agua) || **~kon:** *vi* convertirse en coesposa || **~kuwü:** *s* dorso de la mano || **~l:** *vtr* levantar, alzar; sacar a la luz, publicar, revelar || **~le:** *vi* estar arriba, estar en la cima || **~ltuku:** *vtr* sobreponer, superponer (una prenda de vestir) || **~lli:** *s* nalga, cadera || **~ntuku:** *vtr* poner encima, poner sobre || **~nhamunh:** *s* del pie || **~ñma:** *adv* por encima; ligeramente, levemente || **~ñma:** *vtr* [rel.] rodear y hablar sobre la vida de un difunto como rito fúnebre || **~püle:** *adv* hacia el este; hacia arriba || **~tu:** *adv* encima, arriba || **~trülke:** *s* epidermis || **~wenu mapu:** *s* el espacio exterior

Wenteyao: *s* [Chez., rel.] NGENH LHAFKENH de las comunidades de San Juan de la Costa, habita en una roca en la playa de Pucatrihue

wentru: *adj* masculino; varonil, duro, fuerte || *s* hombre, macho,

varón; esposo || *vi* hacerse hombre, madurar (el hombre) || *indicador de género masculino* (→ZOMO) || **~kalh:** s lana gruesa || **~lhawenh:** s [bot.] helecho que se toma para tener un hijo varón (*Ophiosglossum vulgatum*) || **~malhenh:** s mujer ahombrada || **~nge:** *vi* ser hombre, ser macho || **~ pichiche:** s bebé varón || **~repu:** s palo puntiagudo que se frota sobre el ZOMOREPU para encender fuego || **~tu:** *vi & vtr* tener relaciones sexuales con un hombre (→ZOMOTU, KURETU) || **~w:** *vi* defenderse, protegerse, luchar, resistir; hacerse hombre || **zuam~:** *vi* desear a un hombre (→ZUAMZOMO) || **külen~:** = MACHÍ^s || **Külen~:** s [rel.] espíritu mellizo de KINTUANTÜ, posee dotes de médico || **ngillañ ~:** s suegro del hijo/a || **pichi~:** s niño (varón) || **Rekülpillañ~:** s [astr.] Vía Láctea

El término **wentru** antecede al sustantivo para transformarlo en masculino:

- *wentru* püñeñ: hijo de la mujer
- *wentru* pichiche: bebé varón

wenu: *adv* arriba, en lo alto || s espacio superior, alturas; barriga, panza || **~ az püle:** *adv* cuesta arriba, colina arriba || **~zücho:** s

[bot.] juponillo || **~le:** *vi* estar arriba, estar en lo alto || **W~kamañ:** s [rel.] NGENH MAPU del área de La Unión || **W~mapu:** s [rel.] Tierra de Arriba, el hogar de los dioses, los espíritus benéficos y los antepasados; el Cielo || **~ntu:** *vtr* levantar, alzar, elevar; arremangar || **~ñpüram:** *vtr* alabar, enaltecer || **~ruka:** s techo || **~tu:** s arriba, en lo alto || **Anka W~:** s [rel.] dimensión intermedia donde habitan espíritus malignos || **rangiñ~:** *adv* en el cénit || **rangiñ~:** s cénit

Wenusay: s [top., Cast.] Buenos Aires

wenü: s maestro

wenhüy: s amigo (→WEÑI) ||

~ewün: s amistad || **~ka:** *vtr* hacerse amigo de || **~künu:** *vtr* reconciliar, amistar || **~tu:** *vi* reconciliarse, hacerse amigos otra vez || **~tu:** *vtr* tratar de amigo || **~wen:** s amigos || **~wenge:** *vi* ser amigos (entre sí) || **~ye:** *vtr* tener como amigo || **alhta~:** s niño (varón)

weñang: =WEÑANGKÜ || **~kü:** *vi* apenarse, entristecerse, deprimirse, desanimarse, afligirse, acongojarse || **~küle:** *vi* estar triste, estar apenado, estar desanimado || **~kün:** s duelo, s

tristeza, congoja, pesar ||
~kütu(nie): *vtr* extrañar, anhelar
weñche: =WENTE
weñe: *vi & vtr* robar, hurtar || **~fal**:
vtr acusar de robo, imputar un
 robo || **~fe**: *adj & s* ladrón, caco ||
~n: *adj* robado, hurtado || **~n**: *s*
 botín de un robo
weñelfe: =WÜNHYELFE
weñi: *s* muchacho, niño
 (→WENHÜY) || **~m**: *vtr* criar,
 cuidar; pastorear (ganado)
wenga: *vi* destaparse, abrirse,
 despejarse (camino, conducto)
 || **~m**: *vtr* destapar, abrir,
 despejar (camino, conducto)
wepüll: *s* arcoiris
wepüm: *vtr* revelar, develar,
 descubrir, mostrar (→WEF)
wera¹: *adj* original, nativo || *s*
 origen
wera²: *vi* ser herido || **~le**: *vi* estar
 herido || **~n**: *adj* herido
wera³: =WEZA²
weraw: *s* [ornit.] guairavo, garza
 bruja (*Nycticorax nycticorax*)
werilka: *vi* pecar, delinquir || **~n**: *s*
 falta, delito, culpa
werin: *s* falta, delito, culpa ||
~eluw: *vi* pecar, delinquir ||
~nge: *vi* ser delincuente, ser
 pecador
werken: *s* mensajero, emisario,
 vocero
werkü(I): *vtr* enviar, mandar

werwan: *s* barco, embarcación,
 buque
wesa: *adj* malo, porfiado (en tono
 más de reproche o de cariño) ||
 WEZA
weswes: *adj & s* loquito, travieso
 (tono afectivo; →WEZWEZ)
wetruz: *adv* un montón (de),
 mucho(s)
wew: *s* triunfo, victoria; ganancia ||
vi & vtr ganar, triunfar, vencer ||
~fe: *s* ganador, triunfador ||
~küle: *vi* estar ganando ||
~künulu: *adj* perdedor,
 fracasado, derrotado || **~lu**: *adj*
 ganador, vencedor, triunfador,
 victorioso || **~nentu**, **~nie**: *vtr*
 ganar, merecer || **~nu**: *vi* perder,
 fracasar || **~nge**: *vi* ser vencido ||
~pi: *vi & vtr* pronunciar un
 discurso solemne; arengar ||
~pife: *adj* elocuente, locuaz ||
~pife: *s* orador; historiador ||
~pin: *s* diatriba, arenga,
 proclama || **~pitu**: *vtr* arengar ||
~pitun: *s* diatriba, arenga,
 proclama
wewi: *vi* marearse; confundirse,
 extraviarse, perderse,
 desorientarse || **~ñ**: *adj*
 extraviado, perdido,
 desorientado; [desp.] pobre
 diablo, desgraciado
wewü: =WEWI
weya: *adj & s* pobre, desvalido

weycha: *vi & vtr* combatir, luchar (con), pelear (con) || **~fe:** *vtr* guerrero, soldado || **~n:** *s* lucha, pelea, combate, guerra || **~ñpew:** *vi* defenderse con un arma, defenderse atacando

weye: *adj & s* afeminado, amanerado, marica || **~tu:** *vi & vtr* tratar con un marica || **~tun:** *s* sodomía

weyelh: *vi* nadar, bucear || **~fe:** *s* nadador, buzo || **~küle:** *vi* estar nadando || **~nho:** *vi* cruzar nadando || **~yenie:** *vtr* llevar nadando

weyu: *vi* gotear, escurrirse || **~le:** *vi* estar goteando || **~nge:** *vi* tener una gotera || **~tripa:** *vi* gotear, escurrirse

weyulkü: =WEYELH

wicha: =WITRA

wichaf: *vi* agrandarse, crecer

wichar: *vi* romperse, desgarrarse, rajarse, rasgarse || *vtr* romper, desgarrar, rajar, rasgar

wichem: *vtr* torcer, bobinar, retorcer

wichillko: *s* arroyo

wichor: *s* remolino, rápido, corriente (de agua) || **~(nge):** *vi* correr con rapidez (el agua)

wichu: *adv* aparte, separadamente || *vi* apartarse, separarse || **~ke:** *adv* aparte, separadamente || **~l:** *vtr* apartar, separar; destetar || **~le:** *vi* estar aparte, estar

separado || **~ll:** *adj* apartado, separado

wichupül: *s* [zool.] libélula, matapiojos

wichün: *vtr* torcer, dar la vuelta || **~wichünnie:** *vi & vtr* torcer los ojos (a)

wichür: =WICHÜN

wizpü: *vi* esparcirse, regarse, desparramarse || *vtr* esparcir, regar, desparramar || **~ñma:** *vi* salpicarse || **~ñma:** *vtr* salpicar || **~nganh:** *vi* sembrar al voleo, esparcir semillas

wizü: *vi & vtr* hacer alfarería; moldear, dar forma || **~n:** *s* objetos de cerámica (vasos, etc.) || **~fe:** *s* alfarero

wif: *adj* largo, derecho; sano (→WIPÜM) || *adv* a lo largo; en fila || *s* longitud; fila, hilera, columna || *vi* extenderse, ocupar una extensión || **~küle:** *vi* estar extendido, estar estirado || **~künu:** *vi* estirarse || **~tun:** *s* fila, hilera, columna || **~ül:** *vi* zigzaguear

wifon: *vtr* empapar || **~tuku:** *vtr* untar, sumergir

wifüy: *vtr* blandir, esgrimir, empuñar

wike: *s* [bot.] huique (*Coriaria ruscifolia*)

wikéf: *vi* quebrarse, romperse || **~küle:** *vi* estar quebrado, estar roto

wikeñ: =WÜKEN

wikür: *adj* rasgado, roto || *vi* rasgarse, romperse || *vtr* rasgar, romper || **~kantü**, **~wünhtu:** *vi* hacer muecas, sacar la lengua

wilaf: *adj* [Chez.] largo

wilal: *s* morral, bolso, mochila

wilfoz: *vi* mojarse, empaparse, destilar || **~küle:** *vi* estar mojado, estar empapado

wilel: *s* vidente, adivino, clarividente || **~lhawenh:** *s* [bot.] cierta especie de helecho (*Hypolepis rugosula*)

wili: *s* uña, garra, pezuña, casco (de caballo); vaina (de legumbres)

wilka: *vtr* unir, juntar, pegar

wilki: *s* [ornit.] zorzal (*Turdus falklandii*)

wilngo: *vi* zafarse, dislocarse, descoyuntarse || **~ün:** *s* [med.] dislocación del hueso

wiluwilunge: *vi* estar en aglomeración || **~n:** *s* aglomeración, enjambre, gentío, bandada

wilüf: *adj* brillante, resplandeciente, relumbrante || *vi* brillar, resplandecer, relumbrar || *vtr* lustrar, sacar brillo || **~küle:** *vi* estar brillando, estar relumbrando || **~ül:** *vtr* hacer brillar, hacer relumbrar

wilha: *vi* unirse, pegarse, adherirse || *vtr* unir, pegar, adherir

willeñ: *s* orina || **~tun:** *s* [med.] examen de orina || **ngüf~:** *s* [med.] retención urinaria

willi: *s* sur || **~che:** *s* *huilliche*, gente del sur; sureño || **~mapu:** *s* tierras del sur || **~püle:** *adv* hacia el sur

williñ: [zool.] huillín, nutria de río (*Lontra provocax*; →CHIMCHIMKO, CHUNGUNGU, ÑULLÑULL)

willü: *vi* orinar, mear || **~ñ:** *s* orina || **~ñmaw:** *vi* orinarse encima (→MEÑMAW) || **~tu:** *vi* orinar, mear || **~we:** *s* meato urinario, uretra

wim: *vi* acostumbrarse || **~el:** *vtr* acostumbrar a alguien || **~elka:** *vtr* acostumbrar dificultosamente a alguien a || **~üm:** *vtr* acostumbrar a alguien || **~ümka:** *vtr* acostumbrar dificultosamente a alguien a || **~tu:** *vtr* acostumbrarse a

wima: *s* vara, varilla || *vi* cortar varas || *vtr* golpear con varillas || **~kütuye:** *vtr* golpear con varillas

wimüll: *vi* & *vtr* armar el WIMÜLLTU^s || **~tu:** *s* almacón de vigas que sostiene un techado de paja || **~tu:** *vi* & *vtr* armar el WIMÜLLTU^s

winka: *adj* & *s* *huinca*, extranjero, no mapuche (esp. enemigo u hostil) || **~zungun:** *s* español, castellano (idioma) || **~kawella:** *s* [bot., gast.] avena (*Avena sativa*) || **~kofke:** *s* [gast.] pan de

panadería || **~w:** *vi* *ahuincarse*, volverse WINKA, abandonar las costumbres mapuche

winkul: *s* cerro, montaña, monte ||

~entu: *adj* montañoso, quebrado

winkü: *vi & vtr* robar ganado || **~n:** *s* abigeato

winkül¹: *s* columna vertebral, espina dorsal, espinazo || **~ruka:** *s* larguero de la RUKA^s

winkül²: *s* [Chez.] arco

winol: *vi* gatear || **~kiaw:** *vi* andar a gatas || **~küle:** *vi* ir gateando

wintu: *adj* viejo, añejo (cosas, objetos; →FÜCHA, FÜTA, KUSE, MANKA) || *vi* envejecer

winu: *s* cuchillo

winul: *vtr* deshacer, desenrollar, deshebrar

winü: *vi* ensancharse, estirarse || **~m:** *vtr* ensanchar, estirar

winwin: *adv* uno por uno, en fila || *vtr* sembrar en fila

wiña: *s* [zool.] huiña (*Leopardus guigna*)

wiñam(tu): *vtr* acarrear, llevar, trasladar

wiño¹: *s* palo de PALINTUN

wiño²: *vi* volver, regresar, retornar; repetirse, renovarse || **~zuam:** *vi* arrepentirse || **~kintu:** *vtr* volver la mirada a; revisar, reflexionar || **~ltu:** *vtr* devolver || **~l tripantu:** *s* año nuevo mapuche, celebrado en el solsticio de invierno || **~mongetu:** *vi* volver a la vida,

resucitar || **~tu:** *vtr* volver a, regresar a; volver por, regresar por

wiñol: *s* [med.] sarna; ácaro agente de la sarna

wiñwiñ: *adv* uno por uno, en fila || *vtr* sembrar en fila

wingan: *s* [bot.] huingán (*Schinus moligamus*)

wingüz: *vi* arrastrarse, reptar, gatear || *vtr* arrastrar || **~kiaw:** *vi* andar arrastrándose, andar reptando, andar gateando

wingüllkünu: *vtr* poner en fila

wipu: *vtr* coser

wipüllküle: *vi* estar en fila

wipüllkünu: *vtr* poner en fila

wipüm: *vtr* hacer de manera correcta (→WIF)

wiraf: *s* galope || *vi* galopar || *vtr* pegar, golpear, azotar, castigar ||

W~kalhewfü: *s* [rel.] el Aplastador de la Vía Láctea || **~kanentu:** *vtr* azotar fuerte, dar una paliza

wirakünuw: *vi* abrir las piernas

wirale: *vi* sentarse con las piernas abiertas

wirar: *vi & vtr* gritar, graznar || **~el:** *vtr* gritar a distancia || **~kü:** =WIRAR || **~wirarng:** *vi* andar gritando

wiri: *vi & vtr* rayar, pintar, dibujar, escribir || **~fe:** *s* escritor || **~kafe:** *s* dibujante || **~kan:** *s* dibujo, cuadro, pintura || **~kawe:** *s* superficie para escribir (pizarra,

cuaderno etc.; →WIRIWE) || ~**l**: *vtr* escribir a; barbechar, surcar || ~**lka**: *vtr* hacer escribir || ~**lünmapu**: *s* barbecho || ~**n**: *adj* rayado, listado || ~**n**: *s* línea, raya, lista, franja; trazo, dibujo; melga; surco || ~**ntufe**: *s* secretario, escribano, amanuense || ~**we**: *s* lápiz, pincel, pluma (→WIRIKAWE)

wirko: *s* montón, pila || ~**l**: *vtr* amontonar, apilar, arrumbar || ~**le**: *vi* estar amontonado, estar apilado, estar arrumbado

wiruwe: *s* prepucio

wirüf: *vi* romperse, rajarse, desgarrarse; salirse (el botón del ojal) || ~**tu**: *vtr* romper, despedazar, desgarrar

wirwir: =WÜRWÜR

wisülkoñ: *s* [omit.] golondrina

witra¹: *vi* levantarse, pararse, erguirse, ponerse en pie || ~**kon**: *vi* reducirse, retirarse, encogerse || ~**künu**: *vtr* dejar levantado, dejar parado; recoger (del suelo) || ~**künuw**: *vi* levantarse y quedar erguido; quedar parado, quedar detenido || ~**l**: *vtr* hacer levantarse; aliarse con || ~**le**: *vi* estar de pie, estar parado || ~**n**: *s* invitado, visitante, forastero; amigo, aliado, socio; esquina, lado || ~**nalwe**: *s* [rel.] ente creado por el KALKU y que actúa como su siervo || ~**nantü**: *s* cénit

|| ~**nie**: *vtr* dominar, controlar (una situación o animal) || ~**nkantu**: *vi* jugar a las visitas || ~**nma**: *vi* recibir visita, tener visita || ~**nma**: *vtr* recibir, atender (visitas); visitar || ~**ntuku**: *vtr* sujetar || ~**ñmanie**: *vtr* pararse al lado de || ~**ñpüram**: *vtr* levantar, erigir; celebrar || ~**püra**: *vi* levantarse, erguirse, pararse || ~**rupayaw**: *vi* andar vigilando, trajinar mirando, hacer la ronda de guardia || ~**tripa**: *vi* pararse e irse || ~**witralwe**: *s* [tej.] larguero vertical del armazón del WITRAL^s || ~**witratu**: *vi* pararse y sentarse; hacer las necesidades, ir al baño || ~**wün**: *s* éxito, destreza, habilidad, dominio; alianza

witra²: *vtr* jalar, tirar, sacar || ~**nentu**: *vtr* jalar hacia afuera || ~**ntuku**: *vtr* jalar hacia adentro || ~**tu**: *vtr* jalar, tirar; tomar del brazo

witraf: *vtr* desgarrar, rajar, rasgar; rebanar || ~**küle**: *vi* estar rasgado, estar rajado, estar rebanado

witral: *s* [tej.] telar; trama, urdimbre || *vi* [tej.] preparar la trama; tejer con telar || **tonon~**: *s* [tej.] trama

witrarro: *s* emparejador de tierra

witrawün: *s* éxito; destreza, práctica, habilidad

witrempe: *s* [zool.] lisa (pez)

witror: s hipo || *vi* hipar, tener hipo
 || **~küle:** *vi* tener hipo
witru: =WÜTRU
witrukurawe: s honda (arma)
witru: s tendón; cavidad detrás de la rodilla
witrutu: *vtr* apedrear con honda
witruwe: s honda (arma), boleadoras
witrü: =WÜTRÜ
wiwü: =WÜYWÜ
wiya: =ÜYA
wiye: *vtr* [Chez.] olvidar
wiyu: s [ornit.] fiofio (*Elaenia albiceps*)
wiyufilu: s [zool.] ciempiés; [rel.] culebra que al ser lanzada por seres maléficos por el cráter de un volcán produce calamidades
wiyulonko: s coronilla de la cabeza
wiyullollo: s coronilla de la cabeza; copa de árbol; respiradero, ventilador (en el techo)
wiyü: =WÜYÜ
wüchul: =WÜTRUL
wüza: s grieta, hendidura || *vi* separarse, apartarse; divorciarse; partirse, dividirse || **~künu:** *vtr* separarse de, repudiar || **~le:** *vi* estar separado || **~m:** *adj* separado || **~m:** *vtr* separar; partir, dividir || **~mel:** *vtr* separar y regalar || **~mka:** *vtr* separar en muchas partes || **~mküle:** *vi* estar partido, estar dividido ||

~püz: *vi* difundirse || **~w:** *vi* separarse, apartarse; divorciarse || **~yu may:** *exp de despedida* adiós || **chali~:** *vtr* despedirse de
wüzka: *vtr* romper, destrozar; partir, dividir || **~n:** *adj* partido, dividido || **~n:** s trozo, parte, pedazo
wüzko: s [ornit.] cierto pájaro
wüfko: s vertiente de agua
wüfkü: *vi & vtr* pedir, conseguir o comprar comida
wüga: s [bot., Chez.] choclo, maíz (*Zea mays*)
wül: *vtr* dar, entregar, rendir, ceder (→ELU) || **~tu:** *vtr* restituir || **~tuku:** *vtr* rendir, entregar; prometer (la hija de uno) || **~uw:** *vi* darse, entregarse, rendirse || **üze~:** *vtr* odiar, aborrecer, abominar
wüla: *adv* ahora; hasta entonces, sólo entonces; después || **~wüla:** *adv* sólo después || **chumül~:** *adv* dentro de poco tiempo || **fey ~:** *adv* entonces, en ese momento || **kuyfi ~:** *adv* después de mucho tiempo, mucho tiempo después || **müchay~:** *adv* hace poco rato; poco rato después; en un rato más || **tayi~:** *adv* un rato antes; un rato después || **we~:** *adv* recién, hace un rato
wüle: *adv* mañana
wülel: *vtr* golpear, abofetear

wülke: *vi* errar, deambular, pasear, vagabundear
wülo: *s* [zool.] sanjuán, pololo (insecto)
wülhfü: *s* lugar de balseo
wülhngiñ: *adv* en frente; a la puerta, a la entrada || *s* puerta, umbral, entrada
wüllo: *adj* arrollar || **~n:** *adj* arrollado
wüllpüz(ko): *s* [gast.] ulpo, harina tostada con agua fría (→CHAYKAN; ZIWÜLL(KO))
wüllü: =WILLÜ
wümke: *s* arcoiris
wüne: *adv* antes, primero, adelante || *vi* ir primero, ser el primero, preceder || **~l:** *s* el primero || **~l:** *vtr* dejar ir primero || **~le:** *adv* ser el primero, ir al frente || **~lküle:** *vi* ser el primero, ser el líder, ser el capitán || **~ltu:** *vtr* preferir || **~ltuku:** *vtr* sembrar antes || **~n:** *adj* primero || **~n:** *s* primero, mayor (con más edad) || **~ntuku:** *vtr* poner en primer lugar || **~püle:** *adv* hacia el frente || **~tu:** *adv* primero, primeramente
wüñfü: *vi* desprenderse, desgajarse
wünu: *vi* tener repugnancia
wünü: *vi* estirarse, alargarse, aumentar || **~le:** *vi* estar estirado, estar alargado || **~m:** *vtr* estirar, alargar, agrandar, ensanchar
wünwün: *vi* llenarse, hartarse

wünh: *adv* al amanecer || *s* boca, pico; amanecer, alba, alborada; abertura || *vi* amanecer || **~zegüñ:** *s* cráter || **~ma:** *vi* amanecerle a uno, ver el amanecer || **~manmew:** *adv* al día siguiente, a la mañana siguiente || **~pillan, ~pillañ:** *s* cráter || **W~yelfe:** *s* [astr.] lucero del alba (→YEPUNH) || **chüllke~:** *s* frenillo lingual || **ke~:** *s* lengua || **ko~:** *s* saliva || **küli~:** *s* quijada, maxilar || **mellfü~:** *s* labio || **pewtuwün ko~:** *s* examen, diagnóstico a través de la saliva
wüño: =WIÑO²
würken ko: *s* vapor, vaho
würwan: *s* olor || *vi* echar vapor || **~ko:** *s* vapor, vaho || **~tuku:** *vtr* inhalar, olisquear
würwen: *s* vapor, vaho || *vi* echar vapor
würwür: *vi* chillar (chancho); rechinar; silbar (viento)
wüta: *vi* temblar, latir (un músculo) || **~le:** *vi* estar temblando, estar latiendo || **~n:** *s* temblor, latido (de un músculo); presentimiento
wüto: *s* [tej.] copo de lana
wütre: *s* frío || *adj* frío, helado || *vi* tener frío; enfriarse, helarse; hacer frío || **~ntu:** *vtr* encontrar frío, sentir frío || **~nge:** *vi* hacer frío, estar helado (el tiempo) || **yanchü~:** *vi* temblar de frío

wütroñ(kütuye): *vtr* llenar de mordeduras

wütru: *vi* fluir, correr (el agua) || *vtr* regar, derramar || *vtr* [rel.] verter ceremonialmente (sangre, muday) || **~amule:** *vi* estar corriendo (el agua) || **~ko:** *vtr* regar (plantas) || **~le:** *vtr* estar corriendo (el agua) || **~lloko:** *s* estero || **~n:** *adj* amontonado || **~n:** *s* flujo, corriente; montón || **~nag:** *vi* correr hacia abajo, fluir hacia abajo || **~nentu:** *vtr* regar hacia afuera || **~ñmawün:** *vtr* [rel.] regar agua a ambos lados

del ataúd || **~wütrunge:** *vi* estar corriendo (el agua)

wütrul: *s* montón, pila || **W~poñü:** *s* [astr.] las Pléyades

wütrü: *s* cuchara; cucharada (de)

wüya: =ÜYA

wüyun: *s* marco

wüyü: *vi* marearse, aturdirse || **~l:** *vtr* marear, aturdir || **~le,**

~lonkonie: *vi* estar mareado ||

~luw: *vi* marearse, aturdirse

wüywü: *vi* darle sed a uno || **~l:** *vtr* dar sed, provocar sed || **~le:** *vi* estar sediento, tener sed || **~n:** *s* sed

Y

yael: =IAEL

yaf: *vtr* espantar, ahuyentar, corretear || **~entu:** *vtr* corretear hacia afuera || **~tuku:** *vtr* corretear hacia adentro

yafka: *vi & vtr* ofender, afrentar || **~n:** *s* ofensa, afrenta

yafkü: *vi* enojarse || **~tu:** *vtr* enojarse con

yafü: *adj* duro, firme, resistente || *vi* ser duro, ser firme, ser resistente || **~zuam:** *s* voluntad, decisión, determinación, firmeza || **~zuam:** *vi* ser enérgico, tener decisión || **~künu:** *vtr* endurecer,

compactar, apretar || **~l(zuam):** *vtr* animar, consolar || **~ltuku:** *vtr*

animar || **~ltupiwketu:** *vtr* reponer las fuerzas || **~luw:** *vi*

animarse, consolarse ||

~ngel(tu): *vtr* afirmar, afianzar ||

~ngen: *s* firmeza, fortaleza ||

~tu: *vi* comer, alimentarse ||

~tun: *s* comida, almuerzo ||

~tuwe: *s* comedor

yafyafün: *s* escalofrío

yag: *adv* ambos, juntos (no igualmente)

yali: *s* [zool.] zancudo, mosquito

yall: s hijo/a del hombre || *vi* engendrar, multiplicarse; generar intereses (dinero) || **~el:** s generación, descendencia || **~tuku:** *adj* natural (hijo/a) || **~tuku:** s hijo/a natural de un hombre (→LEFKÜN KETRAN, LLaweñkoñi) || **~tuku:** *vtr* engendrar como hijo/a natural || **~üm(tu):** *vtr* engendrar, multiplicar, producir || **~we:** s útero, matriz, vientre

yam: *vtr* respetar || **~uwün:** s respeto

yanchü: *vi* estremecerse, temblar, tiritar, tener escalofrío || **~n:** s escalofrío || **~wütre:** *vi* temblar de frío

yankül: *adj* flaco, duro, seco

yangall: s [gast.] chicharrón

yapag: s bolsa de cuero de ternero

yapan: s [tej.] choapino

yapaw: =YAPAG

yape: *vi* gritar (como forma de animar ceremonias, juegos, peleas, etc.) || **~tun:** s [rel.] gritos de ánimo a intervalos que acompañan el NGILLATUN

yarken: s [ornit.] lechuza

yatewe: s [zool.] corvina (pez)

yay: s granizo || **~re:** *vi* granizar

yayü: *vi* estar apurado; estar en período de celo (animal) || **~künu:** *vtr* apurar, apresurar || **~w:** *vi* apurarse, darse prisa

ye: *vtr* llevar, transportar, acarrear; sobrellevar, soportar, sufrir || **~zungu:** *vtr* obedecer || **~fal:** *vtr* encargar (a) || **~faltu:** s encargo || **~me:** *vtr* ir a buscar || **~nie:** *vtr* llevar consigo || **~ntuku:** *vtr* ir a dejar || **~ñma:** *vtr* seguir el consejo de || **~ñpüram:** *vtr* aumentar, agrandar || **~pa:** *vtr* ir a dejar || **Y~punh:** s [astr.] Venus, lucero de la noche (→WÜNHYELFE) || **~rü:** *vtr* arrastrar, pasar a llevar, arrasar || **~ül:** *vtr* asistir a el/la MACHÍ^s en la ceremonia || **~ülfe, ~ülpelu:** s asistente de el/la MACHÍ^s || **~wün:** s carga, bulto, equipaje, cosas, pertenencias; *medán*, regalo que las visitas llevan a sus anfitriones, generalmente alimentos (→ROKIÑ) || **az(tu)~:** *vtr* tener como pariente; parecerse a; tener por costumbre, estar acostumbrado a || **afma~:** *vtr* mantener, cuidar || **ayü~:** *vtr* querer, amar || **zewma~:** *vtr* hacer con mucho empeño || **zuam~:** *vtr* necesitar algo o a alguien con un propósito || **zungu~:** *vtr* hablar de || **ina~:** *vtr* seguir (a alguien en alguna actividad) || **kayñe~:** *vtr* tener como enemigo || **kompañ~:** *vi* tener por compañero || **kure~:** *vtr* desposar, tomar como esposa || **kutranzuam~:** *vtr* compadecer

|| **kuyafkütu~**: *vtr* apalear ||
kümelka~: *vtr* sobrellevar con
 paciencia o buen ánimo ||
mankaz~: *vtr* llevar en el anca
 del caballo || **nütram~**: *vtr*
 conversar acerca de || **ñazu~**: *vtr*
 tener como cuñada || **ñuke~**: *vtr*
 tener como madre; mirar como
 madre || **ngüma~**: *vtr* llorar por,
 deplorar || **ofülkütu~**: *vi* sorber
 ruidosamente || **piwke~**: *vtr*
 querer, amar || **pünokütu~**: *vtr*
 pisotear, hollar || **püram~**: *vtr*
 alabar, celebrar || **repukütu~**: *vtr*
 labrar con hachazos || **rüpü~**: *vtr*
 seguir una dirección ||
teyfukütu~: *vtr* demoler con
 rabia || **traf~**: *vtr* encontrarse
 con, dar con || **trafkiñ~**: *vtr* tener
 como compañero de TRAFKINTU^S
 || **tran~**: *vtr* caerse con ||
üñam~: *vtr* tener por amante ||
üpangüpangü~: *vtr* devorar,
 engullir, zamparse ||
wezazungu~: *vtr* calumniar,
 hablar mal de, murmurar contra
 || **wenhüy~**: *vtr* tener como
 amigo || **wimakütu~**: *vtr* golpear
 con varillas || **wütroñkütu~**: *vtr*
 llenar de mordeduras
yechi: *vi* iniciar, empezar,
 comenzar || **~l(ka)**: *vtr* iniciar,
 empezar, comenzar
yeku: *s* [ornit.] yeco, cormorán,
 cuervo de mar, pato negro,
 (*Phalacrocorax brasilianus*)

yem: =EM
yene: *s* [zool.] ballena || **me ~**: *s*
 ámbar
yengu: =ENGU
yengün: =ENGÜN
yepu: *s* balay
yerpu: *vi* vencer, triunfar, medrar,
 prevalecer || *vtr* vencer, ganar
yewa: *s* [zool., Cast.] yegua
yewe: *vi* avergonzarse, humillarse
 || *vtr* respetar, admirar || **~lka**: *vtr*
 avergonzar, humillar || **~n**: *s*
 vergüenza, humillación || **~nten**:
adj vergonzoso (que se
 avergüenza con facilidad) ||
~ntukufal: *vi* ser vergonzoso ||
~tu: *vtr* respetar
yewen: *s* prometido/a y futuro
 suegro/a
yewmen: *adj* suelto, ágil,
 desenvuelto
yimüm: *vtr* instruir, formar, educar
yiwiñ: =IWIÑ
yochi: *adv* suficiente || *vi* ser
 suficiente || **~kay**: *exp* gracias
 (cuando uno no quiere servirse
 más comida o bebida)
yoZ: =ZOY
yof: *vtr* no osar, no animarse a, no
 atreverse a
yom: *adv* demasiado,
 excesivamente || **~ rume**: *vi* ir
 más allá, hacer más, ir
 demasiado lejos
yom(tu): *vtr* agregar, añadir

yu¹: *pron pos. 1ª pers. dual nuestro* (de nosotros dos)
yu²: *s nariz* || **trolol** ~: *s ventana de la nariz* || **wag**~: *s [med.] hemorragia nasal*
yuz: *adj liso, llano* || *vtr alisar, pulir, allanar*
yuful: *vtr aporcar*
yuku: *s [Cast.] yugo*
yukuko: *s [ornit.] codorniz (Callipepla californica)*
zung: *adj afilado, filoso, puntiagudo* || ~**e**: =YUNG || ~**üm**: *adj afilado* || ~**üm**: *vtr afilar, aguzar* || ~**ümwili**: *vi afilarse las uñas*

yupe: *s [zool.] erizo (Loxechinus albus)*
yupi: *s hombro*
yü: =YU²
yüze: *s grasa*
yüfkü: *vtr raer, raspar* || ~**nentu**: *vtr quitar raspando*
yüfüz: *vtr raer, raspar* || ~**entu**: *vtr quitar raspando*
yüfüm: *s [Went.] animal menor*
yüñpüram: *vtr agrandar, expandir*
yüw: =YU²
yüwüz: *vi enrollar*
yüwüllkuwü: *s anillo, sortija*

Bibliografía

- Augusta, Félix José de. *Gramática araucana*. Imprenta Central J. Lampert: Valdivia, 1903.
- Cañas, Alejandro. Estudios de la lengua veliche. En: Carlos Porter (ed.), *Trabajos del Cuarto Congreso Científico (1o. Pan-Americano)*, III Sección Ciencias Naturales, Antropológicas y Etnológicas., vol.11, tomo 1, pp. 143-330. Imprenta Barcelona: Santiago de Chile, 1911.
- Catrileo, María. *Diccionario lingüístico-etnográfico de la lengua mapuche*. Editorial Andrés Bello: Santiago de Chile, 1998 [1995].
- Chiodi, Francesco y Loncón, Elisa. *Crear nuevas palabras: Innovación y expansión de los recursos lexicales de la lengua mapuche*. IEI-UFRO/CONADI: Temuco, 1999.

- Hernández, Arturo; Ramos, Nelly y Cárcamo, Carlos. *Mapuche: Lengua y cultura: Diccionario mapudungun-español-inglés*. Pehuén: Chile, 2007 [1997].
- Huenchulaf, Ernesto; Cárdenas, Prosperino y Ancalaf, Gladys. *Nociones de tiempo y espacio en la cultura mapuche: Guía didáctica para el profesor, Nivel básico I*. Corporación Centro de Desarrollo Socio-Cultural Mapuche/CONADI. Santiago de Chile, 2004.
- Moesbach, Ernesto Wilhelm de. *Idioma mapuche*. Imprenta San Francisco. Padre Las Casas, 1962.
- *Botánica indígena de Chile*. Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1992.
- Smeets, Ineke. *A grammar of Mapuche*. Mouton de Gruyter. Berlín/ Nueva York, 2007.
- Zúñiga, Fernando. *Mapudungun: El habla mapuche*. Centro de Estudios Públicos. Santiago de Chile, 2007.